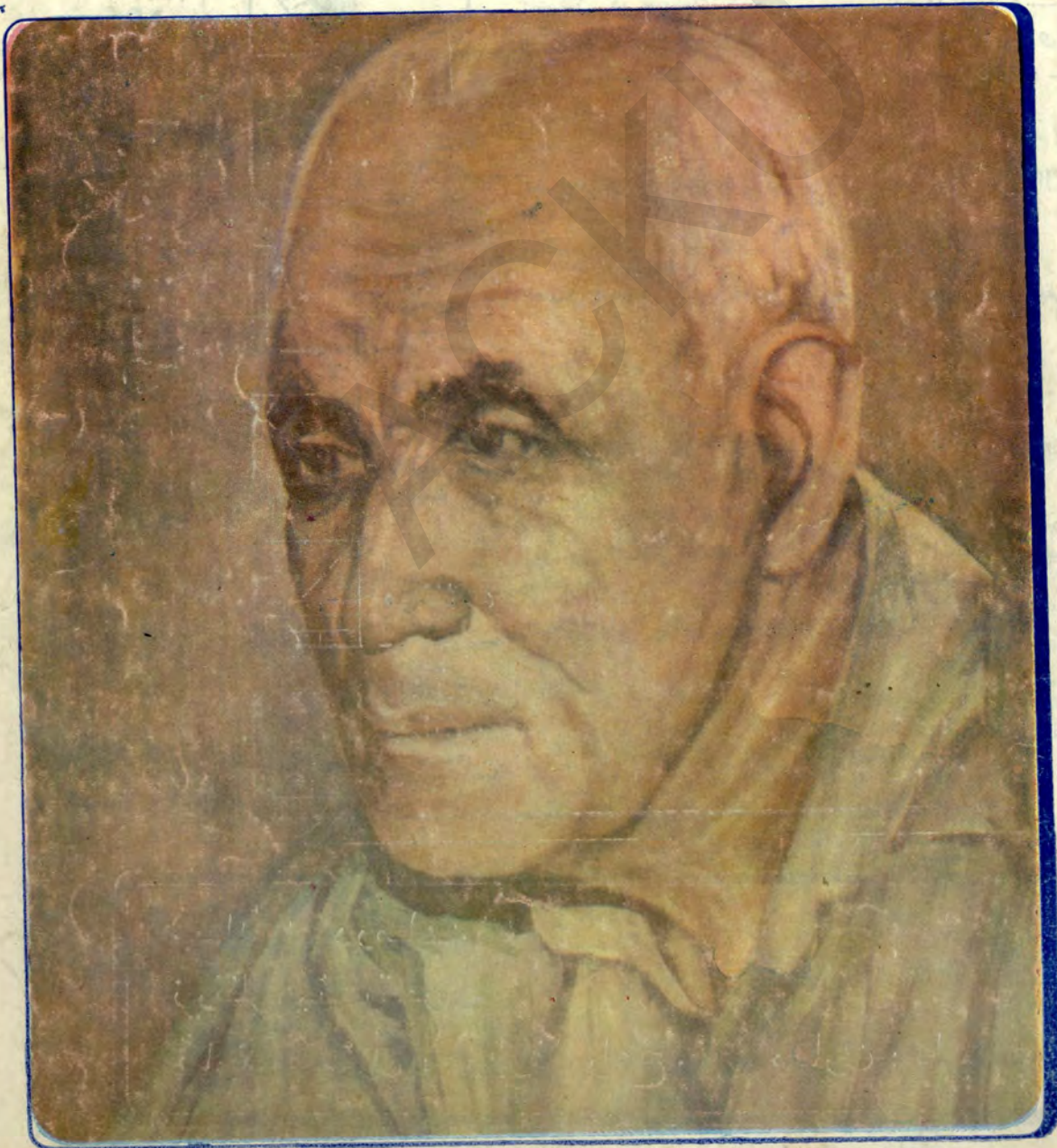




کتاب و نشر کے اتحاد میں نئی جہتیں ابھرنے لگی ہیں۔



شمارہ اول
سال چہارم
۱۳۶۶



تیوریک

هنر کندها را ...

نیکسیر — ص ۴۴



موسیقی

دشکلا پیر ندنی ...

صابری — ص ۶۱



سینما

استثنا در سینمای هند
مرثیه یی در اوج سینما
نقدی بر قلم خاک

سرور انوری — ص ۳۶
وحید صمدزی — ص ۴۰
حسن اسدی — ص ۴۲



تیاتر

فشرده ای در باره هنر تمثیل

ص ۰ هریوال — ص ۳۱



نقاشی

تحلیل محتوی آثار نقاشی در ...

پوهاند صدیقی — ص ۲۵



بررسی
رویدادها
هنری

بررسی رویداد های هنری

اداره — ص ۶۷



مهندسی

معداری اسلامی افغانستان ...

انجینر شکیب سالک — ص

سخن های پیرامون تعبیرات مهندسی

مهاجر کروخی — ص ۲۰



ویژه
جوانان
ونوجوانان

میشید — ص ۷۷

چل - ثور

مجله دوماهه

زیر نظر هیئت تحریر

نگارنده مسؤل : رؤف راصع . معاون : طیبه سهیلا .

نگاهی گذرا به

معنای سلامی افغانستان

از شروع اسلام تا عهد تیموریان

یاد داشت !

نهیسته ای که در دست دارید دراصل به شکل کنفرانس وبصورت شفاهی تنظیم شده بود که به همکاری اتحادیه هنر مندان ج.د. ۱۰۰ در مرکز کلتوری و فرهنگی اتحاد شوروی بتاريخ ۲۰-۲-۱۳۶۴ ایراد گردید. چون موضوع چاپ آن به شکل مقاله جداگانه دراول مطرح نبود لذا در تهیه ماخذ و بین قوس گرفتن جملات اقتباس شده تعلق صورت گرفته بود که البته تا حد توان کوشش شده است که این نقیصه بر طرف گردد - آنچه قابل تذکر است اینکه در کنفرانس یاد شده از یکتعداد زیاد سلاید ها و فوتو های چاپ شده درماخذ گونه گون استفاده بعمل آمده بود که به نسبت محدودیت های مطبعه نمیتوان آنها را در اینجا بدست چاپ بسپاریم - البته عکس ها و نقشه هایی در حدود امکانات تهیه شده ولی نمیتواند حق مطلب را ادا کند به این وسیله قبل از خواننده محترم پژوهش می طلبیم .

مقدمه :

«برای درك هنر باید نگاه كامل تاريخ را مطالعه كرد .»
 كه به اين ترتيب او انكشاف ديالكتيك را بين خود حقيقت و نمود اين حقيقت در هنر نشان ميدهد .
 در اصل هنر عينييت تفكر مجرد ويا ابستر كت را نشان ميدهد به اين ترتيب هر اندازه كه عينييت را درك كنيم همانقدر زيبايي را شناخته ايم .
 چرنيفسكي يك نويسنده و فيلسوف ماركسيست ميگويد :
 «هنر عبارت از زيبايي زندگي

باره هنر و تعريف آن در بين كنان بود به نظرم دلچسب آمد لذا شمه اي از آن را در اینجا ذكر ميكنم .
 «هنر عبارت از انعكاس فورم منطقي در ذهن انسان» كه به حيث يك ضرورت همين انسان تبارز ميكنند .
 در جای دیگر چنین آمده
 كه ادامه اين تعريف چنين است
 «هنر عبارت از كار انسان است بر علاوه طبيعت» «هنر جمع طبيعت زيبائي را بوجود ميآورد»
 انگلس مينويسد :

واژه هنر كه به عوض كلمه لاتين بكار ميرود در طول تاريخ و توسط دانشمندان مختلف ، به گونه هاي متفاوت تعريف گرديده است كه هر كس از گونه گون جنبه ها و باايد متفاوت و جهان بيني ويژه خود تعريفی از آن ارايه داده است كه نمیتوان همه ای آنها را در اینجا باز نويس كرد .
 در همين اواخر كتابي از منتخبات گفته هاي كارل ماركس فريدريك انگلس در باره هنر و ادبيات بدست رسم قرار گرفت (۱) مطالبي كه در

میباشد) ولی او این نکته را نیز تصریح میدارد که احساس زیبایی از انسان تا به انسان از یک مذهب تا مذهب دیگر به نسبت شرایط زمان تغییر میخورد.

باری مارکس منشأ و مبدا هنر را در تمرین، انکشاف و تربیه حواس انسان میداند که در طی قرنهای متمادی از ماقبل التاریخ تا امروز تربیه شده، تکامل یافته و ظرافت پذیرفته تا آن حد که به شکل یک غریزه بانها د انسان درآمخته است.

به هر حال امروز (هفت هنر اساسی شناخته شده که معدودی از آنها مجرد و بقیه از چند هنر مجرد دیگر به میان آمده اند.

نقاشی - تندیس گری، تیاتر، رقص، موسیقی، معماری، شعر و ادبیات و سینما ازین جمله اند. نبشته هئادر باره معماری است معماری از جمله هنرهای اساسی میباشد و در زمره ان هنرهاست که از چند هنر مجرد دیگر مانند نقاشی مجسمه سازی و از خود مهندسی که شامل شکل (فورم) فضا و زمان است (۲) متشکل میباشد.

معماری ایکه در اینجا از ان صحبت بعمل خواهد آمد معماری اسلامی افغانستان است ولی قبل از اینکه به اصل مطلب پرداخته شود نگاهیه به شروع هنر معماری اسلامی و بنیاد های اصلی و اساسی ان خواهیم انداخت.

پس منظر تاریخی و بنیاد های هنر معماری اسلامی (هنر اسلام با چکا چاک شمشیر و آوای سم ستوران در بیابانها و بانگ پیروزی «الله اکبر» آغاز میشود (۳). این هنر که از هیچ شروع می

شود در هر جا و منطقه از امتزاج و آمیختن مذهب و قرآن با هنر های محلی هنر جدیدی را بوجود میاورد و انتشار قرآن به زبان اصلی و فرما - نروایی مطلق خط عربی پیوندی بوجود میاورد که تمام دنیا ی اسلام را به هم مربوط ساخت و عامل مهمی در خلق هر نوع اثر هنری گردید (۴). در هنر اسلامی فرق بین هنر مذهبی و غیر مذهبی کمتر به نظر میرسد، البته ابداء مذهبی مانند مساجد به علت ضرورت های ویژه خود، شکل معماری جداگانه و خاص خود را دارند ولی تزیین و آرایش آنها درست مطابق قواعدی بوده که در مورد ابنیه غیر دینی هم رعایت میشود.

به صورت کلی در عبادتگاه ها و مراکز دینی قرینه سازی ممنوع گردیده ولی گاهی برخلاف تصور، مقادیر و شمایل زیادی درین گونه اماکن نمودار میشوند، البته یک نوع تقوای آمیخته باترس و هراس مانع شد تا علاقه به واقعیت و ریا - لیزم بتواند تمام موانع را از پیش بردارد که همین موضوع باعث بوجود آمدن طرح های تزیینی و نباتی گردید و تا حدی هم سمبولیزم اسلامی و یا اگر بهتر بگویم سمبولیزم خلاف اسلام از همین نکته ناشی میشود.

برای این موضوع مثال های زیادی میتوان اراه نمود.

یک مثال خوب که ممکن اکثر حضار مجلس را کثر خوانندگان این مقال آنرا از نزدیک دیده باشند نمودی از یک مجسمه سنگ است که در مدخل زیارت خواجه عبدالله انصاری (رح) در هرات سرزمین میساید. در اصل این تندیس گونه نه سردار دهنه تنه و نه جزییات صورت

و تن، ولی هر بیننده بایک نگاه به آسانی میتواند آنرا مشخص سازد و خلوص نیت و ارادت سازنده آنرا به خواجه درک کند و هیچ محتسب سختگیر و متعصب نمیتواند ایرادی بران وارد آورد یا این مجسمه چون به خاطر اظهار خلوص به یک بزرگت مرد مذهبی ساخته شده اسلامی است و یا چون ساختن هر نوع تشددیسی در اسلام ممنوع میباشد. اسلامی خواهد بود.

به هر حال مخالفت با طبیعت گرایی که در طول قرنهای در ذهن مسلمان نقش بسته به خوبی توانست که از پیشرفت آزادانه نقاشی و مجسمه سازی جلوگیری نماید به همین دلیل فعالیت هنری اسلام

تنها در دو زمینه انکشاف کرد یکی معماری و دیگری صنایع مستطرفه. در دایره هنر اسلامی کمتر میتوان از یک هنرافغانی، عراقی، ایرانی، و غیره نام برد آنچه این موضوع را مشخص میساخت خواسته حکمفرما بود که برای انجام خواسته خود از دورترین نقاط هنر مندان و معماران را جمع میکرد و خواست یا ماییت این استادکار نقش کمتری را در ساختن این اثر هنری بازی میکرد آنچه مهم بود این دستورات صادر شده در کمترین وقت و زمان ممکن به انجام برسد حتی اگر این دستورات زیاد هم میبود باید در یک ضرب الاجل معین اتمام مییافت.

چه مساجد بزرگ و قصرها که در مدت کمتر از سه یا چهار سال اعمار شده اند حتی یک حکمرانی پیرو فتوت به اصطلاح پا در لب گوراگر بنیاد کدام قصری را می گذاشت، میل نداشت قبل از اتمام آن با زندگی وداع کند به گونه مثال شاه جهان با چه حالت

فجیع انتظار به پایا ن رسیدن کار
تا ج محل رامیکشید .

برای بسیاری از اروپایی ها
چقدر تعجب اور است زمانیکه می
فهمند که فلان قصر باشکوه و یا مسجد
بزرگ در مدتی کمتر از چار یا
پنجسال اعمار شده است درحالیکه
میدانند که کلیسای نوتر دام، امین
و چند تای دیگر از همین قبیل در -
مدت صد هاسال به پایه اکمال
رسیده است و چندین حکمران در
اعمار ان نقش داشته اند .

در تمام دوران خلفاء تا ختم
دوره عباسیان روابط نزدیک بین
کشور های اسلامی برقرار بود و به
همین دلیل است که هر کشف و
ابتکار جدید به سرعت در همه
نقاط جهان اسلامی پخش میشد و
این باعث شد تا به طور مثال شباهت
های فراوانی بین مسجد نه گنبد
بلخ و مسجد جامع سامره در بغداد و
یا بین نقاشی های قصور غزنویان
در هرات و بلخ با نقاشی قصر های
خلفای عباسی و اموی درد مشق
و بغداد بوجود بیاید .

گسترش معماری اسلامی کاملاً
در جهت افقی بود هر قدر کاخ ها و
مسجد ها بزرگتر شده رفت در جهت
افقی بود هیچگاه تفاوت ارتفاع بین
بزرگترین و کوچکترین مسجد
جامع از چند متر محدود زیاد
نیست و کمتر عماراتی را چه مذهبی
و چه غیر مذهبی میتوان دریافت
نمود که از سه طبقه زیاد تر داشته
باشد و حتی این سه طبقه ها نیز
در شمار خواهند آمد .

حتی میناره ها با وجود انوا ع -
گونه گوناگون و شکل های مختلف
که به مقاصد گوناگون اعمار شده
اند از يك ارتفاع معینی بالاتر نر -
فتند و این موضوع نشان میدهد

که برخلاف مسیحیت گسترش عمودی
بناها تا چه حدی بی اهمیت بوده
است .

دو دلیل عمده برای این موضوع
به ذهن میاید .

یکی اینکه تمام مناطقی که تحت
تسلط عربها آمد و بدین اسلام
گرایدن کم نفوس بود به این
معنی که تراکم نفوس در منطقه
آنقدر نبود که مشکل کمبود زمین را
که دلیل اصلی و عمد گرایش به ارتفاع
است بوجود بیاورد .

دوم اینکه بودن خداوند در
آسمان نزد مسلمانان از جمله
بدیهیات است ، این موضوع توسط
قرآن عظیم الشان کتاب اسلام و
احادیث کاملاً ثابت شده بود لذا
معمار اسلام هیچ لزومی نمیدید تا
توجه بنده پر هیزگار را با بلند
بردن ارتفاع عمارت به سوی آسمان
و در نهایت بسوی خدا (ج) جلب
کند در حالیکه عقیده تثلیث و مشابهت
بودن هویت خدایی و یا انسانی
حضرت مسیح در عیسویت باعث
شده بود تا ارتفاع کلیسا های
مسیحی هر چه بیشتر شده برود .

آنچه در تزیینی عمارت مهم بود
برگردن مطلق سطوح به شکل
ایکه در هیچ جای این سطح کدام
تضادی (۵) ندهد و این به دودلیل
بود ، یکی اینکه در سطح يك
تزیینی ویژه توجه بیننده را به
تنهایی جلب نکند و ذهن او را از
خدای واحد و ذکر او غافل نکند و
دوم اینکه آنها در نظر داشتند تا
تزیین عمومی يك تاثیر کلی وارد
آورد . حتی در ظروف پیکره حیوان
نات و سوار کاران و یا غلامان
در يك تکرار متوالی و بسی پایا ن
ساخته میشد .

دو صد سال اول هنر اسلامی

را میتوان در مجموع مطالعه نمود
ولی بعد از آن با آغاز جنبش
های استقلال طلبانه و ملی گرا ، هنر
مغربی اسپانیا براه خود و هنرهای
شرقی نیز هر کدام براه خود می
روند .

چون پیامبر بزرگ اسلام و جا -
نشینان اولیه او از هر گونه تجمل
صرف نظر مینمودند و به هیچ
صورتی نخواستند از قدرت خود
جهت ایجاد کاخهای مجلل و عبادت
گاه های با عظمت استفاده کنند ،
و در مجموع جهان اسلام از دوره
ایشان کدام اثر قابل ملاحظه که
دست کاری نشده باشد و بتواند
ویژه گی اصلی آن دوره را بیان کند
بمانرسیده است ، لذا ما باین مقدمه
بررسی خود را از دوره امویان
شروع میکنیم (۶)

در مطالعه معماری اسلامی به
اولین عمارتی که باید پرداخته شود
مسجد است .

مسجد یا اولین مرکز اجتماع
مسلمانان در ابتدا هدفی غیر
ازین نداشت که برای دسته جات
کوچک و بزرگ - حفاظتی در مقابل
تغییرات جوی به هنگام نماز
جماعت باشد .

ادای نماز طبق تعالیم اسلام
باجر کات منظم و در ردیف های
یکسان انجام میگردد ، این
خصوصیت در تقسیم بندی مکان
این عبادات اهمیت فراوان دارد
به همین دلیل شکل های هندسی ،
مربع و مستطیل برای مسجد بوجود
آمد (يك حالت ویژه شکل هشت
ضلعی در مسجد عمر در بیت المقدس
میباشد و به علت موجودیت سنگ
مقدس که به فراخور حال با یددر

يك موقعيت مر كزى قرار داده شود
بوجود آمد (۷)

وضو گرفتن ضرورت و جوديك
حوض را به ميان آورد (۸) مسئله
قبله تمام بنارا به ان جهت انتقال
داد پروفيسور كونا مينويسد :

«اين احتياجات عملى كاملا
بانموده قديمى تمام مساجد
متداول زمان كه داراى يك صحن
ويك حرم بود مطابقت داشت» (۹)

ولى اين عبارات به صورت كامل
درست نيست و ما مساجدى از اين
دوره داريم كه با اين طرح مطابقت
نميكنند و مثال خوب ان نه گنبد
بلخ است . در اصل اين طرح كه
بنام طرح اوليه مساجد عربى شده
و تقريباً تمام مستشرقين بان هم
عقيده اند خود از طرح هاى بودايى
(۱۰) ساسانى و بيزانس متاثر
است (۱۱).

بابه قدرت رسيدن امويان و
شروع فتوحات در اطراف و ايجاد
دربار هاى با عظمت و ضرورت به
وجود آمدن بنا هاى عظيم و مستحکم
بميان آمد و كليساى مسيحى
كه تعداد زياد آن در سوريه به مسجد
تبديل شده بود به عنوان سر مشق
قرار گرفت (۱۲) طور يكه ايوان طويل
ستون دار آن به حرم عريض
مبدل گرديد (۱۳).

براي ساختن محراب در جهت
قبله بايد كليسا را مورد مطالعه قرار
دهيم (۱۴) در حاليكه ايجاد ميناره
ها زيادتر از برج ائور بايد مورد نظر واقع
شود تا برج كليسا هاى سوريه
(۱۵) با رى بعد از وجود آمدن اين
ضروريات اوليه بدلايل زيباشنا-
سى تغييرات ديگرى نيز به ميان
آمد ، اولين ايوان در اثر تعريض
رواق وسطى روبروى محراب سا-

خته شد البته تاثير هنر ساسانى را
نبايد در بوجود آمدن اين ايوان
ناديده گرفت ، بوجود آمدن تزيين
و تغيير دادن جاى ميناره از يك گوشه
به مركز بناء همه از جمله اى اين
تغييرات بود (۱۶)

بسيارى از مساجدى كه در
كشور هاى تازه فتح شده ساخت
ميشد شكل قلعه را اختيار ميكرد و
براي مومنين به حيث پناهگاه مورد
استفاده قرار ميكرفت ، مانند مسجد
بصره و كوفه در بين النهرين -
قيروان در افريقاى شمالى و عمرو در
فسطاط شمر قديم قاهره وغيره .

مسجد مشهور امويان در دمشق
كه بعد ها براى بسيارى از مساجد
ديگر به شكل الگو مورد استفاده
قرار گرفت ، از تغيير دادن كليساى
يوزا به وجود آمد ، در شروع اين
مسجد با كليسا به شكل مشترك
توسط مسيحيان و مسلمانان مورد
استفاده قرار مى گرفت .

ولى وليد بن يزيد قسمت كليساى
آنها را از مسيحيان خريد و طرح
مكمل مسجد را ريخت (۱۷ و ۱۸)
مسجد زيتونا در تونس ، سيدى
عقبى در قيروان و مسجد امويان
در قرطبه همه از روى همين مسجد
دمشق ساخته شده اند .

خلفاى آموى بنابر عادت بدوى
عربها اكثر اوقات خود را در خارج
از شهر هاسپرى مينمودند و اين
باخوى بدوى شان سازگار بود .
چون در داخل شهر از قصر هاى
آنها چيزى باقىمانده تا به اساس
آن قضاوت نماييم ، لذا از قصور
خارج شهر آنها كه معمولاً در دشت
هاى سوزان ، در نقاطى كه بارندگى
ها جويبار هاى كوچكى بوجود مى
آورد نام مى بريم مانند قصر هاى

المشتى عمره ، الحيره وغيره ،
به عنوان نمونه به قصر المشتى
اگر نظرى انداخته شود بملاحظه خواهد
رسيد كه اين قصر از روى نمونه
هاى قصور ساسانى ساخته شده
و شباهت هاى فراوانى با آنها دارد ،
در تالار تشريفات ان نفوذات
بيزانس به ملاحظه ميرسد . (كار
هاى موزاييك در هنر بيزانس
بسيار مشهور است) . در نماى
خارجى اين قصر از طرح هاى حيوان
نات و نباتات كار گرفته شده است
و حتى او لين طرح هايي كه بعد ها
بنام هاى اربسك و اسليمى شناخته
شد ، نيز در همين قصر و در نماى
خارجى ان به مشاهد مى رسد (۱۹)
حمام جز اصلى تمام قصور و اين قصر
است كه باتصاوير مختلف و حتى
گاهى تصاوير برهنه كه در موزاييك
كار شده تزيين يافته است .

تزيينات هما نظريه يكه گفته آمديم
تقريباً تمام سطوح بنارا مى پوشاند . در
تمام سطوح بنا را مى پوشاند . در
عهد امويان تزيينات به طور عموم
از سنگ بود كه كنده كارى ميشد
كتابت به خط كوفى بود و تزيينات
در معمارى و صنايع مستظرفه
تقريباً مشترك ارزيا بى ميشود .

معمارى عباسيان

اولين كارى كه صورت گرفت
پايتخت خلافت اسلامى از دمشق
به بغداد تازه ايجاد شد انتقال
كرد ، و همين موضوع باعث گرديد
تأفوذ هنر ساسانى (تحت تاثير
نزدىكى پايتخت به ايران) زياد تر
شود بر علاوه نفوذ برمكيان بلخى
در دربار خلفاى عباسى آنقدر
مشهور است كه در اين جا توضيح
بيشتر لازم نميافتد به حواله كتب
تاريخى خلفاى عباسى در تمام عمر

نات از وزرای بر مکی خود حتما - مشوره میگرفتند پوها ند حبیبی می نویسند : «... اما بر مکیان که در بغداد و دربار ، فرهنگ و ثقافت و محیط خاص علمی و اجتماعی را به وجود آورده و رنگ دربار عباسی را به رابه کلی تغییر داده بودند ، به حفظ مفاخر اسلاف و مبادی خراسانی خود سخت می کوشیدند و حتی درین کار آنقدر غلو میکردند که به قول ابن ندیم اکثر بر مکیان زندیق بودند .» (۲۰)

احقاد برمک خود دارای دربار بودند و خلفا در هر موردی از ایشان مشوره اخذ مینمودند چنانچه علامه حبیبی مینویسد : «در ۱۴۶ هجری هنگام بنای بغداد مشوره خلیفه بود» (۲۱) این خلیفه منصور عباسی و مرد مشوره او وزیرش خالد برمک بود .

بهر حال بعد ها نفوذ عناصر ترک که شاهان عباسی به منظور جلوگیری از نفوذ خراسانیان آنها را بدور خود جمع کرد باعث شد تا تأثیر عربها بیش از پیش کمتر شود . اولین کوشش های موافقانه شهر سازی در دور عباسیان صورت گرفت ، خلیفه منصور عباسی شهر بغداد را بشکل مدور اساسی گذاشت که در وسط این شهر مسجد و قصر خلیفه قرار داشت و از چهار طرف سرکهای عمومی به آن ختم میشد . در دوره عباسیان مسجد با طرح به اصطلاح عربی دارای یک ایوان وستون پایه های اطراف هنوز هم مورد قبول بود . تنها تغییری که در دوره عباسیان بوجود آمد ، استفاده از خشت پخته است بجای خشت خام و سنگ دوره های قبلی که به حیث یک تغییر کلی و اساسی تحت تأثیر نزدیکی پایتخت به ایران و تأثیر ارت بودایی رایج بلخ و نفوذ

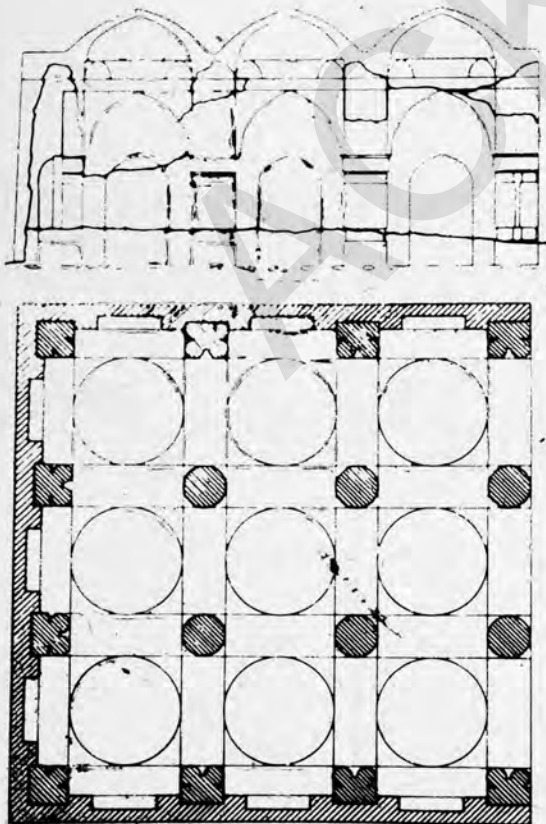
برمکیان مورد قبول واقع شد . استفاده از خشت پخته استعمال گج رابه حیث اندود اجازه میدهد و به همین دلیل طرحهای تزئینی که قبلا بروی سنگ کنده کاری میشد بروی گچ آمد و این کار باعث شد تا یکی سرعت عمل زیاد شود و دیگر اینکه ظرافت های هنری زیاد تر نمایان گردید . در اوایل این تزئینات توسط گچ بری با کارد صورت می گرفت ولی بعد ها تزئینات قالبی رواج بیشتری یافت . (۲۲)

مسجد المتوکل در سامره از نظر عظمت با شکوه ترین مسجد این دوره است که با طول (۲۶۰) متر و عرض (۱۸۰) متر گنجایش در حدود صد هزار نمازگذار را دارد . این مسجد یک برج مدور در بیرون

دارد که ممکن است تحت تأثیر برج های بابل و یا باغ های چینایی دوره تانگ ساخته شده باشد (۲۳)

قصر های دوره عباسی تقریباً شبیه قصر های امویان است و زیاد تر تحت تأثیر ساسانی قرار گرفته است همه ای آنها دارای حمام و سرداب سرد برای فصل گرمی باشند ، حمام های این قصرها نیز دارای تصاویر است بهر حال در افغانستان مازین دوره تنها یک آبدیه نیمه خرابه داریم و آن عبارت از نه گنبد بلخ .

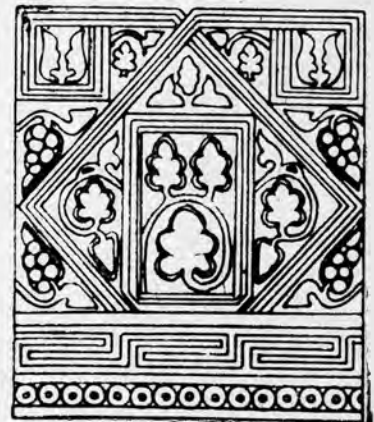
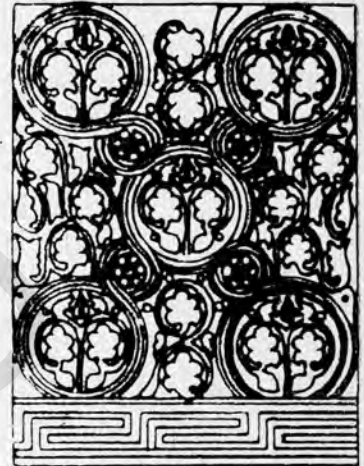
حج پیاده یانه گنبد بلخ یک مسجد مربع شکل است ، اضلاع آن ۱۹۵ متر در بیست متر اندازه گیری شده که در حدود (۳۹۰) متر مربع زمین را اشغال میکند . (شکل اول) .



طرح افتاده و مقطع مسجد نه گنبد بلخ

پلان این ابده به هیچ صورتی نه به مسا جد او لیه شباهت دارد و نه به مسا جد بعدی و مربوط اندوره است که هنوز سبک معینی برای مسجد ها بوجود نیامده بود .

دانشمند شوروی پوگا چینکوا، آنرا مربوط قرن نهم (۲۴) و لیزا گو- لمبک آنرا مربوط قرن دهم دانسته (۲۵) در حالیکه هر دو دانشمند به شمول اسدالله منکیان شروانی (۲۶)، نظریات خود را براساس مطالعه موتیف ها و طرح های نه گنبد و تاثیر هنر بودایی مروج در منطقه به این مسجد ، نموده اند . و به تاثیرات هنر بودایی مروج در منطقه به این مسجد ، هیچ توجه نه نموده اند شکل (۲) موضوع قابل توجه اینست که قبل از



موتیف های برگ تاک در نه گنبد بلخ

حمله عربها به بلخ در حدود یکصد و شصت و سه سال بعد از میلاد مسیح به شمول معبد مشهور نوبهار احتیاجات مذهبی بودایی ها را برآورده میساخت (۲۷) پس چگونه ممکن است تاثیر هنر بودایی در نه گنبد نادیده گرفته شود ، در حالیکه میدانیم حتی بعد از حمله اول اعراب ، در سال چهارم هجری ناشصت سال دیگر هم نوبهار فعال بوده است به این معنی که حمله اول واقع شده و نوبهار تا یکصد و شصت و سه سال بعد از ظهور اسلام هم پابرجا بوده است . (۲۸)

مهمترین جز قابل مطالعه درین مسجد عبارت از تزیینات آن می باشد بایک نظر کمی دقیقتر ملاحظه

نموده میتوانیم که اکثر طرح های آن منشاء بودایی دارند و حتی

امکانات این موضوع نیز باید مطالعه شود که ممکن این محل برای کدام

منظور دیگر اعمال میشده و در حالت ناتکمیل به هجوم اسلام به مسجد

تبدیل شده است . زیرا جز فرو رفتگی محراب هیچ دلیل دیگر به

مسجد بودن این ابده دالالت نمیکند .

بدر نظر داشت صفحات محدود مجله صرف تعدادی از این موتیف ها را از نظر میگذرانیم .

اول در بغلی (لچکی) کمان ها یک طرح گل لوتس یا نیلو فرابی :

راجع به اهمیت لوتس در بودیسم یزم نوشتن ذکر بدیهیات است تنها لازم است این نکته را تذکر داد که

در سیمبولیزم انی کونیک مذ هب کوچک یا هنا یانا یعنی زمانیکه

هنوز بودا به شکل مجسمه تجسم نیافته بود ، نیلو فر یکی از سیمبول

هایی بود که بود او یا بهتر گوییم که وجود بودا را القا میکرد (سوستیکا

یا علامت صلیب شکسته که بعدها علامه هیتلر شد نیز یکی از یمن

سیمبولها بود که شواهد در نه گنبد یافت شده میواند ، شکل (سوم) ،

ممکن حمایل هاییکه در گردن بسیاری از بو دا ایستوا ها دیده شده متاثر باشد بسیاری از تزیینات چند برگی شکل (۴) و گونه گون موتیف



طرح نیلوفر که در بغلی ها کار شده



طرح های شش برگی در میان تزیینات اطراف آن

دوم برگهای تاک به اشکال گونه گون :

ازین نوع برگها که زیاد ترین طرح تزیینی نه گنبد است و اساس تزیین نه گنبد را تشکیل میدهد، در هنر گندهارا بو فرت دیده شده است ، حتی باعین طرح وتر کیب آنرا در هده جستجو نموده میتوانیم اهمیت برگ تاک در هنر بو دایی حوزه گندهارا تا آن حد است که بنجامین رولاند استاد صنایع مستظرفه پوهنتون هاروارد و مستشرق مشهور کتابی در مورد برگهای تاک گندهارا نوشته است . اصلت این برگها در نه گنبد این گمان را تقویت میکند که برگهای تاک در ساره بغداد متأثر از هنر بلخ و یا به معنی دیگر متأثر از هنر بودایی بلخ باشد (شکل دوم پنجم)

بر علاوه تزیینات شانه مانند در عاجهای بگرام و بسیاری از ابدات بودایی دیده شده ، دانه های مروارید که در اصطلاح معماری بنام رشته های مروارید مشهور است منشأ ساسانی دارد و لی درینجا

های نه گنبد را در آثار بودایی گندهارا و نقاط دیگر جستجو نموده می توانیم در مورد نه گنبد و مطالسم مربوط به آن يك مقاله مفصل توسط نگارنده در شماره مسلسل (۸) مجله باستان شناسی افغانستان به چاپ رسیده است در صورت علاقمندی میتوانید به آن مراجعه نمایید مهمترین از همه موتیف ها تزیینات بادامچه مانند است که در مقاله یاد شده به نسبت بعضی ملحوظات از اشاره به آن خود داری شده است در نه گنبد بلخ به این تزیینی ارجحیت ویژه ای داده شده ، زیرا یگانگی طرح میباشد که در سرستون تمام پایه های بزرگ و کوچک مشترک است (در حالیکه بقیه طرح ها جز در ستون خود در جای دیگر تکرار نمی شوند) این طرح به شکل خیرت آوری مشابه به موتیف های مغاره معروف و طرح ویمهاره تپه شتر هده میباشد طرحهای هده در تحقیقاتی که بعمل آمده مربوط شعبه تاتاریک بودیزم است و یا حدس نزدیک به یقین طرحهای نه گنبد نمیتواند خارج از تاثیر این شعبه بودیزم طراحی شده باشد زیرا هیچ نوع منشأ دیگر برای آن جستجو کرده نمیتوانیم تطبیق این طرح هادر نه گنبد چه تقلیدی و نا آگاهانه باشد چه حقدی و عمدی تا تیسیر بودیزم رابه خوبی القاء میکند البته این موضوع يك نظر کاملاً مشخص است و هیچ نوع تعبدی در قبول



... جريان از ين قرار خواهد

بود كه عمارت گنبدى باز (چارتاق)

از فارس به اسياى مركزى به حيث

يك معبد آتش پرستى وبعد به افغا-

نستان وارد شد در آنجا بامقا بل

شدن باستوپه هاى بودايى كه تا

آنزمان ميان پر بود باعث بميان آمدن

يك مودل جديد ستوپه كه ميان

خالى بود و در داخل ان مجسمه بودا

قرار داشت ، شد اين قبولى اتشكده

توسط بوديزم مطابقت ميكند باقبول

ستوپه ميان خالى توسط اسلام به

شكل مقبره (۳۱) به هر حال بعد از

ين مقابل چار تا قى به شكل يكى از

مشهور ترين و كثير الاستفاده ترين

نوع مقبره مورد استفاده قرار گرفت.

بارى يك موضوع مهم و قابل

تذكر ديگر اينست كه در تمام كتاب

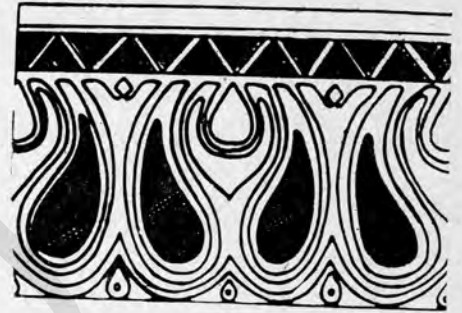
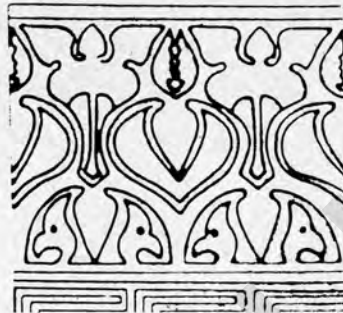
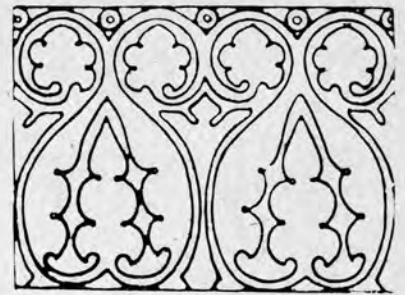
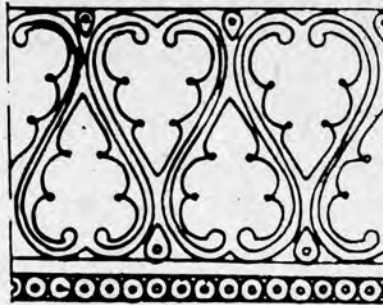
هاييكه راجع به تاريخ معمارى

منطقه نگاشته شده است متاسفانه

از معمارى و هنر دوره غزنوى كمتر

نام برده شده و معمارى غوريان

كاملا فراموش شده است ، در حاليكه



برگه‌هاى تارك و تزئين با دامچه مانند در نه گنبد

بارى بامطالعه رول برمكيان در بار خلفاى عباسى و قدامت نه گنبد كه يك ابدى نيمه اول قرن هشتم ميلادى ميباشد و اعمار ان قبل از سامره است نبايد تاثيرا تارت بودايى بلخرادر هنر اسلامى بغداد فراموش كرد چه مسجد سامره و نه گنبد از نظر موتيف ها و جهت شباهت زياد دارند مسجد سامره در (۸۴۷ و ۶۴۸ ميلادى اعمار شده در حاليكه نه گنبد بلخر در سالهاى ۷۲۵ و ۷۹۴ ميلادى (۲۹)

ظاهر يان و صفا ريان به نسبت جنگهاى داخلى عمرا نا تى و يابمتر بگويم از آنها چيزى باقى نمانده تا بر مبناى ان قضاوت كنيم حتى در محدوده فعلى افغانستان از ساما نيان نيز اثرى باقى نيست و لى مقبره اسماعيل سامانى در بخارا (۹۰۷ ميلادى (۳۰) يكي از مهمترين ابدات اسلامى ميباشد و به يك حساسيت او لين ابدى است كه در ان از عناصر ساختمان (خشت پخته در اين حالت ويژه) به حيث عنصر تزئينى نيز استفاده بعمل آمده است و حتى او لين بناى مقبره به شكل چار تا قى ميباشد ممكن است از آتشكده هاى زرد شتى متاثر باشد به نظر پوپ موالف مشهور كتاب (سروى ارت فارسى) اين نقشه ساختمانى (هراد نقشه چار تا قى است) از آتشكده ها به ستوپه ها ميان خالى در باميان و از آنجا به مقبره انتقال نموده است او مى نويسد .

بسیاری از شگرد ها و ابتکارا تیکه به معماری سلجوقی نسبت داده می شود در اصل مایه های خود را از معماری غزنوی و غوری گرفته اند. و بنابر ملحوظات سیاسی و احساسات ملی گرایانه آنرا طی همسایه غربی نه خود از این موضوع نام برده اند و نه مستشرقین خریداری شده توسط شان، بهر حال بعد از مطالعه نه گنبد می پردا زیم به معماری غزنویان.

به بنیاد کتب تاریخی و قصاید شعرای معروف در بار غزنه، غزنویان در زمان خود ابدات زیادی و با عظمتی داشته اند، مسجد ها، قصر ها، کتابخانه ها، مدرسه ها، میناره ها، العسکر یا لشکر گاه ها و از اینگونه بسیار، متأسفانه برای ما از ایشان چیزی کمی به جا مانده تا به اساس آن قضاوت کنیم. توسط هیئات فرانسوی در لشکر گاه و توسط ایتالوی ها در غزنه حفاریاتی صورت گرفته که نتایج این دو حفاریات با مینار مسعود مینار بهرامشاه، مینار دولت آباد بلخ (شکل ۶) طاق بست و معدوی دیگر تمام مواد مطالعه دوره غزنوی را تشکیل می دهد.

مینار مسعود و مینار بهرامشاه ۳۲۰هـ که اکثر کتابها حتی در کتاب



مینار دولت آباد از دوره غزنویان

های باستان شناسی افغانستان (۳۳) سروی ارت فارسی (۳۴) و تزیینات معماری اسلامی (۳۵) بنام مینارهای پیروزی و یادگاری و به تقلید از میناره های هندی.

(گایا سمتبها س و کرتی ستم - هاس)، یاد شده در اصل میناره های مسجد های مربوط خود میباشند و این اشتباه از آنجا ناشی شده بود که مینار بهرامشاه را میناره محمود فکر کرده و به همان نام می شناختند

و درینصورت بافتوحات محمود مسعود بسیار دلچسپ و موجه به نظر میرسید که آنها را میناره های فتح و پیروزی بخوانند درحالی که تحقیقاتی شیرا تو و بمبایسی و خوانش کتیبه آن نشان داد که این مناره ها هر دو مربوط مساجد خود اند که فعلا از بین رفته اند. (۳۶)

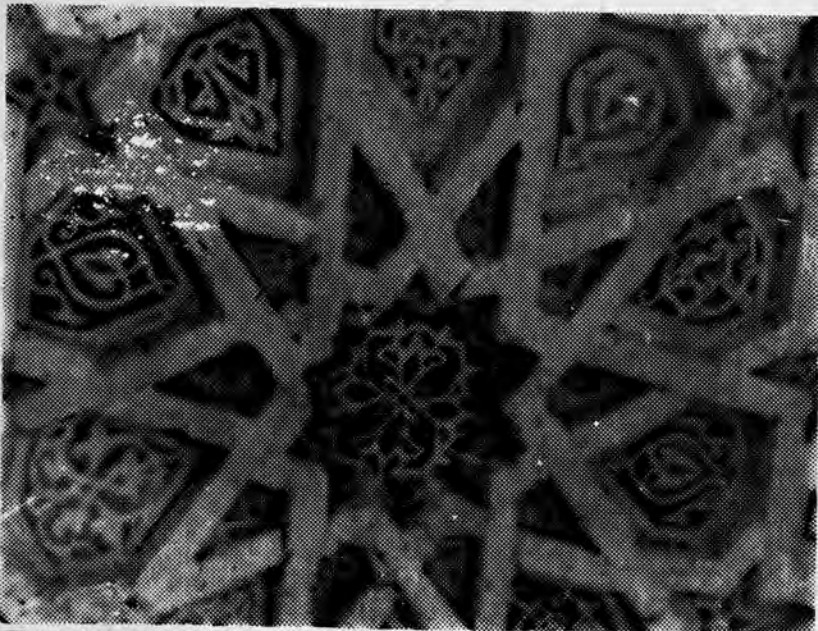
به هر صورت این منار های تزئین دور غزنوی را به خوبی نشان میدهند، میناره ها که در طرح افتاده به شکل ستاره های هشت پر میباشد در رویکار هر قسمت آن

مانند (کتاب باز شده) میباشد که به مستطیل های مختلف تقسیم بندی شده و در تقسیم این مستطیل ها نسبت ها طوری مدنظر گرفته شده که هر مستطیل فوقانی از قسمت تحتانی خود بزرگتر است و در دور نما و قتی بیننده نزدیک مینار باشد تمام این قسمت ها به اساس قانون دور نما یک اندازه به نظر میرسد تزیینات این مینار ها از اشکال هندسی، نباتی و خطوط کوفی متشکل میباشد.

شباهت های کمان نعل اسپه و محراب مسجد چوبین چرخ لوگر که یک مسجد غزنوی میباشد و این محراب نیز در اصل یک کمان نعل اسپه است که توسط کمان سگالب

مسجد جامع اصفهان معروفی شده که توسط نظام الملك وزیر الپ - ارسلان و ملکشاه سنجوقی چندین دهه بعد از غزنویان ساخته شده است (۳۹).

طاق بست که اکثر دانشمندان آن را یک آبدیه دوره غزنوی می‌شناسند و قرار معلوم به دروازه یک مسجد مربوط می‌باشد از نگاه تزیینات بسیار غنی و در عین حال بسیار ساده می‌باشد و دارای بهترین تناسب‌های ممکن یک کمان می‌باشد بسیار از تزیینات آن با تزیین دوره غوری شباهت کامل دارد و همین باعث شده که بعضی آنرا آبدیه دوره غوری بدانند. (چهل تصاویر هفتم و هشتم).



تزیینات قسمت زیرین کمان بست دوره غزنوی. تزیینات قسمت زیرین ایوان اصلی شاه مشهد (غوری)

(۳۷) ریاکمانهای کوچک پهلوی هم داخل یکمان بزرگتر تزیین یافته و این نوع تزیین و کمان در معابد بودایی و هند و ییزم به آسانی دریافت شده میتواند، بعضی از خا و شناسان را به آن واداشته تا عقیده مند شوند که مهندسی غزنویان از هند تاثیر پذیرفته است و حتی بعضی از آنها چنین ابراز عقیده میکنند که کمان نعل اسپی خود از هند به سیستان و در مجموع به افغانستان آمده است ولی تا حال کدام دلیل قابل قبول ارائه نداده اند و نمیتوان به این نظر اتکاء کرد. و اما چون محمود از هند ایران و حتی بغداد هنرمندان و شعرا و درین میان معماران را جمع آوری نمود و در غزنه و بست به کار گماشتند لذا در هنر غزنوی بر علاوه عنا صرمحلی باید اجزای هنرهای هند و ایرانی ساسانی، و سامره را جستجو کرد. هنرمندان عهد غزنوی همزمان با بخارا در زمره آن اولینها بودند که ساختمان و تزیین را (دو جنبه و پهلوی اساسی معماران) به هم آمیختند و اجزای ساختمان را به حیث عناصر تزیینی در معرفی نمایش قرار دادند در حالیکه این موضوع را به سلجوقیان نسبت میدهند.

(۳۸)

اولین ابداعات چار ایوانی در زمان غزنویان به میان آمده که مثالهای آنرا در طرحهای افتاده قصر مسعود سوم در غزنه و قصر محمود در لشکرگاه به خوبی دیده میتوانیم، این نوع پلان ابداعات که از یک حویلی مرکزی و چار ایوان رو به طرف داخل به ارتفاع بلند ترا از سایر قسمت ها اعمار میشود در کتابهایی که قبلا از آن یاد آوری نمودم به سلجوقیان نسبت داده میشود، و اولین آبدیه چار ایوانی

نقاشی دیوار های قصر لشکری
بازار رواج این هنر را در آن دوره به
خوبی نشان میدهد.

(۴۱) و قراریکه از متون تاریخی
برمیاید مسعود در هرات نیز یک
قصر داشته که دیوار های حمام
آنها مانند قصور اموی و عباسی
بانقشه های برهنه تزیین نموده
بود.

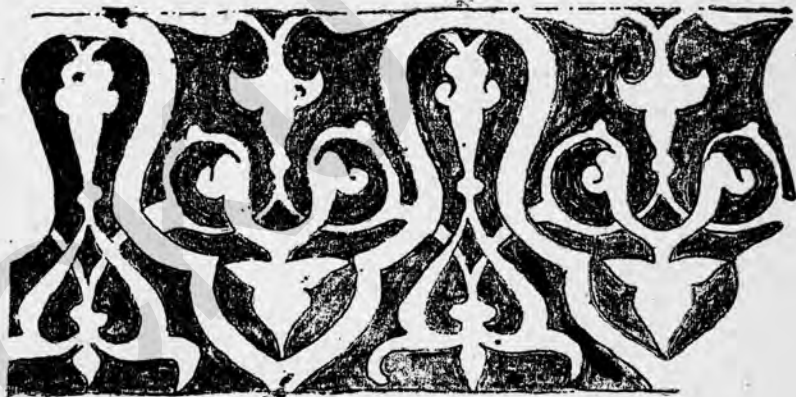
از عهد غوریان نیز چند ابله
انگشت شمار به جا مانده که اکثر
آنها در زمان سلطان غیاث الدین
محمد ابن سام سال جلوس
(۵۸۸ هـ، ۱۲۰۹ میلادی) ساخته شده
است.

مدرسه شاه مشهد، مینا رجام
مسجد جامع هرات، ابدات چشت
(مسجد و مدرسه تصویر دهم) ازین



مسجد غوری چشت

هنر تزیین دوره غزنوی یک هنر سه بعدی است که ادامه تکامل
تزیینی نه گنبد بلخ سامره و دمشق میباشد و خط کوفی یک جز مهم
این تزیینی را تشکیل میدهد. طاق بست و میناره های غزنوی و بلخ از
خشت پخته و قصر مسعود در سنگ و توسط کنده کاری نمادهای عالی
این تزیین و خط کوفی را نشان میدهد. (شکل نهم)



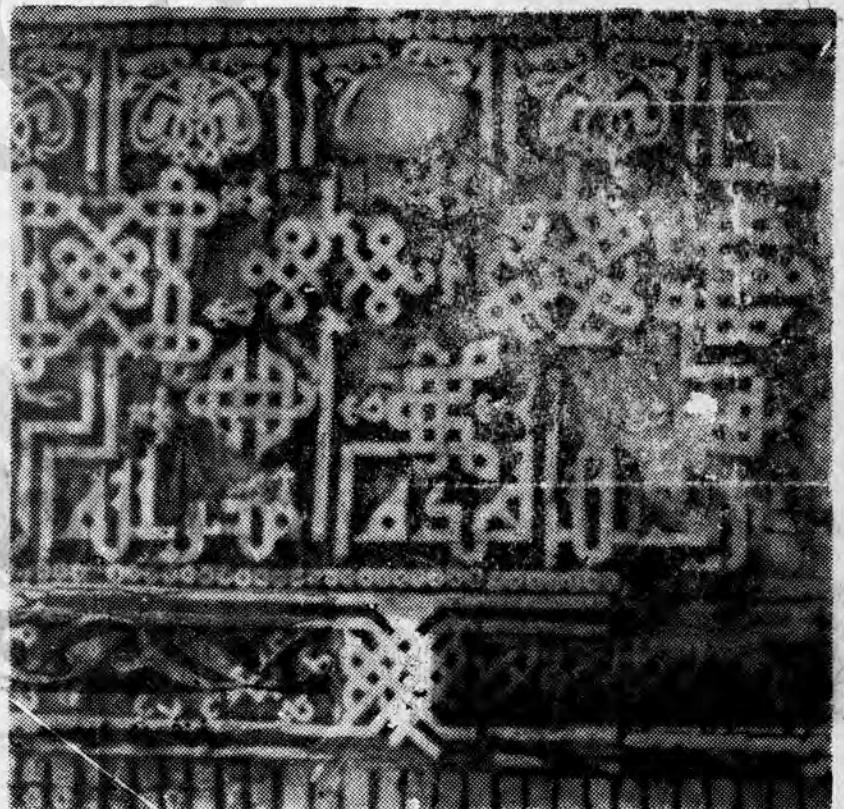
تزیینات کنده کاری شده در سنگ قصر مسعود در غزنوی

شمار است در خارج از سرحدات فعلی افغانستان میتوان از قطب مینار دهلی نام برد که آنهم مربوط به همین دوره است.

علاوه از اینها که ذکر نمودیم يك مسجد سنگی که بنا م مسجد سنگی لاروند شناخته شده نیز از ابدات همین دوره میباشد ولی این ابدۀ که بنا م زیارت ملکسان نیز مشهور است هیچ نوع ویژگی ابدات دوره غوری را ندارد و قرا رت تحقیقاتی که بعمل آمده این ابدۀ توسط غلامانی که از هند سیر آورده شده اند ساخته شده است (۴۲).

به هر ترتیب ساختمانهای دوره غوری شکل (ابده ای) (۴۳) دارند از نگاه تناسب ارتفاعات در بسیاری از ابدات این دوره از تناسب طلائی یا مقطع زرین استفاده بعمل آمده است گرچه ممکن است این تناسب به صورت تصادفی وبدون فهم واطلاع قبلی بران درین ابدات موجود باشد بانهم ابدات دوره غوری يك زیبا یی خاص بخشیده است (۴۴).

تزئین دوره غوری را اوچ هنر تزئینی سه بعدی ونیمه برجسته خوانده میتوانیم تمام این تزئینات بصورت برجسته از خشت، کاشی و گچ بری کار میشود، طرحهای اساسی ان عبارت بود از رشته های مروارید مو تیف های شعله مانند، مضلعات متداخل در یکدیگر، انواع گل و برگها و خطوط، خط کوفی مقل معماری درین دوره به اوچ خود رسیده و هیچ نمونه دیگری ازین خط باخطور شاه مشهد قابل مقایسه نیست و بر علاوه برای اولین بار از خط های ثلث و نسخ در دوره غوریان در معماری استفاده بعمل آمده که مثالهای خوب آنرا در ابدات چشت و شاه مشهد در یافته می توانیم. (تصویر یازد هم)



کتیبه کوفی ایوان اصلی شاه مشهد

کمان های این دوره از نوع

کمان معروف اسلامی یعنی چنانقی

میباشد از تفاع عمارات در عهد

غوریان نسبت به دوره های قبلی

زیادتر شده و در مدخل عمارات

از تزئین استفاده ای بیشتر صورت

گرفت (۴۵) طرح افتاده عمارات

متناظر بود و نوع پلان چهار ایوانی

رواج کامل داشت گنبد های نسبتاً

مرتفع بالای متک های سقفی اعمار

میشد که بهترین نمونه سالم آنرا

در ابدات چشت ملاحظه نموده می

توانیم.

هنر معماری غوری را میتوان

معماری تزئینی سه بعدی و معماری

حرکت و سکون سایه ها نامید،

هر ابدۀ غوری چه در طول یکروز

و چه در دزازی یکسال از جهت

نور و سایه به شکل وحالات متحول

دیده میشود و به بیننده يك نوع

کاری است که تزیین سه بعدی دوره های قبلی جای خود را به کاشی بررنگ این دوره میگذارد. انواع رنگهای جدید و مختلف در کاشی کشف شد. رنگهای آبی و لاجوردی کشف شد و به وفرت تمام در گنبد ها به کار رفت.

انکشاف و تشویق هنر نقاشی تأثیر عمیقی بر معماری وارد آورد و تلفیق کلی بین این دو هنر وجود آمد.

نوآوری و ابتکارهای زیادی در هنر معماری بوجود آمد. که این نوآوری ها در معماری گاهنشاها کارهایی را بوجود آورده که حتی امروز نیز بر چکاد دنیا میهندسی قرار میگیرد.

ویژگی های هنر معماری تیموری راجعین میتوان خلاصه نمود.

۱- مراعات کامل تناظر در طرح افتاده در یک محور و حتی در هر دو محور،

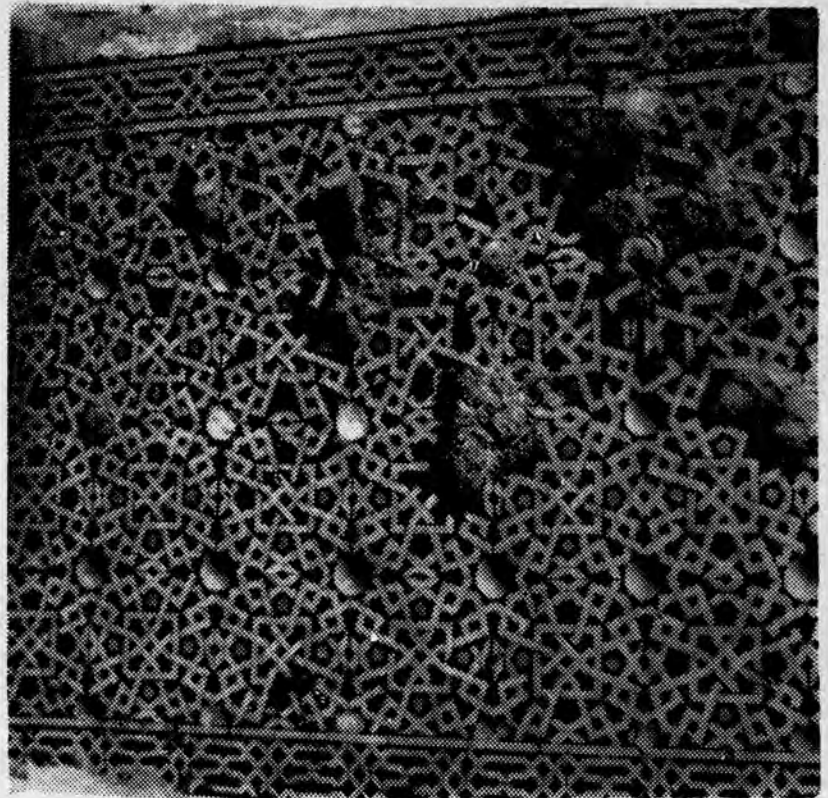
۲- استعمال رنگ به وفرت تمام به ویژه در کاشی.

۳- استعمال کاشی در سطح عالی و استفاده از کاشی معرق.

۴- کشف رنگهای آبی و لاجوردی.

۵- ابتکار ساختن استوانه طویل (ساقه) برای گنبد، تصویر،

سیزدهم.



تفصیل تزیین دوره غوری در مسجد جامع هرات

امپراتوری تیموری از خود به جا گذاشته اند.

از تیموریان ممرقند بخارا آبدات زیادی مانند گور امیر، مجتمع ساختمانی شاه زنده، مسجد بی بی خانم و غیره باقی مانده است که معماری تیموری هرات ادا می همان سبک میباشد.

دوره تیموری اوج هنر کاشی

بعد از معماری غوریان می پر - دالایم به معماری تیموریان هرات زیرا سلجوقی ها اول گرت برای ما آنقدر دلچسپ نیست، به این معنی که از سلجوقیان کدام ابدیه مهم در افغانستان نداریم (۴۷) وال گرت مدت بسیار کمی در هرات امارت نموده اند که از آنها نیز اثر قابل ذکر به جا نمانده است.

(۴۸)

شروع تیموریان از (۱۴۱۷) میلادی یعنی از اوایل قرن پانزدهم حساب میشود تیمور جز خرابی به سرزمین افغانستان کدام ارمان نداشت ولی اداره او به ویژه شاه رخ باملکه خود گوهر شاد، آغا و سلطان حسین بایقرا با وزیر خود امیر علی شیرنوا بی عمرانات و آبادی های زیادی را در بلخ - سیستان، غزنی و بویژه در هرات پایتخت



نمای از گنبد گور شاد در کوهستان

لایخوار ، شاه شهید ، سلطان
عبدالرزاق در غزنی ، و تعدادی -
زیارت در هرات و اطراف آن مانند
مسجد جامع هرات ، ابوالو لیس
(زیارت) ، زیارت شهزاده ابوالقاسم
سم ، مقبره شهزاده عبدالله ، زیارت
جا ، گازرگاه ، ... وازین گونه
بسیار .

تعداد زیادی از آبدات دوره
تیموری در کتاب (معمار ی اسلامی
هرات) معرفی شده است و بر علاوه
رساله منفرد در مورد ویژه گی های
معماری تیموری توسط نگارنده در
مجله هرات باستان به چاپ رسیده
است که دوستداران هنر معماری
تیموری میتوانند به آن مراجعه
نمایند .

این نبشته را که خلاصه ای بسیار
عجولانه از سر خط قسمتی از
معماری اسلامی افغانستان است
به امید اینکه هر بخش آن توسط
معماران و مهندسان دانشمند با

۶ - ساختن گنبد های دو پوشی و سه پوشی .

۷ - اعمار گنبد های شیاری دار و یا کلاه در ویشی .

۸ - استفاده از سازه تحول (متک دامنی) یا شکنج .

۹ - استفاده از رسم الخط های گونه گون در معماری و کاشی کاری

۱۰ - اعمار ایوان های مرتفع در ابدا ت این عهد .

۱۱ - استفاده از میناره های تزئینی در دوطرف ایوانها



مدرسه امیر علی شیر نوایی در هرات سال ۱۸۸۱

۱۲ - استفاده از نقاشی در

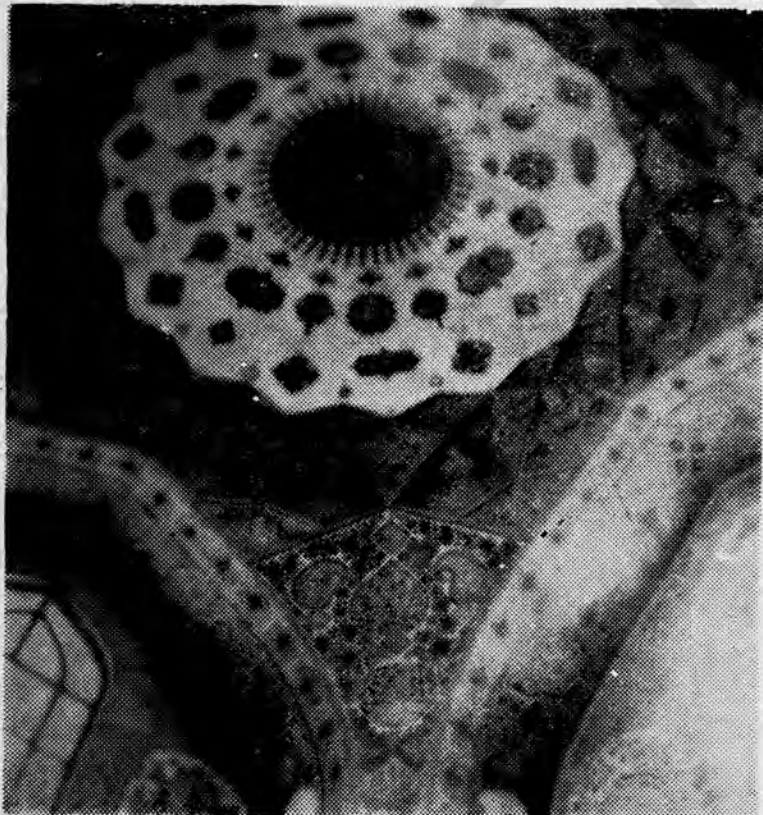
معماری .

هنر معماری تیموری را میتوان
هنر گنبد و کمان نامید و ابدا ت این
دوره را از جنبه تزئین به تابلو های
میناتور در یک مقیاس بزرگتر شباهت
هت دارد یک عنصر مهم تزئینی که در
دوره تیموری اهمیت خود را نمایان
ساخت .

عبارت است از مقرنس و ایمن
متک های دوره تیموری بود که ظرافت
و زیبای مقرنس رادر سطح
عالی آن به جهانیا ن معرفی کرد ،

ابدا ت عهد تیموری درچندین
ولایت کشور موجود است و یگان
دوره ایست که خوشبختانه تعداد
بیشتری ابده را از آن به
میراث گرفته ایم .

روضه مزار شریف و مقبره خواجه
ابونصر پارسا در بلخ، خواجه



زیارت ابو الولید یک آبدیه دوره تیموری

تفسیر و تفصیل هر چه بیشتر
مورد تدقیق و مطالعه قرار بگیرد به
پایان می بریم .

پاورقی

۱ - کارل مارکس و فریدریک
انگلس ، منتخباتی از گفته هادر
باره هنر و ادبیات ، با مقدمه موریس
تودیز و مطالعه ژان فرو بل ، مطبعه
اجتماعیات ، ۱۹۵۴ ، پاریس
(فرانسوی)

تمام تعریف های ایکه در
هنر درین نبشته آمده از همین کتاب
و از صفحات مختلف آن نقل شده
است .

۲ - : Vision, space, Form

۳ - پرایس ، کریستن ، تاریخ
هنر اسلامی ، ترجمه مسعود رجب
نیا ، چاپ اول ۱۳۴۷ ، انتشارات
امیر کبیر تهران ص (۵) .

۴ - کونلارنست ، هنر اسلامی
ترجمه مهرداد سوشنگ طاهری
چاپ اول ۱۳۴۷ ، چاپخانه مشعل
آزادی تهران (ص ۶)

۵ - Contrest

۶ - تقریباً در سراسر مقدمه
به استثنای مثالها و چند مورد دیگر
از متن های دو ماخذ شماره (۳)
و (۴) استفاده بعمل آمده است .
۷ - هنر اسلامی پرو فیسور -
ارنست کونل ص (۱۷) .

۸ - در مورد بوجود آمدن حوض
مراجعه کنید به مقاله ((پادیوا))
نبشته مهرداد سوشنگ طاهری
در شماره (۱۳۹) مجله هنر و مردم
چاپ ایران که مطالب مفیدی در
مورد تاریخچه و پیشینه حوض های
شستشو در آن نگاشته آمده است .

۹ - هنر اسلامی ص ۱۲
۱۰ - درین مورد بعداً در قسمت

نه کنید بلخ تو ضیح داده خواهد
شد .

۱۱ - در مورد طرح سبک بدوی
عرب و چگونگی بوجود آمدن اولین
مساجد بامیناره ها ، محراب ،
ایوان ، شبستان و غیره مقاله
ارزشمندی توسط داکتر عباس
زما نی تحت عنوان (در مساجد -
ایران) ((نقشه سبک بدوی عرب))
وجود ندارد . در شماره ۱۱۶ مجله
هنر و مردم به چاپ رسیده ، که
اگر از تعصبات ملی گرایانه افراطی
آن صرف نظر کنیم مطالب سودمندی
را میتوان از آن اخذ کرد .

۱۲ - تالپوت رایس ، داوید ،
هنر اسلامی چاپ تایمز و هودسن
لندن (۱۹۷۷ ص ۱۱۱) انگلیسی .

۱۳ - این موضوع در هنر اسلامی
پرو فیسور کونل نیز تصریح شده
است . ولی داکتر عباس زما نی
تالار ستوندار مسجد را تحت تاثیر
تالار های قصر های ساسانی و
هخامنشی میداند . ((به پاورقی

شماره (۱۱) مراجعه نمایید . ۱۴ و
۱۵ - موضوع محراب و میناره
در بسیاری از مقالات مورد بحث
قرار گرفته است جملاتی که من درین
مورد نقل کرده ام از هنر اسلامی
پرو فیسور کونل است در حالیکه
داکتر زمانی این هر دو عنصر را -
ایرانی میداند و عکس های نیز به
شکل گواه از دوره های قبل از

اسلام آورده است ، ولی محراب در
هر صورت باید از کلیسای های
سوریه متأثر باشد زیرا منبع اولیه
و قابل دسترس بوده است ، اما در
مورد مینار من نیز با داکتر زما نی هم
عقیده ام که شباهت زیادی بین
مینار مسجد سامرا (قرن سوم هجری)
و مینار با برج آتش فیروز اباد
منسوب به آغاز دوره ساسانی
وجود دارد .

۱۶ - در مورد موقعیت میناره
در مسجد و دلیل آن در روز کنفرانس
یاد شده و سوالی از طرف یکی از
رفقا صورت گرفت ، در همانجا
بدون ذکر ماخذ بنسبت ضعف حافظه به
جواب پرداخته شد درین مورد محمود
فاضل مقاله ای تحت عنوان (پیدایش
میناره در اسلام) در شماره ۷۷ و ۷۸
هنر و مردم چاپ ایران نگاشته
است و هم او در مورد اینکه میناره -
درجه نقطه ای ساخته میشود چنین
مینگارد : ((قاعده و قانون خاصی
برای محل ساختمان میناره نیست
گاه هست که در چار گوشه مسجد
میناره میسازند مثل جامع عمرو در
خطاط (فسطاط اصل آنست) .
مصر و مسجد پیامبر (ص) در مدینه
و گاه میناره را در قسمت غربی و
شمالی مسجد و یا در نیمه اخرویوار
مسجد بنا میکنند مانند مینارهای
جامع قیروان در تونس . گاهی
میناره را در خارج از مسجد میسازند
مانند مسجد جامع سامرا عراقی
و بالاخره گاهی هم در خلع جنوبی
مسجد مانند میناره جامع این طولون
گاه میناره چسبیده بدرب ورودی
مسجد است و گاه میناره جدا از آن مانند
بسیاری از مینارهای ایران) و تا
جاییکه بنده نیز اطلاع دارم کدام
دستور خاصی بنابر موقعیت معینی
برای مینار موجود نیست امیدوارم
در غیر آن اگر نظر دیگری موجود
باشد با اطلاع از آن بر من و دیگر
خوانندگان منت گذاشته و آنرا
بنگارند .

در مورد میناره داکتر عباس
زمانی نیز مطلبی در شماره (۱۲۱)
مجله هنر و مردم به چاپ رسانیده
که مطالب خوب و مهمی در آن نگاشته
شده است .

۱۷ - هنر اسلامی پرو فیسور کونل ، ص ۱۴ و هنر اسلامی تا - لبوت رایی ص ۱۸

۱۸ - در مورد این مسجد در زمان نیکه بین عیسو یا ن و مسلمانان مشترک بود یک قصه کوتاه قبلا در کتاب خوانده بودم که متأسفانه اسم کتاب فراموش شده و لسی اصل مطلب در اینجا است که در اول مسیحیان حاضر نبودند حق خود

و ابا لای مسلمانان به فروش برسانند ولی از قضا گنبد مسجد طوری واقع شده بود که گنبد اعتزاف مسیحیان را نزد کشیش مربوطه که طبق قوانین مذهبی خود انجام میدادند یکا یک به سمت دیگر مسجد که مربوط مسلمانان بود انتقال میداد و این موضوع باعث شده بود تا همه گناهان آنها نه تنها نزد کشیش خودشان بلکه برای همه مسلمانان نماز خوان نیز معلوم باشد و این موضوع باعث رسوایی و ابروریزی شان شده بود تا اینکه بعد از کشف موضوع حاضر به فروش قسمت خود شدند و در نتیجه مسجد دمشق به شکل مشهور آن بوجود آمد . ن

۱۹ - اربسک و اسلامی هر دو - دارای یک معنی میباشند به این معنی که کلمه اربسک لاتین و اسلامی عربی آن میباشند . تعریف آن در کتابهای مختلف تقریباً همانند است : ((اربسک یک موضوع اصلی تزیینی ، یا ساقه میانی است که در طول آن خطوط خمیده بایک آهنگ مرتب به هم پیچند ، اربسک معمولاً برای تزیین حاشیه های بلند و باریک به کار میرود .)) نقل از کتاب هنر اسلامی هنری مارتین پاریس ۱۹۶۴ بهر صورت اربسک یک

عنصر تزیینی بسیار سابقه دار است ولی چون در هنر اسلامی زیاد بکار رفته بنام یک طراح اسلامی شناخته شده است . در مورد مقاله یی مفصل توسط محترم دکتر عباس زمانی در شماره ۱۲۶ مجله هنر و مردم نگاشته آمده است که توجه علاقه مندان را به آن جلب میکنم .

۲۰ - افغانستان بعد از اسلام علامه عبدالحی حبیبی ، طبع دوم ۱۳۵۷ کابل ص ۳۸۲

۲۱ - ایضاً ، ص ۳۸۶

۲۲ - هنر اسلامی از نست کونل ص ۳۶ ، ۳۷ ، ۳۸ *

۲۳ - هنر اسلامی تالبوت رابنس ص ۳۴ الی ۳۷ و هنر اسلامی ارنست کونل ص ۳۱ - ولی در مورد اینکه برج مدور آن تحت تاثیر باغهای چینایی دوره تانگ ویا برجهای بابل ساخته شده باشد تردید موجود است درین مورد مراجعه کنید به پاورقی شماره (۱۶)

۲۴ - نه گنبد در بلخ مجله افغانستان ، شماره اول سال بیست و یکم ، ۱۳۴۷ کابل به قلم گالینا پوگا - چینکوا (فرانسوی)

۲۵ - مسجد عباسی بلخ ، مجله هنر شرق ، جلد ۱۵۷۲ - ۱۸۹

لندن نگارش لیزا گو لمبک انگلیسی ۲۶ - مجله شناخت هنر شماره ۲۴۵ - ۱۹۷۲ پاریس مقاله ای ، شروانی نه گنبد بلخ ، و گنجینه یی در دلبخ ، مجله ژوندون ، شماره ۳۵ سال ۱۳۵۲ کابل مصاحبه روستا با ختری با ملکیان شروانی ص ۳۴

۲۷ - افغانستان بعد از اسلام ، یو هاند حبیبی ص ۶۷۵

۲۸ - ایضاً ص ۶۶۷ و ۶۷۵ .

۲۹ - مراجعه کنید به مقاله نه

گنبد بلخ یا حج پیاده ، مجله باستان شناسی افغانستان ، شماره ۸ حوت ۱۳۶۱ که توسط نگارنده به چاپ رسیده است .

۳۰ - یک موزیم در فضای آزاد - گالینا پوگا چینکوا ۱۹۸۱ تاشکند .

۳۱ - ای . دیز در کتاب سروی ارت فارسی ارتور پوپ ، جلد سوم ۱۹۶۴ لندن ص ۹۲۲ و ۹۲۳ .

۳۲ - مینار بهرامشاه بعد از حفريات هیئات ایتالوی و خوانش کتیبه آن به این نام خوانده شده در حالیکه قبل بر آن این مینار اشتباها به نام مینار محمود یاد میشد .

۳۳ - باستان شناسی افغانستان از گذشته های دور تا دوار تیموری افارالجین ، ونورمن ها موند ۱۹۷۸ لندن (انگلیسی)

۳۴ - سروی آرت فارسی ای ، ثوپوپ جلد سوم ۱۹۶۴ لندن (انگلیسی)

۳۵ - مهندسی اسلامی و تزئینات آن دیر هیل واولک گرابر ۱۹۶۷ ، لندن ، انگلیسی

۳۶ - کتیبه های کوفی قصر مسعود سوم در غزنی ، بمباچی ۱۹۶۶ روم (ایتالیا) و راپور حفريات غزنی ، شیراتو و بمباچی مجله شرق و غرب به جلد دهم و بر علاوه در کتاب پرابلم های ترمیم و نگهداشت در مورد چند ابد غزنی - اگنیوگا - لدی ، روم ایتالیا ۱۹۷۸ از نشرات (ازمیو)

۳۷ - Scoil op Arch

۳۸ - دیز در ۹۸۳ و ۹۸۴ کتاب سروی آرت فارسی پوپ مینویسد ، (ترجیح دادن خشت بدون اندود توسط سلجوقی های اولیه یک کار کور کورانه نبود) و در پاورقی همین صفحه علاوه بر دلایل دیگر شخصیت قوی نظام الملك و زیر

الب ارسال نیز به حیث حا می و تشویق کننده ذکر شده است .

۳۹ - پلون چار یوانی ، در حقیقت یک ویژگی خاص معماری اسلامی

میباشد زیرا این طرح قبلا وجود نداشته و چون برای اولین بار در ساحه افغانستان فعلی و در عهد غزنویان به کار رفته لذا میتوان به

حیث یک عنصر ملی و محلی معماری نیز آنرا قبول کرد البته این نظر صرف جنبه پیشنهادی دارد تا فورم (شکل) چار ایوانی به حیث یک عنصر قبول شده در معماری فعلی مانیز تطابق داده شود (ن)

۴۰ - اریک شرودر در سروی - آرت فارسی ۹۸۳ و ۹۸۴ تزئینات

آنرا بامینار مسعود ، مینار حضرت صالح در دولت آباد بلخ و ایوان غوری مسجد جامع هرات شباهت داده است ولی در عکس های ضمیمه این مقاله من شباهت فرایوانی بین تزئینات این ابد و مدرسه شاه شهید چونند که یک ابد مشهور غوری است یافته ام .

۴۱ - لشکری بازار ، قسمت الف معماری ، دانیل شلو مبرژه ، پاریس ۱۹۷۸ قابل یاد آوری است که نام شلو مبرژه در پارورقی مقاله (مهندسی غزنویان در افغانستان) ترجمه مهیند من حبیب الرحمن حبیب به شکل (سکو لمبر گر) چاپ شده و هم درین پارورقی نامه ای پروفیسور بمباچی و پرو فیسور شیر اتوبشکل بمباسی وسیرا تو آمده که باید اصلاح شوند .

این مقاله در شماره سوم سال ۱۳۶۱ مجله هنر به چاپ رسیده است .

۴۲ - در مورد این مسجد مقاله مفصل تحت عنوان (مسجد سنگی

لاروند) در شماره ۲۳ - سال ۱۹۷۲ مجله شرق و غرب توسط جین رابر توسکار سیا و موریز وندی از (۸۹) الی (۱۰۸) به چاپ رسیده که علاقمندان میتوانند به آن مراجعه نمایند .

۴۳ - Mononentel

۴۴ - در مورد مقطع طلائی در پارورقی مقالات مختلف و در جملات مختلف قبلا توضیح ارا نه شده است چون در ابدا ت غوری این تناسب کاملا دقیق نیست و صرف در حدود آن است لذا این گمان تقویت میشود که به صورت تصادفی و بدون فهم اعداد معین آن به کار رفته است .

۴۵ - این ویژگی نیز به سلجوقی ها منسوب است .

۴۶ - در مورد معماری غوریان نگارنده یک مقاله در شماره (۳-۴) سال ۱۳۶۲ مجله هنر به چاپ رسانیده است .

در صورت ضرورت میتوان به آن مراجعه نمود .

۴۷ - در افغانستان ابد بابا - حاتم یامر قد امام یحیی در جوزجان منسوب به دوره سلجوقی است ولی آنقدر موثق نیست بر علاوه ویژگی های معماری سلجوقی همانند معماری غوریان است ، تنها فرق آن اینست که سلجوقی ها به راه ورودی و مدخل عمارت توجه بیشتری مبذول میداشتند .

۴۸ - قلعه اختیار الدین در هرات در بنیاد توسط ملک فخر الدین کرت ساخته شده است ولی بعد ها این قلعه آنقدر تخریب و دو باره - سازی شد که ویژگی های معماری کرت کمتر در آن سراغ شده میتواند .

به این ملحوظ از صحیح در اطراف آن خود داری بعمل آمد . یاد داشت .

علاوه بر کتابهاییکه در پارورقی یاد شده در نگارش این مختصر از کتابهای ذیل نیز به حیث ماخذ استفاده بعمل آمده است .

۱ - حبیبی ، عبدالحی ، تاریخ مختصر افغانستان جلد دوم ۱۳۴۶ مطبعه دولتی کابل .

۲ - رجایی ، محمد ابراهیم رهنمای هرات ، ۱۳۴۷ مطبعه دولتی هرات بامقدمه تعلیق و تکریم محمد علم غواض

۳ - شماره های مختلف هرات باستان ، نشریه مدیریت ریسرچ پروژه بین المللی هرات ریاست کوشانی اکادمی علوم ج.د.ا ، ۴ - مهندسی اسلامی هرات ، نشریه پروژه بین المللی هرات ، کوشانی اکادمی علوم ج.د.ا ۱۹۸۱ کابل انگلیسی .

۵ - ترمیم ابدا ت هرات ، نشریه یونسکو ، چاپ ایتالیا ۱۹۸۱ انگلیسی

۶ - انصاری ، محمود ، سیری در معماری ایران تهران ۱۳۵۰

۷ - پوگا چینکوا ، گالیا ، تاریخ صنایع افغانستان ترجمه محمد صدیق طرزی . مطبعه دولتی کابل ۱۳۵۷

۸ - شماره های مختلف مجله باستانشناسی افغانستان نشریه انستیتوت باستانشناسی افغانستان اکادمی علوم ج.د.ا .

۹ - رولاند پنجامین هنر قدیم نشریه انستیتوت باستانشناسی افغانستان ترجمه احمد علی کهزاد نشریه موزیم کابل مطبعه معارف ۱۳۴۶ .

سخنهای نیرامون تعبیرات مهندسی

نوشته: پوپل عبد الرحیم مهاجر افغانی

ان بدرستی معلومدار است : هر عمارت نمایانگر هدف معین است (هر تعمیر باید مطابق مقصود باشد) به طور نمونه تاج محل - آيا ستایش و احترام جاودانه و خاص و احساس عشق يك مرد در برابر زن نیست؟ اینگونه تعبیر تا وقتی افق وسیعی را بشمول روانشناسی و روحی احتوا ننماید مفهوم اصلی آن داده شده نمیتواند .

سیما ی دیگر اساس پازیتویزم را تحقیقات و پرو هشیهای ارکیو- لوجیکی جهت تشریح انکشافات معماری نشان می دهد .

- چه وقت احیاء مجدد سبک یونان Greec Revival در انگلستان ظهور کرد ؟

بادنبال کردن نشرات «عتیقه های اتن» برادران ادام به نقل و کاپی کردن دیکو ریشن های سبک یونانی آغاز میدند و وقتی در سال ۱۸۰۰ لورد الجین کلکسیو نهایی عالی فرا گمنت (ریزه کاری) های معماری را از اتن دوباره به انگلستان آورد که فعلا در موزیم بریتانیه موجود است احیاء مجدد سبک یونان - از هم گسیخت .

- تولد نیو کلاسیک چه اثر مفان

آنقدر زیاد نیست تا بتواند ریزه کاریهای دیزاین را موشکافانه تاکید کند و برجسته بنمایاند ، در حالیکه انعکاسات در خشان جنوب بهر مثال نمونه های (پا تر نها) ساختمانی موثون یونان تشعشع خاصی بخشیده و تصور آزاد آنرا - زنده میکند نمادی مستقل میدهد .

روسکین قوانین معماری اش را مطابق به طبیعت زمین انتشار داد میگوید اگر زمین زرع شده و هموار باشد به حیث معماری خاص فو- نکسیو نال اشکال ساده یادش میکنند - هر گاه زمین کشت شده زرق و برق دار یا جنگلی باشد مهندسی زیبا و پکچر سبک را تمثیل میکند - اگر اسمان صاف باشد (مناطق دارای هوای روشن) سبک معماری ان افقی است ، اگر آسمان پراز ابرو غبار آلود بود بگونه منال - طقی که در شمال واقع اند مهندسی عمودی - خطی و مستقیم است :

تعبیر یوتیلتاریان * Utilitarian

* ناشی از عقیده ترجیح سود - مندی چیزی نسبت بر زیبایی یا مطبوعیت آن .

در شماره ۳-۴ سال دوم مجله وزین هنر تعبیرات همه جا نبه مهندسی تحت عنوان (سخنی درباره مهندسی) به چاپ رسیده بود ، مطالب چند ی به ارتباط تعبیرات مهندسی جمع آوری گردیده امید با تصحیح اشتباهات طباعتی شماره یاد شده بویژه صفحه ۱۷ سستون دوم که عنوان «تعبیر ماتریا لستی» از چاپ باز مانده است خواننده مطلب را دنبال کند از منابع و ماخذ یکه در این نبشته ها از آنها استفاده بعمل آمده در فرجام مقاله یکا یک نام گرفته خواهد شد .

دنباله تعبیر ماتریا لستی مهندسی :

(مقدمه)

... چرا در شمال مهندسی رو مانتيك ، مهندسی پکچر سبک Picturesquu Informal و مهندسی انفورمال را فزونتر میبایم در حالیکه در جنوب فقط مظاهر کلاسی سیزم محسوس است ؟ علت مشابهت است . در شمال اثرات نور (روشنی)

آورد؟ در نیمه دوم قرن هجده
(حفر یا تی درپومی)
وهر کولنیوم صورت گرفت که
ورکنش در برابر روکولو را فرجام
داد عتیقه های پالا دیو در روم و
کار چا مبرز در ایجاد چنین حوادث
کمک شایانی نمود.

- واحیاء گوتیک (گاتیک)؟ - در
فرانسه بارتباط بااثر وپولیت -
دوک داشت، در برتانیه تا گئیرات
روسکین را در نیمه دوم قرن نژده
تصامیم چارلز بری واگوستوس
رامبنی بر اعمار مجدد خانه پارلما
به سبک گوتیک قایم همنواساخت.

تعبیرات ماهر یا لستی. چهره های
نامتناهی دارد و تاکنون به صورت
گسترده مری است.
تعبیر مهندسی از نظر نژاد ی در
این اشکال به خوبی تعریف و تشریح
گردیده.

تعبیرات مهندسی ناتورالستی
یا تقلیدی همچنان شناخته شده
است.

به طور نمونه: مشکلها ی ستون
ها و تاج پایه های یونانی اصالت

خود را در دسته خوشه های که با -
خشتها ی سفالی نو کدار که به
خدمت پایدار نگهداشتن گچ کاری
ها و سرتاقها ی معابد گذارشته
به کار میرفته انعکاس میدهد اگر
کسی متعجب شود که چرا مهندسی

کنونی سکا ندینا ویایی ان برازنده
گی و برجستگی ظاهر ی فنکسیو -
نالزم اروپایی را ندارد، و چرا
کارها و آثار هنری مهندسان سو -
یدنی و فنلندی بیشتر هیوما نی و
ارگانیك نسبت به آثار بی کاربوزیه
میباشد؟ برخی ماهر یا لست ها
معتقد اند که دلیل ان در اینجا
نهفته است که در ختان درسکا -
ندیناوی به خطوط منحنی نمو و ر
شد می نمایند بدین لحاظ کارها
ویاسیک ساختمانی شان از ان
مایه گرفته، الهام و کاپی گردیده،
است و مهندسی گونه بلاک نما کمتر
نسبت به کانکریت مقاوم و یا فولاد
در آغاز استعمال شده است.

تعبیر تخنیکی:

در بین همه تعبیرات پازیتولیبستی
مهندسی شایعترین و متداولترین

شان تعبیر تخنیکی است جایی شک
نیست که تاریخ ساختمانهای
تخنیکی تاحدی جزء از تاریخ ابدی
ها (منو منت) است که بدون مو -
جودیت ان مطالعه انتقادی آنها ناقص
غیر عملی و بعید به نظر می آید.

لاکن از تعبیر تخنیکی بسی سوء
استفاده ها شده است که به توضیح
مختصر در اینجا ضرورت می افتد.

بحث پیرامون اینکه فورم و
اشکال مهندسی بواسطه تاثیر
ساختمانی تخنیکی بوجود آمده
است يك مغالطه محض است اگر
واقعیتی موجود باشد تاریخ پروسه
معکوس آنرا نشان میدهد: اشکال
وسیله تکرار تخنیک هایی را که فعلا
ملغی گردیده فراهم مینماید. به
صورت نمونه - شکل های مهندسی
مصری برای مدتی ادامه پیدا کرد
تا شاخه هاییرا که در ساختمانهای
باستان (بدوی مصری) استعمال
گردیده بود نشان بدهد، حتی
قرنها پس از آنکه سنگ به حیث
مواد ساختمانی مورد استفا ده قرار
گرفت اشکال یاد شده دوام داشت.
اردو ها با ستونهای یونانی شکل
پروفیل خود را از عناصر چوبی که
در معابد کهن استعمال شده بود
اتخاذ نموده با این تفاوت که پرو
فیل های مذکور از سنگ مرمر ساخته
شده بود بنا های سنگی روستایی
دوره رنسانس به شکل مریعات
مستقل قطع و بریده میشدند بجای
اینکه شکل مربع بالای سنگها
حکاکی شود در قرن نژده سنگ
کاری های ساختگی (مصنوعی) به
واسطه پلستر اجرا می گردید، دیوار
هارتوسط رنگها بگو نهمر و یا گونه
چوبین نشان میدادند، با اخره
امروز به جای به کار برد امکانات
گسترده مقاومت متداوم کانکریت
اهندار (سیخدار) و به عوض اینکه



ادوبلگ پوند (Irving Pond) چه دنیا شاهی (تصاویر معماری ایران و ایران و ایران) از کتاب
تعبیرات مهندسی و مهندسی موده است

ساختمانها را به شکل غیر هندسی ترکیب نماییم تا تأثیراتی را که در برج انشتین مندلسون دیده میشود انعکاس دهد. ما کانکریت رادر پایه هاوتیرها (بیم هاوکا لم ها) انداخته و فورمهای اشکال ساختمان فلزی را تکرار میکنیم.

اگر تعبیر کنندگان تکنیکی مهندسی را به حیث یک وسیله افاده برای بزرگ نشان دادن افق حیات بشری در نظر دارند چطور امکان پذیر خواهد بود تعمیرات و ساختمانهای سنگی و استاتیک مود قدیم را با ساختمانهای مدرن با مرکز گرمیها و میکا نیزم باشکوهان وسایل شست و شو سیستم کتروال حریق سیستم سوزا نیدن مواد اضافی و مجهز بادستگاه های تلفون و تلویزیون و غیره ان مقام یسه کرد؟

حقیقتا اگر تخنیک اساس همه چیز میبود، تیوریشنهای فنکسیو نالیزم میخانیکی، آنها ییکه باحرارت زائد الوصفی از انرژی دینا میزم مهندسی مدرن حرف میزند و طرفداری میکنند کاملا و همیشه حق بجانب می بودند.

کتاب عنعنوی مهندسی بادرک و شناخت این واقعیت کوشش دارد تا ساختمانهای ریالستی را ازساختمانهای نمایش و انجنیری عملی را از انجنیری زیباشناسی ((استه تیکی)) تفکیک دهد. ماخذ علمی مهندسی مذکور مدعی اندکه این کافی نیست تا یک تعمیر مضبوط را اعمار کرد بلکه تعمیر باید مظاهر شکوه رانیز دربر داشته باشد و این شکوه در تعمیرات معاصر توسط مواد و رویکار سنگی که پیش از سه برچار یک انچه ضخامت ندارد و تنها نمایش سنگی را انعکاس میدهد در تعمیرات مدرن جز ساختمان گردیده است.

در فرجام تعبیر فونکسیو نالستی میتوان گفت که اهمیت دو جانبه پوتیلیتر یا نیزم و تکنیکا - لیزم Utilitarianism Technicalism مفیدیت و خصوصیات تخنیکی ساختمان ما حاصل زحمات فکری میباشد.

تعبیرات فزیو - روانی
(فزیولوسیکو لو جیکی):
اصلا آنقدر به زحمت نمی آزد تا تعبیرات روانی را که نقل مفهوم کلی ادبی ((حالت روحی)) یاد شده و توسط سبک ((ستایل)) های مهندسی به میان می آید تاخیر کرد. معادله های زیر مشابه بهم رابر رسی می کنیم:

دوره مصری ها (مصریان) - عصر توفیق، به سمبول آرامش - روانی، متار که شورش خد مات عصر رومن ها مساوی دوره قدرت و شکوه، عصر مسیحیت قدیم عصر زمان تقوی و عشق گاتیک دوره امپال و هو سن، رنسانس عصر خوش سلیقگی و ریزه کاری تجدد Revival دوره خاطرات و یادگار Eenzaehlung

نقطه دیگری که از نگاه تعبیرات مهندسی مهمترین به نظر میرسد عبارت از ینتوری Eenzaehlung باامپاتی* بر داشت تخیلی است باساس این تیوری احساس زیباشناسی یا زیبا پسندی عبارت از احساس عینیت بیننده است باشکلی که مورد نظر قرار گرفته است و بنا براین تعبیر هندسی در حقیقت احساس درونی را از طریق اشکال ساختمان تجسم مینماید تا آنها را برازندگی داده مورد پسند و تمجید نظر انسانی ساخته بتواند زمانیکه مابعد مهندسی را نظر اندازی می

Empathy - تلقین - انتقال
تخیل دیگران

کنیم از تعاشی نسبت احساس گرم مان پیرامون آن در خود احساس مینماییم زیرا جها ت مهندسی موصوف چنین احساس را هم در وجود و هم در دماغ ما برانگیخته است باملاحظه این فرضیه برداشت سمبولیک تخیلی هنر (آرت) را به سرحد ساینس میرساند: یا بمعنی که یک تعمیر بیش از یک ماشینی نخواهد بود که یک سلسله واکنش های انسانی رادر ماتو لید میکند میخانیکست ارزیابی موضوع تا جایکه به عناصر هندسی ارتباط میگیرد به شکل زیر صورت می گیرد:

خط افقی: هرگاه یک خط افقی به طور تقلید غیر ارادی تعقیب شود به انسان احساس همیشگی، معقول و عقلانی دست میدهد این خط موازی بزمینی است که مابالای آن گشت و گذار نموده مطابق انحرکات خویشرا اجراء مینماییم خط افقی خود را به اندازه سطح (ارتفاع) دید چشم گسترش میدهد تا خط بصر را از نظر طولی از اشتباه نگهدارد. در تعقیب میران بموانعی بر خورد می گردد که حدود آنرا تاکید و تعین مینماید.

خط عمود: سمبول بیکرانسی (نامتناهی) بوجد آوردن و هیجان انگیز است، جهت تعقیب ان بایده مکث نمود چشمان خود را باسان متوجه ساخت، لحظه سمت دید نورمل (عادی) خود را متوقف نمود این خط خود رادر کیهان (آسمان) ناپدید میسازد، هرگز به مانعی یاسرحدی بر نمی خورد، طول ان فریبنده است، سمبولی است و الا دبلند، برخی از مولفین شکل های آنرا از نگاه نقش های معوج بین خط صعودی که نمایانگر شعف

بر انگیزت یکده نویسنده گان حق
بین طرز تفکر خود را در جهات
مستور هندسی ترکیبات کمپوز -
یشن های مهندسی منحصر ساختند
(شکل زیرین) اما سایرین در
زیرنام (فضا، جها ن و هار مون
های هستوی به پژوهشهای گسترده
در مورد اهرام مصریان - مقطع
طلایی Golden Saction
ترکیب هار مونیهایی اقلیدس -

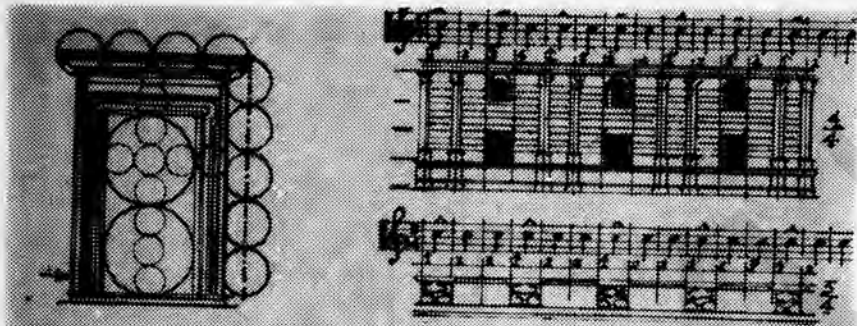
حیثیت و پرستیژ جدیدی به سه
تعبیر مهندسی قابل شد :
الف - تعبیر تناسبات که مو -
جودیت سکیل (مقیاس) موزیکالی
به صورت ارثی با فز یولو جی
انسانی هم آهنگ کرده شده رانشان
میدهد باین اساس تناسب های
مهندسی به خودی خود زیبا است .
بعضی نویسنده گان کوشیده اند
از تناسبات مهندسی در موسیقی
استفاده نمایند .

وسرور است و خط نزولی که باعث
دقت و خفگان است تفکیک می نماید
خطوط مستقیم و خطوط منحنی ،
خطوط مستقیم بر ثبات عزم ،
صلابت و پایداری دلالت میکند خطوط
منحنی نمایانگر تردد و دودلی ،
نرمش و تغییر پذیر ی بوده و ارزش
های تزینی را دارا می باشد .
خط ماریچ (بیچی) - Spinl
سمبول صعود و عروج است ،
منزوی و کناره گیری و گذار مسایل
ارضی می باشد .

مکعب نشاندهنده درستی و تما
میت است زیرا ابعاد آن همه مساوی
بوده و قابل درک می باشد به بیننده
احساس خاطر جمعی میدهد .
دائرة احساس تعادل ، پیروزی
و تسلط در امور زندگی را تبارز
میدهد کره و همچنان گنبد نیم دایر
وی از مطابقت و فرجام قاطعیت نما
یندگی میکند .

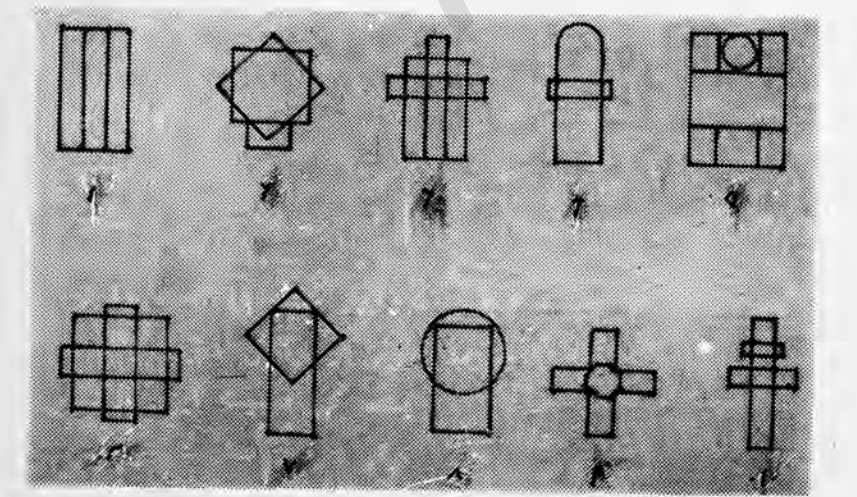
بیضوی درانده دو مرکز چشم
را هرگز به استراحت نگذاشته ،
و به حرکت و جنبش و امیدارد .
نفوذ و انتشار شکلهای هندسی
سمبول دینا میزم و حرکت پیهم
است .

این همه مثالها معرو ف
(اینفو هلونگ) Einfuehlung
می باشد که به صورت علمی تحلیل
گردیده در دو بخش از نظر معمار
و ناظر گرایش نفس عنا صرمهندسی
رانشان میدهد . قواعد و اصول آن
توسط تناسب ریتیم (توافق) - تناظره
حرکات موزون ، کانتراست (تباين)
و سایر ویژه گیهای مهندسی که در
موقعش بانها اشاره خوا هیم نمود
تدارك گردیده است (ویژه گیهای
معماری تحت عنوان تعبیر فور ما -
لستی که رینو هلونگ آنها را اساس
فزوی - سایکو لوجیکی میدهد)
ساده خواهد بود اگر از ساینس
قشنگی (زیبایی) به قوانین زیبایی
قدم نهاد فلسفه یمپاتی



تعبیر موزیکالی مهندسی (کلود برگدون) : طرف راست - منزل نرمانی قصر تیرود - دم
ترجمه شده 3/4 - دگر نیز قصر دیوتا زینسیا - دم ، برگزاده شده 3/4
طرف چپ - درولنه سنت لورتر - دم برگزاده شده - اکتاف OCTAVE پنج بار

ب : تعبیر هندسی - ریا ضیکی که فصاحت بدیعی یکده را مثل
یولی - له - دوک Viollet-Duc تیرش Theirsche زیسنگ



تعبیر جهات مستور هندسی (کلود برگدون) در ساختمان کلیسا های
بزرگ

مود و لها ی قیاسی - تفسیرات نهایت مبهم و تناظر دینا میکی دست یازیدند .

ج - تعبیر Anthropomorphic (اشکال مشا به ساختمانسانی) به توسط ویتر و یوس (ا) بنیاد نها شده ستون های مهندسی کلاسیک را در هم آهنگی شان با جسم انسان توجیه نموده .

یعنی مهندسی کلاسیک رابه حیث ترجمان اشکال ساختمانی بشری شناخت . حتی امروز هم یک عده منتقدین با تحمل زحمات و رنج ها این راه را تعقیب می نمایند .

در گذارش سردی تجرد قافا موس انتقاد ی مهندسی و در افرینش محرمیت و آشنایی داشته یک احساس تناوب ، یک رابطه بشری بین مهندسی و انسان بر قرار می نماید . یک خط میتواند درشت و برجسته باشد و یا نازک و ضعیف سفت و محکم باشد یا سست و ملایم جامد و نیرو مند باشد یا سیال و مائع ، یک سطح میتواند فرسوده پراز عناصر گلچین باشد یا پهن و صاف مانند پلاز و فرنیس روم ، بیرو بار مانند مدخل کتابخانه لورنتی ، بیروح و ساکت مثل منومنت

میس و اثر روه . بارو ح با هیبت که احساس ثبات بشری رابه حرکت آوردمثل فالینگ و اثر مهندسی رایت . تیوریهای استه تیک کهن اکثر مقیاس محدود شده احساسات هنرها و معماری وضع شده را حفظ نموده است ، نمایانگر آرا مش (عصر یونانیها) ، نیرو مندی (دوره رومن ها) یا بوجده آوردن (گوتیک) و غیره که تیوری امپاتی (رینفو هلونگ) این تصو رپیشراز دقت راشکستاند و کلیه عبارات توضیحات انساننی را به شمول درک



بایشرفت از حالت گرامری تیوری رینفو هلونگ به عبارتیا اصطلاح ان میتوان گفت که این تعیدی کلیه موضوعات یک تعمیر را احتوا میکند ، باید همه داوریهای مهندسی در توانمندی ارائه مفکوره و یاروان مادر یک تعمیر سازگار باشد تا انرا انساننی و گویا سازد با آه اهزار کند با همگونی ناخود آگاهی که جسم ما وسیله تکرار تحرك معماری را فراهم مینماید این تیوری بدون شبه شایستگی بزرگی

(۱)

- کسی که احترام زیادی به تیوری شاهت خارجی کلی و یا تقلید ارسطو داشت .

مضحك كوميك (و طرز تاثیر سا - ختمانها يك احساس ناخوشی از چهره عمارات منو منتال ساختگی و دروغی به مهندسی نسبت داد . میتوان گفت که عبارات مهندسی صرف ترسیمی نبوده بلکه ثابت است . اینفو هلو نك از طریق روش تشریحی انسان با فورم ، معكوسیت و دور از ستا تيك (ثابت) بودن را ثبوت کرد و نشان داد که مهندسی متداو ما تحت چرخش ثابت افتاب در حرکت است .

تابوت هملین گفته در اینجاشعر های عشق ، داستانهای عشق ، نقاشیهای عشق ، موسیقی عشق بیشمار موجود است و لی مهندسی بقیه در ص ۳۵

برای ویکتور امانوئل در روم قوی و دراماتیک مشابه به محراب کلیسای مونریال . برای احجام مهمترین چیز احساس سنگینی . مقاومت و پایداری میباشد ، اینها میتوانند جسیم و حجیم باشند مثل حمامهای کره کله Caracalla روم ، منفرد شمرده و استوار جا به جا شده مانند باو هاوس . بشدت کشیده و سفت مانند اسمانخراش های نیویارک ، شیرین بالطافت طبع زنانه مثل تاج محل ، قوی و درشت مانند سنت پیترو (پیترو مقدس) سرور امیو متلون مانند فارم هوس های انگلیسی ، ظریف و با ذوق و با ذوق زیبا و مبین دراونیک دوم شبیه نندارتون بارسیلون ،





تحليل محتوای آثار نقاشی در سراج الاخبار افغانیه

نوشته پوهاند عبدالصمد

ایا ن ان عصر کشور ما بطور عموم باز تابي بوده است مترقی که در پرتو ایجا بات زمانی ومکانی در ان رو زگار باید برر سی گردد که این امر در تحلیل آثار هنری ونقاشی بخوبی بازتاب یافته است .

چنانکه میدانیم در سالهای جنگ که سراج الاخبار افغانیه بچاپ می رسید هنر نقاشی در پرتو تو جهات هنر مند معروف کشور غلام محمد میمنگی بعد نوینی یافت ، وجامع فرهنگی مارا به اهمیت نقاشی در با زتاب پدید ههاومفا هیم عمیق اجتماعی متوجه ساخته اند چنانچه در نخستین لویه جرگه های یکمه بادیست هنر مند مذکور کشید شده و در شماره اول سالچهارم سراج

الاخبار افغانیه به چاپ رسید هجمله شد ید الحنی در زیر نویسی ان آمده است که در واقع پاسخ دندان شکن میباشده ان گروه از نابخودان که اهمیت هنر نقاشی و صورت گیری را به بهای کم گرفته به محتوای وبازتاب ارزشهای اید یالوژیک اثر هنری ارج ومنز لتی قایل نه می

استعما ر یو نغر بخا تمه داده شود و آزادی واستقلال کشور در پرتو ارزشهای نوین آن عصر وزمان تامین وبر آورد مگردد .

در تحلیل آثار محتوای نقاشی سراج الاخبار افغانیه ما با زتاب اندیشه های گوناگون را در می یابیم که گرچه پیرامون جنگ علل وقوع ان وبالاخره پیامد رنج اوران دور میخورد ، ولی در قبایل انستم وبیدادگری وبی خبری وجهاست وعدماگاهی نیز حرفهای در آنها

مشاهده میشود که یقینا این حرفها در بیداری عنا صر روشنفکر و تر قیخواه کشور ما نقش و نفوذی داشته است که نه میتوان از آنها سر سری گذشت .

انچه در سراج الاخبار افغانیه در ارتباط طبعه وقایع جنگ جهانی اول انعکاس یافته است بیانگر واقعیت است که باید در وضع جامعه وحالت یکنواخت وبی تحرک ان تغییری وتحویلی رونما گردد . از اینجا است که عقاید اجتماعی وسیاسی جوانان افغان و روشنگر

ن . کچر نیشفسکی یاد اور می شود که خصوصیت های هدفمند هنری ایجا بات خلق تنها زمانی

اشک را میگردد که در ارتباط طبعه تا ریخ برر سی شود . او مینو سده (همه آثار هنری که به زمان ما

وتمدن کنونی ما تعلق نداشته باشد ، بدون چون و چرا لازمست که ما آنها را به همان زمان وبه همان تمدنی که آنها

را آفریده است ارتباط دهیم در غیر ان به نظر مانا معلوم حیرت اور ناخوش آیند جلوه مینماید . (۱)

در سالهای که جنگ بین المللی اول جریان داشت کشور عزیز ما

افغانستان نیز به نحوی از انحاء در نبرد های اید یالوژی ان عصر

وزمان که میان دو طرف درگیر در جنگ صورت می گرفت کشید م

میشد زیرا که در این اوان بود که مشروطه خواهان کشور ما نیز

ازین موقعیت حساس جهانی بهره جسته در پی ان بودند تا به

وضع کشور وظلم وبیدادگری

با شد .

غلام محمد خان که در طی سال ۱۲۹۳ شس معلم رسا می مکتب - حریه سرا جیه و مکتب حبیبیه - بود ه است که لوحه ای رسم کرده است که در آن يك كله بزرگ اروپا یی رسم شده است که نیمی از سرش را با دستمال بسته است و در مقابلش مرد عصابدستی چین پوش ایستاده که نماینده طبیب شرقی می باشد که به مرد اروپایی توصیه میکند سرش را جراحی کند تا مغزش سالم کار کرده ازین حالت جنگ و ویرانگری نجاتورهای یی باید در زیر این تصویر چنین نوشته شده است .

بعضی کوتاه نظرانی که به (فن- رسا می) هیچ اهمیتی نداده عبا رت از يك ساعت تیری می شما رند به این لوحه يك نظر امعانداخته ببیند که چه جهانی معانی دارد سر کره ارض اروپا است که يك دستمال بسته به انگشت به اناشا رده شده است که درد در این جا است دهندش بطرف شرق است که او از توصیه لازم بودن جراحی به يك شکل طبیب پڑ مرده قیافت شرقی تجسم نموده ازان بر میاید الحاصل قلم ماهرا نه رسا م جهت روحانی و معنوی حب حاضر را در این لوحه رسامی نموده است هزار افرین .

اصل عبا رت زیر نو پس لوحه که رسا م بداندا ده است ازین قرار است کره ارض میگوید سرم درد میکند .

طبیب شرقی میگوید عملیات جراحی لازم است . (۲)
اما آنچه درین لوحه جالب توجه مینماید ، وضع لباس و حالت روانی دو شخصیتی می باشد که یکی

بنا م غربی وارو پایی و دیگری بنا م شرقی و گویا طبیب تصویری شده است شخصیت اروپایی با لباس منظم در حالیکه پیراهن به تن دارد که در آن نکاتی مرتبی بسته است با قیافه جدی و چشمان که از زیر شیشه های عینک سفید برآزنده مینماید ترسیم شده است که از هیبت و شکوه و بیژنی بر خوردار - می باشد ، در حالیکه در مقابلش طبیب شرقی قرار دارد که تنی کاملاً نحیفی دارد که بیشتر به درویش گدا و در ماند ه بی شباهت دارد با قیافه در ماند ه و ریش سفید و چین دراز به تن تصویر شده است این مرد در حالیکه با دو دست بر عصائی فرسوده و محقری تکیه کرده جسم خود را به حالت رخود و تضرع اندکی به جلو خم کرده است که از اوضاع در ماند ه و مستاصل شرق در آن روزگار حکایت دارد . درین تصویر برتری اروپا بخوبی بازتاب یافته است و کره زمین در سر بزرگ مرد اروپایی جای دارد و درین بخش این سر بزرگ دستمال بسته شده است که نمایانگر دردی میباشد که عبا رت از هما نبرو و جنگ بین المللی اول می باشد .

مورخان شو روی در تحلیل و بررسی اندیشه های جوانان افغان ورو شنکرا یا ن قلم زن سراج الاخبار افغانیه به ویژه در درك - دقیق اوضاع اروپا و یاعلت وقوع - جنگ بین المللی اول مینگارد (وقت که روشنگرایان اروپا را انتقال میکردند بطور عموم اروپا را محکوم نموده و درك کرده نمیتوانستند که مسبب و عامل سیاست تجاوز کارانه استعماری دول غرب تنها سرمایه داران و ثروتمندان آن میباشند و تنها ایشا ن بودند که از چنین

موضوع بد بینانه به مرد م تخت استعما رشر ق مقابل شده و آنها را به اصطلاحات و عبارات تحقیر آمیز یاد میکردند .

بقول همان محققان (تبارز روشن گرایان افغان علیه سیاست استیلا گرانه کشور های امپریالستی اروپای غربی در مورد زیا دی در - شکل پان اسلامیزم و پان افغانیزم صورت گرفت .)

(۴) ازینجا است که ما تبارز - احساسات اسلامی نویسنده گان سراج الاخبار افغانیه را در درج تابلو های نقاشی مشا هده میکنیم اصولا در اوضاع بغرنج و پیچیده بین المللی پدیده های که زیر بیرق - اسلام جریان داشت و جریان دارد خصالت نهایت متضاد می باشد - بعضا نیرو های مترقی ضد امپریال - لستی نیز تحت بیرق اسلام پیکار میکنند ولی اکثر چنین بو قوع - می پیوندند .

که اسلام به اله دست دیکتا تورا ن شاها نونو کرانامپریالیسم مبدل گردید ، و آنها تلاش می ورزند رژیم های ارتجاعی را بدین وسیله نگهداری کنند و تحکیم بخشند بدین ترتیب تمام مطلب درین است که محتوای واقعی این با ان نهضت از چه قرار می باشد . (۵)

در لوحه عبرتی که بعنوان (يك - منظره نفرت اور وحشت های بالقان) چاپ شده است چنین زیر نویسی دارد (يك وحشی با لقا نی در خانه يك پیر مرد دهقان مسلماندا خل شده و پیر مرد را بسته زن شش ماه حامله اش را شکم دریده و - با او میگوید -

انتظارمکش بگیر پسر ترا ... (۶)
عین همین تابلو غلام محمد خان

مهور در روی دیوار منظره دیگر گنجا نیده است که در آن اسقف مسیحی و ا خند مسلما نی نمایانده شده است در زیر این لوحه عبرت نوشته شده است (که پادر به ملای مسلما ن مرد م سخوم نصیحت میکند که اهالی مسلما نان را به مذهب اور نودو قسی تشویق بدهید وگرنه حال شما مانند این لوحه او یخته خواهد شد (۷)

ازین لوحه بر می آید که سراج الاخبار افغانیه به انقلاب روسیه و تشریح سیاست دو دما ن رومانوف علاقمندی شما نمیداده است که نویسنده گان شو روی درین ارتباط می نویسند که جریده سراج الاخبار در مورد سیاست رومانوف بحث کرده ازین طریق انرا با نظام افغانستان مقایسه نموده و عواقب انرا پیش بینی میکند در جریده مذکور آمده است (معلومت که روسیه اولین دولتی میباشد که در آن مطلقیت سابقه طولانی دارد سالها خلقها زیر تسلط مطلقیت زندگی داشتند ... و ما نرومانوفها بهبودی خویش وادرجهاست و عقب ماندگی مردم خویش تصور کرده میخواستند قدرت خویش را بالای امور مذهبی کشور خویش تثبیت کنند ...)

دولت روس در سالهای طوفان انقلاب تا اندازه ویران نشد که از قدرت نیروی سابقه ای او حتی نقشی پای او هم باقی نمانده بود ... (۸)

به لوحه دیگری از نقاشی برمیخوریم که بشکل کاریکا تور درج سراج الاخبار افغانیه شده است در زیر نویسی آن چنین آمده است رجز خوانی ژایان به امریکا : ژایان بهلوان روس وچین را از

پانداخته به امریکا میگوید ایسا چسان صورت میگیرد امریکامیکوید هو ش کن ، هو شیار باش (دولت های دیگر به این گفت و شنود تماشا میکنند) (۹)

در کاریکا تور دیگر یسه قفس نمایانده شده است که در هر کدام حیوانات و پرندگان جای گرفته اند در زیر نویسی آن چنین آمده است (انگلیز، بعد از آنکه کرگدن افریقا و سوادان و پلنگ هند و مرغان رنگارنگ کانادا و استرالیا و جزایر بحر محیط را در قفسها انداخته تلک دندانه داری را گذاشته دیگر جاها را میخواهند به ان بگیرد و در قفس کند ، عثمانی و المانی از پشت کوه هر حرکت او را در زیر نظر ترقب داشته میگوید (بیهوده زحمت مکش وقت ازادی رسیده ازادی) (۱۰)

این تابلو در واقع تاییدی میباشد از آنچه موسس بزرگترین دولتی سوسیالیستی در جهان درسال ۱۹۱۷ م درباره علل وقوع جنگ بین المللی اول نوشته بود و بیان داشت که (جنگ بر اثر برخورد دو گروه از نیرومندترین ملایر درهای انگلیس - فرانسه و آلمان برای تجدید تقسیم جهان فراهم شد ... گروه های سرمایه داران انگلیسی فرانسی میخواستند ، نخست آلمان را به بلعند و این کشور را از مستعمراتش محروم کنند و سپس به غارت ترکیه بپردازند ... گروه سرمایه داران آلمانی میخواستند به سهم خود ترکیه را تصاحب کند و به جبران از دست دادن مستعمرات خود دولت های کوچک همسایه (بلژیک عربستان و رومانیه را به تصرف در آورند) (۱۱)

در سه تابلوی گرافیک پسنلی

که درسراج الاخبار درج شده است بازهم همان احساسات دینی اسلام علیه بیدادگران تبارز یافته است . بدین معنی که در یکی از آنها منظره بسته گردن دستهای متهمی شما نداده شده است که توسط صاحب منصب کهن سال صورت میگیرد و در زیر آن چنین نوشته شده (بلغار یا وحشی بیگناه بیچاره رادست می بندد) در تابلوی دومی دونفر تصویر شده است که دستهای آنان را از پشت بسته اند و گویا آنها را به محل مخصوص می برند تا بدارشان اویزند ؟ در زیر آن چنین نوشته شده است ((دونفر بیچاره گان بیگناه می رادست بسته برای دار کشید نمی برند))

در تابلوی سوم می صحنه بدازدن دوتن تصویر شده است که عده یی از سربازان و افراد معمولی مشغول تماشای آنها میباشند در زیر آن چنین نوشته شده است .

((بیگناهانی که به جز مسلما نی هیچ گناهی ندارند بر شخند ها و حقارت های و خشیان بدار کشیده شده اند)) - (۱۲)

نویسنده گان روشنگری سراج الاخبار افغانیه که در راس آنها محمود طریقی قرار داشت به اوضاع و احوال ترکیه علاقمندی خاصی داشت و بررسی جریانات اجتماعی و روشنگرانی ترکیه در تشکل نظریات ایشان تاثیر زیادی بخشیده (۱۳) آنرا که نخست به ترکیه امپراطوری عثمانی خوش بینی شما نمیدادند متوجه شدند که اوضاع ترکیه روبه بحران گراییده و بنا برانعلل این بحران احیاناً شکست امپراطوری عثمانی را به بحث می گرفتند که این ارتباط میتوان به محتوای تابلو اشاره کرد که درسراج الاخبار درج شده است

این تابلو که شاید عکاسی و پانقاشی باشد از اجتماع زنان در ترکیه بر داشته شده است در آن اجتماع زنی در حالیکه دو دست خود را از پشت میز خطابه بطرف حضار دراز کرده است زنان را مخاطب قرار داد -

است در زیر نو یس این تابلو چنین نوشته شده است ((جمعیت چهار هزار خانم های استانبول)) از متن بیان نامه بر میاید که زن مذکور خطاب به جمعیت زنان که چهره های شان نمایانده شده است چنین میگوید . ((سبب یگانه این فلاکتها و این در ماند گیهای ما همین است که زنان و دختران خود ما را نخواندیم و ندانانیدیم مادر های دانا و بینا بسر نر ساندیم معرفت ، تجارت ، صنعت ، زراعت را بخود مان و اولادهای مان دوست نساختیم این چیز هارا به نظر حقارت دیدیم خوانندگی و نویسندگی را برای خود و دختران خود عیب شمردیم . (۱۴)) از نظر بعضی از هنر مندان و تحلیل گران امروز گار - گویا جنگ بین المللی اول که در جمله سایر کشور های ترکیه عثمانی نیز قرار داشته و یک نوع جنگ صلیبی بوده است .

چنانکه میدانیم جنگهای صلیبی از سال ۱۰۹۶-م به بعد در اثر وضع ناگوار طبقه حاکم فیودالی اروپای غربی و تشویق کلیسایه امر تصرف سر زمینهای آسیای صغیر و آفریقای شمالی اتفاق افتاد . بقول میترو پولسکی محقق و تاریخ نویس شوروی در آغاز صلیبیان چندین دولت فیودالی در سر زمین های مغلوب بوجود آوردند و الی بد هقنانی که درین جنگها شرکت میکردند زمین داده نشد و جمعیت محلی مسلمانان نیز بی رحمانه استثمار میشدند . طی

جنگهای استعماری صلیبیان بمردم و فرهنگ کشور های اسلامی آسیای صغیر و آفریقا شمالی و مسیحیان بیزانس حسارت شدید وارد ساختند . (۱۵)

این انگیزه ها و نتایج حاصله از جنگهای صلیبی در ذهن غلام محمد خان مصور تبلور یافته که نتیجه آن ضم این بوده است که وی تابلوی نقاشی کند که در آن آنگنگ بلغاریا ترکان عثمانی را در ارتباط جنگهای با الکان یک نوع جنگ صلیبی و مذهبی قلمداد کند . در لوحه عبرت - آمیزی که به تصویر قلمی غلام محمد خان مصور در سراج الاخبار افغانیه درج شده است چنین زیر نو - یسی نگاشته شده است . ((پادری بلغاریا به پا ایستاده عسکر ردیف بلغاریا را بر ضد حلال اعتلای صلیب تشویق میکند . پس اگر محاربه صلیب نیست چیست . (۱۶))

یکی از تبلیغات اشکار شوو نستی مقارن و قوع جنگ بین المللی اول این بود که گویا المانیها و انگلیس ها و امریکایی ها پاره ای از خصوصیات نژادی دارند که آنها را بر تر از دیگر ملتها کرده است و همین بر تری جویی گویا ببدانان حق استعمار و پایمال کردن حقوق دیگران رامید - اده است در پرتو چنین اندیشه هایی بوده است که در هنر انحطاط رونما گشت و در آثار هنر مندان آنروزگار کوشش برای توجیه منصرفات امپر - یالستی ، کیش پرستش (ابر مرد) غیر اخلاقی خشونت بد بینی عرفان و انسان گریزی تبلیغ میشد سمبولیستهای منحنط واقعیت رانفی واعلام کردند که هدف هنر ، تجسم زندگی پس از مرگ بشکل سمبولها یا نمادها - ست . هنر مندان آنروزگار اروپا

مجموعه بی درهم و برهمی از خط و رنگ و ترکیب نادرستی در هنر بکار میکر فتند - نو میدی بی اعتقاد به قدرتها و توانایمهای انسان و تحقیر مردم از ویژه گیهای هنرمندان منحنط بود . نمونه و معیار هنر مندان منحنط زیبایی دوستان (برگزیده یی) بودند که نظریه ((هنر برای هنر)) را تبلیغ میکردند ازینجاست که جنگ جهانی اول موجب ژرفتر شدن بحران در فرهنگ جهان شد . جنگ خونین و ویرانیها اقتصادی ناشی از نظام سرمایه داری ایمان ملیونها انسان را به منطقی بودن نظام سر مایداری متزلزل کرده و فرو ریخت (۱۷) همین باز تاب اندیشه برتری جویی اروپا در افغانستان آنروزگار نیز به باد تمسخر گرفته شد که انعکاس انرا در لوحه عبرت دیگری که در سراج الاخبار افغانیه درج شده است بخوبی میتوان مشاهده کرد . زیرا درین تابلو زن جوان و خوش اندامی رسم شده است که لباسهای بسیار شیک و قشنگی به تن دارد که در پیشانی اش نوشته شده است (یورپ) و بدستش کتابی میباشد که روی آن نوشته شده است ((کتاب انسانیت این زن در قبرستان شهدای جنگ قرار دارد که در مقابلش دو تن از شهدا بیکه فقط اسکلیت آنها باقی مانده از قبر بر خاسته اند و یکی دستی بالای شان د یگری گذاشته و با دست دیگری اشاره به همان زن جوان زیبا میکند که روی خود را از آن دو اسکلیت گشتانده است در روی این تابلو عبارت زیر نگاشته شده است ((به سبب قبول نکردن نصرانیت شهید شده اند)) (قبر عزادیدگان از جور و ستم بلغاریان)) (قبر شهیدای اسلام)) (قبر شهدا)) (زن بیچاره که به ظلم قتل شده اند))

«بچه های بیگناه که شهید کرده شده اند.»

در زیران تحت عنوان «لوحه عبرت چنین عبارتی نوشته شده است» یکی از شهیدان میگوید ما می شنیدیم که این اروپا که کتاب انسانیت را بدست دارد بسیار عادل و انسانیت پرور میباشد لکن در مقابل این جنایتهایی که در ماکد و نیا اجرا شد هیچ انسانیت پروری شان دیده نشد. اند یگر شهید جواب میدهم بلی هر گاه در چین یک نصرانی کشته شود در انوقت آن انسانیت پروری را اظهار میکند اما اگر ملیونها اسلام در یک روز به آتش بسوزند هیچ حس انسانیت در آنها پیدا نمیشود... فاعتبروا (۱۸) نکته ای که در بین لوحه جالب توجه مینماید این است که همیشه لوحه عبرت منبع الهامی شده است

برای محمود طرزی که شعر معروف خود را تحت عنوان «شهیدان ظلم فرهنگ» بسراید درین شعر درست صحنه یی همان قبرستان مجسم شده است و در جایی بوضاحت اشاره به برخاستن سه کالبد از قبرستان کرده است بدینگونه .

زخود بیخبر بودم از جوش و غم که ناگه دیگر حالتی شد عیان سه کالبد برآمد از زیر زمیــــن نبود هیچ چیزی بجز استخوان به پیش یکی لوحه سنگ مزار رسیدند با ناله و با افغان شنیدم که گفتند بایکد یگر که مارا چرا کشت این و حشیان بیایید تابهر اخلاف خویشــــ خصوصاً به اخوان افغانیــــان وصیت نویسیم و اگاه کنیم که غافل نباشند از مکرشان شهیدان ظلم فرنگیم ما بخون وطن لاله رنگیم ما

کوتاه انیکه در باره تابلو ها نقاشی سراج الاخبار افغانیه باید دونکته زیر نیز در نظر گرفته شود یکی اینکه محتوای این تابلو ها غالباً به موضوعاتی مر بطوط میشود است که در خارج کشور اتفاق افتاده است دوم انیکه در آنها یک واقعیت ظاهری و ریالیسم عینی باز تاب است ریــــالیسمی که نقاشان امپرسیونیسم فرانسوی در آثار شان تبارز میدادند امپرسیونیستها از ترسیم موضوعات خوش نما و سرگرم کننده خود داری میکردند در عوض به مضمون تازه ییکه از زندگی گرفته شده بود گراش پیداکردند و غالباً گرافتار فقدان تعادل میشدند و همه تنوعات زندگی اطرافشان ترا به تاثیرات شخصی هنرمند محدود میکردند ولادیمیر و سلوویچ اسناسوف ۱۸۲۴-۱۹۰۶- منقد هنری معروف روسیه در باره نقاط ضعف امپرسیونیستها چنین گفته است .

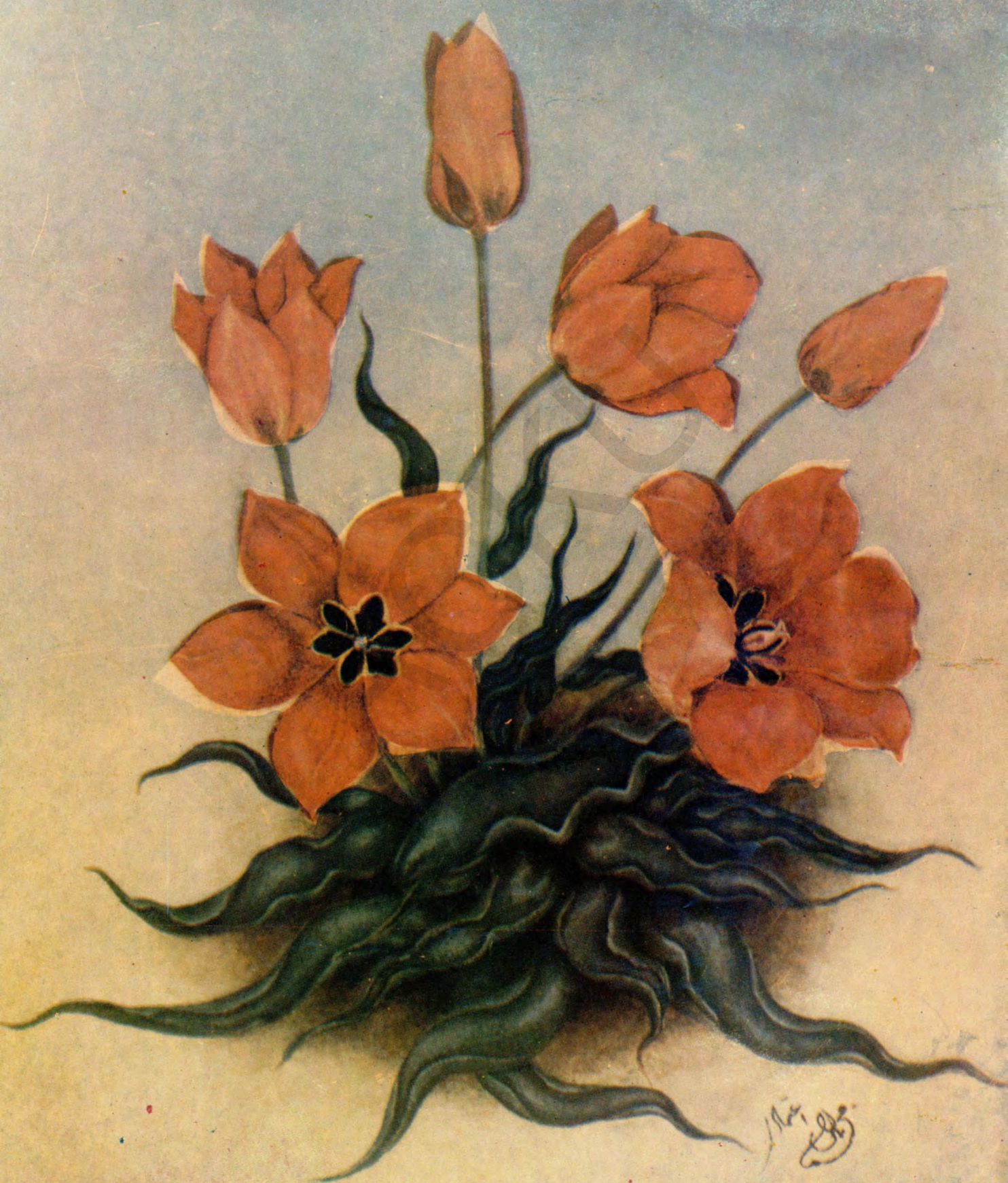
«ادوارد مانه و پیروان امپرسیو- نیست اش به همه تجربه هایی که در رنگ آمیزی رنگ گزینی فضا آفرینی و سایه روشن داشتند فقط به تاثیرات شخص خود شان توجه میکردند و از یاد برده بودند که در اطرافشان چیزهای بس مهم تراز تاثیرات مستقیم جسمانی نیز و جرد دارد آنها انسان و روحیه انسانی رویداد های زندگی مردم و هر آنچه را که ساخت زندگی ادیان تشکیل میدهد از یاد برده بوده اند» ۲۰ آری چنین ریالیسمی به همان ریالیسمی شباهت دارد که انسان ابتدائی از دیدن مار کبرا و گزیدنش بالاخره تلف شدنش داشت . بدین معنی بدون انیکه به حقیقت اصل تاثیر زهرمار توجه دهد و یاد درك و تشخیص اصلی این حادثه مهم حیات و ممیات

بکوشد فوراً بدان لباس خارق العاده گی پوشانده خود و دیگران از نزد یک شدن بدان بر حذرود و رنگمیداشدت در حالیکه انسان مرقی اندیشمند امروز نه تنها به فکر کشف مار و تاثیر آن میافتد بلکه میکوشد از همین زهر مار چنان ماده ایی را در ست کند که برای استمرار صحت و بقا و دوام عمر انسان مفید بوده و مضر ثمری باشد از ینجاست که هنرمندان ما باید بدانند که محتوای آثار نقاشی باید بایوند با توده ها و در خدمت به پیکار آنان در راه تا مین سیر تکامل پیشرفت و ترقی و شکوفائی مین و جامعه مورد ارزیابی قرار گیرد و دارای مضامین اجتماعی و مردمی اصیلی باشد که انقلاب ثور و بخصوص مرحله نوین و تکاملی آن موید و مبنی آن هست.

زیر نویسها

- ۱- رك پوهاند عبداليقوم قويم و پوهندوی محمد افضل بنوال - مکتبها و روشها فولکلور شناسی، مجله علوم اجتماعی، ش (۲) سال ۳، ۱۳۶۱ ش ص ۶۲ .
- ۲- رك . سراج اخبار افغانیه . سال چهارم شماره اول ، مورخ ۱۴ سنبله ۱۲۹۲ ش ص ۱۷۷ .
- ۳- رك. نهضت های مردمی و روشنگرایی ضد فیودالی در افغانستان ، دیپارتمنت تاریخ نویسن افغانستان ، پوهنخی علوم اجتماعی پوهنتون کابل ۱۳۶۲ ش ص ۶۲ .
- ۴- ایضا همان اثر صفحه ۶۲
- ۵- رك شوکت برهان ولادیلن کوساروف حکومت شوروی و اسلام انتشارات نووستی مسکو سال ۱۹۸۴ م ترجمه دری . ص ۵۴

- ۶- سراج اخبار افغانیه سال سوم
شماره ۱۷، ۲۱ ثور ۱۲۹۳ شمسی
ص ۱۲
- ۷- رك سراج الاخبار افغانیه
سال ۳ شماره ۲۰، ۴ سرطان
۱۲۹۳ ش ص ۱۲
- ۸- رك همان نهضت های مردمی
و روشنگرایی ضد فیودالی در افغا-
نستان ص ۵۲
- ۹- رك سراج الاخبار افغانیه ،
سال ۵، ش ۷، مورخ ۳۰ میزان
۱۲۹۴ ش ص ۱۲
- ۱۰- سراج الاخبار افغانیه سال
۵، ش ۷ مورخ ۳۰ عقرب ۱۲۹۴
ش ص ۱۲
- ۱۱- رك و لوتسکی تاریخ عرب در
قرون جدید، ترجمه، پرویز بابایی
چاپ دوم اسفند ماه ۱۳۵۴ ش،
انتشارات چاپار، تهران ص ۵۴۸-
۵۴۹
- ۱۲- رك . سراج الاخبار افغانیه،
سال دوم ش ۱۸ مورخ ۱۶ جوزا
۱۲۹۲ ش ص ۹
- ۱۳- رك نهضت های مردمی و
روشنگرایی ضد فیودالی در افغا-
نستان ص ۲۱
- ۱۴- رك . سراج الاخبار افغانیه
سال ۲ ش ۱۹ مورخ ۳۰ جوزا
۱۲۹۲ ش
- ۱۵- رك میترو لسکی . سیر
تحولات اجتماعی . ترجمه م پور-
کاشانی . انتشارات چاپخش تهران
۱۳۵۲ ش ص ۳۳۳-۳۳۴-۳۳۵ .
- ۱۶- رك سراج الاخبار افغانیه ،
سال ۲، ش ۲۰ مورخ ۱۵ سرطان
۱۲۹۲ ش ص ۶ در ارتباط با جنگهای
با لکان باید یاد آور شد که در آغاز
قرن بیستم موج تازه پی از قیامهای
توده پی علیه سلطه بیگانه در مقدو-
نیه و دیگر سر زمینهای تحت حا-
کمیت برای افتاده کشور های بلغار-
ستان - عربستان ، مونت نگرو و
یونان که میخواستند به جنبش های
رهایی بخش کمک کنند با همدیگر
علیه ترکیه متحد شوند .
در اکتوبر سال ۱۹۱۲ م بلغار-
ستان عربستان مونت نگرو و یونان
برای آزادی سازی اسلاوها و یونا-
نیهایی که تحت حاکمیت ترکیه به
سر میبردند به ترکیه اعلان جنگ
دادند این آغاز نخستین جنگ بالکان
بود .
- جنگهای بالکان ، مبارزه رها پی
بخش اسلاوهای شبه جزیه بالکان
را که زیر حاکمیت ترکها بودند
تکمیل کرد . اما آزادی این کشور
هانه از راه انقلاب بلکه در نتیجه
جنگ حکومت های بورژوازی و
زمیندار و سلطنت طلب کشور های
بالکان که وابسته بقدرت های مختلف
امپریالستی بودند بدست آمد .
- برای تفصیل رجوع کنید -تاریخ
عصر جدید توسط عده پی از مورخان
اتحادشوروی ، ترجمه محمد تقی
فرامرزی . چاپ ۱۳۶۲ ش کمیته
دولتی طبع و نشر کابل جلد ۲ ص
۱۲۹-۱۳۰-۱۳۱
- ۱۷- رك همان اثر بالا ص ۳۳۴-
۳۳۵ و ص ۳۴۳ .
- ۱۸- رك سراج الاخبار افغانیه
سال ۲ ش ۲۱، ۲۹ سرطان
۱۲۹۲ ش .
- ۱۹- رك . مجله ژوندون ۲۸ اسد
سال ۱۳۵۷ ش
- ۲۰- رك همان عصر جدید ج دوم
۳۳۶-۳۳۷



فشرده‌ای درباره هنر تمثیل

نشته، من هسریال

به اجرای ژست و حرکات سپورتی پر دا خته جمعیت ها را برای دیدن صحنه ها و نمایشنامه هائیکه تهیه دیده بودند سرگرم نگه میداشتند که هنوز علایم و آثار در برخی از ولایات شمال کشور بنام «دار باز» - مسخره باز سادو و مداح موجود است و قتی پای موسیقی به هنر تمثیل باز شد کم کم چون موسیقی بروح و مشاعر مردم ارتباط بهم میرسانیدند و موثر واقع میشد بدین اساس تهیج و تحریریکات بیشتر روحی و جسمی بوجود آورد و میتوانست اتن - رقص های ملی و محلی با لباسهای مخصوص آن عرض وجود کرده و رواج بخصوص پیدا نمود.

علاوه از اتن های ملی و محلی که توسط جوانان و مبارزین صورت می گرفت سپس رقاصان و خنیاگران ما هر و نیز با این دسته ها پیوستند و اینجا بود که این رشته های تمثیلی (ممثلین) نظر اعیان و درباریان را نیز جلب کردند و چون فطرت آدمی اصلا هواخواه ظرافت است، ضمناً جنبه های کمیدی و نشان دادن صحنه های عبرت انگیز و مضحک

البرز و جبال هندو کش پرورش یافت.

گرچه درین مراحل هنر تمثیل شکل خیلی بدوی و ابتدائی داشت مطابق روحیه ذوق و علاقه مردم و با سانس اقتضا آت زمانی بیشتر صحنه های جالب جنگ و دفاع، داستانهای قهرمانان بزرگ و پهلوانان نامی و قوائدین معروف تمثیل میشد و الی بازهم از لحاظ اهمیت هنری جنبه های (کومیک - و تراژیک) اقتضای و اصلاحی قهرمان و یاب حکم تصادف نیز در آن تبارز میکرد.

آهسته آهسته این هنر با گذشت زمان بیشتر تکامل کرد و قسماً جمناستیک و حرکات محرالعقول اکروبا تیک - آلات وادوات موسیقی از قبیل دهل - کرنا - سورنای بوغ (بوق) و نقاره نیز جز لوازم تمثیل قرار گرفت که در ضمن نشان دادن صحنه های مختلفه بمردم موسیقی شنوایند و میشود و انترکت های تفریحی کومیک توسط اداکاران و ممثلین که بالباس و ماکیاژهای عجیب و غریب و گاهی ترس آور و یا خنده زاء ظاهر می شدند، تمثیل میگردید و یا ورزشکاران ما هر توسط دارها و ریسمان های مخصوص

در مبحث هنر قدیم افغانستان اگر بنا باشد که روی تمام رشته ها و شقوق و یا اعضای فامیل هنر از قبیل شعر موسیقی - حکاکای نقاشی - خطاطی - سوزن دوزی تمثیل و مانند آن صحبت شود اینجا ب میگرد تا تحقیق و تتبع همه جا نبه و عمیقی صورت گیرد و لی چون در اینجا مجال تحقیق و تدقیق بیشتری نیست به صورت خیلی فشرده و خلاصه روی هنر اکت و تمثیل صحبت میکنیم و تا حدود یکه مقدور است از آن بحث مینمائیم

درین جای انکار نیست که هر ملت و جمعیتی خواه پیشرفته، خواه عقب افتاده و یا در حال پیشرفت به شکل و ترتیب خاص خود مولد این هنر بوده و درین رشته و طریق مرا حلی را پیموده است بویژه اقوام آریای کبیر و پساک نژاد که و قتی قطعات ۱۶ گانه اوستا را برای بود و باش انتخاب و اشغال کردند پهلوی به پهلوی جنگ آوری - زراعت - مالداری صنعت و تجارت شان که شرق دور و قسمتی از اروپا را متاثر و معمور ساخت بیش از ملل دیگر جهان به مد نیت گراییدند و سپس هنر های اصیل و زیبا در میان دره ها - صحاری و در دامنه های سیاه کوه و سفید کوه از پای میرتا

با مظاهر سکسی بیشتر اوج گرفت و پساً به پای آن هنر رقص و موسیقی نیز از اهمیت مذ هبی و تعصبی خود کاست و شکل عامه تری را بخود اختیار نمود .

تازه درین مرحله بود که هنر رقص و موسیقی با نفوذ و اثرات فوق العاده ایکه بالای روحیه اذهان مخصوصاً خواست های مردم داشت هنر تمثیل و تقلید را تحت شعاع خود قرار داد بطور کلی وسیله خوشگذرانی گردید .

به مرور زمان از حالت بدویت و کوچگری و صحرانشینی بدر آمد و به احداث قراء و قصبات و اعمار شهر ها و اماکن پر نفوس پرداختند و تشکیلات اجتماعی آنها روی هم رفته جان گرفت جدال و ستیز و خصومت های ناشی از پراگندگی و بی اتفاقی کم کم جای خود را به تساند و تعاون شهر نشینی و مدنیت گرائی ها خالی کرده همراه با این پدیده های ارزنده هنر تمثیل نیز از شکل بدوی و حالت پیش پا افتاده و بی اهمیت رهید و بسوی تکامل و پختگی بیشتری قدم برداشت ولی باز هم نظر به بعضی عوامل و علل محیطی و مذهبی و آشنائی مردم بمدنیت که مولد کار و زحمت کشی های بیشتری بود واز سرگرمیهای ناشی از بیکاری آنها میکاست هنر تمثیل چنانکه لازم بود پیشروی اختیار نکرد زیرا از طرفی مردم مانده گذشته فرصت های بیشتری نظر به مشغله های زراعتی، آبادانی و امور دیگر حیاتی نداشتند که ساعت ها فارغ از اندیشه کارها و درد سر های تازه روز مره شاهد ادا کار یها و خوشمزه گیهای

معرکی گیری و تمثیل کنندگان واقعات دیروزی باشند و از جانب دیگر مردم به پدیده های معا صر دیگری آشنا شدند که خود بخود بسوی آنها کشیده میشدند

این پدیده ها عبارت بود از معماری نجاری - حفاری - صنایع دستی - زراعت و مالدار ی که بیشتر نظر به ضرورت مواد غذایی و غیره بوجود آمد . این مشغله های تازه تا اندازه زیادی آنها را از تماشای صحنه های سرگرم کننده تمثیلی معر که گیرائی میدانی باز میداشت .

باین همه عوامل و مواضعی که در بالا از آنها نام بردیم هنر (اکت و تمثیل) به فرا موشی مطلق سپرده نشده و در ایام مخصوص سال و در فرصت های مساعد با موجودیت هنر رقص و موسیقی موجودیت خود را حفظ کرد مخصوصاً و قتی درد سر های سیاسی و خانه جنگی و مخاطرات خصمانه ناشی از جدال و ستیز های قومی و منطقوی کم شده رفت و مردم به ارج و بهای هنر های زیبا ای بردند هنر اکت و تمثیل دوباره احیاء و قوس صعودی خود را پیموده رفت . بازار منتقدین و ممثلین نیز گرمتر میشد و لی چون به پای هنر های دیگر از قبیل شعر و ادب نقاشی و میناتور ی حکاکی و رسامی و کاشیکاری و غیره سیر تکاملی خود را نه پیموده بودند نتوانست در همه حال رسوخ و نفوذ نموده و یا طرف توجه نویسندگان، واقع نگاران و مورخین قرار گیرد تا در اطراف این هنر و چگونگی واقعی اثرات آن در ذهن و روح مردم آن زمان

مفصل و با تمام کیف و کوان آن بحث و قلم فرسایی کنند . اما اگر نیا شد در اطراف هنر تمثیل بشکل امروزی و یانندگی دیروزی آن حرف بزنیم میتوانیم آسانتر و مستندتر از لابلای حکایات قصص - روایات و صحبت های خوشمزه معمرین و دست اندر کار آن این هنر که روزی یا خود هنر مند و یا وابسته به هنر مندان آنوقت بودند با چند ورق و چند مثالی موضوع فراموش شده را به یاد آوریم و در اطراف آن صحبت نمائیم با تأسف طوریکه به متتبعین و محققین گرامی بیشتر واضحیست نویسندگان و مورخین گذشته روی مسایل هنری با استثنای هنر نقاشی - حکاکی - خطاطی - شعر و ادبیات و رساله ها و مجموعه های مربوط به هنر های زیبا در مورد هنر « تیاتر » و تمثیل کمتر خود را زحمت نوشتن داده اند چنانچه نه تنها صد ها و هزار ها هنر مند از هر رشته هنر های زیبا و صنعتگر و مبتکر چه زن و چه مرد در اثر بی اعتنائی و سهل انگاری های که ناشی از رقابت ها و با تعصبات قومی مذهبی و منطقوی و یا بنا به ملجوعه ظلمات دیگر در نگارش تاریخ و واقعات آن زمان ها به فرا موشی سپرده شده بلکه بکلی در زیر ستوپه ها و خرابه های قرون و دهورد فن شده که دیگر نمیشود به آسانی اثری و یا آثاری از آنها بدست آورد بویژه که حوادث و اتفاقات تاریخی - سیاسی و تهاجمات مکرر بیگانه در خاک و سر زمین ما در گذشته داروندار غنیمت و مردم کشور ما را یا بلعیده و یا از بین برده است که امروز به دشوار هم نمیتوان از

صد هاو هزار ها شخصت برازنده هنری علمی و ادبی جز تنی محدود و معدود آنهم با تحقیق و تفحص خیلی محتاطانه و یا مشکوک شناخت که در اطراف آنها و هنر آنها بحث صورت گرفته است .

بطور مثال بدشوار میتوان از هنر تمثیل در عهد تیموریان که یکی از درخشان ترین دوره های تاریخی علمی و ادبی کشور ماست اثر و یا آثار ی بدست آورد و یا روی هنر و هنرمندان آن عهد بحث کرد در حالیکه در آنزمان خلاف تصور امروزیان هنر (تئاتر) و تمثیل نه تنها رواج کاملی داشت بلکه با موجودیت هنرمندان و هنروران ما هر و با استعداد آن زمان قوس صعودی خود را نیز پیموده بود و طرف توجه عموم مردم بویژه دربار و درباریان و دانشمندان و دست اندر کاران هنر های زیبای آن عصر و زمان بخصوص سلاطین و شهنشاهان قرار داشت ، یکتعداد هنرمندان آن عصر که پای موسیقیدانان و آواز خوانان و رقاصان در محافل و مجالس عمومی و خصوصی در اعیاد و جشن های ملی و عنعنوی مصروف اداکاریها و هنرنمایی بودند و نمایشنامه های مطابق روحیه و اخلاق و سجایای آن عصر و زمان میساختند ، مینوشتند و آنرا در عیادین و یازیر سقف در بار و محافل خصوصی بمعرض نمایش قرار میدادند ، عبارت بودند از :

۱- شگری چار تار ی - او نه تنها چهار تار نواز و از مطربان بنام در عصر سلطان حسین میرزا بود بلکه در آواز خوانی و هنر تمثیل نیز دستی قوی داشت او هم

نشسته و هم در حال رقص و پای کو بی میتوانست چار تار بنوازد و آواز بخواند و باین ترتیب هم رقص و هم آواز خوانی و هم نوازندگی را در یکزمان واحد انجام دهد او صاحب گر و پ هنری و یژه ی بود که در محافل و مجالس اغلب اوقات به همراهی موسیقی قصص و داستانهای تاریخی را به صورت زنده تمثیل میکردند و یا گاهی از وضع و حالات محیط و ماحول خود به شکلی

تمثیل و اداکاری انتقاد مینمودند روی همین اساس اکثر رجال و درباریان از بیم انتقاد و افشاء گری های این دسته و گرو مجبور بودند که با آنها حق السکوت بدهند . در بعضی از رساله ها شگری چار تار ی بقلم (شکرالله مسخره) هم یاد شده که این شهرت خود ش گواه آنست که او هنرمند ماهر و چیره دستی بوده و میتوانسته در آنزمان نمایشنامه ها ترتیب و تمثیل نماید .

۲ میرزا تریاکی - نامش سیف الدین یا (صفی الدین) و معروف به میرزا تریاکی بود او را صاحب حسن و جمال خوانده خوش آواز در بار معرفی کرده اند که ملاحت و ظرافت او رقیب نداشت .

هم آواز میخواند و هم درظرافت و بذله گوئی بویژه اکت و تمثیل بی بدیل بود ساعت هامیتوانست مردم و خصوص اعیان و اشراف آنزمان را با اداکاریهای و ظرافت کاریهای خود مشغول نگهدارد چون در اخیر عمر به کشیدن افیون مبتلا شد بهمرزا تریاکی معروف گردید .

۳ - رحیم اسود - رحیم اسود که جوانی سیاه چرده و نمکی

چهره بود از استادان اکت و تمثیل و منتقدین و اکتوران بنام و پر آوازه عهد تیموریان محسوب میشد که مهارت و درایت او در هنر تمثیل و تقلید و اداکاریهای خوشمنزه زبا نزد خواص و عوام گزیده بود او بخاطر اداکاریهای اکت و تمثیل و قایع و حوادث آنزمان بدر بار قدر و منزلتی وافر کسب کرد و همه به مناسبت تمثیل صحنه های انتقادی و سرگرم کننده او را گرامی میداشتند

علاو تا در نواختن دف و دوتار (شاید دوتار و یا چار تار) دستی قوی داشت او همواره بانمایشات انتقادی اخلاقی و ذوقی خویش که روی نواقص و معایب محیطی و نابسامانیهای ماحول خود انگشت می گذاشت و ضمن شوخی ها و ظرافتکاریهای استادانه عیوب درباریان را واضحاً برخشان میکشید فوق العاده طرف توجه قرار گرفته بود حرکاتش به جدی کو میک و گیرا بود که بینندگان را ساعت ها مصروف نگه میداشت

۴ - امیر جان موله امیر جان موله که به نواختن دف و توله ماهر بود مقلد با ذوق و ظریفی بود که او را نقل مجلس عیش و طرب مردم و در بار میخواندند در هنر اکت و تمثیل بی رقیب و کسم ندیر بود .

در هنر رقص دستی قوی داشت چنانکه او را مخترع رقص (شلنگی) که یکی از رقصهای خیلی قدیمی و بومی خراسانست میشمردند او گروهی داشت که زیر نظر اش به تقلید و تمثیل میپرداختند و از این راه امرار معاش میکردند .

۵ - نظام مقلد - از مقلدین و اکتوران معروف عهد تیموریان

هرات یگی هم نظام یا نظام الدین «مقلد» بود که زبانی گرم و بزمی عالی داشت در هنر تقلید و تمثیل اکثر هنرمندان آن زمان به اورشک میبردند بیشتر رقاصان و خنیاگران آن زمان از ریزه خوانان خوان هنر او بودند.

او در نواختن دهل و سرنای نیز دست قوی داشت و بیشتر نغمات الحان موسیقی آن زمان را میتوانست ما هرانه و استادانه با سرنای (سورنای) بنوازد و لی چون بیسواد بود و تقلیدها و اکتها را او عوامی و از طبقات پائین نمایندگی مینمود و تازنده بود نتوانست به مسلک هنرمندان در بار راه پیدا کند و لی در میان کتله های بزرگ عوام قدر قیمتی بلند داشت.

۶- محمود که بنام محمود مسخره مشهور بود از اکتوران و مقلدان و صحنه آرایان ما هر بود. در صحنه آرائی و ظرافت کاری قدرتی بزرگ و مهارت عظیم داشت گرچه چهره اش نهایت زشت بود و لی اداکاریهای واکت های ما هرانه او خیلی طرف توجه قرار داشت.

مینویسند که او صاحب قدی بلند و زبانی الکن بود خیلی افشاء گری ترس، عیبرجال، درباریان و دست اندرکاران دولتی را در غیابت و حضور پادشاه و امرای آن زمان برخشان میکشید و ضمن صحبتها و ظرافتکاریهایی خود با لحنی طنز آمیز و دلنشین انتقاد میکرد از همین سبب اغلب به او خراج میدادند و او را مینواختند.

۷- قربان یابو - اصلاً اسمش قربان و لقبش (یابو یا بابو) بوده با او در میان عوام هرات غور و

بادغیس به پدر کلان خطاب میکنند وی در تقلید و تمثیل استاد و در خواندن ابیات طنز آمیز و فکاهیات دلچسپ مهارت و شهرتی بسزا داشت قربان یابو در ساختن و نواختن اغلب آلات ادوات موسیقی نیز مهارت و اهلایت چشمگیری داشت او دو تار هراتی را با مهارت و لیاقتی هر چه بیشتر نواخته میتوانست و همزمان با پای خود روی داریه تال میگرفت او در هنر تمثیل و معرکه

گیری دسته مجبزه و منظمی نیز داشت که در روزهای اعیاد و جمعه روی میادین باغها و نزدهت گاهها به نمایشات کمیک و دلچسپ و معرکه گیری و صحنه آرائی میپرداخت و ساعتها متوالی مردم را محظوظ و مشغوف نگه میداشت.

مینویسند او مدتی با محمود مسخره که ذکرش رفت همکاری داشت و لی زود از او رنجیده و دسته جداگانه تشکیل و با او به رقابت پرداخت.

قربان با بو ایستادن روی دو چوب طویل را که به پایهای خود بصورت عمودی میبست اختراع و ابداع نمود و میتوانست با شاگردانش روی چوب های ۴ متره و پنج متره استوار و بی خیال در کوچه ها و بازارهای هرات قدیم که قسمی راه برود و برقص و استعجاب مردم و تماشاچیان را بوجود آورد.

رقص روی دو چوب طویل که به پایها بسته میشد تا ۳۰-۴۰ سال قبل هم بین دسته هنری و هنرمند سقف پوشیده داشت محلی معروف هرات رمضان گل

و دیگر مسخره با زبان محلی هرات مروج بود.

قربان با بو میتوانست اکت و ادای هر کس را با تمام کیف و کاش بروز دهد در تقلید آواز حیوانات و پرندگان دستی قوی داشت و میتوانست آواز هر حیوانی را بسیار مشابیه تقلید واکت زست و حرکات حیوانات بخصوص مرکب - اسب - گرگ شغال و روباه را ادا نماید و ساعتها مردم و تماشاچیان را بخنداند و دور خود میخکوب نماید.

۸- طاهر چکه - اسمش طاهر ملقب به چکه یکی از ظرافت و هنرمندان پرآوازه عهد تیموریان بود که علاوه بر ظرافت و هنر نمائی به نواختن دف و تار ضرب و تال مهارت و شطارت زیادی داشت او در محافل و مجالس خوشی و سرور چه اعیاد و چه جشنها و روزهای ملی و عنعنوی در میادین و زیر سقف عمارات و ابنیه های که مردم برآی تماشا میهنر نمائی اش جمع میشدند به اکت و تمثیل و ظرافت کاری میپرداخت و میتوانست ساعتها بنوازد و آواز بخواند و هنر نمائی کند.

او از مدرک هنر نمائی های خود عواید سرشاری بدست میآورد و در هیچ محفل عروسی و خوشی مردم نبود که مردم با شور و ولعه فراوانی نمایشات و هنر نمایی های او را دنبال نکنند و دورش را خالی بگذارند.

۹- روح الله (پری) روح الله هنرمند توانا و اکتور بلند آوازه ای بود که علاوه بر آواز گیرا و طبعی ظریف صاحب حسن و جمال و از زیبا رویان و خوشگلان در بار سلطان حسین مرزما محسوب

میشد چنانچه او را پری لقب داده بودند .

در صبا و ت شباب و جوانی بر رقص و را مشگری می پرداخت و وقتی سن و سالش به پختگی رسید به هنر تمثیل و صحنه آرائی میپرداخت او افسانه رقص و حکایات فولکلوری تاریخی و محیطی را با اکت و ژست طوری به شنوندگان و تماشاگران ایفاء میکرد که هیچ هنرمندی به پای او نمیرسید همچنان آوازش گیرا و حنجره اش سحر آفرین بود ابیات رزمی و حماسی را با کیف و خصوصیات گیرا پذیرا میخواند در معرکه گیری دستی بالای دستش نبود شاه وقت و در

بار یا ن شیفته هنر و ظرافت او بودند و بحدی او را احترام میکردند که همواره مورد

رشد و حسادت هم مسلکانش قرار داشت بارها او را سعایت کردند و خواستند او را از نظر در بار بیندازند ولی او چون هنرمندی در ا ک و وقت شناس بود با هنر نمائی و زیرکی خاص همه نقشه ها و پلانهای دشمنانش را نقش بر آب میکرد و تا اخیر عمر بدربار راه داشت .

۱۰ - عزیز ساوده ساوه (که در ایام شباب پسری ماهر و فوق العاده با نمک بود بدر بار تیموریان هرات وظیفه آبدار را انجام میداد که ضمناً صاحب آوازی

گرم و دلنشین بود وقتی بزرگتر گردید به آواز خوانی و اکست و تمثیل روی آورد و بحدی درین رشته ها پیشرفت که در اغلب محافل و مجالس در بار نیز از او پذیرائی میشد . بعضاً او را عزیز (ساوه) و بعضی عزیز (ساده) نوشته اند که ظاهراً شاید او از اهل قریه ساوه که از قراء بلوک «سقبرو - النجان» است بوده و لقب ساوه را اختیار کرده است و لقب ساده شاید سهو قلم کاتب باشد . او صاحب دسته منظمی از آواز خوانان - نوازندگان - دهل و سورتای و تعدادی هم هنرمندان و معرکه گیران ماهر و لایق بود که در هنر اکت و تمثیل آنها را تربیت رهبری و سرپرستی مینمود .

بقیه از صفحه ۲۴

عشق از تصور بعید است پس از مقایسه تاج محل باتعمیر بیمه حیات در دلدلفیا بو ضاحت گفته می توانیم که آیا این مهندسی عشق نیست ؟

دامنه دایری با اساس امپا تسی حتی در پلانهای افتاده تعمیرات نیز گسترش یافته است - قسمی که میگوییم یک برج بلند میشود یک مناره روبه بالا میرود یک زینه چرخ

پیچ میخورد پس میتوان گفت که ایوان پانتیون گسترش می یابد در بین محیط فضا وسیع که در مرکز قرار دارد و یا سالون تعمیر فالتینگ و اثر در بین تراس وسیع افزون میشود یا امتداد پیدا میکند .

از تعبیر فزیو - سایکلوژی در مهندسی کمتر از ساعات دیگر مثل نقاشی و ادبیات کار گرفته شده است ، نظریات پراکنده معمول

است به طور نمونه در گذشته گفته اند میل و رغبت انسان با مشاهده ستونها و پایه ها مزاجی بوده که پیش از تولد از اجداد و نیاکان ما که به بت های چوبی عبادت میکردند و به ستونها خدا پی قایل بودند بما میراث رسیده است ، در ضمن تنفر طبیعی و ناخوش آیندی بمقابل تونلهای راه های ترافیکی و زیر زمینی هارادر شعاع رگها و شبکه های مدرن میتوان شرح داد .



آشنا در سینمای هند

نوشته: سرور انوری

از هم گسیخته اجتماعی و عوامل ایجاد کننده آنرا اشکار مینماید. مردی تهید ست بازن و فرزندش که از یگانه تابگاه در گم‌های سوزان زحمت میکشد و عرق میریزد و جان میکند از اندکترین مزایای زند گسی انسانی بی بهره است وی با اینکه در قید و در تحت نظام پوسیده روستائی يك ادم سر برآه قانع کار کن و معتقد به (مهاراجه) است اما با آنهم کوچکترین خواست و استمدادی او بر آورده نمیشود هرگز اکتفاها وضعه های وی جانی را نمیگیرد او تنها به سر نوشت خود و زن و دخترش که میخوهد برای تا مزدی وی از صاحب دیانت و قدرت کسب اجازت کند حاکمیتی ندارد بلکه هر گونه تصمیم و اراده‌یی در زمینه سبب بر باد می‌شود چنانکه درین اثر درد انگیز (رای) تماشا میکنیم انسان فقیر آسیائی در تحت نظام پوسیده روستائی و ارباب رعیتی و در منتهای فقر و عقب ماندگی چگونه در خطوط نا منظم فقر دست و پا میزند و سر انجام از پا میافتد و نابود میگردد.

بی گفتگو - تمامی ساخته های سینمایی (ساتیاجیت رای) این کارگردان بزرگ سینمای هند که فلمهایش نمونه های درخشان از يك سینمای اندیشمند و زنده است سرشار از مایه های هنری بوده که فضای واقعی واصل توده هندی را می نمایاند مادر همه فلم های او حتی در همین فلم کوتاه (رهایی یانجات) که اخیرا در صفحه تلویزیون نگرینیم و می بینیم که (ساتیاجیت رای) سینماگری انسان دوست و تصویرگری ضد ستم و ریا و دروغ است. او درین فلم بادید روشنی عمیق علیه هر نوع بهره کشی انسان از انسان به پر خاش میخیزد و با تمهید و جسارت هنرمندانه مشقت محکمی بصورت اربابان زور و جبروت این معامله گران مذهب و صاحبان قدرت مهاراجه ها میکوبد. (در فلم رهائی) مینگریم که (رای) چگونه با هوشمندی و مهارت تمام از همان آغاز فلم با تصویرهایی از روستا و يك خانواده فقیر و بی چیز در نخستین سکانس ها و صحنه ها فقر روستا و پوسیدگی نظام

سختی از ((برتولت برشت)) نمایشنامه نگار و سرود پرد از بلند آوازه را در آغاز می آریم که میگوید: ((سینما به هنر احتیاج ندارد واقعیت میخواهد)) برآستی چنین است سینما واقعیت میخواهد اما در اینجا بلافاصله حرف (ساتیاجیت رای) سینماگر روشنفکر و برجسته را باید یاد آور شد که برای بیان حقیقت سینما زبان ویژه خود را دارد و باید این زبان را آزاد گذاشت تا بتواند حق خود را ادا کند ((

آری کاری که سینمائی و فلمسازی را با چنین دید و نظر بایستی در پیش گرفت و دنبال کرد و ساتیاجیت رای که خود از نام آوران فلم های بنگالی و يك استثنا در سینمای هند است چنان نموده (رای) بعنوان يك فلمساز آگاه کارگردان واقع گرایی با اندیشمندی و آزاد اندیشی و کار برد زبان بخصوص سینما به بیان حقایق و واقعیت های زندگی مردمان سرزمینش پرداخت و به یاری سینمای کشورش شناخت که در واقع به سینمای هند نمودی روشنفکرانه و جهانی داد.

فلم (رهائی) همانند دیگر ساخته های (ساتیاجیت رای) سوای فلم های دیگر هندی و در جریان مخالفت سینمای تجارتی و منحن هندوستان است. اندیشه های اصیل هندی و فکر و ایده انسانی مضمون و محتوای این فلم و سایر فلم های این سینما گر را میسازد و هم جریان شکل گیری تمامی (ساخته های) (رای) به گونه ایست که یک بیان سینمای نو و مستقل را در خود دارد و از همین سبب است که فلمسازی چون (ساتیاجیت رای) میتواند نماینده واقعی سینمای هند قلمداد شود.

صاحب کتاب (سینما گر) که منتقد سینمایی و خامه پرداز شناخته شده است در باره ساتیاجیت رای و ساخته های سینمایی او مینویسد (رای) از آنجا که فلم ها و آثار سینمایی (رای) از اندیشه اصیل و با فرهنگ هندی مایه گرفته و در بیان سینمای مستقل و موفق و نو بوده است میتواند نماینده سینمای هند باشد. ویژه گی و درخشندگی کار (ساتیاجیت رای) در ساخت و پرداخت همین فلم کوتاه (رهائی) هم کاملاً مشهود است. تصویر سازی های ما هرانه سمبول ها و اشاره های تصویری که بیشتر روشن و شفاف و ملموس انداز خصوصیات متبازرکار اوست (قهرمان فلم) مرد بهره ده که گرفتار پنجه خونین استثمار است در نمایی مانند حیوان بار میبرد و در نما های متوالی دیگر کننده پرگره را تبر میزند بی آنکه کاری از پیش برده بتواند بعد در یک آن کمره حرکت کرده و با برش ها و اینترکت های که صورت میگیرد دیده میشود که کننده چوب در زنه برداشته و مرد بهره کش همچنان باتن آسوده و شکم بر آمده فارغبال بر بستر نرم لمیده وانگل وارنفس میکشد.

همچنان در تصویر سازی های رای ضمن شایسته و نما های متعدد (رهائی فقر روستا و زندگی نگبت) بار آن بوضاحت نشان داده شده کارگردان خواسته با دید و نظر جامعه شناسانه - بیشتر به بیان سمبول گونه و سمبولیک پردازد به نحوی که وقتی مرد با آخرین ضربه های تبر انترژی و نیرویش را از دست میدهد و از پامیا فند و جان می سپارد - مصیبت مرگ اندکی مردان روستا را برمی انگیزد آنان اگر نمی توانند در برابر ظلم و ستم صاحب نیش باشند. نوش هم نمیتواند بود و زعد و برق و هیبت و مرگ گویا تو فان در پیش است لیک آنچه را که فلمساز بیش از همه میخواهد با ارائه فلم (رهائی) به تماشاگر و بیننده بچشاند و القاء کند طعم تلخ فقر است و دلایل واضح اجتماعی سقوط انسان در گرداب دشت انگیز و خوفناک یک نظام کهنه و استبدادی. (به هر رنگ) (فلم رهائی) که حقایقی را در باره توده مردم بنگال و هند میگوید - کاملاً موفقیت را صاف و صریح بیان میدارد و تماشاگر را بدان و میدارد که با روشن نگری و راستی فکر و احساس نماید و حقیقتی را که کارگردان بزبان خاص سینما بازگو کرده است لمس کرده خود نتیجه گیری کند در رابطه بدین موضوع ساتیاجیت رای خودش گفته است: « مقصد من آنست که موقعیت را روشن و با صمیمیت نشان بدهم و آنگاه بگذارم که تماشاگر خود نتیجه بگیرد. »

در حاشیه فلم رهائی این نکته را نیز باید تلویحاً گفت و به یاد داشت که این فلم کوتاه در کمال سادگی به گونه سیاه و

سفید و با مصرف اندک وسایل و لوازم سبک و کم ساخته شده که میتواند برای فلمسازان جوان مالک و نمونه خوبی باشد برای کارهای بهتر سینمایی. چه از لحاظ نگریستن به متن زندگی بر داشت جامعه شناسانه و بدی هنر مندانه و ظریف و چه از نگاه ساختن و پرا داختن یک فلم کوتاه کم مصرف با تم عمیق و سوژه و محتوای انسانی البته بسا چیزهای آموزنده و قابل توجه دیگری نیز در فلم نهفته است که میتواند برای دست اندر کاران جوان و تازه کار سینمای نوپای امروزی مفید باشد و یاری رساند.

(ساتیاجیت رای) این فلمساز بزرگ هندی هر چند آثار زیادی ندارد اما سینمای اندیشمند او سخت رقت انگیز است. راست و درست است که ساخته های سینمای (رای) معرف و بیانگر شخصیت این سینماگر فرهیخته و کارگردان خوب است.

به اعتقاد سینما شناس - ویژه گی کار هنری ساتیاجیت رای در مقام یک سینماگر و فلمساز توانا در قدم نخست در بشر دوستی و انسانی نگری او است که در هر فلم و ساخته او نمودار و جلوه گر است. بی شک خلاصیت و توانائی در کارگردانی و فلمسازی از همه آثارش پیدا است و بدانگونه که دیده میشود او همواره مفاهیم جدیدی را در کار فلم سازی و تصویرگری تجربه کرده است. (رای) خودش گفته است « هر فلم وسیله ایست برای توسعه آگاهانه های شخصی من و مرا از اختلاف های عظیم زندگی که در اطراف وجود دارد آگاه میکند. »

با مروری بر زندگی ساتیا چیت رای و بررسی فیلم هایش خیلی حرفها میتوان گفت، مگر در اینجا همین قدر بس که بگویم این سینماگر اندیشمند درسال (۱۹۲۱) عیسوی در کلکته زاده شد تحصیلاتش را در رشته نقاشی و اقتصاد و تاریخ هنر انجام داد. از آنجا نیکه به موسیقی و ادبیات از آوان کودکی عشق هیورزید و دلبسته بود در این زمینه دستی بلند یافت تاجائیکه او یک موسیقی دان خوب است و برای اکثر فیلم هایش شخصاً خودش موزیک متن نگاشته است در این زمینه رای در مقالاتی زیرعنوان «ساتیا چیت رای بمعرفی خودش» چنین اشاره کرده است:

«من غیر از ادبیات هندوستان به موسیقی غربی خیلی مدیونم. اولین بار که به آرو پارفتسم میخواستم برای شرکت در فستیوال موزار در شهر سالزبرگ بما نمولی متأسفانه نشدم موسیقی مثل سینمای هنر زمانه است چون با پیشرفت زمان باز میشود - موسیقی جذاب محلی و باستانی هند موسیقی بداهه سازی و خلق الساعه است یادم میآید که مکتب میرفتم و پس از ده و یا چهارده ساله بودم در خانه خویشاوندانم یک ریکارد پیدا کردم کنسرت ویلون بتیوون بود این ریکاردو شخصیت بزرگ آهنگساز مراتحت تاثیر قرار داد. بعد از آن هرچه در باره بتیوون بدستم رسید خواندم از نوشته های احساسات تی هندی تا کتاب رو من رولان - حتی پیش از آن که وارد کولته شوم جمع کردن ریکارد های موسیقی کلاسیک آرو پائی را شروع کرده بودم. من بعنوان فیلم ساز به موسیقی خیلی مدیونم - فورم

های موزیکال مثل سمفونی یا سونات در کار ساختن فیلم های من خیلی تاثیر داشته است.»

گفته میشود که (ساتیا چیت رای) به تشویق فلمساز معروف فرانسوی (ژان رنوار) و تحت تاثیر فیلم «دزد بایسکل» ویتوریو دسیکا - اولین فیلم خودش را بنام «پاتر پانچال» یا ترانه کوره راه بوجود آورد که تمپه این فیلم به جهت مشکلات مالی چند سال طول کشید تا سرانجام با کمک و مساعدت دولت در سال ۱۹۵۵ ع برای نمایش آماده شد (پاتر پانچالی) شهرت و جوایز بین المللی زیادی برای (رای) به بار آورد و از جمله جایزه سند انسانی فستیوال «کان» را نصیب سازنده اش گردانید. این نخستین فیلم «ساتیا چیت رای» بیش از هر چیز فلمی است انسانی در باره انسان - که دیرینپایید راه خود را در میان مردم گشود و نام ساتیا چیت رای را در محافل سینمایی بر سر زبانها انداخت و مشهور گردانید.

یکی از منتقدین سینمای ایران در مورد به شهرت رسیدن (ساتیا چیت رای) مینویسد که این سینماگر بزرگ هند با آنکه (پاتر پانچالی) را ساخت و خلق کرد در ابتدا موفقیتی در هند کمائی نکرد و بطور کلی در شرق ناشناخته ماند تا اینکه محافل سینمایی با ختر زمین با خریدن و نشان دادن آثار او استعدادش را برملا کردند اما آنان با این یاری نتوانستند ذهن و روش (ساتیا چیت رای) را به اختیار خود درآورده و به او طرز تفکر غربی را القا کنند (ساتیا چیت رای) فلمساز ضد استعمار باقی ماند و همچنان

هنرمند ضد استعمار است. البته «غرب به این دلیل به (رای) و کسانی مثل او توجه نشان میدهد و با هنر هستی بورژوازی و خاصیت مرکزیت دادن به هنر زیر بال شانرا میگیرد که اینان با ب محکمی در وقایع نگاری استعمار گشوده اند ساتیا چیت رای در آثار خویشتن بوژه سه فلمی که به «تریلوژی» معروف است (پاتر پانچالی، اپارا چیتوا و دنیای آپی) حسرت - نیاز سر خوردگی، برداشت ها و مرارت شرقیانی را که بدلیل عقب ماندگی تاریخی علمی و اقتصادی دی به بلای غرب گرفتار آمده اند با دید دقیق تصویر میکند بخصوص در (پاتر پانچالی) به تحلیل رفتن - فرو ریختن و نابود شدن خانواده ای را که نمونه کامل استعمار زده گی است با دید انسانی و بیانی را حث نشان میدهد.

امروزه تریلوژی (رای) یعنی فیلم های پاتر پانچالی - اپارا چیتوا - و دنیای آپی از آثار برجسته سینمایی او بشمار میرود و بر علاوه فیلم های دیگرش نیز از ارزش خاص و امتیاز چشمگیری برخوردارند که این ساخته های سینمایی (ساتیا چیت رای) عبارت اند از

پاتر پانچالی (ترانه کوره راه) سال ۱۹۵۵

اپارا چیتوا «شکست ناخورده» سال ۱۹۵۷

باراش باتار «کمیا» ۱۹۵۸

جالسا گار (اتاق موسیقی) سال ۱۹۵۹

را بیند رانات تا گور سال ۱۹۶۰

دنیای آبو سال ۱۹۵۹

الهه ۱۹۶۰

سه دختر ۱۹۶۰

ابهیجان (روستا) ۱۹۶۲

کانجن (جوکا) ۱۹۶۲

مانا هاگار شمس ————— بزرگ

سال ۱۹۶۳

چاروو لو تاء سانی ۱۹۶۴

خیرو شر سال ۱۹۶۵

قهرمان سال ۱۹۶۶

می ریا خانای سال ۱۹۶۷

گوپی گاین با کافیه سال

۱۹۶۸

روزها و شبها در جنگل

سال ۱۹۶۹

پراتوانلی سال ۱۹۷۰

کوتاه سخن هماغونه که گفته

اند تمام می فلم ها هماغونه تیا چیت

رای کم خرچ وبا مصروف اندک

تهیه شده و این در حد ایطوا و اضاع

واحوالی که سینما که قرار دارد

از صفات بارز و حسن کار اوست

جا دارد که نحوه کار و چگونگی

برنامهمه فلمبردارای این سینما

اتکاء به بقیه هندوستان، اما شما
چیان بمبئی و فروش خارچ، هزاینه
فلم فقط در بازار بنگال مستهک

شود. فلم مثل نقاشی نیست که
آدم بتواند به تنهایی برای
خودش کار کند فلمساز اول باید
به تماشا چه خودش بیا ند یشد

فلم هر قدر که برای تماشا چیان
بیشتر قابل استفاده باشد و در

معرض تماشا ی عدد بیشتر ی
قرار گیرد بهره است . . .

رویکرد :

۱ سینماگر - اثر جمشید ارجمند

۲ - کتاب « سینما » دکتر

سایمان پست

۳ سینما در پنجمین جشن هنر

شیراز سال ۱۳۵۰

۴ فرهنگ و زندگی ویژه

سینما

۵ - یادداشت های پراگنده

نویسنده

گر بزرگ را بعنوان حسن ختام
این مقال که سخت فشرده و شتاب

زده تهیه شده از زبان خود ش
بشنویم : « برنامهممبردار ی فلم

های من به ندرت از شش هفته
تجاوز میکند . در مورد هر پلان

من هرگز از دو یا سه بار بیشتر
فلم نمیگیرم - میزان که درمونتاز

نهایی دور می ریزم هیچوقت زیاد
نیست بازی هنر پیشه را خودم

از پشت کمره کنترل میکنم .
از هر نوبت فلمبردار ی دو باره

آنها خودم حرکت کمره ، استفاده
از «زوم» (عدسی با کلا ندن

متغیر) و غیره را معین میکنم .
با بکار بردن این روش فلم

های من گران تمام نمیشود
مصارف متوسط یک فلم من سه

هزار روپیه است من حتی برای
فلم رنگه خودم بیش از این مبلغ

خرچ نکر دم و برای اینکه خرچ کمتر
شود فلمبردار ی را در چهار

هفته برگزار کردم مصارف کم
این فلم ها اجازه میدهد که بدون



ره‌یابی



بود که با استقبال گرم عده‌یی (!) مواجه شد. گفیم عده‌یی برای آنکه ما هنوز نتوانسته ایم نگرنده سینما را بخش بقیه‌ی کنیسم و مبتنی بر آن اساسی را در فیلم نمایش‌ها شالوده‌ریزی نماییم تا راهی برای شناختن سینمای خوب فراچنگ آورده باشیم و آنرا فرا راه تماشاگر نهاده باشیم.

رهایی یانجات، تالیف ایمازی قصه ساده‌ی از زندگی اندوهبار یک خانواده فقیر، وستایی هندی است که با تمام خصوصیات وخصال تپیک به معنی هندی نمونه برداری میشود. پرش از یک زندگی رابه گوشتا فردی آن با درگیری های چون فقر، بیماری و خرافات که در آن جا معه واگیر دارد، نمایانده باشد.

با النسبه گفته می شود که آفریده های ساتیا جیت رای جنبه های شدید فردی دارند. اما این جنبه ها، معمولاً بر متنی اجتماعی نقش بسته اند. که فضای اصیل زندگی توده های هندی رانشان می دهد. در فیلم هیچ سینماگری نمی توان کلبه، دهکده، شهر و زندگی ساده را با چنین وضوح و

روشنفکرا نه در هیات رسا با پرداخت های هنری زوی پرد همی آیند تا اصالت را در سینما افاده کنند. اینگونه ساخته ها که شمار آن اندک است هر چند عام پذیر نیست مگر گرایشگران و شیفته گران هنر را پرده میتواند راضی نگهدارد و برگی به تاریخ سینمای کشوری بیفزایند.

باری چندی پیش یکی از آفریده های سینمای ساتیا جیت رای سینماگر چیره دست و ژرف اندیش هند توانست با ارایه سه گانه «آپو» خود را در گروه سینماگران برازنده و بلند دست جهان مسجل کند و در فستیوال جهانی «کان» جایزه بزرگ سند انسانی سینما را نصیب شود، برای نخستین بار روی صفحه آبی تلویزیون ما به نمایش گذاشته شود. این فیلم هنری که «سد گتی» یا رهایی نام داشت با وصف آنکه سخت کوتاه بود، و بیش از چهل دقیقه وقت نگذشت که را نمیکرفت، با تمامیت خود از رهگذر شگرد های سینمایی و با کلیت خود از جهت ساختار روال داستانی تا حد زیادی چشمگیر و پر درخشش

رقص و آواز، بزنبها دره، قهرمان سازی به گونه اسودری بی بستر آلودگی فانتزی و رمانس و ایجاد سیکانس های انگیزنده، توام بابرهنه گرای و پورنوگرافی که معمول برخی از فیلم هادر پویه سینماگری هند است قومی تواند معرف سینمای با هویت گسترده سینمای هند باشد. هنر بانگرشی در خط آفرینشگر هنر هفتم در هند با دوگونه فاسد سازی مواجه میشود. نخست آنگونه ساخته های که بیشینه از سرکاسته کاری و تفنن پدید می آیند و آنسوی مرزهای واقع گرای سازی و برگ می یابند. هنر دنباله اورا که نوعی فطرت هنرست در متن خود شعار میدهند که با تاسف ازین دست آفریده ها بشمار دیده ایم که مدت ها اکران های سالون های سینما را در اختیار داشته اند و چه بسا که برای نسل نوزسته و کم تجربه ما الگوهای ذهنی کجمداری فراهم ساخته است.

دو دیگر، آن آفرینشگری های سینمایی است که با مایه های

قابلیت لمسی تماشا کرد. سالتیا جیت را ی هر چند زمینه کار خود را هند قرار داد و با درایت تمام موفق به خلق محیط شده است اما مدل های انسانی او دریک تعبیر نهایی از روی نمونه های بشر به طور مطلق انتخاب شده اند. این آدم ها تعلق به توده مردم دنیا دارند. مسایلی که برایشان مطرح میشود همان مسایل اولیه حیات است. مساله مرگ، طبیعت، فقر، اندوه، بیکاری که بیشترین ریشه های آن در شیوه های فورماسیون های اقتصادی، اجتماعی جامعه و بافت نامتجانس لایه ها و کاست های طبقاتی جامعه مضمّن است. باز آفرینی ایده ساده «رهایی» بامایه های ژرف انسانی آن که جامعه شناسانه و هنرمندانه تصویر گردیده است بایک گفتگوی پذیرنده و یک نمای ساده از بهره خاصی از یک زندگی نمونه وار آغاز میشود که باریتم و آهنگ کنده روال فلم داستان می یابد تا نگرند رابه ژرفای فاجعه رهسپار شود «رای» عمدا ریتم کندی را برای ادایه اثرش گزیده است تا اثر تاکید بیشتری به آن داده شود.

این فلم رو شنفکرانه از بدویت تا نهایت به سامان آمدن خود به صورت مشخص دوتیپ را در کادر های آشنا و ملموس پیش میکشد: پندت تنبازه و آسوده حال و گاپتای در مانده در منجلا ب فقر و بیماری رایکی فرداست و بهره کش و دیگری فرو دست و بهره ده که همین در تعارض بودن این دو پرسوناژ تار و پود فلم را بافت میدهند تا آنچه را کارگردان خواسته است به نگرند جایی صریح و جایی باقرینه سازی القا نماید.

رهایی که بدون کمترین بهره

- هنر -

گیری از دیکور، بدون استفادهاز تروکاژهای سینمایی ویی آنکه از بازیگران حرفه ای در نقش آفرینی بهره گرفته شده باشد (جریکشن) دریک فضای طبیعی و سینمایی که مظاهر مدنیت ماشینی کمتر در آن بچشم می آید ساز و برگ یافته که باین همه، نقش آفرینی صحنه آفرینی وزمینه سازی در آن از برازندگی های ویژه ی بهره ور است.

بیاد بیاوریم سیکانس نخست فلم را که خانواده گاتیا را دریک نمای باز (لانگشات) باتما می خصوصیات روستایی و فقیرانه آن تصویر میشود که به کمک یک گفتگوی حساب شده نگاشته نگرند رابسوی واحه ی میلغزانده که گاتیا در آن به علف درو کردن آنها را دارد که خود علف درو کردن تلویحا پیهودگی کار او را از آغاز مینمایاند.

تم و درونمایه رهایی را که همانا آمدن پندت بخاطر تعیین نمودن روز نامزدی دختر گاتیا و درگیری های ناشی از آن میسازد که در جامعه هندی فراوان زمینه دارد. آمدن پندت به آن خانواده فقیر بزرگترین رخداد برای آنها محسوب میشود از اینرو مرد ناگزیر است با وصف بیماری اش که در دیا لوگی بیان میشود، تن به کار هایی در دهد تا پندت را راضی سازد ازین جهت تماشاگر زنجیره نامریی خرافه را مینگرد که برای این خانواده حریم نامقدس را، ایجاد نموده است که دست و پای آنها رابسته است، هرچند چنین مفهومی صریح بیان نشده است ولی ازقرینه میتوان چنین حریمی را در رهایی به تماشا نشست.

ساتیا جیت را ی بارایه سیکا -

نستی که پندت در آن چهره خود را رنگ میزند، نقاب از چهره هزاران هزارمائل او که در جامعه هندی فراوان اند، برمیدارد.

گویای همین صحنه سخره یی است که دنیا ی خرافه و موهم که پوششی سنتی به آن داده اند، به همین گونه اگر در صحنه های شکستادن کند و چوب بزرگ در کنار آن درخت کشن ژرف بنگریم دریافت ما چنین خواهد بود که هرچند اگر گاتیا بتواند آن

کنده چوب را بشکند باز هم نخواهد توانست به آن آرمان هایی خود برسد. این صحنه که نماد ها وایماژهای رمزی فراوان در آن بخشش می آید چنان تالیف شده و چنان نمادها با متن فلم جنوش خورده که به کمک هم پیام انسانی فلم را با شیوایی بیان می کند. در همین صحنه است که گاتیا باتوسل باتیز کردن دم تبر، یاپیدا نمودن آتش نوعی در ماندگی خود را بر ملا میکند، به خصوص

در جا هایی که صریحا میگوید - من میتوانستم این کنده چوب را بشکنم اگر شکم سیر میبود ریتم کند، فضای مه گرفته با سایه روشنی ها - ممیک چهره و لباس نیمه و فرسوده گاتیا در همین برش باتما می اندوهبارگی اش تفسیری است بر این تعارض درماندگی که فلم راشکو و جلال باز سازی سیکانس های چون در گیری گاتیا با کند و چوب دریک کادر سرببی رنگ، شادی فزون

از حد زن گاتیا هنگامیکه بایست برای خرید برود همه آنچه راشنیده باخود دیکته میکند، کودکی که بعد ازهر چند گاهی راه را می پاید و چشم به افق های دور میدوزد و نیز همو در سیکا نسی که بر گلهای سبزی را با هم بافت میدهد در،

بقیه در ص ۴۹

تاریخ برنسینه خاک

نقدی برنسلم خاک

از حسن اسک

دا رنده عنا صری است که در فرجام
در کلیت خویش ابعاد وسیع
ونما دین بخود میگیرد. به اینگونه
درو نمایه اساسی فلم انقدر -
گسترده میشود که از چارچوب -
(واقعیت موجود) به دلیل مسایل
تاریخی و انسانی نهفته در آن فرا
تر رفته، بر زمینه های جهانی -
انطباق می یابد زن خارجی اگر
چه عنصری است که در گوشه و -
کنار میتوان دید اما در متن حضور
خود شکل نمادینی دارد که ماهیتا
تفسیر تاریخی نیروهای ویژه و -
لمس شدنی در حیات ادمی است
(زن) بیوه است به سخنی شوهر
او مرده است (زن) اینک وارث -
تاریخی مرده ریک شوهر خویش
است. شوهر مرده که بی تردید
نماد فیو دالیسمی خشن و بیرحم
است. وزن که از متن زندگی و -
امکانات درونی حیات شوهر -
سر بر آورد متبلور نمادین
(بورژوازی وابسته) تازه پای
که بر زمینه تقریباً مرده فیودا -
لیسم پیش از خود با خصلت های
تاریخی ویژه اش عمل میکند -
بورژوازی وابسته ای که در تقاضای
دی عمدتاً با (روستایی) زندگی
میکند به این ترتیب، این اختلاف
بصورت تضاد (زن) و خانواده -

های درونی خویش بطرف قطب
های خاص میرانند؟
سکانس زیبای تیراژ فلم -
شکل گرفتن نامها بر چشم انداز
گند مزار است. و به اینگونه -
کمیا یی نسبت به نامها که تبلور
موجودیت ادمی است عطفه ای
پاک دارد.
درو نمایه فلم یک مسئله اساسی
از زندگی اجتماعی را در بر -
دارد مسئله (خاک) است، زمین
است ((خاک تعین کننده و شکل
دهنده از عناصر زندگی است -
مسئله وابستگی و پیوند تاریخی
انسان به خاک است خاکی که
(برای میکا رندودرو) میکند، روی
آن بچه دنیا می آورند، برای نماز
می گذارند (

درین وابسته ها بیشتر حیات
اقتصادی ادمی مطرح است زاینده
شعور و فرهنگ، اخلاق و عطفه
انسان.

(خاک) انگاه که به خطر می افتد
تنها خاک نیست، منبع تغذیه و -
سرچشمه زندگی انسان است
قلمرو فرهنگ و اخلاق است که
تمدید می شود.
فلم خاک، با داشتن زبان سینما
یی خوبی که بر زمینه های واقعی
و تاریخی پیش می رود کاملاً در بر

مسئله کیمیا یی سینما گریشرو
شناخته شده صاحب اندیشه ای
است که فلم های پیشین او رانده
ایم و اگر چه کارهای او نظر گاه -
متغی و تناسبات شده است، اما
کیمیا یی، همچنان بر زمینه های -
خاص خود حرکت میکند. این زمینه
بی گمان زمینه ای تاریخی لاجرم
انسانیت است خاک با سنگنا سس
عروسی در آبادی آغاز می شود -
اهالی و عروسی راه، درنمایی دور
ونیمه روشن می بینیم که بسوی
کمره حرکت میکند. لرزش بسیار
خفیف کمره و تیره گی محیط و فضا
ی نیمه روشن عروسی تردید را
در سرانجام ناخوشی عروسی
به مثابه شادی های ادمی در -
ذهن می نشاند و می بینیم که سکا -
نس آغا زین فلم با ورود غلام -
و ادمی یاش و به هم خوردن عروسی
به پایان ناخوشی میرسد به اینگونه
تلخی زندگی ادمی را از آغاز فلم
می بینیم.

از همان آغاز شاهد تضاد درونی
در زندگی ادمی فلم هستیم.
تضادی که در سکانس های بعدی
ابعاد وسیعی به خود می گیرد بر
زمینه تاریخی اجتماعی حرکت
میکند و کشاکش های اجتماعی
زندگی، هر کدام از عناصر صریح -
تضاد را به سبب خصلت ها و ویژه گی

(بابا سبحا ن) تبلور همین تضاد - تا ریخی است که اینک می بینیم (خا رچی) بودن زن بیان ریشه داشتن این عنصر، درحوزه یی - خارج ازمتن زندگی آبا دی، - بیا نارتبا طان با قلمرو ها وسیع ولاجرم بسته گی ان به نیرو های است که درهمه یکسان عمل میکند (غلام) نما ینده قشر لومین موجود در عرصه زندگی طبقاتی است که طبیعتا به سببند داشتن ارزشهای پایا وپیشرو فر هنگی و اخلاقی جذب (قدرت) های جاری درمسیر زندگی می شو نداین قشر به سبب خصلت هاوو یژه گی هادرونی اش دربی اخلاقی همواره خود همیشه خود مدعی نوع کاذبی از فرهنگ و اخلاق است اما همین اعتقاد و اخلاق و فرهنگ کاذب نیز به دلیل ریشه گی طبقاتی شخصیت این قشر ما هیتا در نوسانی دایم است که بر پهنه تاریخ خود بخود رنگی از فرصت طلبی می گیرد به این سبب تضاد (غلام) و آدمها یش (تضاد زن خارجی) با خا نواده بابا سبحا ن در قلم تضا دی نما دین و ماهیتا تضاد زحمت کشان با بورژوازی و بسته تازه پایبی است که خشن و بیرحم عمل میکند خا نوا ده بابا سبحا ن اگر چه بیا ن ستمد ید یکی زحمتکشان است اما انجا که دفاع از (خاک) سر - چشمه حیات اقتصاد و منبع فرهنگ و اخلاق و عاطفه انسان - (شهید) می طلبد در قلم، مسیب نمی میرد بلکه مرگ او نسوعی شهادت است . رو ستایی زحمتکشان از قوانین - ستمی که بر او اعمال میشود دشناخت

و بینش در ستمی ندارد اینست که همواره در فرجام تلخی و تلخکامی هابه ماورا طبیعه پناه میبرد . برادر مسیب (بهر روز وثوقی) رابه امام زاده می برند و انجا که بابا سبحا ن پیشنها دمیشود (چطور اشس - بز نیمش؟ شاید شیطان در پوستش رفته) بیا ن دردناک فهم نازل آدمی از درک عمیق فاجعه یی است که انسان را ویرا نوتباه ساخته است سرا نجام غلام توسط صالح قربان می شود درقر با نگاهی که روزی اشتري قربانی میکرد. خود، قربانی بی ارزش و بسته گی خویش می شو دازینرو است که مرگ او دریک سکا نس ازار دهنده، هیچ تاسف و دریغی همراه ندارد. آخرین پلان فلم - بیرو رفتن و دور شدن بهروز وثوقی درموترو پو لیس و در همین حال ورود حرکت گله گاودرمتن صحنه با نمایی دور و باز است که بیا ن حرکت گله - واره مردمی ستمد یده و تلخکام بر پهنه تا ریخی در مسیر همیشگی است . فلم بر اساس داستان از محمود دولت آبادی نویسنده جوان این دیار است و طبیعی است که تغییرات حاصل در ساختمان قصه به سبب ضرورت بیا ن سینمایی قصه است و کارگردان بدلیل امکانا ت و کیفیات ویژه بیا ن سینمایی نا گذیر از رعایت ان بوده است خاک اگر چه فلمی خوبی است اما درینجا امن از کیمایی سوالاتی دارم در یک آبادی به دلیل محدودیت - جغرافیایی اش و پیوندهای که از جنبه های اقتصاد و فرهنگ و سنتی میان مردم مشش وجود دارد همیشه اهالی از حال و روز یکدیگر

تقریبا آگاهان معلوم نیست ان - جمعیت انبوهی که در موقع تقسیم گوشت قربانی در موقع برداشتن جنازه مسیب و در گورستان فراهم می آیند چگون در روند عمو می حوا دث فلم دخالتی ندارد ؟ مگر نه اینکه ستم مشترک همواره سر نوشتی مشترک پدید می آورند و از اینرو یگا نگی درحیط عمل از آن زایده می شود ؟ در سکا نس خاک شدن بهروز وثوقی، در آغاز جستجو برای یافتن او از سوی بابا سبحا ن و مسیب بارانمی بارد باران بیا ن اضطراب و توفان درونی آدمها است اما موقعی که او را می یابند که تا گردن درخاک فرو شده است، معلوم نیست چرا زمین و خاک خود صالح تر نیستند؟ زن روستایی درهنگامیکه فاجعه مرگ همراه شیون و خروشس یخن میدارند بر چهره می گوید و صورت خویش را زخمی می کند؟ چرا درسکا نس روبرو شدن (زن) مسیب با جنازه آویخته برالاغ شو هربر سروصورت نمی گوید ؟ نورپردازی در صحنه یی که بابا سبحا ن و مسیب صالح را می یابند که تا گردن درخاک فرو شده خوب نیست درحالیکه زمان صحنه شب است انهم شب بارانی و تنها روشنائی محیط از چراغ کم سوی بابا سبحا ن است، سایه خود چراغ بابا سبحا ن و سر صالح را بر زمین می بینیم که بی تردید نتیجه وجود منبع نوری جدا از چراغ بابا سبحا ن و نتیجه وجود بروژکتور است قوی و پرنور .

بقیه درس ۵۶

هنر کشتزار در دوره کوشانی

نوشته: بنیاد

اول و واسود یوای دوم از جمله خاندان دوم محسوب گردیده اند.

اما آنها مهم مینماید - آنست که امپراتوری کوشانی در تاریخ کهن افغانستان یکی از نقاط عطفی است که توجه پیش از پیش دانشمندان روز تا روز برانفزونی می‌رود چرا که این سلسله از خود

جای پای عمیقی را در رهگذر تاریخ به ودیعه گذاشته و مردمی بوده‌اند که فرهنگی زیسته‌اند و فرهنگ هنر و دیانت و عقیده و آزادی را ارج گذاشته‌اند و در عین حال، حلقه و صلی بین تمدن‌های همزمان خود چون روم - پارت و چین

بوده‌اند و از این تمدن‌ها اثراتی گرفته و به عکس آن عناصرا از ابعاد فرهنگی خود را به جهان بیرون گسیل داشته‌اند.

این نکته باید تذکر داده شود که اوج شکوفایی تمدن کوشانی در زمان کنشکا امپراتور بزرگ این سلسله تبار زنموده و او بوده که خاک خود را وسعت داده و مرزهای فرهنگ و هنر را در هند

و چین پارت و روم با و راء النهر گشوده و از آن سوی مرزها نمودهای از هنر را جلب کرده است.

رسانیده‌اند و به کمک قبیله‌تاهیا که بازماندگان آنها مردمان تخار امروزی‌اند درین سرزمین ساکن گردیده و روز تا روز قلمرو وسیعی را در باختر زیر نفوذ گرفته‌اند. بعد از آن در اثر عوامل زیاد و انگیزه‌های محلی منطقه نفوذ، یوچی‌ها به پنج حاکم نشین تقسیم گردیده‌است که از آن جمله قبیله کیوشانک (کوشان) که زیر نفوذ گیوتسکیو (کجولاکد فیزس) قرار داشته برتری خود را به‌چار دیگر به اثبات رسانیده و در حدود یک قرن پیش از میلاد به حیث نخستین پادشاه سلسله کوشانی مسمی گردیده‌است.

درین زمان در باختر آخرین پادشاه سلسله یونانوباختری (هرمایوس) حکومت میکرد که بعضی میگویند او یک حاکم محلی بوده و بزودی زیر نفوذ کوشانی‌ها، آمده و امپراتوری کوشانی برین منطقه تسلط کامل خود را پهن نموده‌است.

مورخین سلسله شاهان کوشا - شانی را بدو خانواده کد فیزس و کنشکا جدا کردند یعنی شاهانی چون کجولاکد فیزس و یماکد فیزس - سوتر میگاس مربوط، خاندان اول بوده‌اند و کنشکا و اشکا - هووشکا - و سودیوای

کوشانی‌ها در نخست یعنی در حدود دو قرن پیش از میلاد - پیش از آن که به مهاجرت آغاز کنند مردمی با دینه نشین و مهاجر بودند که در وادی‌های کوچک، قره‌چار و توین هورنگ و کانسو رمانا طقی که در سکیانک چین یا سرزمین کاشغر قدیم (زندگی می‌کردند) بمرور ایام بعد از اینکه زندگی برین‌ها دشوار گردید، تعدادشان نیز رو به فزونی میرفت و در عین حال بابر خود هائیکه با دیگر اقوام همسایه خود پیدا کردند مجبور به ترک محل زیست خویش گردیدند.

آنها به طرف شمال شرقی کوچیدند و به بسوی فرغانه و ماوراءالنهر گشودند که این بیجا شدن و سفر آنها تقریباً مصادف با (۱۳۸) پیش از میلاد میشود. این طایفه مدتی را در باختر و در سرزمین‌های آسیای میانه امروزی بین فرغانه و سمرقند بسر بردند که این گزینش جای و معیشت آنها در متون ادبی فارسی نیز منعکس گردیده‌است.

این طایفه که بنام یوچی‌هایاد میشدند شاخه از هند و یستی، بودند که در حدود سال پیش از میلاد او داکسوس یا امورا گذشته و خود را به ناحیه شمال هند و کش

علت آن بود که کنشکا آزادی مذهب و عقیده و تفکر را سخت حمایت مینمود و در قبال این آزادی هنر مندان و فرهنگیان هر خط و هر سرزمین دست به ابداع آثار زیاد هنری زده اند به ویژه که در زیر سایه و نفوذ آئین بودایی آثار زیادی بزنگ و گنجینه های از هنر پدید آمده و در حوزه بزرگ هنری چون گند هارا و مهتو را تبارز یافته است.

کلمه (گند هارا) و کاربرد آن در قدیمترین متون مذهبی و تاریخی به نظر خورده و حتی تا حدود یک هزار و دو صد سال پیش از میلاد میرسد که ریگ و یدا این نکته را تذکر داده و میگوید که مردم گند هاری بهترین پشم منطقه را تولید میکرده اند از گند هارا در اوره (سیروس کبیر) بحیث یک ایالت هخامنشی یاد گردیده و داریوش در کیسه (بیستون) مردم گندهارا را به گونه رعیت خود تذکر داده

است بدین لحاظ «گند هارا» در زمان هخامنشیان جز قلمرو ایشان بوده و تا زمانیکه این منطقه از طرف اسکندر کبیر ۲۶-۳۲۷ فتح شد هفتمین ایالت پارس را تشکیل داد است تسلط یونانی ها در گند هارا تقریباً بیست سال طول کشید تا چند راگو پتا موسس، خاندان موریای بر گند هارا (۳۰۵) تسلط یافت و نواسه اش اشوکا که بدین بودایی گرائید مسکونین گند هارا نیز به این دین آشنا ساخت که کتیبه شهبازگری از سر ایالت مردان دلیل این مدعا است. منابع چینی و هلنی از گند هارا یاد کرده اند در زمان سلطنت سلسله یونانو باختری گندهارا

تیز حوزه هنر و صنعت بود و در زمان کوشانی هاست که این حوزه بر شکوفایی خاص خویش میرسد بعضی عقیده دارند که گندهارا ی قدیمی ساحه شمال غربی پاکستان و افغانستان شرقی را که مرکز امپراتوری کنشکا بوده در بر میگرفته است.

گندهارا بنظر اکثر دانشمندان بخشی است در جنوب هندو کش شرقی که از سر چشمه رودخانه کابل تا اتمک را در بر میگیرد که محلات عمده آنه ننگا را هارارنگر- هار) هده - سرها ، پیشاور ، سوات شاید : ه های بلوچستان شبول - شهید گری بلسنغر - تکسیلا - شهر پهلول ، مورامورادو ، شاجیکی ، بهاولپور - اسکیمنه ، منیگیا کنکاتیا ، کانیشکا پور و مردان میباشد که ازین میان هده و بگرام شاهد گنجینه های هنری شایان کوشانی ها اند دانشمندان هنر را در دو قلمب ساحه گندهارا یعنی تاکسیلا و پنجاب و جلال آباد در افغانستان به گونه مرز بندی تعیین کرده اند که حوزه آن از سه طرف باکو ، ها احاطه گردیده است و از جنوب به میدان وسیعی متصل بوده و تا دریای اندس می میرسد .

بودیزم و هنر گند هارا :

وقتیکه از هنر گند هارا بویژه در زمان کوشانی ها سخن بمان می آید باید تاثیر نفوذ و ارتباط آئین بودایی به آن ملاحظه گردد چرا که دین بودایی با انکشاف و پیشرفت خود هنر های این منطقه را متأثر نموده بود و اند هنر - مندانی از گوشه های مختلف جهان که تحت تاثیر عقاید بودایی اشکال و نمود های هنری را ابداع کرده اند .

بودیزم در حدود سه قرن پیش از میلاد در زمان اشوکا امپراتور خاندان موریای هند که سومین شوری بودایی را بر پا داشت ره بسوی شمال گشود و در افغانستان رونق گرفت که درعین حال ساحه گندهارا نیز زیر شعاع آن آمد.

کنشکا امپراتور بزنگ کوشانی که سخت حامی دین بودایی بود در حدود یکصد سال بعد از میلاد چهارمین شوری کبیر بودایی را در کشمیر بر گزار نمود که درین شورا ریفورم ها و اصلاحاتی عمیق در آئین بودایی پدید آمد و روش مهایانا (چرخ کوچک) به مکتب مهایانا (چرخ بزرگ) چهره بدل کرد .

کنشکا در محیط نفوذ امپراتوری خود فضای از صلح و آرامش را به پا داشته بود و هنر مندان از هر گوشه و کنار باخاطر آرام دست به ابداعات هنری و تقدیم عقاید خود میزدند به خصوص هنر - مندانی که به آئین بودایی گردیده بودند تحت حمایت کنشکا گنجینه هایی از هنر پدید آوردند .

(شیوه «مهایانا» افق دید هنر - مند را باز گذاشت و هنر مندان توانستند با تاثیر پذیری از هنر های گریگور و من و گریکو بودایی اندیشه های محلی را نیز با ابداعات و ابتکارات هنری خود خلق کنند و از آن پدیده عالیترا بود آوردند . قبل از پیدایش گرات گریکو

بودیک شمال بودا به گونه انسان ساخته نشده بود و او را توسط نمود ها چون سمبول تولد (گل لو توس) رسیدن به نیووانا (درخت با برگهای نوك تیز) ، تبلیغات و توسط (چرخ) مرگ و توسط (استوپه) و موجودیت

وی را به وسیله (یک یادوپا) نشان میدادند این تجسمات بر علاوه مکتب گند هارا در متهو را نیز دیده شده است البته روشن شده که همین دو مکتب بیای نخستین مرتبه بودا را به گونه انسان مجسم ساخته اند ولی مکتب متهو را بسوی تأثیرات هندی در حالیکه مکتب گندها را تحت تأثیر مکاتب غربی انکشاف نموده است.

بعد از این حادثات پیکر تراشی و مجسمه سازی رواج پیدا کرد و **چهره** و اندام بودا بهترین مودل کار هنر مندان گردید و به حیات دینوی بودا سخت علاقمندی پیدا شد و تمام افسانه های مربوط به زندگی وی کدنگاری شده و از آن صحنه های بدیع هنری شناخته آمد طوریکه بازمانده های آن پدید آمده های هنری متاثر از بود یزم از نواحی مختلف گندها را چون نگاها را - بامیان - بگرام - پشاور وادی سوات - ناکسیلا به دست آمده است.

مکتب هنری گندها را در افغانستان بطوریکه پیشتر گفته شد با الهام از شیوه «مهایانا» پدید آمد و مکاتب هنری (سانچی) و (بهرهوت) هنوز با شیوه گندها را به مکتب قدیم بودائی یعنی هینایانا علاقمند بودند. در هنر گندها را بودا جدا بیت نسبت هنر هندی دارد و دانشمندان غربی که اصطلاح هنر گریکو بودیک - رومن بودیک را استعمال مینمایند بدین دلیل است که نشانه های کار یونانی یارو می را در هنر گندها را ملاحظه میکنند و بعضی فکر مینمایند که هیکل تراشانی یونانی یادولی به اینجا وارد شده اند

پرو فیسور دانی به این عقیده نیست او میگوید که این نمود هنری درین حوزه از زمان یونان و باختری وجود دارد و کوشانی ها از آنها بمیراث گرفته اند و نیز آنها ضرورت به استخدا م هنر مندان از خارج نداشته چرا که میتوانسته اند هیکل تراشان را از متهورا که مرکز هنر بود فرا خوانند و او نظر میدهد که این رنگ محلی دارد.

بروی چنین گفته ها اینگونه نتیجه میتوان گرفت که هنر گریکو بودیک در رنگ پذیری آثار هنری گندها اثر مند بوده و مضمون محلی این هنر بوجه احسن در فورم و اشکال غربی جا خورده و از آن گنجینه هایی از هنر کوشانی در حوزه گندها را پدیدار گردیده است.

یکی از ویژه گیهای این هنر تأثیر پذیر از بودیزم نشان می دهد آنست که از مجسمه های بودا درین حوزه به وفرت ساخته شده و هنرمندان گوناگون او را در مالات مختلف زندگی یعنی حلاله تفکر - نیروانا نشسه - ایستاده نشان داده اند و این مجسمه ها در کنار راه بین

واله های هندی و اروپائی در صومعه ها و معابد و استوپه ها گذاشته شده و حتی در معاملات

تجارتی ازین مجسمه ها کار گرفته شده است و همچنان تولید بودیستوها و یکشی ها و تحفه دهندگان که معمولاً با دقت و ظرافت تمام ساخته آمده است توانسته که کلکسیون از هنر مجسمه سازی مذهبی را که ممثل عرف و عادات و رسوم مردم

آنزمان است نشان دهند و نمایانگر ویژه گیهای بارز اجتماعی حوزه گندها را باشد.

هنر مندان این حوزه با مواد طبیعی سنگ شپیست - ستو -

چونه و گل بر علاوه اینکه مفاهیم و روایات مذهبی را جاودانگی بخشیده اند عناصر - هلنتیک و رومی و یونانی را در ترکیبات و کار برد های هنری خود زنده

ساخته اند چنانچه بعضی از دانشمندان تا تیران هنری هلنی را در اوراق ماهی های تپه شتر هدهه بسیا ر زیاد میدانند که بدین اساس گفته میتوانیم در قرنهای دوم و سوم ق. م باختریک مرکز بزرگ هلنتیک بوده که از هدهه و ننگرها ر زیاد فاصله نداشته است.

البته هنر مندان گندها را که هنر مجسمه سازی آنزمان با وسعت کلمه نشان داده توانسته اند که خصوصیات نژادی و قومی طایفه کوشانی را بوجه شایان تبارز دهند و از بسیاری جهات زندگی امرای کوشانی نمود ها ئی را به ارث گذارند که ازین نمود ها میتوان در آثار شتر هدهه پایاوه اشکال بارزی را مشاهد کرد.

آثار هنری گندها را از خود دارای ویژه گیهای جدا گانه ایست که از روی خصوصیات این آثار میتوان آنها را از دیگر مکاتب هنری به خوبی تشخیص نمود بطوریکه پیکر تراشی و مجسمه سازی هنر گندها را تا جای ممکن واقعیت گرائی را مد نظر گرفته و تمام

تجسمات فز یکی و شمایل انسان را آنطور یکه هست به تماشا گذاشته است .

از نگاه لباس و پوشیدنی ها پیکره های هنری گند ها را نیز خصوصیات مربوط خود را دارد طوریکه لباس دارای ضخامت به نظر خورده و خطوط آن مشخص و برجسته مینماید و تزئینات مجسمه ها با دقت تمام و ظرافت خاص تراشیده شده است .

با صراحت تمام میتوان گفت که بسیاری از این نمود های هنری که در گندهارا بوده یکه گذشته شده است خیلی ها پایا بوده و هنوز هم در بعضی مناطق کشور بعد از دو هزار سال از آن آثار هنری در رسم و رواج کشور و حتی در آلات و اشکال موسیقی ما نمود های وجود دارد .

در اشکال ساختمان و معماری و سرستون ها و اوراق ها هنوز هم بقایای از کار هنر مندان گندهارا کوشانی وجود دارد شهر هائیکه در آن زمان ساخته شده دارای قلعه ها و استحکامات و حصار های مخصوص بخو د بوده است که از این نوع حصار هادر تاریخ معماری و مهندسی ما به وفرت دیده میشود و اکنون هم در نواحی سوات - دیر - باجور و دیگر نواحی و طین ما بوضاحت بچشم میخورد در اقسام گلپای لوتوس با گل نیلوفر (گل مقدس) باز مانده های اشکال هنری گندهارا را که اکنون هم در دروازه هاء چوبی کنده کاری میشود میتوان نمایانگر زیبای های هنری هنر دور کوشانی باشد .

طوریکه بیشتر هم گفته شد

تأثیرات هنر یونان و روم و هلنی و بودایی در هنر گندهارا منعکس گردیده و لای اینکه منشأ این هنر از کدام بخش است مباحثات و نظرات مختلف بین دانشمندان تبادله گردیده است .

(پرسوی پروان) این هنر را را ناشی از تأثیرات هنر گریکو باختر و گریکو بودیک میداند که عناصر بودایی با مفکور و مضامین بودائی در آمیخته و «مارشال» نیز چنین مفکور را تأیید کردند .

کمار و سوامی تأثیرات هلنیک را در هنر گندهارا نشان میدهند که منشأ آن منوط به دوره یونانی افغانستان و پنجاب میباشند و این نظر از نگاه (بنجامین رولاند) و « بچتل » زیاد مورد مباحثه قرار گرفته است . رولاند همسان هنر نواحی شرقی امپراتوری روم هنر گندهارا را ناشی از عوامل محلی میداند یعنی تأثیرات انواع هنر دیگر را در آن ضعیف میدادند بچتل نیز به ظواهر رومی هنر گندهارا تأکید میکند و مضمون انی را محلی می شناسد چرا که او عقیده دارد نخستین بوداشبیه مجسمه های عباد ارامپرا تور های پیشین روم ساخته شده که شاید یک تقلید آگاهانه از مجسمه اگوستس مینا شد .

اسمیت هنر گندهارا را ناشی از هنر گریکو رومن میداند اما قضاوت عادلانه همانست که هنر گندهارا را منشأ محلی دارد و زاده شرایط زمان و محل خود بوده است که تأثیرات هنر رومی - یونانی هلنی و بودائی در انکشاف آن متداوم بوده است زیرا افغانستان

در طول تاریخ و به ویژه در زمان کوشانی ها محل تقاطع فرهنگ ها و تبادلات تجاری بوده و هنر این سامان نیز اگر چه منشأ محلی داشته از ابعاد هنری دیگران بدور نمانده است .

بعضی نظر دارند که قبل از پدید آمدن هنر گندهارا ابداتی که توسط پیشتا زان و فاتحان یونانی درین منطقه ساخته شده نمود های یونانی درین اشکال معماری مذهبی بنظر خورده است ولی زمانیکه شاهان کوشانی مسلط آمدند و هنر مندان یونانی استخدام گردیدند عناصر هنری یونانی به گونه روشن در پدیده های هنری گندهارا انتقال یافت که چنین عناصر را در سرستون های کورنیتن و سنتوری میتوان بخوبی مشاهده کرد .

نظر به بعضی شواهد سکه شناسی عناصر پارتی و رومی در هنر کوشانی بخوبی دیده میشود و سکه های طلای عصر کوشان شباهت های با سکه های (اریوس) به هم میرساند و در قبال آن بخش هایی از گیلان های شیشه ای و لوازم آرایش - پارچه های فلزی و مجسمه های استوکی رومی که به اثر حفريات باستان شناسی از قاسیلو بگرام بدست آمده خود نمایانگر تأثیرات هنر رومی در هنر کوشانی است .

فوشه و مارشال عقیده منداند که منشأ هنر گندهارا تا زمان ساکها یعنی یک قرن پیش از میلاد عقب میرود و نظریات کسانی را که می گویند کنشکا موسس مکتب هنری گندهارا است تا اندازه مورد تردید قرار میدهد .

به تعداد زیاد مجسمه ها ییکه از ساحه گند هارا بدو ن تا ریخ کشف شده نمیتواند به گونه سجل شواهدی را در زمینه این مکتب هنری بدست دهد و نیز موجودیت سکه های (اریوس) ،

همراه با جعبه تبر کات باو جود اینکه شمایل بودا را با خود دارد نمیتوان آنها را بدور ه سا کہا

منوط گردانیم پرستش بازمانده های بودا قبل از حکمر وایی کنشکا در تاکسیلا رواج داشته و پارچه های مجسمه های یونانی مربوطه به عصر سا کہا نیز در ناحیه گند هارا کشف گردیده که اینهم

دلیل معینی بر تاریخ معین شده نمیتواند چرا که تکامل تدریجی ساختن مجسمه های بودا شاید در عصر ساکو پارتی صورت گرفته باشد نه به امر ویژه کنشکا در اوایل سلطنت وی .

به ادا مه اختلاف در زمینه منشأ هنر گند هارا درین حوزه ومارشال وکما را سوامی و بنجامین رولاند میگویند که مکتب هنری گند هارا در زمان کنشکا بوجود آمده است اما تازه مانیکه جعبه تبرکات که از پشاور بدست آمده

ملاحظه میگردد دیده میشود که به گونه نامرغوب و بدو ن مهارت ساخته شده و نمایانگر هنر پیشرفته گند هارا شده نمیتواند و این هم درست نیست که حیثیت هنری یک حوزه را از روی یک پارچه آن سنجیده و آنرا معیار قرار داد در پهلوی این مسأله آثار جالب هنری گند هارا وجود دارد که میتواند گویای حیثیت خوب هنر آن سامان گردد که از آن جمله مجسمه بودا بشکل ضعیف ولاغر وجود دارد که به وجه بسیار واقعینا نه و ریالستیک

کار شده و فعلا در موزیم لا هور موجود است . همچنان مجسمه های (مامین دیری) سال هشتاد و نه که گویای ملاقات اندرا با بودا است از جمله آثار هنری شایان توجهی میباشد که دلالت بر توجه خوب هنر گند هارا مینماید .

در قبال آن کلکسیون پارچه های عاج هندی مربوط صندوقچه آرایش که از خرابه های قصر سلطنتی کنشکا و احفاد وی از بگرام بدست آمده نیز مویده کار های ارزشمند هنر مندان حوزه گند هارا است و استوپه کنشکا که در پشاور ساخته شده از جمله آثار خوب گند هارا در دوره کوشانی است که بسیاری زاپرین به واسطه نمود های زیبای هنری آن همیشه دیدن میکردند .

جعبه تبرکات طلایی که از بیماران افغانستان بدست آمده با تزئینات و جواهرات آن یکی از آثار خوب هنر گند هارا است که فعلا در بر تیش موزیم لندن قرار دارد این جعبه تبرکات یکی از قدیم ترین اثر هنری گند هارا است که همراه با مسکوکات زمان های پیش از کنشکا کشف گردیده ولی دلایلی که قدامت آنرا مورد تردید قرار میدهد نیز وجود دارد .

هنر گند هارا اشکال هنری گذشته خیلی پیش از خود را انعکاس نمود و در عین حال در زندگی مردم این سامان به اندازه تاثیر وارد نمود که برای چندین قرن بعد از خود نیز پایابود و هنوز هم کم و بیش نمود های آن در زندگی مردم ما منعکس است .

فرگوسن میگوید شاید پیش از شیوه مجسمه سازی گند هارا یک

مکتب نقاشی در آنجا وجود داشته که مکتب گند هارا ادا مه دهند ه آنست و انعکاس این نقاشی در کلیسای تبت - چین و جاپان این حدس را تا اندازه یی تایید می نماید .

پوگا چنگوا پیرامون هیکل تراش خالچایان میگوید که این مجسمه ها میتوانند معرف تمام عیار سایر نمونه های فرهنگ کهن آسیای مرکزی و نیز مکتب هیکل تراشی گند هارا پنداشته میشود ولی باو جود آنهم دریافت سرچشمه های هنر گند هارا با وجود موجودیت کتب و مدارک بسیار هنوز هم محتاج توجه و بررسی و تحقیق بیشتر مینماید ولی چیزی که محقق معلوم میشود اینست که سرهای سنتوکی با زیافته از تاکسیلا از بعضی جهات میتوانند با هنر باختری خالچایان شباهت بهم رسانند اصولا هنر هیکل تراشی هده به حیث یک مرحله پیشرفته سبک هلنتیک پنداشته شده میتواند چرا که کیفیت عالی افاده قوی مفاهیم روحانی و حسن تاثیر آنها بعضا در آثار هده به عنوان یک مشخصه (گو تیک) تفسیر شده که در ساحت مجسمه خالچایان قبلا موجود بوده است .

نتیجه - هنر گند هارا در دوره کوشانی با وسعت و دیدگاه وسیعی که داشته و حد و مرز معینی را نه پیموده میشود گفت که شالوده هسته اصلی آن پیش از کوشانی به اساس اسناد تاریخی و کشفیات باستان شناسی وجود داشته و در دوره کوشانی به اوج قدرت و شکوفائی خود رسیده است .

چون گند هارا در طول تاریخ چه در زمان کوشانی ها و چه پیش و چه بعد از آن ساحه هنر و زنگی و ابداعات هنری بود و در عین حال این منطقه محل تلاقی تمدن ها و رویداد های فرهنگی و مذهبی و اجتماعی گوناگون شده است میتوان چنین نتیجه گرفت که تاثیرات هلنیتیک و گریکو با ختر - گریکو بودیک و گریکو رومن در آن به مشاهده رسید و در زمان کوشانی ها بویژه در زمان کنشکا امپراتور بزرگ کوشانی تاثیر بودیزم در آن بود - ضاحت به مشاهده رسید است، یعنی بودیزم در زمان کنشکا چون دارای وسعت دید گردیده و روش میپایان پذیرد گشته است روی هنر گند هارا اثرات خود را بخشیده و در نمو و انکشاف هنر های مجسمه سازی پیکر تراشی و عنعنات و هنر های محلی منطقه سهم بسزایی داشته است .

باید گفت که منشأ وزادگاه هنر گند هارا به اساس شواهد و اسناد تاریخی و نظرات متنوع ، دانشمندان همین خود حوزة

بقیه از ص ۴۱

شمار نمادین برش های فلم است که باقاب گیری دقیق لحظات سخت هو شمند آنه تدوین گردیده است تا فلم ژرفای بیشتری داشته باشد و ابعاد بیشتری را به چشم بیاورد.

او ان پریشی پندت گاهیکه از فاجعه (نه برای او) آگاهی می یابد ودمی که او چتر بسر میخوادمردم را به همیاری بخواند و متوجه میشود که آنها احتجاج شانرا در نه

-هنر-

گند هارا بود است و لی طوریکه گفته شده تاثیرات انواع هنر ها و فر هنگ ها باتماس های متداوم بر آن وارد آمده است .

هنر گند هارا هنر یست که اثر دست هنر مندان باختری در آن زیاد بمشاهده رسید و در زمان امپراتوری کوشانی بوا سطه تشو - یق این سلسله زیادتکا مل کرده است .

با ملاحظه اسناد تاریخی هنر گند هارا در هر زمان که وجود داشته سخت با زندگی و عقاید، مردم پیوند گرفته و لی بر علل زیاد که از آن جمله تهاجم هونها تهاجم ساسانی ها زنده شدن هندوئیزم و عدم حمایت و تشویق بعد از سلسله کوشانی ها را می توان گفت باعث آن گردیده که

این مکتب هنری او رو به زوال رود و از خود گنجینه های درخشان هنری را تا امروز باقی گذارد در عین حال استعمال مواد ضعیفی،

چون ستون که در ساختن مجسمه ها و انواع هنر بکار رفته هنر مجسمه سازی را از نگاه کیفی روبه ضعیفی برده است .

در آخر باز هم نادیده نماند گذشت که هر قدر کشفیات باستانشناسی و تحقیقات دانشمندان در زمینه هنر و تمدن کوشانی پیش برود و قدم های بعدی زیاد تر برداشته شود به سولات مبهم درین زمینه پاسخ داده خواهد شد و بسیاری فرضیات و نظرات ارا نه شده در زمینه هنر گندهارا روشنی بیشتر خواهد یافت .

ماخذ

۱-رساله (نمایشگاه آثار ضبط شده قاجاقی موزیم ملی افغانستان) صفحات (۱۴الی ۱۷).

۲- بعضی شماره های مجله تحقیقات کوشانی .

۳- هنر دوره کوشانی اثر مروز نفلد - ترجمه پوهاند سرور همایون .

۴- کنفرانس علمی غلام رحمان امیری تحت عنوان هنر گند هارا .

۵- افغانستان بعد از اسلام تالیف پوهاند حبیبی .

۶- تاریخ امپراتوری کوشانی اثر نظر محمد عزیز .

۷- تاریخ صنایع افغانستان - ترجمه محمد صدیق طریزی .

رهایی باتداوم منطقی خود که هرآن از حاشیه به متن می آید با نماد ها و ایماژ های دقیقاً سینمایی اش با قاب گیری لحظات در

برش های تفسیری بانورپردازی خوب - با میزان سن حساب شده و با حرکت و ترك های بجای کمره

و پیوند عالی خود، در يك خط روشن روشنفکرانه فلمی است ، ستایش بر انگیز که با بیست بر آفریننده اش آفرین گفت :

شنیدن سخنان او افاده میکنند همه از يك سینمای اصیل هدفمند و انسانی نشان دادند که هو شمندانه تصویر گردیده است .

فرجام فلم سیکانسی از پندت

تنباره که ناگزیر است کالبد بی جان گاتیا را به تنهایی به گوشه بی انتقال دهد نیز تفسیری است بر فرجام کار پندت ها که نه بصورت آنی بل در طول زمان از این رهگذر امان نخواهد داشت .

سرگذشت موسیقی افغانستان

در سه جلد

(بخش نهم)

موسیقی لوگری

یکی از پر شور ترین و نشاط انگیز ترین انواع موسیقی که تقریباً در سراسر کشور مادر سده اخیر رواج یافته و شهرت خاصی در میان مردم افغانستان کسب نموده است. موسیقی لوگری است که میتوان آنرا تقریباً موسیقی رقص افغانی نامید این نوع موسیقی در گذشته توسط انسابل های موسیقی محلی در نقاط مختلف کشور مابصورت عموم و توسط دسته های موسیقی لوگری در ولایت لوگر و اطراف آن بصورت خاص به اجرا در میامد، در سال های اخیر حتی توسط گروه های موسیقی به اصطلاح (اما تور) نیز در محافل و مجالس شادی مردم در شهر کابل وسیعاً اجرا میشود و در خلال آن زنان و مردان به رقص و پای کوبی می پردازند. اما در مورد اینکه موسیقی لوگری به گونه که در زمان حاضر در کشور رایج است چه وقت و توسط چه کسی بنیان گذاری شده است لازم است که سالهای زیادی به

عقب برگشت و سخن را از استاد میرک (وبه روایتی دیگر از کاکا-مهرک) به آغاز گرفت. آنجا که از روایات مختلف بر می آید، تردیدی نخواهد بود اگر بگوئیم از انگاهای که استاد میرک یا (کاکا مهرک) به عنوان بانی و تهیاد بگذا رسیک موسیقی لوگری که تا کنون در کشور ما رواج دارد، در صفحات مشرق و جنوب افغانستان پا به میدان گذاشت تا زمانیکه استاد ردی لوگری (اخیرین خلف نامدار او پس از نیم قرن هنر نمایی و درخشش چشم گیر در سبک معروف (موسیقی لوگری) با سازو سرود و دایر کرد و گوشه گزینی اختیار نمود حدود بین هشتاد تا هشتاد و پنج سال میگذرد. سال های که موسیقی لوگری در سرزمین های مساعدی به شکل معمولی امروزه یاش جوانه زد، پرورش یافت و بارور گردید و ده ها گروه معروف و ماهر در قلمرو آن به پا خواستند تا آنجا که این سبک مو -

سیقی اصیل افغانی تو سطا استاد دری لوگری و شاگردانش به او چ شهرت رسید و پا از مرزهای کشور مانیز فراتر گذاشت. ولی اکنون از آنهمه گروه های هنری پر آوازه مثل گروه های (دری لوگری، شمس الدین لوگری، قاسم لوگری سلام لوگری و غیره) خبری در حلقه های هنری نیست چنانچه التفاتی به موسیقی لوگری و هنر مندان مربوط به این سبک موسیقی معروف افغانی نگردد (در حالیکه هنوز هم امکان گرد هم آیی بعضی از گروه های موسیقی لوگری موجود است) زود خواهد بود که این سبک پر - تحرك و نشاط آور موسیقی مردم مادر زیر فشار موسیقی های بیگانه که از چهار سوانرا محاصره نموده است طوری ضعیف و ناتوان گردد که جز خاکستری از آن آتش که سالها و ده ها محافل و مجالس مرور و طرب مارا گرمی و صفا بخشیده است، باقی نماند.

موسیقی لو گری تا حدود دین هشتاد و پنج سال قبل از امروز با همان شکل ابتدائی و بومی اش باقی مانده بود که مردی به نام (مهرک) یا میرک که بعدها بنام «کاکا مهرک» و به روایت دیگر «میرک کاکا» معروف شد قدم به خطه (لوگر) گذاشت. او هواخواهان موسیقی را گرد خویش جمع نمود و داستانهای زیاده و از زنده فولکوریک را که

قبل از آن ذکر رفت همراه بانوای ربابش به مردم خواند و بدین ترتیب پای افسانه ها و داستانها مخصوص (دیری مجلس) و (حجری مجلس) به ولایت لوگر و نواحی همجوار آن باز شد. ظهور (کاکا مهرک) و مجالس موسیقی که او برپا نمود نقطه عطفی در تاریخ موسیقی لوگری محسوب میشود. درین زمان نغمه های متنوع تر و نشا طانگیز تری به آهنگ های قدیمی لوگری پیوند گردید و این سبک موسیقی طرفداران بیشماری در بین عده زیادی از مردم کشور ما پیدا نمود تا اینکه پس از (کاکا مهرک) هنرمند دیگری بنام

از سالیان دراز بدین سو در ولایت ننگرهار رسم برین است که عده از شوقی های موسیقی و اهل حرفه درین هنر، مجالس ساز و سرود برپا مینمایند و درین بزم های موسیقی دسته های آواز خوان دو نفری سه نفری، چهار نفری و گاهی بیشتر از این پای ساز نوازنده گان محدودی مینشینند و به خواندن دانستهای فولکلوریک می پردازند که معروف ترین آنها داستانهای (آدم خان و درخانی) مو من خان و شیرینو، جلاد خان و شمایل، سیف الملوک و بدری جمال، فتح خان و رابعه، ظریف خان و نازو) میباشند. این مجالس در موسم بهار و تابستان در باغها، باغچه ها و بیشه های سرسبز برگذار می گردد که آنرا دیری مجلس) مینامند و در ایام سرما و زمستان در تابه خانه ها و اتاقهای گرم برپا میشود و بدان (حجری مجلس) میگویند. سازهای این مجالس هنری در گذشته معمولا عبارت بودند از رباب، منگی و تال. ولی در سالهای اخیر از هارمونیو، طبله و سرند نیز در مجالس (دیره حجره) استفاده میشود.

عروج و نزول موسیقی لوگری از ظهور استاد میرک تا سقوط



(خلیفه گلبدین) قدم جای پای (کاکا مهرک) و سر حلقه هنر مندان موسیقی لوگری گردید. خلیفه گلبدین آواز خوان و نوازنده ماهری بود و او نیز به تشکیل انسامبلی پرداخت و سالها در لوگر و نواحی همجوار آن هنر نمائی کرد چنانچه او آرکستر محلی اش در انکشاف موسیقی لوگری نقش عمده را بازی نمودند بعد از خلیفه گلبدین نوبت به خلیفه در محمد (دری لوگری) رسید و او برای نخستین بار به تشکیل دسته پرداخت که هنرمندان آن عبارت بودند از دو برادر آواز خوان و نوازنده بنام های (جمال و کمال) یک رباب نواز بنام (شمس الدین) و خود در محمد به حیث آواز خوان. این انسامبل چهار نفری اولین دسته هنری در موسیقی لوگری بود که از نخستین سال تا سیس را دیو کابل (۱۳۱۸) به نشر

۱- موسیقی لوگری - شماره دهم سال ۱۳۴۹ مجله (لمر)

۲- موسیقی لوگری - شماره ستوم سال دوم ۱۳۵۹ مجله (فرهنگ خلق)

آهنگ های لوگری از طریق امواج رادیو پرداخت نخستین آهنگی که استاد (دری لوگری) در اولین برنامهاش در رادیو کابل

(وقت) خواند شعرش از «بهائی جان» بود و این طور آغاز می یافت

ترنمخ دی جارشم - ترگل صفا ئی

خنک ته می راشه - چه گران به ما ئی

بعد، استاد دین محمد معروف (به) استاد ماشین (که سرنده

نواز معروف و ماهری بود و بعد ها در رادیو کابل سارنگ می نواخت نیز به این دسته پیوست و مدتی حدود ده سال این انسامبل

پنج نفری موسیقی لوگری در رادیو فعالیت هنری داشت تا

اینکه جمال - کمال و شمس الدین (شمسو) چشم از جهان پوشیدند

و استاد دری لوگری دومین ارکستر اش را به شمول عبدالروفی

و خلیفه جلال تشکیل نمود. از عمر این ارکستر محلی بیش از

چند سال نگذشت که هر سه نفر نوازنده آن (عبدالروفی و

خلیفه جلال) رخت از جهان بستند و استاد دری تنها ماند. در این

زمان دسته های زیادی از موسیقی لوگری در گوشه و کنار کشور

مخصوصاً در ولایت لوگر به فعالیت های هنری مشغول بودند

ولی سومین دسته معروف موسیقی لوگری به رهبری استاد دری لوگری

که پیرامون او حلقه زدند و همراه استاد به فعالیت هنری آغاز نمودند عبارت بودند از غوث الدین

قیام الدین و عبدلرشید که بعدها به نامهای «غوثو قیامو و ماشینی»

معروف گشتند این دسته پنج سال با استاد دری

همکاری کرد ولی (غوثو و قیامو) نسبت دوری راه لوگو و کابل از

اشتراک در دسته دری لوگری و همکاری با رادیو امتناع ورزیدند

و به پیشه دهقان مشغول شدند تا اینکه دری لوگری به تشکیل

چهارمین ارکسترش پرداخت که نوازنده گان آن عبارت بودند از

عبدلرزاق (دهل نواز) عبدالحبیب «رباب نواز» و عبدلرشید

ماشینی «سرنده نواز» که ایشان به ترتیب برا در زاده، پسر کا کا

و پسر دوم استاد دری لوگری بودند. (پسر اول استاد دری،

سلام لوگری نام دارد که از بهترین و مشهورترین آواز

خوانان کشور در سبک موسیقی لوگری بشمار میرود) استاد دری

لوگری نخستین هنرمندی بود که موسیقی لوگری را در خارج

از مرزهای کشور به مردم معرفی کرد چنانچه در سفرهایش (یکبار

به جمهوری مردم چین و چهار بار به پاکستان) نقش بزرگی را در

همین زمینه ایفا نموده است.

استاد دری لوگری نود و سه سال پیش از امروز (۱۲۷۱ هـ ش)

در ده نو باغ سلطان لوگر دنیا آمد. او در سال ۱۳۴۲ جایزه

اول مطبوعات در هنر موسیقی را از ریاست مستقل مطبوعات

(وقت) ربود و در سال ۱۳۴۴ رسماً

لقب استاد دری به او داده شد و در سال ۱۳۴۵ به اخذ مدال عالی هنر از طرف پادشاه (وقت) افغانستان نایل گشت.

باری پای صحبت استاد دری لوگری نشسته بودم و او که

هنوز کاملاً شاداب و سر حال به نظر می رسید به سوالات من

(نگارنده) چنین پاسخ می گفت:

(اسم من در محمد است ولی به (دری لوگری) مشهور می باشم.

پدرم پیشه (سلمان) داشت و آدم سرشناسی بود. خوب به خاطر

دارم ایامی را که یک رویه کابلی را میدادم شصت و پنج دانه تخم

مرغ یا پنج چارک آرد یا یک و نیم چارک گوشت گو سفند یا نیم

چارک روغن زرد یا یک گزونیم چیت روسی و یا پنج سیر خربوزه

می خریدم)

استاد دری که دو بار ازدواج کرده و ثمره آن دو پسر و ده

دختر است در مورد مصارف عروسی هایش چنین می گفت:



(در عروسی اول من که در زمان
امیر حبیب الله خان اتفاق افتاد
نود رویه کا بلی مصرف شد ولی
در طوی دوم خو یس سه صدو
بیست افغانی مصرف نمودم)
استاد که بجز (خوش) و
میمنه دیگر تمام شهر های
افغانستان را دیده بود در مورد
شاگردانش چنین می گفت :

از دسته های دهل و سرنا
گرفته تا باجه خانه بلدی که
سبک موسیقی لوگر را تعقیب میکند
همه از شاگردان من میباشند زیرا
اصلا از مکتب من پیروی می کنند

ولی شاگردان اصلی عبارت
اند از سلام لوگری ، عبدالرشید
ماشینی ، بیلتون ، عبدالرزاق
شوقی ، تازه گل ، همیشه گل ،
سید گل ، حبیب الله ، آدم خان ،
قاسم لوگری ، معراج الدین ،
محمد ایوب و شمس الدین لوگری
استاد دری لوگری در مورد اینکه
چگونه به موسیقی روی آورد
بود چنین به صحبت ادامه میداد :

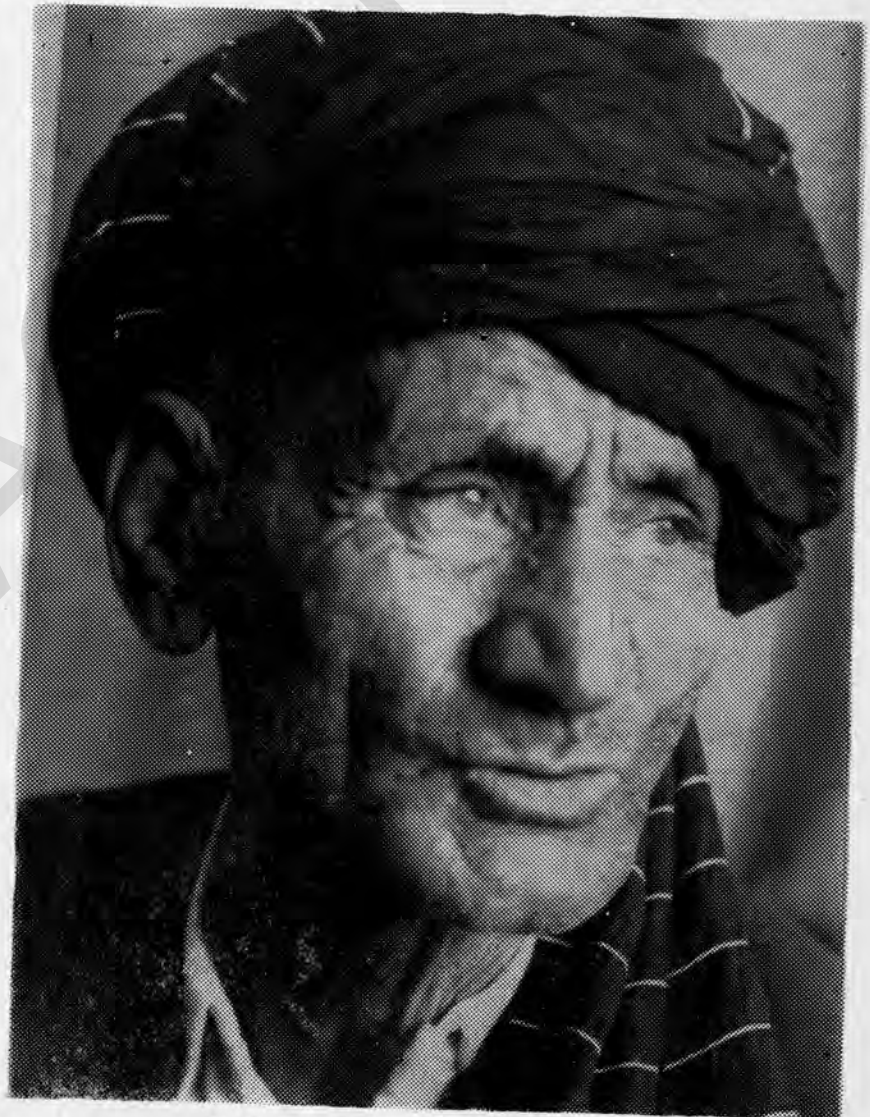
(در آن ایام من با دیگر بچه
های ده ، نزد ملای مسجد سبق
میخواندم که آواز مردافسانه
گوی به نام (میرك كاكَا) سر

زبانها افتاد که حسین افسانه
گفتن رباب نیز می نواخت . من
گاه و بیگاه پای ساز و صحبت
او می نشستم و نغمه های که او با
رباب می نواخت در من اثر زیاده
مینمود تا اینکه پس از مدتی رباب
کوچکی برایم خریدند و به تقلید
از میرك كاكَا به رباب زدن آغاز
نمودم .

یکروز که کتاب خواجه حافظ
زیر بغلم بود و میخوانستم نزد
ملا به مسجد بروم شنیدم که عده
میگویند بیا نید برویم به (طوی)
در (مغل خیل) من همان روز به
درس نرفتم و همراه با دیگران
به طوی رفتم . در (طوی خانه)
سه نفر سازند ساز می زدند و یک
خواننده آواز میخواند ، مدتی
پای ساز ایشان نشستم تا خود
نند (آواز خوان) این بیت را
خواند :

به رفوگران مژگان برسان
صبا پیاپی

که هنوز
پاره دل دو سه بخیه کار دارد .
این بیت چنان تاثیر در من
نمود که وقتی به ده باز گشتم
کتاب حافظ را گذاشتم کنار و
ربابم را گرفتم و پس از آن روز
علاقه ام با درسی ملای مسجد
قطع شد. از آن روز به بعد سه
سال تمام به تنهایی در منزل
رباب میزدیم و آواز میخواندم تا اینکه
سه نفر دیگر را نیز پیدا نمودم و
به تشکیل دسته پرداختم و یکجا با
دسته ام شروع به آواز خوانی
نمودم . در اول مرحله صرف



استاد دری لوگری پیشگام موسیقی لوگری



در سه قریه (ساك - خير آباد و
لندر) هنر نمائی میکردم. بعد
سفری به قندهار نمودم و هشت
ماه تمام در (خانقاه) ملا محمد
حسن مقیم شدم. در قندهار يك
(هار مونیه) برایم خریدم و در
بازگشت به لوگر چون پای هار-
مونیه نیز در آرکستر م باز شده
بود شهرتم دوبالا گشت.

استاد دری لوگری در سال
۱۳۴۳ به زیارت خانه خدا (ج)
رفت و پس از آن صرف در را دیو
آواز خواند و در ایام جشن های
استقلال کشور هنر نمائی کرد و
از این تاریخ به بعد با طوی خانه ها
و خواندن در آنجا قطع علاقه کرد
و هرگز در مجالس خصوصی
آوازخوانی ننمود.

استاد دری لوگری در آخرین
سالهای زندگیش با عالم هنر
بکلی وداع نمود و مصروف کار
های دهقانان گردید و او مردی بود
خوش قلب و بی آلاش و دور از
هرگونه تصنع و خودسازی.
وی با ساده گئی و پاک دلی صمیمیت
و يك رنگی با مردم صحبت میکرد
از صفات برجسته ای او یکی همین
بود که اگر کسی ساعتها پای
صحبت او می نشست از گفتار او

احساس خسته گئی نمیکرد و مایل
خاطر به او دست نمیداد گوئی
صحبت استاد دری نیز همانند
موسیقی او يك هنر بود، هنری
شورآفرین و نشاط آور استاد
دری لوگری به تاریخ دوشنبه ۸
سرطان سال ۱۳۶۰ ه. ش داغی
اجل را لبیک گفت و با مرگش
موسیقی لوگری با آنهمه ناره ها
ولاره هایش، با آنهمه رقصها و نغمه
هایش تا حدود زیادی از رونق
و گرمی افتاد و کنون گروه
های هنری اصیل موسیقی لوگری
که بتوانند با دسته های هنری
گذشته برابری نمایند در کشور
موجود نیست جز عده محدودی
که قدم جای پای استاد دری و
دسته اش میگذارند و چه بسا که
پیوسته می لغزند و غالباً در کار
خویش ناموفق اند. یگانه او ار
خوانی که کنون در قلمرو موسیقی
فولکلوریک افغانستان مشعل نیمه
جان موسیقی پر نشاط و همه
پسند لوگری را روشن نگه داشته
و چندتن از نوازنده گان را دیو
افغانستان که عبارتند از
محمد ظاهر رباب نواز عبدالمحمد
پغمانی مشهور به عبدال پغمانی
(دهل نواز) عبدالرشید ما شینی
«سرنده نواز» و محمد یوسف
«هار مونیه نواز» در رادیو-
تلویزیون، محافل و مجالس
شادی مردم با او همکاری دارند،
همانها هنرمند معروف و آوازخوان
محبوب کشور مومن خان «بیلتون»
است که بهترین و مشهورترین
شاگرد استاد دری لوگری
میباشد و ما اینک در پایان این
بخش سخنانی با او و پیرامون
زنده گئی هنری او داریم که برای

خواننده ارجمند خالی از دلچسپی
نخواهد بود.

مومن خان «بیلتون»

پنجاه و سه سال پیش از امر وز
۱۳۱۱ ه. ش در شهر مزار شریف
دیده به جهان گشود. پدرش
جمعه خان نام داشت و پیشه اش
دهقانی بود. بیلتون که خواهر
و برادر دیگری ندارد، بیشتر از
هشت بهار زنده گئی را سپری نکرده
بود که از پدر یتیم ماند و از مزار
شریف به کابل آمد و بلافاصله
عازم لوگر شد و در حلقه شاگردان
(بهائی جان) پیوست و چهار سال
تمام خدمت وی را کرد و از او
شعرهای زیادی آموخت. دوازده
ساله بود که دوباره به کابل
آمد و در رادیو کابل به آوازخوانی
آغاز نمود و در همین ایام دست
شماردی به سوی استاد دری
لوگری دراز نمود و ده سال تمام
در دسته دری لوگری آوازخوانی
کرد. بعد شاگرد غلام محمد
رباب نواز معروف را دیو کابل
شد و از او نواختن رباب و تنبور
را آموخت. بیلتون مدتی هم
(به قول خودش) در نواختن
رباب شاگرد (توکل شاه ربابی)
بوده و پس از آن دسته را تشکیل



بیلتون آوازخوان محبوب کشور

داد و مستقلا به آواز خوانی آغاز نمود

وی تاکنون سه بار به اخذجوایز هنری از جانب رادیو کابل و رادیو افغانستان نایل گشته است که جایزه او لش یک مدال نقره بوده و دو جا یزه بعدی اش جوایز نقدی بود است. بیلتون یکبار در حلقه هنر مندان را دیو افغانستان جهت اجرای کنسرت ها به کشور یوگوسلاوی و چندین بار به پاکستان مسافرت نموده است. او یکبار از دواج کرده،

پنج پسر و دو دختر دارد که هیچ یک شان هنر مند نیستند آهنگهای که به آواز (بیلتون) در آرشیف های رادیو و تلویزیون موجود است همه از بهترین آهنگهای فولکلوریک کشور میباشند.

هر چند عده از آواز خوانان محلی در موسیقی از (بیلتون) استفاده ها نموده اند ولی او هیچ کس را شاگرد خود نمیشناسد. او بیشتر اشعار و تصانیف بهائی جان را میخواند و از میان آواز خوانان به آواز و هنر شاد روان استاد سرانگ علاقه و احترام خاص دارد. (بیلتون) به عنوان یک آواز خوان تنبور نواز که همواره حین اجرای آهنگ هایش با شور و مستی زیادی تنبورش را به نوا در میاورد از غلام بهاوالدین (گلپهاری) که از سالها بدیسنو در شهر مزار شریف زنده گ می نماید و در محافل هنری آنجا اشتراک می ورزد به عنوان بهترین تنبور نواز افغانستان یاد می کند.

باری از (بیلتون) طی مصاحبه که

فشرده. آن در بالا از نظر خواننده عزیز گذشت، پیرامون نقش استاد دش (استادداری لوگری) در انکشاف موسیقی لوگری پرسش نمودم و او در پاسخ چنین گفت:

(هر چند در گذشته آواز خوان ها دسته های زیادی در سبک لوگری هنر نمائی میکردند ولی در تاریخ این موسیقی نه تنها هیچ کسی به پایه استادداری نرسد بلکه نقش او در اینجا دطرز ها و نغمه های شادی افرین و رقص ها تا اینجا بزرگ و بی ما-

ند بود که به چشم دید خود من چند بار او را به جرم اینکه با آهنگها و نغمات شاد و هیجان انگیزش عده ای را خواسته یا ناخواسته به رقص پای کوبی تحریک میکرد و یا باعث بروز حالات هیجان انگیزی در شنونده گانش می شد، با حقارت و شیوه تو همین آمیز از مجالس عروسی راندند و جواب دادند. حتی باری در سالهای پیشین مسئولین رادیو کابل (وقت) نیز برنامه هایش را که گویا بیش از حد لازم شادی افرین و تحریک کننده به نظر میرسید، در رادیو قطع کردند و مدتی حدود دو سال به او اجازه ندادند تدریس رادیو کابل آواز خوانی نماید.)

مومن خان (بیلتون) که در خانه اش شخصی در قلعه وزیر یک توت زنده گی آرامی را با فامیلش سپری مینماید و از برنامه های هنری و مزد و معاشش در رادیو تلویزیون راضی است و بالاخره از مردم کشورش که آواز ش

را دوست دارند و به او هنر او ارج میگذارند پیوسته اظهار قدر دانی و حق شناسی می نماید، در پاسخ سوال دیگرم در مورد هنر مندانی که در گذشته پایه پای استادداری لوگری در راه هنر موسیقی به شیوه لوگری گام برداشته اند و یا در آینده قدم جای پای استادداری خواهند گذاشت، چنین گفت.

(یگانه هنرمندی که در گذشته در کنار استادداری لوگری با هنر اصیلش در خدمت مردم خود بود و حتی مدت زمان دراز صاحب بیشترین شهرت و محبوبیت در میان مردم بود، عبدالرازق (شوقی) میباشد که هنوز حیات دارد ولی متأسفانه آثار فراوان هنری ثبت شده) از او در رادیو موجود نیست. اگر از من که آخرین شاگرد استادداری لوگری هستم که هنوز هم به صورت منظم و پیگیر از طریق هنرم در خدمت مردم خود میبایستم ولی اعتراف مینمایم که من هم افتاب سر دیواری بیش نیستم، بگذارید با تأسف بایده بگویم، هنرمندی که بتواند در حال حاضر بر سکوی خالی استادداری تکیه زند و یا حداقل با همان اصالتی که استادداری موسیقی لوگری را میخواند، قدم جای پای او بگذارد، دیگر وجود ندارد از

آنجا که عده زیادی از استادان موسیقی لوگری دیگر حاضر نیستند که فرزندان خویش را در راه موسیقی تشویق و تربیت نمایند کنون وقت آن رسیده است تا مقامات مسئولی که دست اندر کار امور مربوط به رشد و شکوفائی فرهنگ و هنر

کشور اند ، هرچه زودتر موسیقی اصیل و فولکوریک افغانی ، وخصوصاً موسیقی لوگری را دریابند و در گام های نخستین باتدویر يك رشته کورس های ابتدایی موسیقی در رشد و شکوفائی موسیقی فولکوریک کشور همت بگمارند)

مومن خان (بیلتون) هنر مند است پر کار ، متواضع وطن پرست و مردم دوست . او هنوز هم اهنکهای یش را با همان زیبایی ، رسائی ، اصالت و سبك مخصوص به خودش اجرا مینماید و بر شنونده اس اثری عمیق به جامیگذارد که در مدت بیش از سی سال اجرا نموده است و همواره اثرش تا اعماق روان شنونده رسیده است .

روان استاد دری شاد
و عمر بیلتون در از باد

بقیه از ص ۴۳

بازی های همه خوب بود - فلم برداری به نظارت (نعمت حقیقی) از زاویه ها حرکت ها و کادر های حسا بشده یی برخوردار بود - موزیک اسفندیار منفرد زاده مثل همیشه بر زمینه های عاطفی و حال دئی قصه از انطباق ستا یش انگیزی بهره داشت .
ستای یش کنیم از مسعود کمپایی به سبب زمینه های خاص کار های او به سبب آگا هی ودا نشی که از تاریخ خاك خود دارد .

Handwritten musical score in G major (one sharp) and 6/8 time. The score consists of ten staves of music. The first staff is labeled "Music" and the second staff is labeled "SONG". The third staff is labeled "SONG" and the fourth staff is labeled "Music". The fifth staff is labeled "SONG" and the sixth staff is labeled "Music". The seventh staff is labeled "SONG" and the eighth staff is labeled "Music". The ninth staff is labeled "SONG" and the tenth staff is labeled "FIN.".

Handwritten musical score in G major (one sharp) and 6/8 time. The score consists of ten staves of music. The first staff is labeled "Music" and the second staff is labeled "SONG". The third staff is labeled "SONG" and the fourth staff is labeled "Music". The fifth staff is labeled "SONG" and the sixth staff is labeled "Music". The seventh staff is labeled "SONG" and the eighth staff is labeled "Music". The ninth staff is labeled "SONG" and the tenth staff is labeled "FIN.".

Two empty musical staves at the bottom of the page.

درفش سرخ

فرار دشت، فرار خانہ ما، فرار دشت، فرار خانہ ما

فرار ابر، فرار باد، فرار داد، فرار خدہ ما

زبانہ مرکشر درفش لاله گونہ !
زبانہ مرکشر درفش پرز خونہ !
ایا درفش سرخ انقلب ما !
ایا درفش داغ آفتاب ما !

رخدہ سپید، تاغ و بید، ز چشم ستارہ ما، تانشت ماہ

بہ صحنہ نبرد، در کنار چرخ، فرار از خوشہ، بروی زرگاہ

زبانہ مرکشر درفش لاله گونہ !
زبانہ مرکشر درفش پرز خونہ !
ایا درفش سرخ انقلب ما !
ایا درفش داغ آفتاب ما !

بپینہ مای ارغوانیت قسم، کہ تا نبرد جہنم میرویم

ترا بہ تاج آفتاب می نھیم، و تا رہا ہے زمین میرویم

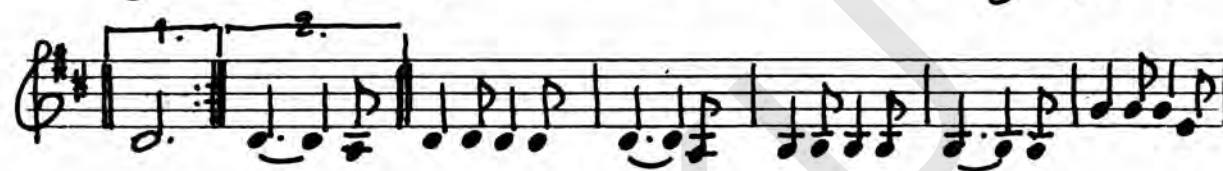
زبانہ مرکشر درفش لاله گونہ !
زبانہ مرکشر درفش پرز خونہ !
ایا درفش سرخ انقلب ما !
ایا درفش داغ آفتاب ما !

بیاد گورگان و خیرش کونہ، بیاد ماہ مردوسہ سپید

بیاد رفتہ گان سر فرازیت، بیاد شہ جاد و لکش پر نوید

زبانہ مرکشر درفش لاله گونہ !
زبانہ مرکشر درفش پرز خونہ !

۱ " " " " " ۱
۱ " " " " " ۱



شماره: هر دو سال
کپی از: استوفیو و نگار
آرکستر و کورس: لید و موزیک

حامیان صلح

ما حامیان صلح ، ما دوست صلح

رخشده ختم ، در آسمان صلح

ما یاسین صلح ، ما صلح صلح

نا بود باد جنگ ، مره باد جنگ

بی حید و درنگ ، مطرب باد جنگ

در حایه صلح ، در صحن صلح

گوید دشمنان ، هر خصم ناقص

نقله ستیز کرد ، با قفسه صلح

با کار و صلح ، با سازمان صلح

اینست شعار ما ، اندر جهان صلح

همواره دشمنان ، بردشمنان صلح

بر غاصبان صلح ، بردشمنان صلح

دښکلا پيژندنې د تکامل اساسي پړاوونه

ترجمه: يوسف صابر

درا تلو نگو دو رو دنړۍ
ټولو نړۍ لیدو بنسټ د لرغونۍ
یونان په خورا زیاتو بیلو بیلو
استیتیک، فلسفي تیو ریگا نو کی
ایښودل شو یوه.

دیو نا نښکلا پيژندنه دخپل
عصر دهنري پرا تیک تیوریکۍ
تفسیر په تو گه منځ ته راغله دلر
غونی یو نا ن هنر د لومړنیو ښکلا
پيژندنې د پیدایښت په وخت کی
دخپل تکامل لوړی درجی ته
رسیدلی وه.

د لرغونۍ دو ری متفکرینو
د هرا کلت، فیثاغورث، اپیدوکل،
دموکرت (ښکل شۍ په کایناتو کی
موجود عینی خیز گانه د فیثاغورث
نه پرته لومړنیو یونانی فیلسوفانو

د ښکلا پيژندنې اساسي مساله
(د ښکلا پرستی شعور او واقعیتونو
ترمنځ د اړیکو مساله) په ما تر
یا لستی توگه حلوله. هغوی
کاینات دمنظمو، مرتبو هم آهنگو او
متناسبو اجزاء و مجموعو بلله.
د لرغونۍ یو نا ن متفکرینو دنړۍ
دغه مادی څرنگوالی د ښکلا عینی
بنسټ گانې د هغوی په عقیده، هغه
قانونمندی کومه چی په طبیعت کی
موجوده ده. دانسانانو په فعا
لیتو نو کی هم، دهنري فعالیتونو
په شمول جریان لری.

سقراط انسان او دهغه فعا
لیتو نو ته خورا زیاته پاملرنه
واړوله. هغه دښکلا موضوع

درسانس دو ری ښکلا پيژندنه،
د عرفان دوری ښکلا پيژندنه
د جرمني کلاسیکه ایدیا لستی ښکلا
پيژندنه د روسی دموکراتانو
ښکلا پيژندنه او مارکسیستی
لیننستی ښکلا پيژندنه او سنی
بورژوازی ارجاعی ښکلا پيژندنه
داستیتیک تفکر د زوال او اختلال
انځور دی.

د لرغونۍ دوری ښکلا پيژندنه

دښکلا پرستی تفکر لومړی
د مرئیتوب په دوره کی په لرغونۍ
ختیځ، مصر بابل، د لرغونۍ هند
او لرغونۍ چین کی منځ ته راغی
د لرغونۍ دوری ښکلا پيژندنې
دیونا ن غلامی ټولنی کی په خورا
پراخه توگه، پرمختگ تر لاسه کړ.
د سیاسي پېښو له پلوه دیونا ن
ښار نو، دولتو نو د ژوند غنی توب
د طبقاتی مبارزی چټکوالی د هنر
او ادب پرمختگ او همدارنگه
دختیځ خلکو سره پراخ تجارتی او
کلتوری اړیکې، د لرغونۍ یونان
د فلسفې او استیتیک افکارو او بیلو
بیلو فلسفې، استیتیک جریا نو نو
دودی غوره سرچینې وای.

دما تر یا لیزم او ایدیا لیزم
ترمنځ نښتی چه دا ننتیکی ټولنی د
مترقی او ارتجاعی قواو مبارزی یی
منعکسوی د لرغونۍ یونان د فلسفې
استیتیک افکارو د پرمختگ اساسي
مضمون وه.

د ښکلا پيژندنې مضمون
دهمیش لپاره یو ټاکل شوی اوبی
بدلونه شی ندی. دانسانی ټولنی
د پرمختگ سره یو ځای د ښکلا
پيژندنې په مضمون کی هم بدلون
نونه راغلی دی. ښکلا پيژندنې هم
دنورو علو مو په څیر د پېړیو په
اوږدو کی دبیلو بیلو عقیدو دمبارزو
په لړ کی ځانته ځانگړی مفاهیم او
مقولات پیدا کړیدی. دما دیوا
قعیتو نو سره داستیتیک فعالیتونو
او معرفت رول او ماهیت، دښکلا
پيژندنې هغه مسایل دی چی دیری
شخړې او تکررونه پری را تلل
د ښکلا پيژندنې ټول تاریخ، دښکلا
پيژندنې داساسی جهتو نو یعنی
ماتر یا لیزم او ایدیا لیزم دزیرندی
پیدایښت او تکامل - د ماتریا -
لستی اوایدیا لستی افکارو ترمنځ
دمبارزو د پیدایښت او پرمختگ
تاریخ دی.

د ښکلا پيژندنې د افکارو د
تکامل اساسي پړاو نه د بشري د
ټولنی د تکامل د تولیدی قواو
تولیدی اړیکو د پرمختگ د طبقاتی
مبارزو د جریان او همدارنگه د ټولنی
دمعنوی کلتور د پرمختگ تاریخ
څخه جلا نشو څیرلی ځکه چی
د ښکلا پيژندنې تفکر د بشري
ټولنی د تکامل مجموعی تاریخ یوه
څنډه ده. د ښکلا پيژندنې د تکامل
اساسي پړاو نه دادی.

د لرغونۍ دوری ښکلا پيژندنه
د مخنیو پېړیو ښکلا پيژندنه،

هد فمنده فعالیتو نو په ار تباط کی طرح کو له دستقراط په عقیده هر گټور شی ښکلی دی . دتیسرو متفکرینو دنظر پرخلاف ددی نظریه اساس ښکلی کوم مطلق خیز نشی کیدلای . سقراط د هنر دما هیت په هکله داسی نظر وړاندی کړی هنر دپیشی د (تقلید) له لیاری دی دواقعیتو نو انځورول دی .

دسقراط د ښکلا پیژندنه نی اید یا لستی اړخونه دافلاتون په نظر یاتو کی نور هم ژوریری ، افلاتون د حواسو نړی دمعنوی نړی انعکاس با له د هغه په نظر د ښکلا سرچینه په مادی نړی (داحساس وړ نړی) کی نده بلکی په معنوی نړی (اید یاو کی) کی هنر د احساس وړ خیزو نو چی په خپله داید یا وضعیفه انعکاس دی پېښی دی داچی هنری انځورونه ((دکاپی - کاپی)) ده نو ځکه معر فتی هیڅ ار زښت نلری لدی کبله هنر مونږ د شیانو ما هیت ته نه ور نږدی کوی بلکی د هغه څخه مو لیری کوی .

پردی اساس په ډیر عالی (ایدیالی) دو لټو نو کی هنر ته ځای نه پاتی کیږی دافلاتون په عقیده هنری پروسه له عقل نه بهر ځای اونه کنټرو لیدو نکی خصلت لری شاعر داحساساتو (د عقل نه بهر) حالت کی شعر جوړوی .

په ټولنه کی دافلاتون په نظر سره دوی چی د هنر معرفت په برخه کی کوم ار زښت نلری لکن ټاکلی رول لوبوی . لدی کبله افلاتون عقیده څرگندوی چی هنری فعالیتو نه باید تر څارنی لاندی ونیول شی پدی ارتباط هغه د ښکلا پرستی دروزنی تیوری ته پراختیا ورکوی دافلاتون پدی

نظر کی دارستو گرا تیزم ښی ښای لیدل کیږی .

دلر غونی دوری تر ټولو پیاوړی ښکلا پیژندو نکی ارستو وه . دارستو فلسفی افکار خورا متضاد دی هغه خدای د پیدا یښت د لومړنی منبع په توگه منی خو کله چی دمعرفت تیوری دمسایل تر غور لاندی نیسی داسی استدلال کوی چی گو یا کوم ما ورا الطبیعی قدرت وجود نلری .

دارستو ما تر یا لستی جهتونه خصوصاً په ښکلا پیژندنه کی په رو ښای نه توگه څرگند شوی دی دهغه په عقیده د ښکلا بنسټ دکا ییاتو په مادی خوا صوا پیکو او مناسباً توکی پروت دی . ښکلا دخپل څرنگوالی په تمامیت یووالی په بیلوالی ، بشپړتوب ، (ثبات اونظم) کی ښی . هنر د حواسوپه ذریعه د شیانو انسانانو اودهغوی داعمالو پېښی دی ، د ښکلا څخه خوند اخیستلو منبع پهخوښی او آگاهی (معرفت) کی پرته ده .

دارستو په نظر ، هنر په معرفت کی خورازیات ار زښت لری ارستو د شخصیت په هر اړخیزه وده کی د ښکلا پرستی دروزنی ونه خورا زیاته بولی دارستو دښکلا پیژندنی افکار د لرغونی دوری د ښکلا پیژندنی لوړه څو که گڼل کیږی .

دلر غونی دوری د ښکلا پیژندنی تفکر په مجموعی توگه د انحطاط لور ته ځی . دلر غونی یونان د ښکلا پیژندو نکی په منځ کی دلو کریسیکار نظر یا تدخال صی پاملرنی وړدی ځکه هغه دا نظر ته چی مادی واقعیتو نه د ښکلا پیژندنی او هنری خلاقیت سرچینی وی پراختیا ورکړه .

دمنځنیو پیر یو ښکلا پیژندنه.

دفیو دالیزم په دوران

(ویزانتی - منځنیو پیر یو او نورو) کی ښکلا پیژندنه اساسادکلیساو (اوگوستین - الفالکونیسکی) تابع وه نو ځکه دومره پرمختگ یی ونه مونده .

دلر غونی دوری په وراڼیو ، په اړو پاکی نو ی دو لټونه منځ ته راغلل . ددی دو لټو نو په چوکاټ کی نه یوا ځی اقتصادی او سیاسی ژوند بلکی معنوی ژوند هم پرمختیا پیدا کړه په اولو وختونو کی دلر غونی دوری د تولیدی طرز دپنځیدو سره په اقتصاد تخنیک ، سوداگری ، ښارو او کلتور کی هم غور ځید نه منځ ته راغله .

ف - انگلس لیکلی چی ، منځنیو پیر یو خورا ساده او بسیط پرمختگ درلود ، تاریکو پیر یو د ځمکی له مخی لرغونی تمدن ، لرغونی فلسفه ، سیاست اوحقوقی علوم له منځه یووړ ددی لپاره چی هر څه له ابتدا څخه پیدا کړی ، یواځنی شی سره چی دا دوری مرسته وکړه هغه په لرغونی نړی کی زوال موندلی عیسویت اونیمه دوران شوی او له پخوانی تمدن نه خلاص شوی ښارونه وه په نتیجه کی لکه څنگه چی د تکامل په ټولو لومړنیو مرحلو کی موجود وه ټول فکری پوهی دپاڼو په انحصار کی ولیدی او لدی سره خپله مصارف دلا هیانو دعلومو بڼه غوره کړه .

دهغه وخت دموجود و اقتصادی او سیاسی گډ وډیو په شرایطو کی (۵-۱۰ پیریو) کی کاتو لیکلیساو چی خورا سختگیره رسمی سلسله درلوده او مصارف یی تر ټینگی څارنی لاندی نیولی وه ، دمعنوی ژوند په ټولو اړخونو ژوری اغیزی درلودی کلیساو حتی د دولتونو اداری

ادعا وی لر لی .

مذهبی هنر د مذهبی تصوراتو
څخه چی وایی دځمکی ژوند یواځی
د آسما نی ژوند کمزو ره انعکاس
دی سر چینہ اخلی لدی کبله مذهبی
هنر داحساس نړی ته په سپکه
ستر گه گوری څکه دهغوی په نظر
یوا ځی آسما نی نړی حقیقی او د
پاملرنی و په پدی ار تباط ، ددغی
دوری په هنر کی استعما رات او
سمبو لو نه خورا زیات استعما ل

پیدا کوی چی همد غه دمنځنیو
پېر یو د هنر خورا غوره مشخصه
ده سره ددی چی د کلیر یکا ل (۱)
هنر تر څنگه دخلکو هنر هم موجود
وه ، لکن دپر گنو هنر دمنځنیو
پېر یو په هنر پیژندنه کی تیو ریکی
تحلیل ونه موند .

درنسانس دو ری ښکلا پیژندنه
ښکلا پیژندنه نی درنسانس په
دوره کی خورا زیات پرمختگ تر-
لاسه کړ .

ف - انگلس لیکي چی پانگوالی
دخپل پیدایښت په پړاو کی دفیو-
ډا لی نظام د لمن ټو لو لو سره د
متر قی خواک په څیر څرگنده شوه
ف- انگلس درنسانس دوری د
کلتور د څپر نی سره ددی دوری
د فرهنگ دمتر قی ار زښت څخه په
خاصه تو گه یا دونه کوی .

د پانگوالی تو لیدی طرز
لومړنی ښی ښای دمساعد و
ټو لنیزو، تاریخی شرایطو سره په
ایتالیا کی پیدا شو او وده یی وکړه
لدی کبله د فیو ډا لی قوانینو پرضد
نوی ټولنیز او فرهنگی غورځنگونه
هم . همد لته پیل شول دغه غور-

(۱) کلیر یکا لیزم - هغه
سیاسی اواید یا لو ژیکي جریان دی
چی سیاست او فرهنگ کی د مذهبی
اغیزه د ټینگو لو لپاره هڅه کوی.
(ژباړونکی)

ځنگو نو دیو دا سی نو ی او لوړ
فرهنگ دمنځ ته را وستلو لپا ره
چی و کو لای شی د تاریکو پېر یو
دفیو ډا لی فرهنگ پر ضد مبارزه
و کړی کو ښو نه کو له ددی غور-
ځنگ د لار ښوونکو (بشر پا -
لوونکو) لومړنی غو ښتنه دسیاسی
خپلوا کی تر لا سه کړل دمنه ب
د قید څخه خلاصون او دمنه ب
د سیاسی حاکمیت داد عا ردو ل وه
بشر پا لوو نکو همدارنگه د فکری
خپلواکی غو ښتنه کو له هغوی
عقیده څر گندو له چی پدی امکاناتو

انسان کو لای شی خپل استعداد
او خلا قیت ته په آزادانه تو گه وده
ورکړی بشر پا لو دانسان شخصیت
ته په خورا در نه ستر گه کتل او
دهغه دخلا قیت په بی پا یانه امکا-
نا تو یی عقیده څرگندو له دلیو -
ناردو داو ینچی ، البیرت ، دیوریر،
مونتن شکسپیر ، سروا نتن اونورو
په آثارو کی عینی او داحساس نړی
چی مذهب پری لعنت و یلی دباور
و پگهل شوی او دښکلا پیژندنه

او خلا قیت یوا ځنی او نه ماتیدونکی
سر چینه بلل شویده د هغوی په
نظر هنر د ژوند طبیعت اوانسان
انځورول او پیژندل دی ټا کلی
مضمون او هنری پرا تیک سره

نژدی اړیکي درنسانس د دوری
د ښکلا پیژندنه غوره ځانگړی تیاوی
دی ددی دوری تیوریه سنا نداسی
مسایل لکه هنری حقیقت اید یال
(دهغوی اید یال دوا قعیت سره په
تضاد کی نه وه) په هنری آثارو
کی د تخیل رول د هنر ټولنیز
اهمیت او داسی نور مسایل طرح

کوی . همدارنگه هغوی د هنر
ځینو مسلکی مسایلو ته (لکه
داوړ دوا لی او فضا منظره رنگونو
څرنگوالی اوداسی نورو ته) زیاته
پاملرنه کړیده .

دعر فان دو ری ښکلا پیژندنه

د ښکلا پیژندنه نی د تکامل بل
پړاو نه کلاسیسم دی . دکلاسیسم
پرنسیپو نه د تیوری او پرا تیک له
پلو ه (۱۷) پیړی فرانسه
کی پوره څر گند شول . ددی مکتب
خورا ستر تو ریسانان د یکارت او
بوالو دی د کلاسیسم ښکلا پیژندنه
په معیارو نو او راسیونالیزم (۱)
زیا ته تکیه لگوی . د عقل پرستش
درو ښا نه څر گندو او پوهیدو و
څیرو دانځورولو غو ښتنه ، دعینی
واقعیته نو ذهنی ، انتزاعی تفسیر
د ژانرونو سختگیرانه او خر ده -
گیرانه ویشنه تاریخی ضد جهت .

د عینی فاکتو نو په راټولولو
او تفسیرو لو کی طبقاتی محدودیت
د کلاسیسم دښکلا پیژندنه غوره
ځانگړی تیاوی وی ، په کلی تو گه
د لومړنیو بورژوازی انقلاب-
بونو په دوران کی د کلاسیسم
د کلاسیسم ښکلا پیژندنه پخپل
ماهیت کی ایدیا لستی ښکلا پیژندنه
وه .

ښکلا پیژندنه د عر فان (تنویر)
د دوری اید یا لو گانو له خوادشدید
انتقاد لاندی و نیول شوه .

انگلیسی منو رینو ((لوک ،
شیفبسییری ، بیرک)) د ښکلا
پیژندنه په باب خپلی تیوریکا نی
وړاندی کړی چی په هغو کی نوی
هنری افکارو او مسایل طرح
شوېوه ، شیفتبسییری د شخصیت
په اخلاقی روزنه کی د ښکلا پرستی
داصو لو په ځانگړی اهمیت باندی

(۱) راسیونالیزم ، یوفلسفی
ایدیا لستی جریان دی چی تفکر
د حسی تجربو څخه جلا کوی او
عقل دمعرفت یوا ځنی وسیله
بو لی . (ژباړونکی)

زيات ټينگار کاوه . بيرك ښکلا پيژندنې ته دما تر يا لستې سنسوا- ليزم (۲) پر بنسټ وده ورکړه . انگليسي منو رينو د ښکلا عيني بنسټو نو درو ښانه کو لو (بيرک او هوگار ت) اودسليقي مسئلې ته خورا زيا ته پا ملرنه اړه و له .

فرانسوي منو رينو (منتسکو، ديدرو ، روسو) د ښکلا پيژندنې طبقا تي محدوديت او د کلا سيسزم پراتيک د شديد انتقاد لاندې ونيوه د فرانسې عرفان د دورې فرهنگ د لومړني بورژوازي انقلاب ايديا- لو ژيکي بنسټ تشکيل لاه نوموړي انقلاب دفيو ډاليزم پر ضد دبورژ- وازي دريم ستر پا خون بلل کيږي دغه و ضعي د فرانسوي منو رينو دافکارو جگړه ايز ، حمله وړونکي، غير محافظه کارانه او بنيادي خصلت وښود له د هغوي په عقیده هنر د ژوند دپيژندنې آله (داخلاقي روزني ښوونځي) اودريم قشـر د سياسي ښوونې و سيله وه هغوي په هنر کې د عادي انسان دښوونې او دموکراتيک او پر گڼيز هنر طرفداران وو .

جرمني منورينو (وينکيلمان ، ليسنگ ، هيردير) د ښکلا پيژندنې په وده کې زيا ته ونډه واخيستله دهغوي په آثارو کې په څرگنده توگه دديا لکتیک او هيستو ريزم (۳) افکار ليدل کيږي د هغوي په آثارو کې د جرمني سياسي او اقتصادي وروسته پاتې والي او په همغه

(۲) سنيټوا ليزم ، فلسفي جريان دي چې حواس دمعرفت يواځنې وسيله بولي .

(ژباړونکي)

(۳) هيستو ريزم ، په تاريخي تکامل کې د شيانو او پديدو څيړنه . (ژباړونکي)

رقت آورده شرايطو کې دجرمني- متفکرينو د تفکر لوړ درجو ته د رسيد لو ترمنځ څرگند بيلوالي رو ښانه کيږي د جرمني په ايديا- لوږي کې د عصرخورا سترې پيښې اودنوي بورژوازي ټولنيزيدنه انعکاس موندلي او د پانگوا لـي ټولنې يو شمير غوره تيوريکي مسايل پکې طرح شويدي . اما داچې ددي مسايلو حلول د جرمني ټولنې په رقتباره شرايطو جريان درلود نو دغو مسايلو ته د جرمني متفکرينو ځوابونه هم تخيلي او غير قاطع وه .

دجرمني کلاسيکه ايد ياليسيټ ښکلا پيژندنه .

د جرمني فلسفي کلاسيکا نو (کانت ، فيته ، شيلنگ ، او هيگل) دليسنگ او هيردير ديا لکتیک او هيستو ريزم ته پوره وده ورکړه د کانت په آثارو کې د يالکتیکی افکار په ابتدايي حالت کې موجود وه . اما فيته ، شيلنگ خصوصاً بيا هيگل هيستو ريزم اوديا لکتیک د ښکلا پيژندنې د ټولو مفاهيمو د تحليل لپاره داساسي پرنسپيو نو په توگه پکار وړي . جرمني- متفکرينو د زيات شمير ايد ياليسيټي سيسټمو نو په رامنځ ته کولو سره خپلو سترو سپړيدنو ته ضرر ورساوه .

هيگل خپله ((دهنر فلسفه)) دسو بژکتيو ريزم او فورما ليزم پرخلاف دروي . کانت ښکلي ددغي يا هغي پديدې د ظاهرې بني څخه د ذهني ، فراست آميزه خوند اخيستلو په مفهوم گان ه . اما هيگل عقیده څرگنده و له چې هنري فعـا ليتونه او دښکلا پرستي روزنه عيني مضمون لري او پرعيني قوانينو ولاړ دي اما د هيگل دهنر عيني مضمون دمطلق ايديا دتکامل

(چې گويا دنړي معنوي ماهيت په څير د ټولو موجوداتو اساس تشکيلوي) ځانگړې مرحله وه . دهيستو ريزم مفکوره دهيگل په ښکلا پيژندنې کې اوچت ځای نيسي او همدغه د هيگل د ښکلا- پيژندنې تيوريکي جهت جوړوي چې په هغه کې د هنر ماهيت دهنر ددو لو نو ترمنځ اړيکي او دښکلا- پيژندنې داساسي مقولو مضمون تو ضيح کوي او دنړيوال هنر- تاريخ تعميم او نتيجه گيري کيږي . هيگل د ښکلا پيژندنې د تکامل په اوږدو کې لومړي فيلسوف وه چې د هنر د قوانينو په څيړنه کې يې د تاريخي او منطقي يووالي ديا- لکتیکی اصل په کار واچوه .

هيگل داسي عقیده څرگندوله چې (مطلقه ايديه) د خپل ځان د پيژندلو په لپاره په انسان کې يو شمير تکاملي مرحلې يادوري طي کوي چې هره مرحله يې دبشري ټولنې د ټاکلي وضعيت او دهنر (دمطلق ايديه) دحسي څرگند- يدنې د پيژندنې د شکل په څير) د ټاکلي څرنگوالي سره مطابقت لري .

هيگل د هنر د تکامل لومړي مرحله د سمبولیک هنر په نامه يادوي . دغي مرحلې د لرغوني ختيځ په تمدن (مصر ، هند) کې ځای درلود پدې پړاو کې ايديا خپل هنري معادل لټوي اما پيدا- کولای يې نشي .

دايديا انعکاس ددي دورې په هنري آثارو کې مېسم ، تاريخ او کنايه ډوله (سمبولیک) دي . ددي پړاو سره خورا مطابقت هنر معماري وه د هنر دنورو ډولونو (انځورگري ، مجسمه جوړونې) آثار زير او نا درست و ځکه څي هغه کنايه ډوله او سمبولیک (دکيسي اوافسانې په بڼه) وه . د سمبولیک هنر د مضمون نېرتري

لری او ما دی جهت معنوی جهت
لاندی کوی . لدی کبله دا هنر
هراږ خیز او روح بخښو نکــی
نه وه .

هیگل د هنر د تکامل بل پړاو
د کلاسیک هنر په نامه یادوی .
دا هنر د لرغونو نیویوان د پــر-
مختګ په پړاو کی منځ ته راځی
پدی پړاو کی اید یا خپل هنری
معادل پیدا کوی . اید یا د هنر په
حسی خیز کی په ښکاره څرګنده
او درسته توګه منعکس کیږی .
ددی پړاو خورا غوره هنر مجسمه
جوړونه وه . فقط پدغه ډول هنر
کی درو ح او ځان ، دننه او بیرون ،
د شکل اومضمون پوره او هراړ-
خیز یووالی تامین شویدی . لدی
کبله دیوان مجسمه جوړونه
ښکلی وه چی زمونږ په وړاندی
داید یا ل عملی جامی په څیر-
و درپړی .

هیگل د هنر د تکاملی دریم
پړاو رومانیک هنر په نامه یادوی
دا هنر د منځنیو پیړیو په هنر کی
څرګند شویدی . د هیگل په عقیده
ددی پړاو د هنر ځانګړتیا ده چی په
هغه کی اید یا پر ظاهری ښی روح
پر ځان او ذهن پر عینیت برتری او
فوقیت لری ، پدی هنر کی بیا
د شکل اومضمون ترمنځ برابری له
منځه ځی . مضمون دومره معنوی
دی چی په شکل کی هیڅ ((مداخله))
نه کوی . په هغه حاکمیت لری
او حسی خیزو نه یی لاندی کړیدی .
ددی پړاو سره خورا مطابق هنری
ډولونه (انځورگری ، موسیقی
اوشاعری ده د هنر دغه ډولونه
پریوه ګڼه اصل د باندنی احساس
وې خیزو نه درول نفی کولو او
دخالص روح رول لوړو لوباندی
ولاړوه . د هیگل په نظر شعر تر-
ټولو هنرو زیات روحی څر-
نگوالی لری پدی توګه شعر د هنر
له پوړیو څخه او ځی او د(خالص

روح) په واکمنی (چی هیڅ مادی
بنسټ نلری) او فلسفی (چی
مطلقه اید یا پکی د خپل تکاملی
لوړی درجی ته رسیږی) او پری .

د هنر د تکامل په هکله دهیگل
د نظریاتو په لړ کی د هغه د ښکلا
پېژندنی قوی او ضعیف اړخونه
څرګند پری . هیگل په هغه کی له
یوی خوا په پرله پسې توګه
دهیستوریزم مفکوره طرحه کوی
او تعقیبوی یی د بلی خوا یوه داسی
خیالی نقشه انځوروی چی د تاریخی
پروسی ټوله غنا پکی نه ځای پری .
دهیگل د ښکلا پېژندنی د دغی
نقشی په چوکاټ کی د هری
پدیدو خورا زیاتو باریکو مسایلو
ته پاملرنه شویده او دټاکلوهنری
فاکتورونو ما هیت پکی په ژوره توګه
رو ښانه کیږی . د هیگل د هنر
پېژندنی زیاتو برخو تر اوسه
پوری خپل اهمیت ساتلی اوحیرا-
نوو نکی ژوروالی او دقیق والی
په عین زمان کی دغه اید یا لستی
نقشه هغه مجبوروی چی په فا-
کتورونو فشار راوی دمنځنیو
پیړیو د هنر ارزښت زیات بولی ،
د هنر د پرمختګ خورالو په ځواکه
د لرغونیو نیوان په مجسمه
جوړونه کی وینی او داسی نور .

هیگل په نوی عصر کی د هنر
د زوال په هکله خبری کوی او
داسی نظر وړاندی کوی چی هغه
بشری ټولنو په راتلونکی پر-
مختګ کی په انا هرو نیزم (تاریخی
اشتباه اومنسو څه نظری) بدلپری
او خپل ځای مذهب او فلسفی ته
پرېږدی . څرنگه خبره ده چی
دا نظریات کاملانا درست تاریخی
ضد او پخپله د هیگل ددیا لکتیک
درو حیی برخلاف دی دغه نظریات
چی د هنر د تکامل پراتیک سره
پوره تضاد لری د هیگل د فلسفی
نقشی (چی د صحنه یی طرحه
کړیوه) او ایدیا لیستی سیستمه

محصول دی .

**دروسی دموکراتانو ښکلا-
پېژندنه .**

دروسی سوسیال دموکرا-
تانو ښکلا پېژندنه دمارکسیستی
ښکلا پېژندنی څخه د مخه دما تر-
یا لیستی ښکلا پېژندنی دپرمختګ
په تاریخ کی لوړ ځای لری نوموړی
ښکلا پېژندنه د تیری پیړی د
(۴۰-۵۰) کلونو په منځ کی هغه
وخت چی په غربی اروپا کی
مارکسیستی تیوری منځ ته راغلې
وه پیدا شوه . هغه وخت په روسیه
کی دمارکسیستی تیوری دخپریدو
لپاره شرایط نه وموجود دروسی
مخکښو متفکرینو ونشول کولای
چی درمارکسیسم او نورو پخوانیو
ټولنیزو افکارو ترمنځ یو لسی
وټاکي .

لوی سره سره انقلابی
دموکراتانو وکولای شو لدښکلا
پېژندنی په برخه کی زیات تیو-
ریکی ارزښتونه منځ ته راوی .
دهغو ایدیا لوژی دروسی
د فیو دالی مطلقه نظام د ژوربحران
اودسرواژقانون پر ضد دپرمختګ
غورځنګ د ودی محصول وه دغه
ایدیا لوژی د زیارکښو پرمختګو
د ګټو ، هڅو او ارمانونو خصوصاً
بیا د ملیونو بزگرانو چی دسرواژ
قانون دظلمو نو پر ضد راپاریدلی
و منعکسوونکی وه . لدی کبله
نوموړی ایدیا لوژی دانقلابی
دموکراتیزم دوسیلی په څیر ،
د ټولو هغو تیوریو او ایدیا لوژیو
سره چی د حاکمه استثمارګرو
طبقو پرخوا ولاړی وی نه پخل-
کیدونکی وه .

دانقلابی دموکراتانو ښکلا
پېژندنه د ژوند د غوښتنو سره
سمه منځ ته راغله دا ښکلا پېژندنه
دمنځنیو پیړیو د ښکلا پېژندنی
سطحی استدلالونو سره (چی
د هغی د ګمونو داثبات لپاره یی

منطقی تخیلی سیستم پکار وه)
 ډیر تو پیری در لود . په غه بنکلا
 پیژند نه کی درو سیی ادب او هنر
 د پرمختګ فاکتو نه تصمیم شوی
 دی . بیلنسکی ، چر نیفسکی ،
 دوبرالیو بوف زیار و یست چی
 د هنر پدیدې رو بیا نه کړی هغوته
 وده ورکړی او د خلکو چار پیرته
 یی و گماری . هغوی (هنر د هنر
 لپاره) تیوری پر ضد چی د هغه
 وخت په سلطنتی ، اشرافی ، ادب
 کی زیاته مروجه وه . په جدی
 تو گه مبارزه کوله هغوی زیار -
 ویست چی ټولنیز ژوند سره د ادب
 ټینګ اړیکی وساتې او ټولنیز و
 گټو چوپیر ته یی وگماری .
 نوموړی بنکلا پیژند نسی
 ادابی نقد لیکنی سره نه شلیدونکی
 اړیکی لرل چی د هنری پراتیک
 سره د هغی د ارتباط یو شکل گڼل
 کیږی .

انقلابی دموکراتیکه بنکلا -
 پیژند نه استهتیکي یو واحد او
 کامل سیستم وه د بیلنسکی ، چر -
 نیفسکی او دوبرالیو بوف
 هنری فعالیتونو واحد اید یالو -
 ژیکي پرنسیپو نه لرل او گډی
 سرچینی څخه یی او به چشملدی
 سره هریو یی د بنکلا پیژند نی په
 پرمختګ کی ځانګړی ونده اخیستی
 وه .

د هنر ټولنیز رول دریا لیزم
 ماهیت اود هنر پر گنیز توب هغه
 اساسی مسایل وه چی و گ
 بیلنسکی د خپل ټولو ادبی فعا -
 لیتو نو په اوږدو کی پری کار
 کاوه بیلنسکی دا مسایل د هغه
 وخت دارتجای اید یا لورژي

(۱) سلو او یانو فیلسوفه
 روسیه کی یو اید یا لورژیکي
 استازو دروسی د تاریخی دتکامل
 د تکامل لپار جلا بلله او دروسی
 یی زیات گانه . (ژباړونکی)

خصوصا (هنر د هنر لپاره) (رسمی
 پر گنیز توپ) او ساو یا نا -
 فیلسو (۱) د تیوریو سره په مبارزه
 کی طرح کول .

نګ چر نیفسکی دبیلنسکی
 افکارو ته وده ورکړه او د هنر په
 هکله ما تر یالستی نظر یی ته چی
 هنر په هنری بنو کی د واقعیتو نو
 انځورول دی (تیور یکی بنسټ
 ورکړ . د هغه په نظر د هنر مضمون
 د واقعیتو نو انځورول ، د هغه
 توضیح کول او حلول دی چر -
 نیفسکی د غه مفکوره دایدیالستی
 نظر پر خلاف چی گو یا هنر -
 د واقعیتو نو څخه لور دروح
 خپلوا که څر گندیدنه ده و پاندی
 کاوه . چر نیفسکی د واقعیتو نو
 سره د هنر اړیکی څپری اوداسی
 استدلال کوی چی هنر یواځی
 بنکلا ته دانسان داپتیا پر بنسټ
 نه بلکی دانسانانو د مجموعی
 اړتیاو پر بنسټ منځ ته راځی د هنر
 مضمون یواځی په بنکلا کی نه
 محدود ډیری بلکی دانسان ټولگی
 گټی په غیږ کی نیسی

هنر یواځی د بنکلا څخه
 د خوند اخیستلو مضمون ندی بلکی
 د ژوند د پیژندنی وسیله ده لدی
 سره چر نیفسکی د بنکلا ماتر -
 یالستی درک (بنکلا د ژوند په
 څیر ، څنګه چی زموږ په فکر باید
 واوسی) څرگند کړ .

ن اودوبرالیو بوف د هنر
 د ماهیت او ټولنیز رول په برخه
 کی دبیلنسکی او چر نیفسکی
 نظریاتو ته وده ورکړه هغه
 د واقعیتو نو سره د ادب اړیکی
 څپری او یا دوه کوی چی ادب
 بدلون منونکی ژوند انځوروی

دنورسمی پیری په سیمای کی په
 سیاسی جریان وه ددی جریان
 لپاره د غربی اروپا د هیوادو نو
 د ژوند او هنر قدیمی څرنگوالی

نو څکه د ژوند د بدلون سره یو
 ځای هغه هم تکامل کوی . هنری
 آثار باید د عینی ژوند اودتکامل
 د هغه پړاو د ځانګړی تیواو پربنسټ
 نه د ذهني او بدلون نه منوونکی
 استهتیکي اصولو او قوانینو پر -
 بنسټ و څیړل شی دوبرالیو بوف
 ددی عقیده مخالف وه چی هنری
 آثار باید ددایمی استهتیکي اصولو
 او قوانینو له نظرو څیرل شی .

دروسی سو سیال دموکرا -
 تانو بنکلا پیژند نه تاریخی اهمیت
 لری په نوموړی بنکلا پیژند نه کی
 د ماتریالستی عقیدو تر څنګه
 دیا لکتیکی افکار هم پراته دی .
 دمترقی بنکلا پیژند نی تفکر
 د ډیرو پیر یو د تکامل په اوږدو
 کی ټاکلی ارزښتونه تر لاسه
 کړیدی .

**مارکسیستی لینینستی بنکلا
 پیژندنه .**

د مارکسیسم څخه د مخنی
 بنکلا پیژند نی غوره ارزښتونه
 دادی د بنکلا پیژند نی داساسی
 مسئلې (د واقعیتو نو سره -
 داستهتیکي شعور اړیکی) درست
 حلول هنری پدیدو سره د یالکتیکی
 او تاریخی برخورد ټولنی په
 ژوند کی د بنکلا پرستی شعور
 داغیز من رول رو بیا نه کول په
 هنر کی دریا لیزم تیور یکی بنسټ
 ایښودل اوداسی نور مسایل .

د مارکسیسم څخه دمخنی بنکلا
 پیژندنی ، عینی ماهیت او د
 استهتیکي معرفت او استهتیکي
 فعالیتونو د قوانینو په هکله یوه
 کامله او واقعی علمی تیوری نه
 وه .

د مارکسیسم لینینسم د پیدا -
 یښت سره واقعی علمی بنکلا
 پیژندنه منځ ته راغله له هغه وخته
 بورژوازی بنکلا پیژند نه ورځ په
 ورځ د زوال لور ته روانیږی .

بررسی رویداد های هنری

حمید جلیا :

«شعبه فرهنگ سازمان د.ج.ا، واتحادیه های صنفی نباید به شکل انفرادی در ساحه تیاتر کار نمایند بلکه آنها موظف اند با اتکا به مقرر • تصویب شده از طرف کمیته دولتی کلتور با ریاست تیاتر در زمینه تماس مستقیم داشته باشند.»

مسئولین سازمان جوانان واتحادیه های صنفی

اعتراض کابل تیاتر را رد می کنند !

بسیار ممکن است ارتباط گرفتن با مرجع صاحب صلاحیت امکانات بیشتری را در اختیار موسسه ویا سازمان علاقمند کار قرار دهد بطور مثال اگر سازمان جوانان یا اتحادیه های صنفی خواهان کارکرد هایی در زمینه نمایشات تیاتری اند و در مورد با ریاست کابل تیاتر قبلا مفاهمه مینمایند . ریاست کابل تیاتر بسیار امکان دارد که با استفاد • از تجارب خود رهنمایی های سودمندی برای بهتر ارا نه شدن کار داشته باشد که برای آن سازمان ها بعلت آنکه فعالیت های تیاتری جز وظایف اساسی آنها نیست بسیار در خور توجه و دقت باشد . همچنان ازلحاظ امکانات مرجع مسوول صاحب صلاحیت زمینه های بیشتر فعالیت رami

تری در زمینه شکل خواهد گرفت و برخلاف کار انفرادی گذشته از آنکه نمیتواند از دشمنی لازم را داشته باشد ، بدون شك باعث ایجاد نارسایی های بیشتر از آن جمله تك روی ها عدم سازماندهی منظم و فعالیت سمت یابند • می شود.

بنظر ما درین شکی نیست که برای شناخت بیشتر استعداد ها، سازماندهی هدفمند ترو سمت دهند • تر و برای آنکه بتوان از تك روی ها و فعالیت های انفرادی جلوگیری کرد ، بیسار بهتر است هرنوع فعالیت هنری از زیر چتر واحدی سازماندهی شود چه درین صورت ، از یکطرف مرجع مشخص مسوول در زمینه به تماس بود • و از طرف دیگر

ما در گذشته صحبتی داشتیم با محترم حمید جلیا مسوول کابل تیاتر مبنی بر نارسایی ها ، کم ها و کاستی هایی که در ساحه هنر تیاتر مقرر دارد و اینکه را • بیرون رفت ازین پرابلم ها چیست و جستجوی جهات بهشد آن . محترم جلیا ضمن عنوان کردن یک سلسله کمبود ها ازین موضوع سخت شاکی بودند که عده از سازمان های سیاسی اجتماعی بدون داشتن ارتباط مستقیم با ریاست کابل تیاتر دست به فعالیت های تیاتری میزنند و به تهیه یک سلسله نمایشات و اجرای آن روی ستیژ اقدام میکنند . در حالیکه اگر چنین کارکرد هایی هنری تحت نظر مسوولین مشخص بخش آف راه اندازی شود فعالیت سودمند

تواند هر اختیار دیگر مراجع قرار دهد که برای پیشبرد کار و رشد استعدادها مفید باشد بطور مثال در راه اندازی کورس های آموزشی، سهم دهی آنها در استفاده از بورس ها و در اختیار گذاشتن کدرهای فنی و مسلکی برای این مراجع ازین گذشته از لحاظ تقسیم وظایف نیز حدود کارها و فعالیتها مشخص بود و هرگاه کدام موسسه و یا سازمانی در پهلوی وظایف اصلی علاقمند فعالیت های باشند باید و ضرور است در قدم اول با مراجع مسوول مفاهم نمایند در غیر آن بسیار ممکن است تکرویها در هر بخشی به ویژه در بخش های هنری، هنر را از رشد، انکشاف سمثیابی و هدفمندی لازم به سوی رکود، کجرویها و حتی قهقر ابکشانند

ولی مراجع صاحب صلاحیت باید در قدم اول این توانمندی را، ثابت نمایند که اهلیت رهبری در آنها وجود دارد و آنها از لحاظ پراتیک و تیوریک در سطح بالا، قوی قرار داشته و در صورت ضرورت امکانات بیشتری را به دسترس خوانندگان قرار داده می تواند و موسسات و سازمان های مسوول برای جلوگیری از تکرویها و برای ایجاد یک چتر واحدی که در تحت آن تمام فعالیت های آن بخش صورت گیرد بیش از همه خود باید در ساحه عمل این مسأله رابه اثبات رسانند که واقعاً مرکز سازمان دهی اند و می توانند این مسوولیت را بشکل درست انجام دهند.

بنظر ما اگر سازمان جوانان یا اتحادیه صنفی بدون تماس مستقیم باریاست کابل تیاتر فعالیت تیاتری دارند و به مصوبات کمیته دولتی

کلتور بی توجه اند که یقیناً نباید چنین باشد، بیشتر بدلیل آنست که خود ریاست کابل تیاتر در زمینه هرگز آنچنانکه باید نتوانسته است بشکل مرجع صاحب صلاحیت خود را تبارز دهد متأسفانه تا هنوز در کابل تیاتر پرابلم های درونی وجود دارد که باید درجهت رفع آن کوشش و تلاش شود.

ما برای روشن شدن هر چه بیشتر موضوع با مسوول شعبه فرهنگ سازمان دموکراتیک، ج. ۱ و شعبه تبلیغ و آموزش اتحادیه های صنفی به تماس شده و مبنی بر ادعای ریاست کابل تیاتر پاسخ هایی را دریافتیم که از دو پاسخ هر چند متفاوت می توان یک نتیجه گیری واحد را، گرفت و آن اینکه همانگونه که قبلاً گفته شد هیچ مرجعی حق فعالیت های انفرادی بدون تماس قبلی با مرجع مشخص مسوول را ندارد در پهلوی اینکه این مرجع باید با درک احساس مسوولیت توانمندی، و سازماندهی را در خود داشته و آن را در عمل به اثبات رساند.

قرار صحبت بانسیم «پیشرو» مسوول خانه کلتوری اتحادیه های صنفی، قبل از اساس گذاری خانه کلتور در اتحادیه های صنفی، فعالیت های فرهنگی آنان از طرف شعبه تبلیغ و آموزش توده یی آن اتحادیه انجام می یافت که اکثراً به شکل دسته، دسته بوده چنانچه در چند فابریکه گروه های هنری موسیقی داشتند و در یکی دوفابریکه دست به اجرای یک دو نمایش زداند که آن سلسله ادا مه نیافته و دنباله آن قطع شد.

نظر به تصویب پلینوم هشتم نوبتی اتحادیه های صنفی که در آن

روی ایجاد کلوپهای هنری در فابریکات و مراکز کارگری تأکید شده بود، اتحادیه های صنفی دست به ایجاد «خانه کلتوری»، زدند که فعالیت های مقدّماتی آن در جریان بود و قرار است در آیند. بسیار نزدیک در بخش های مختلف هنری از آن جمله ایجاد انجمن تیاتر به فعالیت آغاز نمایند.

مسوول خانه کلتوری اتحادیه های صنفی گفت که ما هنوز در قدم های آغازین قرار داریم و با استفاده از شناخت ها و روابط خصوصی و رسمی در بخش های مختلف برای ایجاد کورس های هنری خود با استادان و رزید. هر بخش به تماس شد. ایم در بخش ایجاد انجمن تیاتر نیز علاقمند تماس و عقد پروتوکول با کمیته دولتی کلتور و ریاست کابل تیاتر می باشیم چنانچه در همین تازه گی ها مای پروتوکول همکاری با س.د.ج. ۱، و س.د.ز. را نیز در ساحه فعالیت های هنری و فرهنگی عقد نمود. ایم.

اما س.د.ج. ۱، که به تناسب اکثر موسسات و سازمان های

دیگر فعالیت های گسترده تری را در ساحه هنر و فرهنگ به انجام آورد و در بخش های مختلف هنر از آن جمله موسیقی و تیاتر و نقاشی فعالیت منظمی دارند، وقتی با مسوول شعبه فرهنگ

آن محترم امان اشکرین موضوع را طرح کردیم او به نوبه خود یک سلسله نظریات و پیشنهادات را ارائه کرد محترم اشکرین یاد آور شد که:

«سازمان دموکراتیک ج. ۱، از آنجا که وظیفه اش کار با جوانان است در بخش هنر و فرهنگ نیز فعالیت های مشخص و منظمی را جزء

وظایف خود میداند. درین زمینه هر مشخص گمینه مرگزی حزب و دولت در زمینه کار خواهد کرد مثلاً اتحادیه هنر مندان که در بخش های مختلف هنر شعبا تی دارد در مورد ساز ما ند هی و فعالیت های هنری جوانان، در گذشته بخشی داشت بنا م کسار با جوانان که آنهم چندان فعال نبود و لی در سال ۱۳۶۴ قرار اطلاع بخش کار با جوانان را جزء تشکیل خود نگرفته است.

سازمان اجتماعی و موسسه دولتی که علاقمند کار باشد س.ج با کمال خوشی حاضر است با آنها همکاری نماید چنانچه مابین ما همکاران مشترکی با اتحادیه هنر مندان و وزارت تعلیم و تربیه در سال روان رویدست داشتیم از آن جمله محفل سالروز مرگ استاد سر آهنگ سالروز تولد احمد ظاهرو جشنواره موسیقی محصلان و متعلمان رامی توان یاد کرد. .. همچنان با اتحادیه نویسندگان مایرو توکول همکاری مشترک داریم که به اساس آن محافل مشترکی را در بخش ادبیات راه اندازی مینماییم.

ولی ما صرف زمانی میتوانیم که همکاری مشترک با دیگر سازمان ها و موسسات داشته باشیم که خود آن مراجع علاقمند کار در بخش جوانان باشد و کار با جوانان را جزو وظایف عمده خود به حساب آورند در غیر این صورت سازمان جوانان مطابق رهنمود های

نداشته و حتی روز تا روز هم همپاشیدگی در کابل تیاتر بیشتری شود در صورتیکه ما مرجعی را، برای همکاری در سطح هنر و فرهنگ نیابیم که واقعاً با ما همکاری نمود و زمینه های فعالیت ما را گسترده تر سازد، مجبوریم به شکل انفرادی بکار خود ادامه دهیم تا باشد که به نیازمندی های جوانان خود درین روند پاسخ گفته باشیم ماحرف خود را تکرار میکنیم که ما علاقمند همکاری، تبادل تجارب و استفاد از امکانات با موسسات و سازمان های دیگر میباشیم و لی در صورتیکه آنهائین علاقمندی را داشته باشند ما به صراحت گفته میتوانیم که ریاست کابل تیاتر نه این علاقمندی را داشته نه ازین مرجع میتوان امکانات بیشتری را برای پیشبرد کار توقع داشت که آنجا نابسامانی های است بنا مابرای تدویر کورس های تیاتر خود بدون تماس با کابل تیاتر استاد تهیه نموده و در زمینه فعالیت هایی را سازمانده می نموده ایم .))

همینگونه در بخش فعالیت های تیاتر ما سخت علاقمند همکاری با کابل تیاتر می باشیم چنانچه در سال گذشته شش نفر فارغ کورس های تیاتر خود را برای آنان معرفی نمودیم که همین اکنون در کابل تیاتر مصروف کار های هنری اند، البته ما باریاست کابل تیاتر نه بلکه با کمیته دولتی کلتور پرو توکول همکاری عقد شده داریم. که بر اساس همان پرو توکول همکاری های با کابل تیاتر در گذشته داشته ایم و لی ریاست کابل تیاتر کمترین زمینه های همکاری مشترک را مهیانی کابل تیاتر بخش کار با جوانان



ایجاد سینما با هویت ملی تلاش جدی خوانان است!

از چگونگی بازی کرکترها، دیکور و صحنه ها بگذریم که گهگاهی بینند. رابیناد فلم های، کاملاً رمانتیک و تجارتمی اندازد، یکی از بخش های که باید روی آن کارکرد ادبیات سینمای

ماست درین شکی نیست که در دیالوگ های صحنه های فلم نمی توان و نباید از ادبیات زیاد در سطح بالا کار گرفت و بدو توجه به اینکه سناریو از لحاظ و ضح اجتماعی و مکانی در چه سطحی، نگاشته شده لجه خاصی را بکاربرد. چه همانگونه که شیو. لباس پوشیدن و حرکات هنر پیشه در فلم باتوجه به چگونگی کرکتر قهرمان داستان، منشأ و قشر اجتماعی او معرف یک تیپ خاص باشد شیو. بیان و لجه اونیز باید انعکاس دهند. همان وضع که قهرمان در آن پرورش یافته باشد.

یکی از دلایل ضعفی که در ساحت ادبیات سینمای ما وجود دارد این است که دست اندر کار ادبیات ما کمتر با مراحل پروسس فلم آشنایی دارد چه برای سینما ادبیات ویژه بی لازم است و یا آنکه در یکی از بخش های سینما مصروف کار است به ویژه کارگردان های ما

در زمینه وجود دارد که برای بنیان نهادن یک سینمای اصیل و با هویت ملی، پدید. های ناسالمی هست که باید آنها را از ساحت هنر سینما سترد و چیزهای را بر آن افزود.

به عنوان مثال در پهلوی فلم های خوبی که درین او آخر روی پرد. سینما آمد داریم فلم های که فیصدی زیاد آن تقلید صرف است از فلم های تجارتمی و مبتذل خارجی که به تجارت و سود جویی پایه دارد. درین فلم ها بینند. هموطن ما از فرهنگ و ویژه خود چیزی نمی یابد و در حرکات، طرز لباس پوشیدن - چگونگی زیست و حتی عقایدی که درد یالوگ ها را می شود نمیتواند از آدم های آشنای اطرافش کو چکترین نقاط مشترک را بیابد که برایش نشا ندهند. واقعیت محیط خودش باشد بطور نمونه در فلمی قهرمان مرکزی

داستان انسان نیست عیار پیشه، پس او باید از ویژه گی های کاکه هاو عیاران از طرز عقاید، معیارها و موازین مسلط میان آنها آگاه باشد تا با چنین درکی بتواند در نقش عیار ظاهر شود و موفق باشد تا با چنین درکی بتواند بسیاری از کرکترهای دیگر.

در کشور ما هنر سینما هنوز به سالمندی دیگر انواع هنر نرسید. ولی باتوجه به عمر کم آن این هنر تاحدی سمت انکشافی را که باید بپیماید، یافته است.

چنانچه در سال های اخیر فلم های از ساخته های خود ما را روی پرده می بینیم که چشم امید یست برای روند یک سینمای حماسی ولی این گفته هرگز بدان معنی نیست که هنر سینما ما مسیر اصلی کارش را یافته و نیازی در جهت بهشدت و انکشاف آن محسوس نیست. بر خلاف باتوجه به عمر کوتاه این هنر در کشور ما و تجربه عملی اندکی که دست اندر کاران این بخش در زمینه دارند و باتوجه به نیازی های آن که در جهت سمت دهی، انکشاف و ایجاد یک سینمای آشنا، با محیط و فرهنگ خود ما و انعکاس دهند. ایده و آرمان اجتماع ما کار پیگیر و تلاش مداومی را نیازمند است که باید تمام دست اندر کاران هنر سینما، کارگردانها و مسوولین امور در زمینه علاقمند فعالیت باشند. چه وقتی گفته میشود هنر سینمای ما تاحدی سمت انکشافی را یافته است نشا ندهند. بی آنست که کم ها و کاستی های قابل توجهی

در پایان این نشست که در آن اکثر دست اندر کاران سینما و کارگردان ها شرکت داشتند این مسایل شامل اجندا تثبیت و کار روی آن آغاز گردید.

۱- باتوجه به نیازمندی های موجود در ساحه سینمای چاپیک عنوان کتاب بوسیله و رزیده ترین افراد دست اندر کار در ساحه سینما و نویسندگان خوب ما در شرایط موجود.

دو بخش این کتاب را مقدمه بر تاریخچه سینمای کشور ما و اصطلاحات پیرامون مراحل پروسس فلم تشکیل میدهد، کمروی تاریخچه سینما محترم سرور انوری به همکاری جلال پیروز کار را آغاز کرده و اصطلاحات مراحل پروسس فلم را محترم واحد نظری کار خواهد کرد.

۲- تثبیت برنامه های نقد و بررسی فلم روی تمام فلم های تلویزیونی که بخاطر بیست سالگی ح.د.خ.ا، و هفتمین سالروز انقلاب در کشور تهیه شده است و تعیین یک گروه افراد باصلاحیت برای نقد فلم های تهیه شده در داخل کشور و فلم های خارجی که از طریق تلویزیون به نمایش گذاشته میشود.

۳- تثبیت موضوع مقالاتیکه در سال روان پیرامون سینما در مجله هنر به چاپ خواهد رسید باتوجه به نیازمندی های کلی در بین زمینه.

خود خواننده و شنیده ایم. نقد علمی و آموزنده نه بلکه نوعی انتباه شخصی بود، تبصره ای بوده که از عواطف خاص شخص منتقد نسبت به طرف مقابل منشاء می گرفته در حالیکه نقد هنری باید بادید و تجربه به مسلکی تهیه شده و آنکه دست به نقد کارهای سینمایی میزند باید در حد یک سینما گراگاه

از مسایل پروسس و تخنیک فلم آگاه بود و یا در ادبیات فلم آشنا یی داشته باشد. در غیر آن چه بهتر که مجالی برای نقد گونه هاو تبصره ها داده نشود.

باتوجه به پرابلم های موجود در ساحه سینمای ما و در نظر داشت آنچه که در بالا از آن ذکر رفت دفتر مجله هنر به همکاری ریاست افغان فلم نشستنی رابه اشتراك تمام کارگردانان سینما و منشی بخش تیتر و سینمای اتحادیه هنر مندان راه اندازی نمود هدف راه اندازی این نشست جستجوی راه حل ها برای ایجاد سینمای بهتر در کشور ما و یافتن طرفی که دایر کتر های ما را در تهیه فلم های بهتر کمک نماید و همچنان جستجوی راه های عملی برای ایجاد سینمای با هویت ملی و با درك، اینکه چه نیازمندی های آموزشی در زمینه سینما برای علاقمندان و دست اندر کار سینمای ما وجود دارد که از طریق تهیه - ترجمه و چاپ مقالات در خود مجله هنر و چاپ کتب جداگانه بتوان به آن پاسخ گفت از موضوعاتی بود که درین نشست سینمای دراجندای صحبت قرار داشت.

کمتر در زمینه ادبیات و چگونگی اصول و تاکتیک های داستان نگاری و نمایشنامه نویسی مجال آموزش و شناخت داشته است در حالیکه بسیار ضرور است هر یک ازین افراد چه آنکه برای فلمی سناریو مینویسد و یا آنکه کارگردان است هر کدام تا حدودی به موازین کار همدیگر آگهی داشته باشند. بدلیل همین کمبود دوناو سایی است که فقر سناریست و فلمنامه نویس از پرابلم های عمده در زمینه هنر سینمای ماست. در این زمینه یا اکثرا کارگردان های ما از سناریو های استفاد ه میکنند که از روی داستان یکی از نویسندگان تهیه شده یا نویسنده یی مشخص برای فلمی سناریو ساخته است و یا اینکه خود کارگردان دست به ایجاد سناریو یی میزند که در هر سه حالت هرگز آنچه که تهیه می شود در حد کمال مطلوب نیست. برای حل این نارسایی ایجاد رابطه و همکاری بین کارگردان ها و نویسندگان در تهیه سناریو از مسایل حتمی است.

گذشته ازین یکی از مسایلی که در پیشرفت روند کارهای سینمایی در جهت مثبت نقش تعیین کننده دارد موضوع نقد است و آنهم نقد آگاهانه، هدفمند، سمت دهنده و آموزنده، نقدی که با یاد کرد خوبی های کار، چون آموزگار مجرب بر کاستیهای کارانگشت اصلاح گذارد نه اینکه با دید کین توزانه تر و خشک را در یک پله گذارد. اما متاسفانه آنچه که تا حال زیر نام نقد پیرامون ساخته های سینمای

وجود مشترک نمایش در تاثیر است که بر بنده موثر است ضرور است در نمایشات تياتري را با زندگي کار در خود پيچي دهيم!



درد ها و آرمان های محیط و مردم ما باشد و بینند . هموطن ما من درونش را در قالب هنر پیشه روی ستیژ بیابد علاو . برین دست انداز کاران تياتر ما ميتوانند در انتخاب نمایشنا مه های خار جی آثار ی را برای نمایش در نظر بگیرند که از لحاظ فرهنگی با محیط ما زیاد بیگانه نباشد .

و گذشته ازين یکی از راه ها ی آشتی دادن تياتر با مردم و راه یافتن این هنر با پیشینه، در میان مردم ، بردن نمایشات تياتری میان توده هاست . در حالیکه هنر تمثیل ما به ويژ . تياتر مدرن در

طول عمر خود کمتر سلسله نمایشاتی از ینگونه داشته و صرف در گذشته ها هنر مندان تياتر ما سفر ها و اجرای نمایشاتی در ولایات کشور داشتند که برای مدت

ها این سلسله قطع شده و همواره تياتر ما منتظر آمدن توده ها بسوی خودش بود بی آنکه تلاشی در جهت به شناخت آمدن - آگاهی به ارزش، هدف و آرمان هنر تياتر صورت گرفته باشد . که عامل اخير ذکر شده یکی از نارسایی های کلی دیگر در زمینه بیگانه ماندن هنر تياتر

این سخن به تکرار گفته شد . که تياتر ما از مردم بیگانه است هنوز این هنر خوب با تمام پیشینه های که در سر زمین ما دارند نتوانسته اصالت و رسالت کهن روزگار را در خود حفظ کند . در ریشه

یابی علل این فاصله میان تياتر مردم دلایل گوناگون میشود رده بندی کرد که یکی از آن جمله بیگانه بودن نمایشنا مه ها از

محیط و فرهنگی خود ما است و اینکه دست انداز کار تياتر ما نداشته است نمایشنا مه یی از فرهنگی آشنا یی محیط ما تا آنرا روی ستیژ آورد بنا جبراً بسوی نمایشنا مه های خار جی و اجرای نمایشات ، بیگانه کشاند . شده است . اجرای نمایشاتی که اقشار مختلف مردم ماکثر برای تفریح به تماشای آن علاقه میگیرند چه رسد به اینکه اجرای این نمایشات بتواند رسالت آگاهی و پيامدهی را برای مردم داشته باشد .

برای از میان برداشتن این فاصله در قدم اول ضرور است نویسنده های شناخته شده با درك احساس مسوولیت به تخلیق نمایشنا مه های خوب دست یازند چنان نمايشنا مه هایی که انعکاس دهند .

در کشور ماست . باتوجه به همین نارسایی و برای تلاش در جهت از میان برداشتن این کاستی بخش تياتر اتحادیه هنر مندان به همکاری ریاست

کابل تياتر سلسله نمایشاتی رادر عده یی فابریکات شهر کابل به اجرا گذاشتند نمایشنا مه که جهت نمایش در کارگاه های ایجاد ی انتخاب شده بود نمایشنا مه شب

و شلاق نوشته دکتور اسد الله حبیب بود که بار اول بخشی از آن به وسیله استاد بیس و بار دوم بوسیله حمید جلیا کارگردانی شد .

در انتخاب این نمایشنا مه بیشتر این نکته در نظر گرفته شد . بود که نمایشنا مه زیاد با

خصلت و ویژگی های فرهنگی و محیطی خود مانند يك باشد و بیننده نمایش در جریان تماشا احساس بیگانگی ننماید باتوجه به چنین هدفی اگر بجای شب و شلاق، نمایشنامه یی برای نمایش در فابریکات انتخاب میگردد که از لحاظ خصلت های طبقاتی شیوه زندگی، عقاید و اندیشه ها با زندگی کارگران نزدیکی میداشت بهتر بود چه درین شکی نیست که بردن نمایشنامه در فابریکات کاریست نیکو اما نباید درینمورد بی توجه ماند که هدف از بردن تیاتر در میان مردم چیست و در میان کدام اقشار و طبقات چه نوع نمایشی را باید به اجرا گذاشت؟ چه در نمایشات تیاتری هدف اصلی ایجاد زمینه های تفریحی نبود بلکه هر نمایشی باید پیامی داشته باشد و رسالتی. در هنر تیاتر نه باید وظیفه آگهی و روشنگری را از یاد برد برای رسیدن به چنین مقصد در اجرای نمایشات برای اقشار و طبقات گونه گون ضرور است و جو، عاطفی فکری و خصلت های اجتماعی گروه ها در نظر گرفته شود مثلاً نمایش از نگاه محتوی و ارا نه به تناسب سن برای اطفال، جوانان و بزرگسالان تفاوت های دارد که هیچکدام ازین افراد از لحاظ سن و عواطف نمیتوانند ذوق و پذیرش مشترک داشته باشند و در صورتی که تیاتر اثر پذیرای لازم را بر بیننده نداشته باشد هنر تیاتر نمیتواند رسالتش را بعنوان آگهی دهند ادا نماید.

و همینگونه است و جو مشترک عاطفی، فکری و اندیشه وی در نمایش و تاثیر القای آن بر بیننده.

آنکه کارگر است و دهقان بیشتر

نمایشی را دوست دارد که با چگونگی کار و زندگی او نزدیکی دارد و آنکه روشنفکر است صرف زمانی میتواند با اثر پذیر مثبت به تماشا ی نمایش بنشیند که برایش از لحاظ شیوه زندگی و ویژگی های فرهنگی محیط خویش به ویژه قشر خود شهمسان است. و دريك نکته برای رسیدن به هدف در قدم اول ضرور است در و نمايه نمایشات تیاتر را با ویژگی های قشری و طبقاتی زندگی کارگر خودآشتی دهیم تا برای او قابل قبول گردد. اجرای سلسله نمایشات در کارگاه ها همانگونه که برای کارگران و جالب بود و استقبال خوبی هم از آن صورت گرفت. گامی بود به عنوان سر آغاز نیکو اما نکته قابل توجه در زمینه اینکه در اجرای نمایشات بیرون از ستیژ بهتر است. از فلت های سیار استفاده شود تا بردن تمام دیکور و صحنه به کارگاه ها. و برای هرچه بهتر شدن و سودمندی بیشتر کار چه خوب است که ما کار نمایشات تیاتر در خارج ستیژ را از تیاتر سیار اطفال و نوجوانان آغاز کنیم که هر کدام از خود ویژگی های دارد و بعد به مرور می شود تیاتر مردمی را رواج داد و تیاتری را که برای کارگر ما دلپذیر، روشنگر و آموزنده باشد. و در همین جا عطف به این نکته نیز ضرور می نماید که در کار رهبری تیاتر کشور نباید پابند نظراتی بود که پشتوانه دقیق علمی ندارند چه، برای رهبری تیاتر کشور آگاهی همه جانبه تیوریک و پراتیک از ضروریات است.

در ختم سلسله نمایشات تیاتری اتحادیه هنر مندان برای تشویق

دستاندر کاران و هنر پیشه های کابل تیاتر تقدیر نامه هاو تحایفی را اهدا کرد و همچنان برای ریاست تیاتر تلویزیونی بخاطر تهیه و نمایش نمایشنامه جرگه تقدیر نامه یی اهداء شد. از آن جاکه تشویق و قدر دانی در رشد و شکوفائی روند هنر ما نمیتواند بی تاثیر باشد و در جهت تلاش بیشتر و علاقمندی آنان بکار نقش دارد. ما در حالیکه توزیع تحایف و تقدیر نامه ها را از جانب اتحادیه بعنوان سازمان سمت

دهنده و یگانه مرجع باصلاحیت در زمینه گام بس نیکو میدانیم این نکته را قابل یاد کرد میدانیم که در توزیع تحایف و تقدیر نامه ها جهت تشویق هنر مندان ضرور است معیارها و ضابطه های مشخص دقیق و حساب شده و جو د داشته باشد و کارهای هنری نباید به اساس کمیت ها ارزیابی گردد چه

در کارهای هنری آنچه مهم است کیفیت کار است نه کمیت آن. در غیر این با توزیع تقدیر نامه ها بدون در نظر داشت معیارهای مشخص هنری بجای ایجاد صورت خوشبینی زمینه رشد عقده ها بیشتر گردید. و در کنار يك خوشبینی بد بین بدلیل آنکه معیارهای مشخص و درست برای ارزیابی کار وجود نداشت عرض و جود میکند و گذشته ازین اتحادیه هنر مندان يك سازمان سمت دهند. هنری است و معیارهایی که درین سازمان برای ارزیابی تعیین میگردد یقیناً باید به اساس ضوابط هنری استوار باشد نه به اساس ضابطه های صرفاً شعاری و بدون توجه به کیفیت هنری کار و پرداخت اثر به امید اینکه در کارهای آینده بخش تیاتر اتحادیه به این مسایل توجه بیشتر صورت گیرد.

نقاشان به درك واقعیت و انعكاس آن نیاز دارند.

برای آنکه بتوان باتوجه به هنرمندان و علاقمندان با به یافت . نیاز زمان در هنرهای گونه گون نمایش گذاشتن مجموعه آثار در انعکاس داشت و در جهت مردمی شدن هنر گام برداشت . اول باید به هنرمند دست اندر کار در بخش های گونه گونه اندیشه داد. باید او را با معیارها و ضابطه ها آشنا ساخت و برایش فهماند که هنر مردمی چیست ، ضرورت گسترش آن چیست و برای آنکه بتوان هنر مردمی را انعکاس داد باید واقعیت های ملموس زندگی مردم در محتوای آثار خود انعکاس داد و از آرمای و نیاز مردم سخن گفت :

برای رسیدن بدین منظور ایجاد کورس ها ، سیمینارها ، نشست های گفت و شنود و تدویر نمایش گاه هادو مساله برای روشن شدن ذهن هنرمند و شناخت استعداد آنها مطرح بحث قرار میگیرد یکی آن که درین نمایشگاه به نمایش گذاشته شد که واقعاً کار نقاشی روی چوب او جالب توجه بود ، از آثار دیگری که درین نمایشگاه به نمایش گذاشته شد که واقعاً کار نقاشی روی چوب هنری عرض و جود کرد . بود اثر

هنرمندان و علاقمندان با به یافت . نمایش گذاشتن مجموعه آثار در زیر يك سقف میتوانند با دیدمقا- پس آثار چندین هنرمند را به ارزیابی گیرند و چه بسیار که از این بازدید تجربه های بیندوزند. دو اینکه این نمایشگاه زمانیه بیشتر میتواند آموزنده و وسعت دهند باشد که بعد از تدویر نمایشگاه نشست های پیرامون ارزش آثار چگونگی روش کار ، خوبی ها و کاستی های آن از طرف افراد صاحب صلاحیت و هنرمندان دست اندر کار صحبت صورت گیرد . در سلسله نمایشگاه های که از طرف بخش نقاشی اتحادیه دایر میگردد به افتخار هفتمین سالروز انقلاب در هفته دوم ماه ثور برای هفت روز در تالار لیسه امانی نمایشگاه آثار نقاشی گشایش

برای رسیدن بدین منظور ایجاد کورس ها ، سیمینارها ، نشست های گفت و شنود و تدویر نمایش گاه هادو مساله برای روشن شدن ذهن هنرمند و شناخت استعداد آنها مطرح بحث قرار میگیرد یکی آن که

محترم استاد مرتضی پردیس و هاو فابریکا تجزوپلان کار ، آنست نمایشگاه ه باردیگر به این موضوع استاد نصر الله سروری بود . ولی اگر در هر نمایشگاه ه تلاش در باید توجه کرد که هنر مند ماهنوز همانگو نه که ذکر شد تدویر جهت به نمایش گذاشتن آثار تازه آن چنانکه باید زمان را نیافته است نمایشگاه ه از زش های خاصی در بیشتر باشد بهتر است چنانچه در بدر آثارش از باز تاب حوادث دوراز جهت سمتد هی ، انکشاف ورشد همین نما یشگاه اخیر ما صرفده او ، مایه هنری کمتر تاثیر دیده استعداد ها دارد که بخش نقاشی اثر تازه را به تماشا نشستیم میشود امید بخش نقاشی اتحادیه اتحادیه هنر مندان با توجه به سود در حالیکه بسیار امکان داشت از هنر مندان و دیگر مراجع مسوول مند ی تدویر چنین نمایشگاه ه هاو آنجا که نمایشگاه ه بنا به مناسبت در زمینه باتدویر سیمینار ها ، بنابر مناسبت های مختلف هرچند خاصی گشایش یافته بود آثار کورس های آموزشی و نشست ها گاه تدویر نمایشگاه هی رارویدست دیگری از حوادث دوران انقلاب در جهت سمتد هی اندیشه یا بیو میگیرد چنانچه در سال روان تدویر ودست آورد هاو آرمان ها و نیاز جبهات تخنیکی کار هنر نقاشی نمایشگاه آثار حیاتی در خارج ، انسان دوران انقلاب در آن داشته پلان های و سیعتری را دنبال ، کشور و ایجاد نمایشگاه ه در کارگاه باشیم . همانگو نه در تماشا ی این نمایند که به طور یقین چنین است.

پورسی رویداد های هنری

سمت هر کس تر هنر ما به تعلیم تجارب است

برای پیشرفت و توسعه هنر ها ایجاد زمینه های بحث و گفت و شنود ، تدویر سیمینار ها سخنرانی ها و محافلی ازینگونه میتواند نقش ارزنده یی داشته باشد . تدویر منظم ، کار دقیق و یا تا مل به ویژه با توجه به نیاز مند ی های موجود در ساحه هنر ، صورت ، گیرد تاثیر آن نمیتواند در خور دقت و توجه نباشد .

چنین محافل اگر از روی یک پلان در تکمیل و بهتر شدن کنفرانس محافل لکچر و گفت و شنود ،

نمیتواند بی تاثیر باشد .

بر مبنای ارزش موضوع و به اساس پلان کار بخش مهندسی اتحادیه هنر مندان در زمینه توسعه و تعمیم تجارت میان مهندسان و ایجاد فضای تبادل تجارت درین ساحه بود که از طرف این بخش در ماه ثور محفل تجارت کار مهندسی زیر نام «نگاهی گذر ابر» معماري اسلامی افغانستان از ، شروع اسلام تا عهد تیموریان ، دایر گردید . درین محفل انجیر شکیب سالک عضو اکادمی علوم افغانستان سخنرانی را تهیه نموده و از سلايد ها برای توضیحات کار تحقیقی اش استفاده کرده بود . آنچه درین محفل تبادل تجربه در خور توجه بود پرسش و پاسخ و ارائه نظریات شرکت کنندگان محفل که اکثر آنها را مهندسان و انجیران تشکیل میداد ، بود. نکته

قابل توجه دیگر اینکه انجیر سالک

درین صحبت نظریات تازه یی را برای شنوندگان پیرامون آثار مهندسی باقیمانده از عهد تیموریان را داشت .

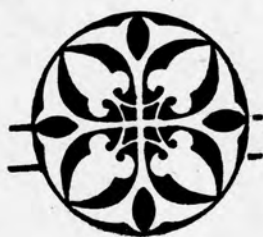
امید مهندسان ما باتلاش بیشتر و پژوهش های بیشتر در زمینه هنر مهندسی و باتوجه به نیازمندی های موجود درین ساحه کار ، بکارهای عملی و تحقیقی شان ادامه دهند و بخش مهندسی اتحادیه هنر مندان با ایجاد زمینه های بیشتر گردهم آیی ، مجال ، آموزش و استفاده را برای دست اندرکاران و علاقمندان هنر مهندسی مهیا سازند .

یاد کرد این نکته خالی از فایده نمی نماید که اتحادیه برای جلب همکاری بیشتر و صمیمانه تر

مهندسان و انجیران کشور باید

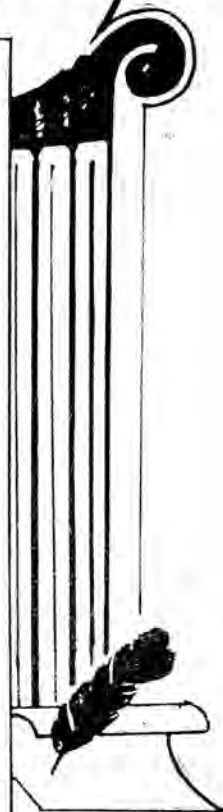
در برابر آنان خود نیز احساس مسوولیت بیشتر کند و به آنچه وعده میدهد و فارا پشتمانه سازد .

چه همین اکنون بیشتر مهندسان ما بخاطر اعلام نشدن نتایج مشخص کانکوری که چند سال پیش از طرف اتحادیه راه اندازی شده بود دلزده اند . ما را نظر بر آن است که در چنین موارد هر قدر تلاش و پشت کار بیشتر در ارزیابی کار و نتیجه دهی مشخص مطابق به معیارها و ضوابط تثبیت شده برای دست اندرکاران ارائه گردد احساس علاقمندی بکار و همکاری با اتحادیه در مهندسان ، انجیران و دیگر دست اندرکاران هنرزدیاد می یابد .





صحن ویژه جوانان و نوجوانان



شماره ششم
سال اوایل
۱۳۶۴



تقاشی ما

دربزبست نایابی ها و کمیابی ها ؟ !

مولد کار تقاشد و بارز نایابست

مولد کار با قیمت نازل و بیست خراب

کیفیت آفرینش را پایین آور

به طور مثال آنکه دست اندر کار هنر نقاشی است و درین ساحه هنری استعدادی دارد، نمیتواند توانمندی استعدادش را به ارزیابی خود و دیگران قرار دهد مگر اینکه انواع مختلف رنگ آبی و

روغنی و برس های مورد ضرورت را در اختیار داشته و کاغذ خاص نقاشی را بدسترس داشته باشد، همانگونه که هنر حکاکی، مجسمه و دیگر انواع هنر هر کدام در، اختیار داشتن مواد کار خاص خودش را نیاز دارد.

همانگونه که گفته آمدیم داشتن

برده باشد که هنر مند باید انعکاس دهند و واقعیت های زمانش باشد و جمع عواطف خود او از آرمان های مردم هدف و پیامی در اثرش جا داشته باشد.

اما دادن اندیشه، آگاهی و تقویه آن در ذهن و روان هنرمند از جهات تیوریک کار است و دست اندر کار هنر سخت نیاز مند است. هر آنچه را که در ذهن و روانش میگذرد با آفرینش آثاری شکل عملی دهد. گذشته ازین او برای پختگی و اصلت هر چه بیشتر کارش طور مداوم به مواد کار نیاز مند است.

برای رشد سمت دهی و انکشاف استعداد های هنری، دادن اندیشه تهیه مواد و بازار یا بی از مواردی است که باتوجه به آن نمیتواند در جهت سازماندهی هر چه بیشتر استعداد های هنری کار کرد و انواع گوناگون هنر را به سوی مردمی شدن و انعکاس واقعیت، کشانید چه هیچ هنری نمیتواند اصالت و رسالت را در جوهر وجودش داشته باشد مگر اینکه هنر مند آگاهی و شناخت لازم را از هنر، محیط و مردمش داشته باشد و به ارزش این موضوع پی

مواد برای هنر مند در بخش پراتیک کار که جز عمده فعالیت هنری است از موارد عمده میباشد و لی متاسفانه دست اندر کار هنر ما هرگز آنچنانکه باید مواد کار مورد نیازش را به اختیار ندارد و این پرابلم را بیشتر هنر مندان جوان ما در ساحه کارشان احساس میکنند که برای تکمیل تجربه به مواد بیشتر نیاز دارند و تمرین و تلاش بیشتر در حالیکه باتوجه به شرایط موجود در ساحه کارهای هنری گذشته از آنکه تهیه مواد کار، پول گزافی را خواهاست که یقیناً هنرمند جوان محصل و متعلم ما از خریداری آن ناتوان است اکثر مواد خوب کار حتی در بدل پول زیاد هم دستیاب نمیکرد.

چنانچه تنها احصایه چگونگی مواد کار نقاشی در بازار نشان میدهد که هیچ هنرمندی با داشتن اقتصاد متوسط قادر به خرید رنگهای مورد نیازش نبود، درین صورت، آنکه محصل و یا متعلم است به طور یقین در شرایط بدتر ازین قرار دارد. به طور مثال قرار احصایه یک تیوپ متوسط رنگ روغنی آنهم کیفیت متوسط آن مبلغ چهار صد افغانی قیمت دارد. یک عدد برس مویک نمره یک و دو که چندان جنس خوب هم نیست مبلغ پنجاه افغانی، یک قطی رنگ آبی بیست و چهار عددی به مبلغ دو هزار و چهار صد و یا دو هزار و ششصد افغانی میتواند دستیاب گردد.

آنکه بارنگ روغنی کار میکنند و روی تکه، مجبور است یک متر تات خوب را به مبلغ ششصد افغانی دریافت کند که آنهم بجای کانواس که تکه اصلی برای نقاشی است و نایاب میباشد استفاده می شود. در بازار کاغذ برای رنگ آبی

هیچ پیدا نمیشود و برس کار رنگ آبی را فی عدد از دو صد الی دوصد و پنجاه افغانی میتوان بدست آورد لاک لین سیت یارو غن مورد نیاز، نقاشی در بازار وجود ندارد. نقاش مابرای پیشبرد کارش از تیل خاک استفاده میکند که در نتیجه تابلو بعد از یک یا در نهایت دوسال ماهیت خود را از دست میدهد. همچنان اکثر هنر مندان، نقاش مابجای رنگهای نقاشی از رنگهای تعمیراتی که به قیمت ارزانتری در بازار پیدا میشود استفاده میبرند که بعد از مدتی رنگ اصلی رنگها از میان میرود و این موضوع از نگاه اصل هنری ضرر به محکمی است که بر آفرینشهای هنری وارد می یابد. و در چنین وضع موجودیت مواد و قیمت های گزاف آن، که در ساحه نقاشی کار میکند و میتواند از خود استعداد هنری تبارز دهد باید عشق سرشاری به هنر او را نیرو دهد تا بتواند مصارف یک تابلوی نقاشی را تهیه نماید. بویژه که این دست اندر کار هنر محصل و متعلم باشد و رنه در چنین شرایطی نباید توقع هیچ آفرینش هنری را داشت.

اما سخن اصلی اینکه واقعاً تمامی هنر مندان ما به کمبود مواد مواجه اند که باید به آن توجه کرد. برای علاقمند کار زمینه هایی را جستجو کرد که در آن بتواند ساحه عملی برای رشد استعدادش بیشترباشد.

ما را نظر بر آن است که مراجع مسوول به ویژه اتحادیه هنر مندان میتوانند از طریق ایجاد کوپرا تیف ها مواد مورد نیاز را برای هنرمندان توزیع نمایند و درین صورت به طور یقین گذشته از آنکه بیشتربیشتر مواد میتواند بدسترس هنر مندان قرار داشته باشد از نظر قیمت ها نیز مواد میتواند در سطحی قرار

داشته باشد که هر هنرمندی قادر به خرید آن باشد چه آنکه از طریق تجارت این مواد را به کشور وارد می کند. این موضوع هرگز برایش ارزشی ندارد که چه بسیار انگشتان هنر آفرینی که از کار باز میماند برای آنکه فلان تیوپ رنگ را نمیتواند با قیمتی که او تعیین کرد است خریداری نماید و

این احصایه مواد از مرکز کشور است، آیا که نقاش ما در ولایات کشور عطش آفرینش هنری اش را چگونه سیراب میسازد؟

همچنان هرگاه یک مرجع مشخص دولتی مسوولیت توزیع مواد مورد نیاز انواع هنر را به عهده گیرد باز هم سهمولت زیادی در کار هنر مندان ایجاد میشود چه درین صورت نیز مساله دریا فت مفاد صد فیصد مطرح نیست.

یکی از موارد دیگری که در زمینه نمیتوان بی توجه ماند مساله بازار یا بی برای فروش آثار هنر مندان در داخل و خارج کشور است چه یکی از طریقه هایی که میتوان بنیه اقتصادی هنر مند را تقویه کرد ایجاد زمینه های فروش آثار او می باشد.

اتحادیه هنر مندان و دیگر مراجع مسوول میتوانند با ایجاد بازارهای فروش آثار هنری در داخل کشور از طریق پذیرش فرمایشات و تدویر نمایشگاه ها و همچنان با استفاده از پرو توكول های عقد شده با کشورهای دوست زمینه های بازار یابی را در خارج کشور مهیا سازند.

به امید آنکه مسوولین اتحادیه هنر مندان در ایجاد کوپرا تیف های مواد در بخش مواد نقاشی و دیگر بخش های هنر هر چه زودتر اقدام نموده و از همکاری کشور های دوستیکه با اتحادیه پرو توكول عقد شده دارند استفاده نمایند.

هنر حکاکی

بازتاب بر آفرینشها و روند آنها

نمودند و مهر میکردند. و هم اینکه اوراق صكوك نسبت موجود نبودن مطبوعه همداران زمانها به محض نقوش مهر توثیق میگردد. هنر انسان مکلف بود که به حکاک هنر حکاکی احتیاج ببرد و حکاکان ماهر از طرف دولت ماموریت می داشتند و در مواقع غیر رسمی فرمایش های سایر، افراد رانیز می پذیرفتند.

لہذا او در هر سرزمینی که نویسندگی و خط و خوشنویسی رواج داشت، هنر حکاکی همچنان وجود می داشت و هر دو هنر حکاکی و خطاطی لازم و ملزوم یکدیگر بودند.

در مراکز بزرگ افغانستان این صنایع ظریف رواج و ارزش بیشتر داشت و صاحبان قدرت و وقت برای اجرای امور ادارات و دفاتر در جلب و استحضار انشاء پردازان

و وثیقه نویسندگان و طغرانگاران و حکاکان و صحافان و خوشنویسان و حاشیه پردازان ماهر که ارقام و وثایق معتبر را زیب و زینت بدهند و در استکتاب کتب و رسایل خدمت نمایند همیشه،

و اعضا، محاکم شرعیه جعل شده نتواند ما هرترین افراد حکاکان که از هرنگاه مورد اطمینان و در خور صلاحیت این وظایف می بودند با انتخاب رجال دولت استحضار می یافتند و باین خدمات لایقه گماشته میشدند.

حکاک - خطاط و نقاش در حقیقت هرگونه اعتبار فنی بر خود حاصل میکرد چرا که در قدیم فن زینگو گرافی و گراور و تفتروت و غیره صنایع عصری و جود نداشت و تمام آن ضروریات توسط هنرمندان فنی حکاکی اجرا می یافت.

چون در هنر حکاکی نهایت دقت بکار میرود. لہذا افرادی را که در امور محوله بهر کاری از خود دقت و حوصله افزایی نشان میداد میگفتند: شخص حکاک است. و این نسبت برای آن بود که حکاک

مردی بسیار دقیق - پر حوصله، خورده گیر و ظرافت پسند و درباریک بینی و صحت یابی تمام جزئیات عادت دارد. و در ادوار قدیم چون عموم رجال و سرشناس و سرکرده در اسناد، رسمی و غیر رسمی امضا نمی

یکی از هنرهای قدیم و خیلی جالب افغانستان هنر نفیس حکاکی است که بزبان دری کندنکاری نیز یاد میشود، کندنکاری و یا حکاکی چند نوع است، حکاکی روی فلزات، روی عقیق و صدف، حکاکی روی اجار، حکاکی روی استخوان، حکاکی روی چوب ظریفترین همه صنایع روی فلزات و صدف و عقیق است. که بدو گونه

حک میشود یکی بقوت فشار دست و دیگر به قوت ضرب چکش در هنر حکاکی چون حک کردن نوشته ها از جهت مهرهای اسما اشخاص و سا ختمان قالب سکه های دولت برای اعتبار نفوذ طلا و نقره سکه های رایج دولت و نقوش

وثایق، ارزش و اهمیت بیشتر قایل اند. و برای اینکه شخص

حکاک حر و ف کلمات را به خط معکوس روی فلزات حک نماید ناگزیر بود که در پهلوی هنر حکاکی فنون خط و خوشنویسی و تا اندازه یی هم هنر نقاشی و تزئینات نیز بیا موزد و برای اینکه مسکوکات و مهرهای رجال مسوول دولت و حکومت و رئیس

سمعی و کوشش مبدول میداشتند. وجود اینگونه اشخاص را مانند وجود رجال دولت محافظه میکردند چرا که مدار کار دولت و باعیت خدمات فنی و اداری اموری را که بودند.

زمانیکه افغانستان هفتاد و شش و قصبه را در جزء قلمرو خود قرار داد. مانند آنکه در ادوار قدیم در جلب و استحضر ارباب علم و فن مساعیاتی بکار آمده بود درین دوره جدید بعین آن منظور از سر زمین هایی که ما هرین سرشناس و جود داشتند مطابق رضای ارباب صنعت و حرفت در مراکز بزرگ این مملکت افغانی جلب و مصروف خدمات شدند.

در زمانی که صنعت چاپ سنگ در کابل رایج گردید چون زینگو گرافی و جود نداشت تا این دوره نیز فعالیت های فن حکا کی رواج داشت و می بینیم که محصول دست حاکان به کاغذ مخصوص طباعت نقش شده و به چاپ رسید تکت های پسته و واکنه، توسط دست تهیه میگردد و بدین ذریعه چاپ سنگ و از سنه ۱۳۳ به وسیله ماشین تیپو گرافی چاپ آغاز کرد و باو صفی که صنعت زینگو گرافی و تیپو گرافی از سنه مذکور در کابل آغاز شد هنر حکا کی دست برای اجرای امور مذکور باقی بود.

در صد سال اخیر شخصی بنام استاد قشیم در ماشین خانه عمومی کابل و وظیفه داشت که قالب های سنگ ها را بروی فلز فولاد تهیه کند. از سنه ۱۳۲۶ ق ایسن

و وظیفه بر ذمت استاد ما هر حسن حلمی (و لد مصطفی حكاك زاد) ترا بزونی گذاشته شد. مذکور در نوشتن خط ثلث و نسخ و نوشتن

طغر او مخصوصاً حکا کی روی، فلزات و هم صنعت نقاشی تزئینات مهارت تمام داشت و توسط قلم انگر حکا کی مینمود. طرز

کار او در حکا کی از طرز حکا کی استادان سابقه افغانی فرق داشت و در سنه ۱۳۲۷ ق درین وقتی که مکتب فنون حرب در کابل تأسیس گردید دولت افغانستان تصمیم گرفت که مدرسه خطاطی

و حکا کی به معلمی و سرپرستی استاد حسن حلمی که تابعیت دولت افغانستان را قبول کرده بود دایر نماید. و دوازده تن جوان افغانی بزر دست موصوف معرفی گردیدند تا هنر حکا کی را با اسلوب جدید بیاموزند و هم در خطاطی

و نقاشی دسترس پیدا کنند از شاگردان مدرسه حکا کی کابل سید شمس الدین، عبدالعزیز مهارت بیشتر از هم صنفا ن حاصل کردند و مر حوم شاه سید تا خاتمه عمر مصروف این خدمت بودند صنعت

حکا کی روی فلزات و عقیق در افغانستان به صورت آزاد نیز رواج داشت و تا الان نیز مروج است اما از اساتیز در جه اول فن کسی بسوی استادان قدیم در خصوص حکا کی شناخته نمیشود و اما ممکن افراد شایسته تری هم وجود داشته باشد که شناخت آنها ضرور است.

و باید به اساس لیاقت ایشان معرفی شوند.

فن کندنکاری حجاری در افغانستان در هر عصر خیلی مرقی بود و در خصوص حکا کی روی، احجار صنایع قیمتها را بسیار بیاد گار مانده است و در عصر حاضر نیز در افغانستان فن کندنکاری به عین سابقه های دوره های سابق باقیمانده و کار گرفتن از هر فرد

ماهر وابسته بذوق و علاقه فرمایش دهنده است که باید از مهارت شخص مورد نظر کار بگیرد و همچنان هنر کندنکاری و منبت کاری روی چوب و یا سود کاری فلز که آنها جزیی از فنون حکا کی است در افغانستان مدارج ترقی خود را،

پیموده است شواهد آثار بکثرت دیده میشود چنانچه چوبکاری های عمارات سابق کابل از نشانه های برجسته صنایع نجاری و هنر کندنکاری است.

ریالیزم هنر

توأم با تفکر و استدلال انسانی

دقیقه بعد همان Imression
اولی را ندارد تنها را هی که این
دو مکتب را از هم جدا میسازد که
مکتب امپرسیو نیز م عقیده بزمان
دارد و مکتب ریالیزم عقیده به
محتوا - از طرف دیگر ریالیزم ،
تابع رنگ ها ییست که در مقابلش
قرار دارد و امپرسیو نیز م نیز
تابع تحولات ییست که برنگ کرکتر
ها و خاصیت های جداگانه نظر به
گذشت زمان دارد : میدهد . در
دیدگاه هنر مند ریالیست رنگ
سبز مطلق رنگ درخت ها و اقسام
سبز ها ست در حالیکه در قلم
هنر مند امپرسیو نیست ها این
رنگ ثابت برای نشان دادن درخت
و سبزه نیست شاید نظر به حرکت
نور آفتاب همان درخت سبز آبی
معلوم شود و یابرنک بنفش
تبدیل شود .

یک نقاش پیوسته در جستجوی
زیباییست در حالیکه زشتی ها
نیز سروکاری با هنر مند دارد
مفهوم واقعی زیبایی در اینجا یک
انعکاس از جلوه های طبیعی است
که ذهن مارا به هر حالتی که باشد
بخود معطوف میسازد . صدای قدم
های یک زن زیبا در کریدور ، موج
زدن های گیسوان یک دختر در

است و تنظیم پروگرام های اجتماع
عی زمینه های مساعد و موافق
با خواسته های تکاملی اوست .
هنر مندان ریالیست تحولات
زودگذر طبیعت را نسبت به سکون
آن بیشتر دوست داشته و سعی
دارند که این حرکت طبیعت را با
مفکوره که قبلا در مغز خود پروراند
نده اند هم آهنگ سازند ، سوژه
های خشن ، خشونت و کیفیات
ظریف ، ظرافت خود را در آثار
ریالیستی حفظ کرده نشان می
دهند .

در دیدگاه یک نقاش ریالیست
عکس العمل های زشت در طبیعت
وجود ندارد و عقیده دارند که همه
چیز بجای خود زیباست اگر انسان
بانگاه خوشبینی به آن بنگرد .

آثاریکه ازین دور باقیمانده
است همه اش یک نمونه از آزادی
تفکر نقاش و تحولات آنی طبیعت
است که دوباره تجدید نمیشود .
این مفکوره ریالیست بیشتر به
اهداف و تخیلات هنری مکتب
امپرسیو نیز نزدیک است . که
طبیعت را فقط در همان لحظه می
شناهند که می بیند و شنید ،
معتقدند که طبیعت از سر عست
نور هم سریعتر تغییر میکند یک

مکتب ریالیزم در واقع ناتوان
لیزمی است توأم با تفکر و استدلال
انسانی هنر مند ریالیست حقیقت
دارد که در سرنوشت خود و
طبیعت دخالت کند و این عمل
رایگانه راه انکشاف و توسعه
فکری بشری دانسته کوشش
کرده اند که عمیق ترین زوایای یک
شی را از نظر دور نگذارند و معتقد
هستند . هر مفکوره ای که بتواند
موجودیت حقیقت را اثبات کند ،
بدون اینکه اصل و اساس واقعیت
از بین برود مربوط به ریالیزم است .
یک اثر ریالیست در حقیقت جنبه
تدریسی و آموزشی داشته و سعی
دارد که برای سود و منافع اجتماعی
از هرگونه تغییر و تحولات طبیعت
کاربگیرد و اختلافی که با ناتوان
لیزم دارد اینست که ناتوان ریالیست
ها معتقدند که طبیعت چنانکه هست
توصیف و نشان داده شود و
کوچکترین تغییری اگر وارد شود
تکامل آن دگرگون میشود در حالی
که زیبایی در آثار هنری ریالیستی
به تناسب واقعیات مربوط به ،
جسم و روان انسان ها پدید آمده
و مورد استفاده است .
بنابراین ریالیزم از دیدگاه
فلسفی ، نفوذ و مداخله در طبیعت

کنار ساحل ، سایه های روشن
 يك شمع در دیوار اطاق ، لبخند يك
 بیمار در حالت احتضار ، شوخی
 های بیمورد يك كودك و رنج
 های نامساعدی كه دوره جوانی را
 احاطه کرده است همه اش مورد
 نظر نقاش ریالیست است این
 پیش آمد های طبیعی ریالیزم را از
 دیگر مكتب های هنری جدا ساخته
 به او يك شكل غیر عادی میدهد كه
 در اولین مرحله ما را به اشتباه می
 اندازد ولی اگر يك کمی دقیق
 شویم ما از دنیا ی طبیعی خود خارج
 نبودیم بلکه باین احساس همیشه

در دوران زندگی خود مواجه شده
 ایم . اگر اشخاصی به این پیش آمد
 هائی خواهند و قعی بگذارند ،
 بعلمت اینکه احساسات شان را ،
 جریحه دار میسازد و آرزو دارند
 كه به طور مجرد در زندگی فكر
 كنند . ریالیزم در صورت تصادف
 با چنین افراد به آنها لبخند میزند
 و كوشش میکند كه افكار از دام
 گسیخته آنها را با ارزش های
 طبیعی آشتی بدهد . ریالیزم بعضی
 اوقات ملایمت های خاصی دارد كه
 حتی ایده یالیست ها را در محیط

مفكوره و عقیده شان مشكوك
 میسازد در حقیقت این ملایمت ها
 يك انعكاس از شیوه طبیعت است
 كه به صورت عموم جریان دارد
 اگر تحول در بین پیدا شد ریالیزم
 خشمگین شده با مفكوره خود
 مداخله میکند و خشونت های
 طبیعی را یکی پس دیگر از هم جدا
 میسازد ، این اقدام در حقیقت
 يك كاوش هنری است كه زیبایی
 ها را از بین خرابه ها بیرون آورده
 بوسیله تضاد ها طبیعت را بهم
 آشتی میدهد .



خیمه شب بازی و تیاتر سایه

تیاتر خیمه شب بازی مخلوق
 هنر توده ها ، یعنی هنر فولكلور
 است و قدمت آن به هزاران سال
 میرسد . این هنر همراه و در درون
 هنر مردمی رشد و توسعه یافته و
 با آداب و سنن آنها رابطه نزدیک
 دارد . به سخن دیگر تیاتر خیمه
 شب بازی تیاتری سنتی و فولكلور-
 ریست كه طی قرنهای گذشته از
 آرمان ها و آرزو های توده های
 زحمتكش را انعكاس داده و بیانگر
 منافع عامه بوده است .

در قرون گذشته موضوعات
 تیاتر خیمه شبازی افسانوی ،
 حماسی و اساطیری بودند ، ولی
 در قرنهای اخیر ، تحت تاثیر

تحولات زندگی اجتماعی ، در تمام
 انواع تیاتر های خیمه شبازی
 تغییر و تحولاتی پیدا شد و اكثر
 نمایش ها در زمینه حوادث اجتماعی
 محیط زندگی ساخته و پرداخته
 شدند هجو های سیاسی ، اجتماعی
 افشا كننده كم كم نمایش های
 حماسی و افسانوی و اساطیری را
 از صحنه خارج كردند . در قرن
 هجدهم و نوزدهم این جابجایی
 بطور كامل انجام ، میگيرد و لذا
 هنرمندان تیاتر خیمه شبازی كه
 طبقات حاكم فیودال - بورژوا را
 علناً هجو و انتقاد میکردند تحت
 پیگرد و حتی شکنجه و آزار قرار
 میگیرند .

هنرمندان تیاتر خیمه شبازی از میان
 عامه مردم بودند مهارت و هنر
 آنها در سطح عالی بود . ساخت

عروسك بدیهه سازی ، عبارت
 پر دازی ، طرز اجرای نمایش و
 تغییر آن و حفظ كردن متون در طی
 سالیان متمایز و فرا گرفته میشد
 و معمولاً از استاد به شاگرد و از پدر
 به پسر به ارث میرسید .
 گروه های تیاتر خیمه شبازی
 گاه یکنفر بود و گاه از دونفر
 و یا حتی از پنج ، شش نفر تشکیل
 میشد كه معمولاً درین صورت
 سه یا چهار نفر آن موزیسین ها
 بودند . این گروه ها باكو لباری
 بر دوش از دهی بدیه دیگر واز ،
 شهری به شهر دیگر رفته و در ،
 میدانگاه شهر و یا ده بساط خود
 را می گستر دند بساط آنها معمولاً
 از يك صندوقچه بوده كه خیمه
 (صحنه) و عروسك ها در آن جای
 داشتند اشاره خیالم در شعر زیر



ویژه گی های خاص چادر جمال
و چادر خیال را میتوان به صورت
زیر خلاصه نمود :

۱- تیاتر خیمه شب بازی چادر
جمال (عروسک دستکش) .

در چادر جمال ، عروسک گردان
عروسکها را بر سر دست کرد و
آنها را مستقیماً در دست خود حرکت
میداد . خود عروسک گردان پشت
بدنه خیمه از دیده ها پنهان بود و
عروسکها در صحنه کو چکی که در
بالای خیمه آماده بود نمایش می
دادند . چون درین تیاتر چهره
عروسک مهم و مشخص بود و بدن

کاری انجام نمیداد لذا این تیاتر
پنجم « چادر جمال » یعنی صحنه
ایکه چهره ها باز یگر آن هستند
نامیده شده است . معمولاً ، در هر
برنامه چندین نمایش به طور پی
در پی اجرا میشد و در هر نمایش
یک جفت عروسک نقش بازی می
کردند و به این ترتیب تعداد نمایش
ها بستگی به تعداد عروسک های
موجود داشت مثلاً اگر چهل عروسک
موجود بود بیست نمایش پی در پی
اجراء میشد .

موضوع نمایش ها ، اجتماعی-
انتقادی بود و به شکل هجو و
فکاهی باز میشد . است . شخصیت
اصلی نمایش همیشه نماینده توده
زحمتکش بود و از حقوق مظلومان
دفاع میکرد این شخصیت تقریباً
در تمامی تیاتر خیمه شب بازی

آسیا وارو پا وجود دارد نمونه
بارز آن در تیاتر خیمه شب بازی
ایران و ازبکستان و به طور کلی در
خراسان (پهلوان کچل) می
باشد . این قهرمان شکست ناپذیر
است بر هر کس و هر چیز پیروزی
میشود ، حتی مرگ و شیطان را به
زانو در می آورد در حالیکه خودش

دقیقاً به همین صندو قچه بود ،
است .

ما لعبتکما نیم و فلك لعبت باز
از روی حقیقی نه از روی مجاز
بازیچه همی کنیم بر نطع و جود
افتیم به صندو قعدم یک یک باز
تیاتر خیمه شبازی از نظر شکل
اجرای تنوع بسیار داشته به
اساس شکل اجزاء و نوع عروسک
ها ، موضوع و محتوای نمایشی نیز
متفاوت بود . است به طور کلی دو
گروه زیر را میتوان مشخص
کرد .

۱- تیاتر خیمه شب بازی چادر
جمال (با عروسک دستکش)

۲- تیاتر خیمه شب بازی چادر
خیال (با عروسک نخ) .

هریک از انواع مذکور ویژه گی
خاص خود را داشتند که این
ویژه گی وابسته به ساختمان
چادر (خیمه ، صحنه) پرد ، شکل
عروسک و تکنیک حرکت عروسک
ها و محتوای نمایش بود . اما در
عین حال شباهت های بسیار نیز
وجود داشت به طور مثال ، در تمام
این نمایش ها ، موسیقی نقش
عمده را بازی می کرد ، یا اینکه
یکنفر همیشه ارشد گروه بود که
مرشد خوانده میشد .

تقریباً در تمامی نمایش هارشد
با عروسکها گفتگو کرد و پاسخ
آنها را برای تماشاگران تفسیر
میکرد و بدین ترتیب نمایش را ،
پیش برد و رابطه بین صحنه و
تماشاچی را برقرار میکرد و یا در
اکثر نمایش ها عروسک گردان از
پشت پرد به با صداهای مختلف
واکثرا بلند و حتی زوزه و چیخ
صحبت میکرد معمولاً این شخص
وسیله ی بنام (سوت سوتک)
درد ها میگذاشت که وسیله آن
صدایش تبدیل به چیخ میشد .

آسیب ناپذیر و جاودان است .
توده های زحمتکش ساده لوحانه
وصیما نه باور میکرد که این
قهرمان تمام مشکلات زندگی را از
بین خواهد برد و به این ترتیب تمام
خواسته ها و آمال دست نیافتنی
خود را در او متجلی میدید .
۲- تیاتر خیمه شب بازی چادر
خیال (عروسک نخ) .

درین تیاتر ، عروسکها به
وسیله تار حرکت داده میشدند ،
چادر خیال معمولاً هنگام غروب
و شب اجراء میشد و با استفاده از
نور سایه تارها از دیده تماشاگر
مخفی میماند و در نتیجه بنظر تما
شاگر این طور می آمد که عروسک
ها جان دارند و خود به خود حرکت
میکند . و از همین رو این تیاتر
به (چادر خیال) معروف شده
است .

این تیاتر در مجموع کلاً ملتر از
چادر جمال بود . است . عروسکها
نسبتاً بزرگ بود و دست و پا
داشتند و تقریباً تمام بدن عروسک
ها متحرک بود . هر فرد عروسک
گردان میتواند به کمک تار ، در
آن واحد ، تاده عروسک را بازی

دهد. درین نمایش ها تعداد عروسک ها به پنجاه نیز میر سیده است. موضوع نمایش ها اکثراً حماسی و قهرمانی بود، و توده های مردم بیشتر از طریق قهرمان ها و موضوعات نمایش، این تیاتر را میشناختند تا شکل و شیوه و خرم روایی آنها. بعدها نیز که موضوعات اجتماعی جای مضمون های اساطیری را گرفتند نیز این رسم باقی ماند. برای مثال، تیاتر خیمه شب بازی سلیم خان باسلطان سلیم که در بخش های مرکزی ایران بسیار معروف است سلیم خان همان خلیفه عثمانی است که در نبرد (چالدان) قرن دهم هجری شاه اسمعیل صفوی را شکست میدهد و از آن به بعد ختم و عجز این شکست در تمسخر تیاتر سلیم خان متجلی میشود.

یا از دوره مشروطیت در ایران خیمه شب بازی به شدت سیاسی و اجتماعی میگردد تا جاییکه عروسک گردان ها لباس افسران انگلیسی را پوشیده و بر وی صحنه عروسک ها را که لباس شاه و درباریان را بتن داشتند بازی میداده است.

تیاتر سایه

تیاتر سایه بازی سایه ها بود و هست شب ها درون خیمه در کنار آتش سایه ها دنیا ی خاص

خود و بازی خاص خود را دارند و از اینرو میتوان قدامت تیاترو سایه را بدور ه های گله داری و شبانی نسبت داد تکنیک تیاتر سایه نیز به همان سادگی زمینه، های رشد آنست یک دست ما هر در برابر آتش و دیوار ه خیمه کافیه است که نخستین فرم و تکنیک تیاتر سایه را باز گو کند. درین تیاتر، اصل، قرار گرفتن جسمی کدر در برابر نور است. جسمی که قابلیت عبور نور را از خود نداشته باشد این جسم می تواند دست انسان، کاغذ، چرم و یا هر چیز دیگر باشد معمولاً چرم بخاطر استحکام و انعطاف و قدرت انتقال کامل حرکت سایه بر پرده بیشتر از مواد دیگر مورد استفاده قرار گرفته است.

عروسکها یک بعدی (مسطح) هستند و تکنیک حرکت آنها بیشتر باتونی است، یعنی بوسیله میله باریکی که به انتهای تنه و دست ها و پا ها وصل میشود حرکت داده میشوند، گاهی نیز تکنیک استفاده از تار هم بکار گرفته میشود.

فانوس خیال :

نوعی از تیاتر سایه که به فانوس خیال معروف است از تکنیک پیچیده تری برخوردار بوده است. یک استوانه با پوسته های نسبتاً شفاف و نقاشی های بر

روی آن که نظیر فلم های کارتونی امروزه، حرکات را تقطیع میکنند به وسیله اهرم های متحرک بر روی یک چراغ (چراغ شمی پای سو ز و نفت سو ز) نصب میگردد.

حرکات ناشی از چراغ باعث میشود که هر م های متحرک استوانه دور چراغ را به حرکت در آورد. چرخش استوانه، حرکات تقطیع شده را به حرکات متصل تبدیل میکرد و این حرکات متصل، تصاویر و اشکال و حتی داستان هایی را بیان مینمود. اشاره، زیبایی خیام را به این هنر که بیانگر فلسفه اوست فراموش نکنیم.

این چراغ فلك که مادر او حیرانیم خورشید خیال از او مثالی دانیم خورشید چراغدار آن عالم و فانوس ماچون صوریم کاندرا او حیرانیم به هر حال، صورت اساطیری فانوس خیال در اصطلاحاتی نظیر جام جم یا جام جهان نماد ادبیات اوستایی، پهلوی، دری و فارسی متجلی است.

و صورت فلسفی آن در مثل فلاطون میتوان جستجو کرد و سرانجام صورت تکاملی و صنعتی تکنولوژیکی این فانوس خیال را میتوان در هنر سینما و تلویزیون مشاهده نمود.





اصطلاحات

دژولوه (Dissolve) یکنوع ایتیکال است که به طور نزدیکی با (فید) مربوط شود در دیزالو صحنه به هیچ وجه تارک نمیشود. بلکه مقارن باحل و ازبین رفتن صحنه قبلی صحنه بعدی تدریج روی صحنه قبلی که در حال ازبین رفتن است مری شده تا کاملاً روشن شود.

رواستاک (Rowstack) فلم خامی که هنوز استعمال و فلم برداری نشده است.

ریل (Reel) مقدار فلمی که در حدود ده دقیقه بروی پرده سینما نشان داده شود یک ریل خوانده میشود یک ریل طوری ساهخته میشود، که میتوان آنرا به آسانی بدور قرقره های (۳۵) میلی متر بزرگ پیچید.

ریلایز (Release) فلمی را که برای توزیع و نمایش آماده و حاضر است ریلایز مینامند فلم فرانسوی معنی کارگردان دری و دایر کتر انگلیسی است رئیس و بعضی کارگردان است.

(ریورس Reverse) زاویه ای از دوربین است که در جهات عکس نقطه نظر اصلی دوربین قرارگیرد. ساده ترین استعمال ریورس هنگامی است که فلمبرداری از یک زن و مرد

به خود هنر پیشه نبا شد و مربوط به شخص دیگری باشد و همچنین گاهی اوقات ممکن است به زبان اصلی یا زبان دیگری ضبط شود. دکور Decor عوامل تزئینی مانند نقاشی ها، اثاثه ها و معماری هارا در یک صحنه از فلم یا تیاتر دکور میگویند.

دکوراسیون - (ترتیب جای گرفتن اثاثه و اشیاء در یک صحنه از فلم یا تیاتر گویند).

دلوکس کالر Golor Deluxe طریقه ایست برای رنگ آمیزی فلم ها مخصوص کمپانی فوکس قرن (بیستم).

دکوپاژ Decapage تعیین دقیق پلانها و مشخصات آنها از قبیل انتخاب کار در زاویه و رویت. نوع ذره بین فلمبرداری و تعیین حرکات دوربین زاد کوپاژ گویند. به عبارت ساده تر تنظیم و ترتیب سناریو برای فلم برداری.

دکوراتور Decorateur طراح تزئینات صحنه راگویند. درآماتیک (بمعنی هیجان انگیز است). این اصطلاحی است که هم در تیاتر و هم در سینما و ادبیات متداول است.

دیالوگ (Dialogue) گفتگوی هنر پیشه گان.

دکومانتری Documentire نوعی از فلم است که ترجمان زندگی حقیقی است. این کلمه در بعضی موارد به فلم هاییکه جنبه حقیقی شان از فلم های معمولی سینما بیشتر است اطلاق میگردد. و در بعضی اوقات عکس این امر کاملاً حقیقت دارد. بحدی که درین نوع فلمها گفتار فلم ترجمان صحنه ایست که در فیلم مشاهده میشود.

دالی (Dalli) عبارتست از یک ارا به چهار چرخه که دور بین راروی آن قرار میدهند و صحنه های مخصوص که دوربین بایستی در موقع فلمبرداری به جلو و عقب برود که با آن بر میدارند گاهی اوقات نیز بجای حرکت جلو و عقب حرکت چپ و راست به دوربین داده میشود.

دایر کتر (Director) بمعنی کارگردان است. شخصی که حرکات و عملیات اشخاص را در مقابل دوربین و همچنین عمل فلمبرداری را کنترل میکند و وظیفه این شخص آنست که آنچه را که تهیه کننده فلم میخواهد از طریق سناریو انجام دهد.

دوبینگ (Duabing) تطابق حرکات لب با صدای هنر پیشه فلم گاهی ممکن است صداء متعلق

که مشغول صحبت باشند از یکی بدیگری پرش کند .

رفلکتور (Reflector) عبارت از قطعه پهن و مستطیل شکلی از تخته سه لا که با کاغذ نقره پوشیده شده است و یا نوری که روی مو - ضوع می تاباند سایه های تند را ملایم میکند .

زو مینگ (Zooming) وقتی که دوربین بطرف شیشه یی به سرعت خیلی زیاد حرکت کند آنرا زو مینگ گویند .

سوژه (Sujet) موضوع فلم ، کنفرانس ، مقاله و داستان علت و هدف معانی مختلف سوژه است .

سناریو (Scenario) نمایش نامه مخصوصی که کارگردان فلم را از روی آن میسازد در سناریو نکاتی که برای تهیه فلم لازم و ضروری است گنجانیده میشود ، سناریو شامل ، حرکات دوربین - اندازه که در حالات و گفتار هنر پیشگان و غیره میباشد که روی هم رفته فلم را بوجود می آورد . سناریو بدون نوع ، ادبی و فنی است .

سناریست (Scenariste) کسیکه سناریو را مینویسد .

سوند (Sound) عبارتست از اختلاف درجه فشار و جابجا ، شدن ذرات و یاشدت گسترده شدن این ذرات در فضا ، صدابه وسیله تغییرات مذکور از راه گوش احساس میشود .

ساند تراک (Sound Track) در حاشیه فلم نوار صدا دار یا باریکه ایست که اصوات بروی آن ضبط میشود .

سینه کلوپ (Cine Club)

محل است که علاقمند ان سینمادر آن برای دیدن و مشاهده فلم های هنری گرد می آیند .

سکونس (Sequence) واحدی از عملیات ممتد و مداوم است که در آن مکث و توقفی در زمان مشاهده نشود . سینما توگرافی -

(Cinematographic) به کلیه امور تکنیکی ، فنی ، هنری و تجارتي مربوط به سینما گفته میشود . سوب استاندارد)

Substandardb (تمام فلم های یک اندازه آنها از سی و پنج ملیمتر کمتر است سوب اندازه میباشند مهمترین آنها شانزده ملی متری و هشت ملیمتری است .

سویر تینگ پلی یر) Supporting - Player به هنرپیشگان کمکی اطلاق میگردد .

فيلم (Film) رشته نوار نرمی است که از سلولوئید ساخته شده و شامل یک سری عکس های پشت سر هم میباشد .

فید (Fade) یکی از اپتیکال هاست . در فید صحنه تاریک شده تا این که پرده سینما کاملاً سیاه و بالعکس صحنه تاریک تدریجاً روشن شود .

فیداین (Fade-In) نوعی فید است درین نوع صحنه از تاریکی تدریجاً بروشنایی می گراید و مری میشود .

فیداوت (Fade-Out) نوعی دیگر فید است که صحنه تدریجاً تاریک شده و بالاخره نامری می گردد .

فوکس () شفافیت و روشن بودن صحنه راگویند .

فالوشات (Full-Shot) درین حرکت دوربین و موضوع هر دو در حرکت اند .

کارتون (Carton) به فیلم های نقاشی شده متحرک گفته می شود ابداع کننده این نوع فلم والت دیزنی میباشد .

کولاژ (Coulage) ترتیب چسپانیدن نوار فلم برداری شده از روی شماره پلانها و سکانسها با متناژ اشتباه نشود .

کت (Cut) متداول ترین اتصال صحنه ها کت یا برش است هرگاه دو تکه فلم را بر داشته و آنها را بوسیله یک دیگر متصل نموده و نتیجه را مشاهده کنیم یک کت ایجاد کرده است .

کلو زاپ (Close-Up) به تصویری گفته میشود که تنها شامل موضوع بوده و دوربین ، معمولاً نزدیک موضوع قرارگیرد . فرض کنیم که موضوع انسان باشد آنوقت کلو زاپ شامل سروشانه های آن شخص میشود .

کلوزشات (Close-Shot) صحنه ایست که فاصله دوربین بین تا موضوع طوری گرفته شده است که تنها همه چیز از شانه های موضوع به بالا نشان داده میشود . میزانشن (Mazancene) رهبری کلیه امور و رهنمایی هنر پیشگان و تدوین و تنظیم صحنه ها و سایر امور مربوط به تهیه یک فلم یا تیاتر ، کارگردانی در تیاتر و یاسینما .

میم (Mim) دریونان و روم باستان به نمایشاتی گفته میشود که نمایشنامه نویس از اخلاق و عادات و آداب و مرسوم تقلید کرده و اشخاص و حوادث حقیقی را بشکل کمیدی عرضه میکرد .

میمیک (Mimec) حرکات چهره هنر پیشگان سینما یا تیاتر هنگام بازی .

ونسان وان گوگ نقاش قرن زد

مجمع و ناشر: محمد رفیق (ایاز)



ونسان وان گوگ را تنها این سبب نمی شناسند که نقاش چیره دستی بوده است ، بلکه بزرگی زندگی او کمتر از بزرگی آثار او نیست . هماهنگی در میان هنر و زندگی او شگفت آور است . عمر خروشان شتابنده و درد ناک این مرد ، خودش نقش زنده از هنرش بود ، همانطور که هر اثرش گویی پاره از عمر ، ولخته از وجودش بوده است .

وان گوگ به نقاشی دست زد ، زیرا در پی یافتن وسیله بود که با آن «عطش دورنی» خود را فرو نشاند . اگر نگوئیم که بار رسالتی در پشت داشت ، باری ناگزیر به تصور این معناییم که سر چشمه نیروی قهار ، مانند همان نیروی که در شکم کوه آتش فشان است ، در نهاد او بود و آن می بایست دهانه بیابد تا راه آنرا به بیرون بکشد . وان گوگ یکی از نقاشان کم یابی بود که سفر زندگی را از طریق شاهراه در پیش نمی گیرد ، یعنی جاده سنگلاخ پراز خار ، که بشریت فقیر آنرا می پیماید و آرام ، آرام و بی دغدغه گم شدنی به پایان می رساند مردانی چون وان گوگ به کوره راه باریک و خارا ئین پای می نهند ، راه سردرگم و پیچ در پیچ که از هیچ سوبه مقصد نمی پیوندد ، در واقع مقصد اینان برای خود شان دست نیافتنی است . زیرا سرخود را بلند نگاه میدارند و بر

افق پهنای دور نظر می دوزند و هرچه پیشتر می روند ، افق دورتر می نماید .
اودر نامه به برادرش نوشت :
«گاهی چنین احساس می کنم که سوار بر کشتی هستم که در کام طوفان است ، این هنگامی است که غم هایش از حد بمن روی می آورند ، گرچه میدانم که دریا خطر های پیمش می آورد و در او بیم غرق شدن میرود ، با این همه دریا را خیلی دوست دارم و در مقابل خطر های آینده احساس آرامش می کنم »

در نامه دیگری می نویسد : «آتش می در وجود من است که نمیتوانم بگذارم تا خاموش شود . بر عکس باید آنرا تیز کنم گرچه نمیدانم بسوی چه فرجامی مرا خواهد کشا نید ، به احتمال قوی ، این فرجام تیره است . لیکن در مورد خاصی بهتر است که ادم مغلوب باشد ، تا غالب . مثلاً «پرتمه» باشد از (ژوپتر)»

وان گوگ یکی از کسانی بود که نه بخود بلکه به انسانیت میپرداخت از یئرو در آغاز جوانی

وان گوگ زندگی بسیار ساده زاهدانه را برگزید . خواب و خورا کش به آن کیفیت و اندازه بود که او را همان سر پا نگهدارد ، چه بسا روز ها که گرسنه ماند . روح

خود را نیز از هر گونه نوا زشی بی بهره داشت. در همه عشق های خود شکست خورد. سرزنش و تحقیر خویشاوندانش را تحمل کرد اهانت های مردم. کدیوانه و «بیکاره» اش می گفتند، به خود هموار نمود. با وجود این ناگواری ها، هیچگاه محبت و دلسوزی او نسبت به مردم زحمتکش و مستضعف نسبت به کارگران و دهقانان که در چشم او عزیزترین افرادگان بودند، کمی نگرفت. خود را نیز کارگر می نامید. با خاک و گل، بادشت و گیاه، چنان آمیخته شده بود که گویی پیوند شاخه با درخت طبیعت رامی پرستید برای آنکه پاک و پنهان بود و زیبای جاودانی در خود داشت. در سراسر زندگی اش هیچگاه دروغ نگفت و ریا نور زید، نه با خود و نه با دیگران، پیوندی در میان زیبا بی و حقیقت می دید. می گفت: «هر چیز یکه زیبا جلوه می کند، زیبای واقعی، حقیقی نیز هست».

ونسان وان گوگ یک-سی از پهلوانان «غم» است حاصل زندگی او درین کلمه خلاصه میشود «غم بهتر از شادایست» در بخش نامه به برادرش می نویسد: «...رنج کشیدن بدو شکوه کردن، یگانه درسی است که باید در زندگی آموخت» درسی که زندگی خود او می آموزد اند و هبار و عبرت انگیز است. افسانه اوبار دیگر بیاد می آورد که افسانه عمر چه بی معنی و معیایی است، و نام آوری و غنای بعد از مرگ، دلیل دیگر نیست بر بی اعتباری زندگی.

وان گوگ در دوران زندگی خود از تحصیل نان روزانه خویش عاجز بوده و می بایست دائماً دست طلب بسوی برادرش «نثو» دراز کند. سرانجام هم فقر و تهیدستی یکی

از علل مرگ نابهنگام او بود، اما اگر امروز مجموع تابلوهای آنرا در جایی جمع کنند و به فروش گذارند یکی از بزرگترین ثروت های دنیا را در بهای آن باید پرداخت. نامه های وان گوگ به برادرش «نثو» منبع گران بهایی تحقیق در حال اوست.

وان گوگ در برابر کلیه جملاتی که از اطرافیان نزدیک به وی میشد مانند سایر موارد سخت، به هنر پناه می برد و می گفت: «... برای اینکه کلیه این قضایا را فراموش کنم بالباس خشن و درشت بافت خود، به پای درخت کهن سالی، روی زمین می نشینم و به نقاشی مشغول میشوم پیپ می کشم و به آسمان نیلگون، گیاه، چمن و صحرا می نگریم و به این وسیله خود را تسکین میدهم» در همین نامه است که اولین بار به خصوصیات نقاشان معاصر خود اشاره کرده از «هاووم» و دیگر دوستانش انتقاد کرده می نویسد: «... در زمان گذشته بین نقاشان مناسبات دیگری برقرار بود ولی حالا عمو ما همه گررامی بلعند، نقاشان این زمان، آقایان متخصی هستند که در منزل مجلل بصری برند و به دسته بندی و تحریریک مشغولند. من به رند کی در حیا بان دور افتاده، فقیر نشین

خاک آلود و تاریک، خوشتر - و راحت ترم و هیچگاه دلتنگ نه می شوم. اما در آن خانه های فشنک همه چیز برایم نفرت آور است و از آنجا بیزارم و به خود می گویم «اکنون که نهال آن باغ نیستیم به آنجا نخواهیم رفت. خدای را - سپاسگذارم که اکنون به کار مشغولم و برای تهیه وسایل کار به پول نیازمندم، افسوس من هنوز هم از کارهایم عایدی برای

زنده ماندن ندارم. مساله بغرنج زندگی ام همین است...». وان گوگ مطالعه و نقاشی را شیرازه زندگی خود قرار داده توجه عمیق به پدیدمهای اطراف خود را نیز از جمله «کتا بدون نو یسنده» میداد. چنانچه در یکی از نامه هایش به برادرش اش چنین می نویسد:

((... ساعت ۱۱ بجه یکی از شب های هفته پیش (جون ۱۸۷۹ نگا زنده) رعد برق شدیدی در گرفت. درین نزدیکی محلی است که در آنجا قسمت عمده ((بورنیاژ)) دود کش ها و تپه های بزرگ - ذغال سنگ و همچنین خانه های به ظاهر محقر کارگران معدن ذغال سنگ از دور به خوبی دیده میشود. هیکل های کوچک و سیاه که در تمام مدت روز و شب در سرتاسر جاده مانند مورچه در حرکتند، - پیدا است. درخت های بیره کاچ از نقاط دور دست و دورتر از آن برج کلیسا و آسیا بکهنه کاملاً نمایان است پرده شبیه به مه - تمام این منظره را فرا گرفته، ابرها اغلب در حرکتند و سایه آنها روی زمین نقش عجیبی ایجاد کرده که مشخص را بیاد تا بلوهای ((آرامبرنت))، «میشسل» یا «رویسدا» می اندازد. هنگامی که رعد و برق بانور خیره کننده - اش سینه تاریک شب رامی شکافت احساس عجیب و دل انگیزی به شخصی دست می داد. عمارت - بزرگ و غم انگیز خانواده (مارکاس) (مصدی معدن ذغال سنگ نکار - نده) وسط این دشت بهما و رقرار گرفته و مانند کشتی - بیم نوح - که سنا کتین محوطه خود دشن را نجات می دهد، میان طوفان و رگبار سیل اسنا و نور برق نمایان بود.



وان گوک هم مانند تیغی بود که
به سختی سنگو شش روز گار-
تیز شده بود از سختی دهر نه
تنها هراس نداشت بلکه پراتیک
وار آنرا استقبال می کرد و لذت
می برد

در یکی از سفرهای خود به
(کور پیر) می نویسد :

روی این تلقی بزعم برشت بشر
(...) در بین راه گاهی با فروش
طرح های کوچک نقاشی که در -
کیسه ، سفری خود داشتیم ، لقمه
نانی بدست می آوردیم ، وقتی پولی
که داشتیم ته کشید در آخرین شب
های اقامت ناچار در هوای آزاد -
می خوابیدیم ، یک شب درون اربابه
خوابیدیم و صبحدم ، از شبی بکلی
سپید شدیم ، چه پناه گاه شبانه
نا راحتی ! شب دیگری در انباری
میان خاک اریه خوابیدیم و پس -
از آن در اسبابخوابه شب رابه
سر بردیم ، درین جا توانستم اطاق
کوچک نسبتاً مناسبی برای خود
فرار همسایزم ولی اغلب ریزشش
باران ملایم اسایشم را برهمیزد .

اتفا قادر خلال این فقره بدبختی
شدید احساس میکردم که نیروی
از دست رفته ام را دوباره باز می یابم
بخود می گفتم به هر طریقی شده
دو باره اوج می گیرم و پینسل را که
در اثر یاس و ناامیدی که بزمین
گذاشتم بدست گرفته و به طراحی
مشغول میشوم از آن پس همه
چیز در نظرم دگرگون شد و اینک
دست بکار شده ام و پینسل هم
زیاتر مطیع اراده ام شده ، تنگدستی
مداوم مرا بجای کشید که پیشش
ازین توانای رسیدن ندا نجا را -
نداشتم))

تحت تاثیرهما نشیب رو یائی
امروز هنگام تدوین کتاب
مقدمه ، موضوع کشتی نوح را
برای شما گرا دان شرح دادم کتاب
(کلبه عمو تم) را زیاد میخوانم
موضوع بردگی در کتاب نفیس
(کلبه عمو تم) به اندازه استادانه
و با چنان شور و عشقی تو صیغ
شده که شخص بدون ارا ده چند -
ین بار آنرا میخواند و هر دفعه
به نکات جالب و تازه بر خورد -
میکند . در باره هنر هیچ تعریفی
را بهتر ازین عبارتنمیدانم
(هنر یعنی ، انساز به علاوه طبیعت
طبیعتی که با احساس انسان آمیخته
باشد به این معنی که هنر مندر
احساس و تصو راتش را از طبیعت
جدا کند و اثرات (خود) را بطور
مشخص و بر جسته نشان دهد .
نه شکل ظاهری طبیعت را تا بلو
های (ماووه) (ماریس) یا
(اسر یلس زین لحاظ هنری -
است که گویا تر از طبیعت است .
کتاب خوب نیز باید دارای همین
خصوصیات باشد .

نویسنده کلبه عمو تم با فکر
عمیق و احساس ظریف ، موضوع
را با روشنائی در پرتو تازه چنان
جلو داد که خواننده خود پیر -
میشود اما کتاب به همان تازگی -
و طراوت اولش باقی می ماند .
عشق و محبت و فداکاری و -
صمیمیت ، سادگی و فصاحت و -
اصالت از خصوصیات این کتاب
می باشد .)

به قول میرزا غالب شاعر و -
ادیب شمیر هند که در یکی از دو -
بیتی های خود می گوید :

شو دروانی طبعم فزون ز -
سختی دهر
به سنگ تیز توان کرد تیغ
بر آنرا

در نامه دیگری می نویسد :
((کارگران معدن و بافندگان
مردم ممتازی هستند . من نسبت
به آنان احساس محبت بسیار -
می کنم و اگر روزی بتوانم از آن -
نقاشی کنم و شخصیت گمنام و -
فراموش شده شما را به جهان
نیا نهایانم ، خود را سعادتمند
میدانم . قیافه کارگران ذغال
سنگ نشانه از (لابلای تیره بختیها
) است اما بافنده بر عکس قیافه
پر آرزو و متفکر دارد و تقریباً
در عالم رویا بسر می برد . نزدیک
دو سال است میان آنان زندگی
می کنم و تا حدی به خو و خلعت ،
اخلاق و ادب بخصوص آن ها
اشنا شده ام و هر باری که در روحیه
این مردم فقیر و بینوا دقت می کنم ،
بازیچه تائرواندو میگردم .

وان ، گوک عادت داشت همیشه
با تخته رسا می از اتاق می برآمد
و در سفر نیز با وسایل رسا می
به سیاحت می پرداخت ، که درین
باره چنین می نویسد :

(روستایا و شهرهای بطور
کلی وقتی کس را می بینند که در
جستجوی منظره یا قیافه زیبا
و خوش ابرنگ بهر گوشه و کنار
نا مناسبت (به نظر خودشان) -
می خزد ، اغلب ظنین می شوند و -
حس بدبینی و افکار ناروایی -
در آنان پیدا می شود که البته
نه باید به آنها اهمیت داد .
روستایان وقتی می بینند من

از سا قه درخت کهنی نقاشی می
کنم و ساعت‌ها در مقابلش می
ایستم، گمان می‌کنند دیوانه
شده‌ام، بدبختی است، تمام اینها
در من کوچکترین اثری ندارد (ما-
باید با از خود گذری و جان کاهی
کار کنیم.

میل دارم به تدریج استعدادی
پیدا کنم که بتوانم به اسانسی
و با صرف وقت کمتر کتاب بیشتری
بخوانم و از خواندن کتاب تصور
و احساس قوی بگیرم.

خواندن کتاب نیز درست مانند
نگاه به تابلوهای نقاشی
است، شخص طوری باید وارد -
باشد که بدون تردید و انحراف و
با اطمینان خاطر آنچه را که
حقیقتا عالی و زیباست، دریابد.
پنج بار روستایی را بابل
آن نقاشی کردم.

(شخمزن‌ها) را با حالات گوناگون
رسم کردم، دوبار روستای -
را در حال بذر پاشی و دو بار هم
(دختری با جارو) را کشیدم.

بجز این شکل‌ها، شکل زنی
را با کلاهی سفید در حال پوست
کردن کچالو، چوپانی که به چوب
اش تکیه داده، پیر مرد روستای
بیامری که مقابل بخاری نشسته
و سر را میان دست‌ها وارنج -
را روی زانو گذاشته، ساخته‌ام.
کارهایم به همین جا پایان نیا -
فته، وقتی دوباره از پل گذشت.

تمام گله‌ها در دشت نشانه
خواهد افتید من نیز باید مانند
بسیاری از نقاشان، شخمزن -
بذر پاشی، مردان و زنان را مداوم
نقاشی کنم. اکنون در برابر
طبیعت ضعیف و ناتوان نیستم.

معمولاً طبیعت در برابر اجتماع
سر سختی و سرکشی میکند ولی

اجتماع همیشه با تلاش و پیا
فشاری بیشتری به کارش ادامه
داد، طبیعت هم بتدریج رام میشود
و خود موجب هیجان و پیروزی -
اجتماع میگردد، اسانسی طبیعت
و اجتماع دو عنصر موافق یکدیگر
اند، هر ائینه اجتماع نسبت به
طبیعت با صمیمیت راستی رفتار
کند، طبیعت -

هم از صورت (دژ تسخیر ناپذیر
بخارج میشود. باید گریبان -
طبیعت را گرفت و باوی به سختی
دست و پنجه نرم کرد و او رامطیع
اراده خود نمود البته منظور ما این
نیست که خود این منزل را پیموده
و در نقاشی از طبیعت، کاملاً -
کامیاب شده‌ام بلکه فقط احساس
میکنم که نقاشی‌ام از طبیعت
نسبت به سابق به مراتب خوب
شده.

بناء گفته (شکسپیر) پیکار
با طبیعت یعنی (تاب و تحمل در برابر
سرکشی و سرسختی انوارام
کردنش به هر طریقی که ممکن
است) من معتقدم در بسیاری از
موارد بخصوص هنگام طراحي
(حمله شدید بهتر از ترس و عقب
نشینی است.

در نامه دیگر (عصر جمعه ص -
نوامبر ۱۸۸۱) به برادرش می -
نویسد:

(...) از اطاق کوچکی که اکنون
کارگاهم شده، برای می‌نویسم.
محل کار سابقه‌ام بی‌اندازه -
نمناک بود.

دیوار اطاق فعلی مپرزاتود
های گوناگونی شده که از قیافه
های مردم (برابانت) ساخته‌ام -
چندی است به طراحی قیافه
های مردم (برابانت) مشغولم.

چنانچه اگر وضع کنونی‌ام بازهم دگر
گون گردد ناچارم به موضوع -
دیگری پرداخته و نقاشی را ناتمام
بگذارم. راستی این چه وضعی است
از ماه می اینجا کار میکنم
و تازه به ماهیت مدل پی برده و -
توانسته‌ام راه صحیح را دریابم
(اکنون که کارها رو برو شده و به
سرعت پیش می‌رود، پدرم می -
فرماید (نامه به کاکایت باعث
سخن‌گدورت بین ما خواهد شد)
مقصودش این نیست که من -
رعایت ادب نه می‌کنم در صورتیکه
این حرف‌ها اسانسی نارواست (این
سخن‌ها تا حدی صریح و محکم
گفته شده ولی بخاطر این حرف‌ها -
کاری را که آغاز کرده‌ام، رها کنم
خنده‌آور خواهد بود. نه، نه، من به
این سادگی هازیر بار نخواهم
رفت.

به علاوه گدورت بین من، پدرم و
مادرم انقدر رها هم شدیدونا راحت
کننده نیست که باهم نتوانیم
زندگی کنیم. پدر و مادرم پیر و سال
خورده‌اند آنان دارای افکار باطل -
و عقاید کهنه هستند که برای من
و توقابل قبول نمی‌باشد.

مثلاً پدرم وقتی کتابهای (میشله
یا (ویکتور هوگو) را در دستم می
بیند، مرا شرور و گنهگار می‌داند و
(بی ادبم) می‌خواند این طرز تفکر
به اندازه بیجا و بیپوده است
که جاندار در باره آنها نگران -
باشم، پدر و مادرم تاجای که مطیع
اراده آنها باشم با من خوب و مهر -
بانند. ایشان غذا و لوازم دیگر زندگی
امرا تامین میکنند که به ارزش و -
اهمیت آن واقفم. ولی این راهم
باید بدانند که انسان واقعی نه
تنها به خور خواب، بلکه به چیز -



روزی در یکی از مناظر (اوور)
در دل، با تماشاخواهی که باوی -
آشنا شده بود، با پدر و مادر و -
سرانجام با (نثو) برای بی‌اندازه
خوب، بی‌اندازه نازنینش، بهترین
و عزیزترین برادرها، خدا حافظی
کرده دست به انتها زد.

... کافه روو (جا نیکه ونسا ن -
وانگوک در اواخر عمر خود دارن
زندگی میکرد نگاه رنده) بسته بود.
گادی نعش کشش که اسپان -
سیاه داشت مقابل دروازه، انتظار
چنان زهوان گوک را که بالای میز بلیارد
گذاشته بودند، می کشید.
نثو گاشه، روسو، بابا تا نگی،
اوریه وبر نارد راوو (مالک کافه)
اطرافان حلقه زده درسکوت -
انتظار می کشیدند.

نارای آنرا ندانستند که بریک
دیگر نگاه کنند

هیچ کس کشیشی را فرا نخوا نده
بود

مردمی که مامور حمل جنازه بودند
بر در کو فتنه.

(آقایان بفرمائید
دکتر گاشه فریاد زد (پرورد گارا -
ما که نه میتوانیم بگذاریم اینطوری
برود).

همه تابلوهای راکه در اطراف
وانگوک بود پائین آورد و پسرش
را فرستاد تا انهایی راکه در خانه
اش بود، بیاورد.

تابلوهارا بردیوار اطراف میز
بلیارد او بختند، پرده های درختان
از افتاب فضای تیره و غم آلود کافه را
به کلیسای تابناکی بدل کرده بود.
از نو مردان گرد جنازه جمع شدند
تنها گاشه توانست حرف بزند و
گفت:

(ما که دوستان ونسان وانگوک
هستیم، خود را بدست ناامیدی نه
می سپاریم. ونسان نمرده است.

های عالی تر و پسندیده تری نیز
نیازمند است، که تو انایی چشم -
پوشی از آنها نداشتی.

من نباید جوانی و نیروی خود را
فدای هوس پیرا و عقاید باطل
و کهنه آنان کنم.

وقتی که با پدرم درباره موضوعی
بحث می کنم، سخنانم برای ایشان
مفهومی ندارد.

بیانات او هم در باره آفرینش
اجتماع، اخلاق و نیکوکاری، در نظرم
بی منطق می نماید.

من هم کتاب مقدس را مانند
کتابهای (میشله، بالزاک) و -
(الیوت) می خوانم ولی از کتاب -
مقدس چیزهای غیر از آنچه که
پدرم می فهمد، درک نمی کنم.
من نه میتوانم نتیجه را که انا
طبق دستور اکادمی از کتاب مقدس
می گیرند، بدست آورم.

وقتی (تنکاته) کشیش پسر
دستفانی کتاب (فاووست) -
(گوته) را ترجمه کرد، پدرم و مادرم
انرا خواندند (لابد کتابی راکه
یک نفر کشیش ترجمه کند، ممکن
نیست دور از ادب و اخلاق مذهبی
با شد نگاه رنده) با وجود این، دران
کتاب جزو عاقبت وخیم و شر م آور
عشق، چیزی نخواهند دید.

از اینرو اطمینان دارم که آنان از
مطالب کتاب مقدس هم چیزی
استنباط نمی کنند.

ونسان وانگوک عمر خود را با
فقر در فقر گذشتاند.
ازین شهر به ان شهر، ازین دهکده
به ان دهکده میرفت و بجز از وسایل
رسمی، موضوع رسامی و فقر،
به هیچ چیزی فکر نمی کرد -
بالاخره در اثر ضعف جسمی کاملاً -
خود را ناتوان یافت و نگذاشت -
بیش ازین که باردوشش برادرش
بود، بار دوش دیگران نگردد.

هرگز نخواهد مرد عشق او، -
نبوغ او، زیبایی بزرگی که آفریده
است، تاابد زنده خواهد ماند -
هیچ ساعتی نیست که من پرده های
اورا نگاه کنم و هر بار دران، چنانکه
گویی آنها را برای اولین بار تماشا
می کنم، معنی تازه از زندگی تبیین
نقاشی بزرگی بود، حکیم بزرگی
بود، شهید راه هنر شد.
(نثو) کوشید تشکری کند.
- من ... من ...

اشک، کلمات را در گلویش -
خفه کرد، نتوانست ادا مدهد.
شش دوست جنازه را از روی میز
بلیارد بلند کردند، انرا از کافه -
بیرون آوردند، به نرمی اورا به ارا به
گذاشتند در جاده که غرق افتاب بود
پشت سر ارا به رامی سپردند.

در ایستگاه راه آهن، ارا به به
طرف چپ برگشت و آهسته از تپه
بالا رفت و از کنار کلیسای کاتولیک
ها گذشتند سپس گندم زار زرد -
را دور زدند

ارابه سیاه جلوی قبرستان -
ایستاد.

(نثو) پشت سر جنازه راه می
سپرد.

شش مرد انرا به لب گور بردند

داکتر کاشه آرامگاه ابدی -
ونسان وانگوک را در همان نقطه
انتخاب کرده بود که نخستین
روز معرفت، با هم در کنار ان -
ایستاده بودند.

مکا نی که بر دره خرم ((اوین)) -
 مشرف بود.
 بار دیگر نثو کو شید حریف
 بزند، نتوانست.
 مردمان تابوت رامیا ن گور -
 گذاشتند، خاک برا ن ریختند -
 روی انرا صاف کردند بر گشتند
 مزار را ترك گفتند و از تپه
 سر ازیرو شدند.
 چند روز بعد، داکتر گاشه
 بر گشت و چند گل افتاب پرست
 بر گور وی کاشت

نثوبخانه رفت، مرك برادر يك
 روز ويك شب اورا درغم بی انتهایي
 نگاهداشت سرانجام آهسته -
 آهسته درغم برادر، تحملش از -
 دست رفت...
 بعد از شش ماه درست همان روز
 يکه ونسا نوان گوگمرده بود، نثو
 نیز جان سپرد.
 در (او ترخت) بخاك سپرده شد.
 چندی بعد هنگا ميکه (يوهانا))
 خانم نثو، کتاب مقدس میخواند

به این جمله سا مو تل رسید که
 (ودر مرك شما نازهم جدا نبودند) -
 یوهانا را به یاد دوستی شوهرش
 با ونسا ناندخت بنا بران یوهانا
 جسد نثو را به (اوور) بردوکنار -
 برا درش جا داد بدان هنگا م که
 خورشید داغ (اوور) بر قبرستان
 كوچك درمیا ن گند مزار هامی تابید
 نثو به آسایش در سایه انبوه -
 افتاب پرست های ونسا نوان گوگ
 ارام گرفته بوده است.

شوخیه های گابرووا



در کشور بلغار یا شهری وجود
 دارد به نام « گابرووا » که آنرا
 پایتخت خنده دنیا لقب داده اند.
 درین شهر به صورت عنعنوی،
 جشن های طنز و فکاهی و کارتونی
 برگزار میشود که در آن طنز
 نویسان و کارتون نویس های
 برجسته و شناخته شده از سراسر
 جهان دعوت میشوند.

در جشن هایی که در شهر
 گابرووا برگزار میشود مردم شهر
 همه ماسک های خنده آور می
 پوشند هرکس با دیگران شوخی
 میکند در جریان فستیوال فلم
 های کمیدی از ساخته های کشور
 های مختلف به نمایش گذاشته می
 شود و به بهترین فلم هنری کمیدی
 جایزه داده میشود. درباره اهالی
 گابرووا يك عالم فکاهی ساخته
 شده است. آنها به خست و صرفه
 جوئی شهرت دارند که جنبه های
 فکاهی این خصلت ها اهمیت دارد و

گر نه مردم این شهر ساده صمیمی
 و مهربان هستند.

فکاهیات گابرووا بارها جمع
 آوری شده است تا حال بزبان
 های مختلف ترجمه و چاپ شده
 است این گفته را دوی را لین
 حقیقت دارد. ظرافت و خنده
 اگر آن طور يکه لازم است درك
 شود جلو خشونت های نابجا را
 خواهد گرفت خشونت های بیپوده
 یی که سوء تفاهم ها و بدگمانی ها
 را افزایش میدهد.

رادوی رالین طنز نویس برجسته
 و مشهور بلغاریا به شوخی های
 گابرووا اهمیت فراوانی قایل است
 و آنرا با لاتر از دست آورد های
 دیگری میداند که در آن شهر
 بدان نایل شده اند او میگوید:
 «گابرووا فابریکه های نسا جی
 خوبی دارد اما بازهم تولیدات آن
 تن همه باشندگان سیاره ما رانمی
 تواند ببوشاند. صنعت بوت دوزی

گابرووا شهرت فراوان دارد ولی
 بویتهای گابرووا به تمام ساکنان
 زمین مانمیرسد. اما شوخی ها و
 فکاهیات گابرووا میتوانند
 به همه بشریت برسد. طنز و فکاهی
 آن سکه های بی اندک که در همه جا
 میتوانند در چلند باشند.
 برای آشنایی با شوخی های
 مردم گابرووا نکته ها و فکاهیاتی
 را در اینجا نقل میکنیم:

درس اول

يك گابرووا یی برای پسر خود
 بوت نو خرید. بود هر دو به
 مهمانی میرفتند.

پدر پرسید:

— پسر — بوتهای نو خود را
 پوشید. یی؟

— بلی پدر جان.

— پس گام های خود را کلان
 کلان بگذار که بوت هایت زود
 استهلاک نشود.

کوپون هشت‌سیره!!

خلاص شد. بود دو ماه منتظر ماند م باز هم مواد نرسید باین وضع خانم مرا وادار ساخت تا دو بار. عریضه کوپون چهارسیره بدهم سخنش راقبول کرده عریضه داد م بعد از طی سه ماه مجلس در یکماه کار کوپون خلاص شد وقتی به کتاب ثبت کوپون مراجعه کردم متوجه شدم که همه کار مندان کوپون هشت سیره دارند و فقط تنها من بودم که از این امر مستثنی ماندم. بود م بعدا برایم معلوم شد که این کارها، کار مامور اداری ماست اما من بیچاره که با مامور اداری دوسال قبل بخاطر چوکی ملی بس در راه‌خیر خانه غالمغال کرده بودیم بایداین جنجال‌ها را میدیدم تصمیم گرفتم با آوردن تصدیق و نکاح خطم از ولایت ما قصد خود را از مامور اداری بگیرم.

عریضه مریضی نوشته به شعبه اداری سپردم و رفتم نکاح خط را آورد م اما وقتی که آمدم و خواستم حاضر ی امضاکنم خانه های حاضری ام تا اخیر ما. قید و در ستون ملاحظات نوشته شده بود: «چون وظیفه را خود سرا نه ترك گفته از وظیفه سبكدوش گردیده‌است».

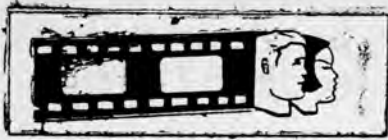
شد، پرسیدم صاحب چطور شد؟ گفتند: «يك مجلس ديگام ده دفتر ميگيريم و بس کارت حتمی خلاص ميشه» فردا باز هم نزد نانوا دكاندار با گردن پت رفتم و گفتم «بچه گكم همی ديروز از بام افتيد» بودشام خيرات كرديم و امروز حلاوا خيرات ميكنيم تا معاشه ديگه حتمی لطف ومهربانی ميكنين! بعد از خم ويچ زياد درد دكان ناوای وبقالی بوره و نان را آورد، صرف نمودیم و به طرف شعبه تكسی سوار ی کرده رفتیم:

در مجلس فیصله شد که به «شرطی کوپون مذکور هشت سیره اجراء گردد که روغنش جهت طبخ غذای چاشت در خود موسسه انتقال داده شود».

باز هم خوش شدم که اقل از آورد دیگر مواد آن اولادها شکم سیر استفاده کرده میتوانند کوپون را بعد از طی مراحل قانونی آن اخذ نمودم اما چون خانه ما در کارته نبود و مغازه متعلقه ام سهوا در یکی از مغازه های خیر خانه درج شده بود عریضه یی به خاطر تبدیل آن دادم. پس از گذشت دو ماه کوپونم اصلاح شد روغن کوپونم به موسسه ما انتقال یافت و آنچه که باید من بدست می آوردم

سه سال بود عروسی کرده بودم اما به نسبت نداشتن نکاح خط کوپونم همان چار سیره بود که بود، امسال عریضه دادم که چون راه ولایت و ولسوالی ما دور است آوردن نکاح خط باعث ستکتگی در کارهایم میشود، اگر لطف کنید با دیدن خانم و دوپسر همراه با تذکره های شان، کوپونم را، هشت سیره اجرا کنید بالاخره مجلس شد قرار مجلس به مجلس دیگر مانند و همین قسم هفت بار مجلس شد تا اینکه فیصله بدان شد که اعضای مجلس يك روز، خانه مارفته اولادها و تذکره های شانرا ببینند. خانه رفتیم. اما آن روز بچه ها و زنم خانه خاله خشویم مهمانی رفته بودند، نان چاشت راصر ف کردیم و روز آهسته آهسته به شام نزد يك میشد حوصله ام. به تنگ آمد همان بود که سوار تكسی شد. اولادها و زنم را آورد م.

تاساعت نه شب اسناد مشاهده شد و از اولادهایم نیز پرسشهایی صورت گرفت و در نتیجه گفتند: «حالا يك چیز کی باشد بیایین نان بخوریم» چون غذا آماد. نداشتیم از نانوا یی بی پار بیست نان واز دكاندار هم (بیست) دانه تخم گرفتیم. وقتی نان خورد.



صدای هنر مند سینمای ما :

کارما در ساحه هنر کم بهامند

چهار هزار افغانی دریافت نکرده‌ام در حالیکه این مقدار پول مصارف روزانه ما را در طول روزهای تهیه فیلم کفایت نمیکند .

از هماغان در مورد پرابلم های موجود در ساحه کارهای سینمایی می‌پرسم ، مثل حرف های زیادی داشته باشد بعد از لحظاتی گفت : از کمبود مواد ، آموزش نبودن کورس ها برای رشد استعداد از ضرورت موجودیت

تهیه لباس ، شیوه آرایش و چنان برای شناخت بیشتر رول پیرامون عادات و رسم و رواج خود صحبت کرد و برای ما معلومات دادند .

او در مورد حق الزحمه های سفرها گفت : « ما ازین سفرها حق الزحمه ناچیز بدست می آوریم که هیچ وقت بیشتر از چهار هزار افغانی نبود . حتی زمانیکه نقش او را در فیلم داشته ام باز هم بیشتر از

هما مستمندی یکی از چهار ، های جوان هنر در کشور ماست . او پنج سال پیش از امروز به رادیو و تلویزیون راه یافت . او در فیلم های سینمایی فرجام و اختر مسخره نقش داشته و در بیشتر فیلم های تلویزیونی او را روی پرده دیده ایم که از آن جمله میتوان از فیلم های دهکده من ، نوای قشلاق ، کیف ، بازگشت و عروس رانام برد .

هما مستمندی از چهار های خوب سینمای ما در آیند خواهد بود که اگر زمینه های مساعد برای رشد استعدادش میسر آید و تلاش و پشتکار دایم با او باشد . یکی از خوبی های کار هماغان در ساحه هنر سینما سفرهای اوبه ولایات کشور جهت تهیه صحنه های فیلم است و این باتوجه به شرایط موجود و اینکه در میان خانم ها و دوشیزه های هنر پیشه کمتر به سفر در ولایات می پردازند واقعاً عملی است در خورتوجه که عشق به هنر و علاقه شخصی اوبه کارش او را به این سفرها و عمل دشوار آن تر غیب میکند .

از هماغا پیرامون سفرهای به ولایات و چگونگی دریافت های مادی آن می‌پرسم مکث کرده می افزاید تا حال به ولایات مزارشریف و جوزجان جهت تهیه فیلم سفرهای داشتم . درین سفرها مردم از ما بخوبی استقبال کرده و حتی در



هما مستمندی هنر مند جوان سینمای کشور

همینگو نه در مورد اجرای حق-
الزحمه باید گفت که لایحه موجود
افغان فلم مبنی بر پرداخت حق الزحمه
ها به اساس معیارها و ضوابط
سالهای پیش از انقلاب تهیه شده
در حالیکه نیازمندی های امروزی
باتوجه به تمام جهات اقتصادی
و شرایط اجتماعی آن معیارها و
ضوابط جداگانه را داراست که اگر
با در نظر داشت شرایط کنونی به
لایحه موجود پرداخت حق الزحمه
افغان فلم دقت شود یقیناً ضرورت
تجدید نظر جدی در آن به
وضاحت دیده میشود به امیدآنکه
ریاست افغان فلم در مورد توجه
نماید.

به اساس لایحه برای هنر پیشه ها
حق الزحمه پرداخته شود بهتر
است.
ما در حالیکه با سخنان همما
مستمندی پیرامون پرداخت
حق الزحمه همما میباشیم این نکته
را قابل یاد کرد میدانیم که در
شرایط موجود هر هنر پیشه یی را
علاقه و عشق به هنرش او را به سفر
وامیدارد که نباید آنرا به ویژه در
قسمت دوشیزه ها و خانم هادست
کم گرفت. باید از لحاظ ارزش
های مادی باتوجه به مشکلات
سفر و نیازمندی های به آن دقت
برتری های را در زمینه قایل شد.

بوزس های تربیوی که بگذریم
در خود کار روزانه ما در جریان
تهیه فلم مشکلاتی هست. مثلاً
در مورد لباس مجبوریم خود لباس
تهیه کنیم در حالیکه شرایط
تهیه لباس برای صحنه های فلم
برای خود هنر پیشه دشوار است.
همچنان تاکنون از هیچ فلمی به
اساس لایحه حق الزحمه در یافت
نکرده ایم و حتی از فلمی که در
داخل شهر کابل تهیه شده و فلم
تهیه شده در ولایات حق الزحمه
یکسان برای ما پرداخت شده است
بنظر من اگر تهیه لباس از طرف
خود موسسه صورت گیرد همچنان

استعداد ما رشد نمی یابد

مگر اینکه به سنگها شوند!

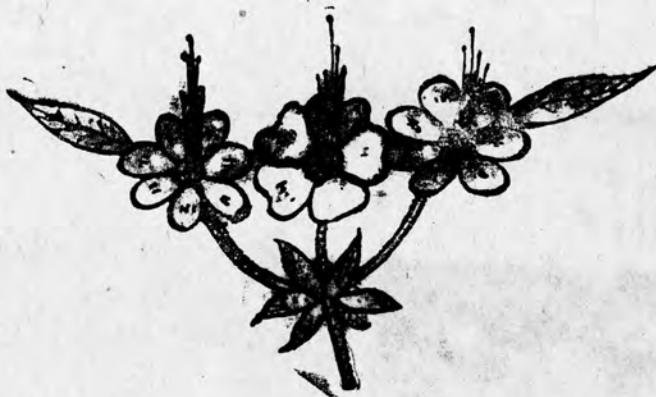


عبدالغفور هنرور، خطاط جوان و با استعداد

هنر خطاطی از آن انواع هنر در
سرزمین ماست که قدامت و اصالت
آن پیشینه یی دراز دارد و انواع
گونه گون خط از کهن روزگار تا
کنون در جمله یی هنرهای ماندگار
ماجای خود را دارد همانگونه که
نام خوشنویسان و خطاطان،
آشنایان اذهان است.

داشته باشند و طور عملی و نظری بیشتر از همه بگذا م جهات گار
 در مورد آموزش ببینند گذشته از باید تو جه داشت ، اظهار میدارد:
 اینکه در زمینه نگه داشتن اصلت اول باید استعداد باشد و بعد کار
 هنر خط در سر زمین ما کارارزنده زیاد . اگر تمرین همیشگی و جو د
 صورت خواهد گرفت ، استعداد نداشته باشد استعداد نمیتواند
 های جوان نیز رشد منظم تر، سر- رشد یابد ، تقویه شود .
 يعتر و اکاد میک تر نصیب خواهد شد .
 یکی ازین استعداد های جوان
 عبدالغفور هنر و ر است که در
 صنف یازدهم لیسه انقلاب درس
 میخواند . او از پنج سال بدینسو
 علاقمند هنر خطی شده و بیشتر
 خط های نستعلیق ، نسخ ،
 شکست و کوفی را کار میکند . از
 او می پرسیم برای رشد استعداد کرد .

هنر خط امروز نیز علاقمندان و
 دستا ندر کارانی دارد که بنابه
 علاقمندی فطری و یا گاهی بنا بر
 ضرورت به آن دست می یازند این
 پدیده در میان قشر جوان مانیز
 بیگانه نیست ولی آنچه را که
 نباید نادیده گذشت اینکه استعداد
 های دستا ندر کار درین ساحت
 بیشتر از هر بخش دیگر هنرطور
 خود آموز مصروف کاراند خطا -
 طان جوان ما یابنا به تشویق
 دوستان به خوش نویسی می
 پردازند و یا اینکه طور کسبی
 در زمینه مصروف کار اند در حالی
 که اگر آنها سازماندهی منظمی



الحمد لله على العالمين الرحمن الرحيم ملك

بسم الله الرحمن الرحيم

وعدود من الدنيا
من الدنيا من الدنيا
من الدنيا من الدنيا
من الدنيا من الدنيا

شربت باذن خلوت و خلوتيان

شاد و دو چل و شستی حاصل کو

الحمد لله على العالمين الرحمن الرحيم ملك

يوم الدين الملك يعبد و انالك نستعين اخذنا

انعمت على الدنيا

کمبود مواد استعداد های جوان را از رشد باز میدارد



گوئی در ذهن آفریننده ذخیره می شود و لی کمبود گچ و دیگر مواد مورد نیاز کار آفرینش رابه تا خیر می اندازد .
من سکیچ کوچکی از بت بامیان را طرح ریزی کرده ام که استادانم آنرا خوب ارزیابی کرده اند و لی گچ مورد نیاز را نمیتوانم بدست آورم . ما نه در بازار آزاد و نه در ساحه کار فاکولته توانا نستیم این پرابلم را از جلو کار خود برداریم .



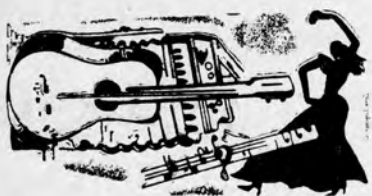
شعله پیشا هنگ اثر محمد اسحاق

یکی از چهره های جوانیکه با کار خویش توانست در کانکور راه انداخته شده از طرف اتحادیه هنر مندان برنده شو محمد اسحاق محصل سال سوم پوهنچی هنر هابود . او از صنف هشت مکتب به کار در ساحه هنر مجسمه سازی آغاز کرده و در جریان کارش جوایز و تقدیر نامه های از مراجع گوناگون هنری فرهنگی بدست آورده است .

محمد اسحاق که در کانکور اتحادیه هنر مندان اثری را بنام شعله پیشا هنگ کاندید نموده و جایزه شد در مورد چگونگی کار ارزیابی کانکور ها میگوید :

«این کانکور ها گذشته از جنبه تشویقی باید آگهی دهنده ، سمیت دهنده و رهنمودی باشد برای اشتراک کننده کانکور باید این موضوع تقسیم گردد که اثر شش بادر نظر داشت کدام خوب بی جایزه گرفت و نظر به کدام معیار هابرنده نشد .

او در مورد مشکلات موجود در ساحه کار هنری اش گفت : تمام کسانی که در رشته مجسمه سازی مصروف کار اند به کمبود مواد دچار می باشند . طرح های گونا



دست‌اندر و علاقمند هنر موسیقی و وسایل مشتق از آن

در مورد علاقمند وارد نمودن و فروش سامان مذکور اند به نظر من اگر موسسات صاحب صلاحیت سامان آلات موسیقی را خریداری و به شکل اقساط کوتاه مدت برای علاقمندان به فروش برسانند، نیازمندی کثیری از علاقمندان و دست‌اندرکاران هنر موسیقی از میان برداشته خواهد شد. همچنان اتحادیه هنرمندان میتواند با ایجاد کلوپ‌های هنری که در آن وسایل موسیقی و مواد مورد نیاز دیگر بخش‌های هنری موجود باشد و علاقمندان اوقات فراغت خود را در آنجا کار نمایند. کار ارزنده‌ی در جهت رشد استعداد های هنری صورت خواهد گرفت .

را یکی از دشواری‌های عمده که دامنگیر رشد استعداد هنرمندان جوان ماست، میدانند و اظهار میدارد: مانع بزرگی که در زمینه کار هنری و به ویژه هنر موسیقی موجود است، یکی هم نبودن سامان آلات است. حتی در خود رادیو تلویزیون سامان آلات کافی برای نوازندگان وجود ندارد و یا اگر هست چنان فرسوده شده که نمی‌توان از آن استفاده کرد. مرجعی هم برای ترمیم آن وجود ندارد. علاقمندان موسیقی چه بسیارند که خواهان کورس‌های آموزشی اند و آرزوی داشتن يك آله موسیقی را با خود دارند. ولی نه هیچ موسسه‌ی برای وارد نمودن و فروش سامان آلات موسیقی اقدامی کرده و نه فروشگاه‌های خصوصی

یکی از چهره‌های مستعد و جوان موسیقی کشور ما شاه محمد محشر است که در رشته تیاتر پوهنخی هنرها تحصیل کرده است. محشر باتمام مشکلات زندگی از هشت سال بدینسو در ساحه هنر موسیقی کار می‌کند و تا حدی، توانسته است هنرش را رونقی بدهد.

محشر ستار می‌نوازد و فعلاً عضو ارکستر باران است او درین رشته موسیقی خود را پیرو سبک استاد ولایت حسین خان که بنام پدر ستار معروف است، میداند و در رهنمایی و آموزشش، کار و تلاش مجید سپند راسخت موثر می‌داند.

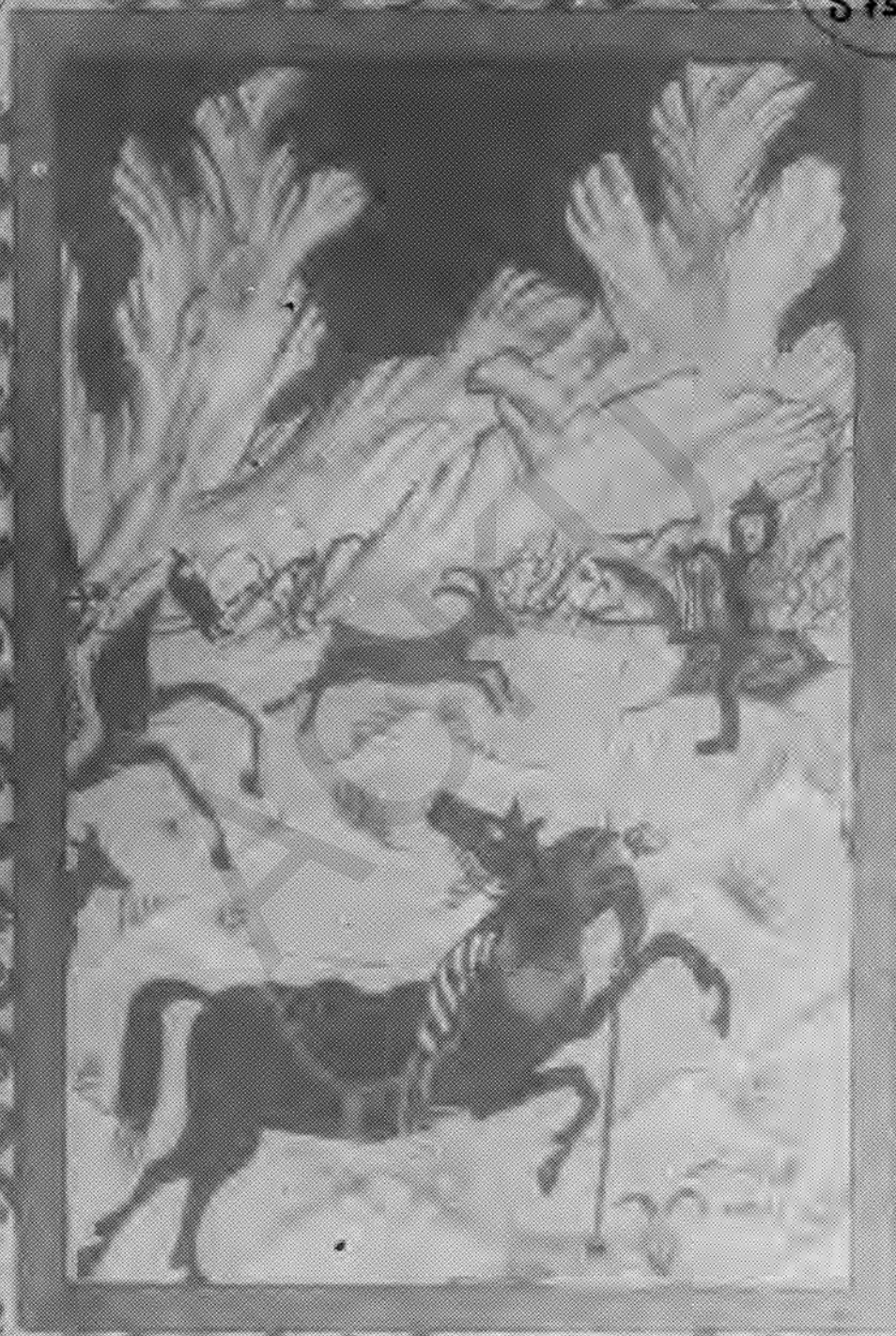
محشر کمبود و سایل موسیقی

100c



100

PAKISTAN
S 736



1009

HONAR

Bemonthly Magazine
organ of The
Artists Union.

Editor: R. Rasay

Tel: 63976

Subscription rate
for one year in
Afghanistan Afs, 80

In foreyn Gountries
US. \$. 50

Price per copy. Afs 15

هیئت تحریر :

پوهاند دکتور جلال الدین صدیقی

استاد همایون اعتمادی

حمید جلیا

انجینر خالق نعمت

خلیل فرهمند

واحد نظری

راضع

هنر .

نشانی اداره : سرک ۱۳ وزیر اکبر خان

تلفون : ۶۳۹۷۶

اثر اک سالانه در افغانستان ۸۰ - افغانی

اثر اک سالانه در خارج ۵۰ - دالر

قیمت اثر اک ستیقا عنوانه مجد فرستاده شود

یا بحساب (۵۷۵۸ بر۴) در افغانستان بانک

تخویر در سید آخه به اداره مجد ارسال گردد

مقاله ها رسیده مسترد نمی شود .

صفحه اول پشتی پورتریت استاد کریم شاه خان کار عبدالاحمد منیر صفحه چار پشتی کار هنر مل ، متن
های رنگه از استاد همایون اعتمادی و استاد محمد عزیز و صفحه اول پشتی ویژه جوانان کار هنر مند جوان
عزیزی صفحه ۳ - ۴ پشتی ویژه جوانان کار محمد اشرف ، نقاش جوان هدیه یست برای علاقمندان هنر نقاشی .
درین شماره نمونه خط از خطاط جوان عبدالغفور هنر ور هدر اه بانو تیشن های موسیقی از استاد ننکیالی
زینت چاپ یافته است .

ACKU
مسجل
N
7292
92 ١٢
٧٤/١١



P 700.958105
HON VOL. 4
1985 NO. 1

2-1981
Harcourt